

کاتالوگ محصولات فنی



شرکت پیشرو صنعت سیال توس در فروردین ۱۴۰۱ با هدف ارائه مشاوره تخصصی و انتخاب دستگاه های صنعتی ، کشاورزی و خانگی شروع به فعالیت نمود. ما به عنوان تأمین کننده شش کالا بسیار مهم و اساسی در صنعت ، شامل الکتروموتور ، پمپ ، گیربکس ، وکیوم ، بلوئر ، دیزل ژنراتور و دیگر محصولات مرتبط ، همواره در تلاشیم تا بهترین مشاوره انتخاب کالا و خدمات را به مشتریان خود ارائه دهیم .



FANCY PUMP (ZHEJIANG) CO., LTD

Office Building:

2-1002, Chuangye Building, Wanchang Rd., Wenling City, Zhejiang, China

Tel: +86 576 86366377 Mob: +86 13566667995

www.fancypump.com

info@fancypump.com

Factory Address:

Shen'ao Industrial Area, Daxibei Road, Daxi Town, Wenling City, Zhejiang, China

QB
n≈2900rpm

Peripheral pump
Bomba periférica
Pompe périphérique
Периферийный насос



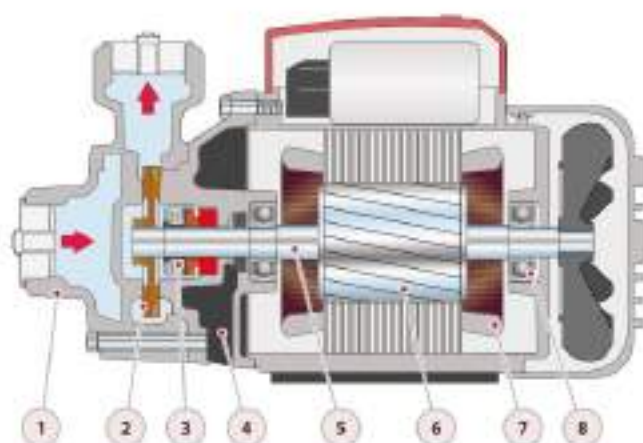
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- + FANCY new design peripheral pump with patent.
 - The series models with standards certified CE and EAC.
 - Company with management system certified ISO 9001.
- FANCY bomba periférica de nuevo diseño con patente.
 - Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
 - Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- Pompe périphérique FANCY de nouvelle conception avec brevet.
 - Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
 - Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- Периферийный насос FANCY, запатентованный.
 - Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
 - Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Registered design: patent n°. ZL202330191676.3
 - Liquid temperature between -10°C and +80°C
 - Ambient temperature between 0°C and +40°C
- Diseño registrado: patente n°. ZL202330191676.3
 - Temperatura del líquido entre -10 °C y +80 °C
 - Temperatura ambiente entre 0 °C y +40 °C
- Désign registre: brevet n°. ZL202330191676.3
 - Température du liquide entre -10°C et +80°C
 - Température ambiante entre 0°C et +40°C
- Зарегистрирован дизайн: патент №. ZL202330191676.3
 - Температура жидкости от -10°C до +80°C.
 - Температура окружающей среды от 0°C до +40°C.

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА



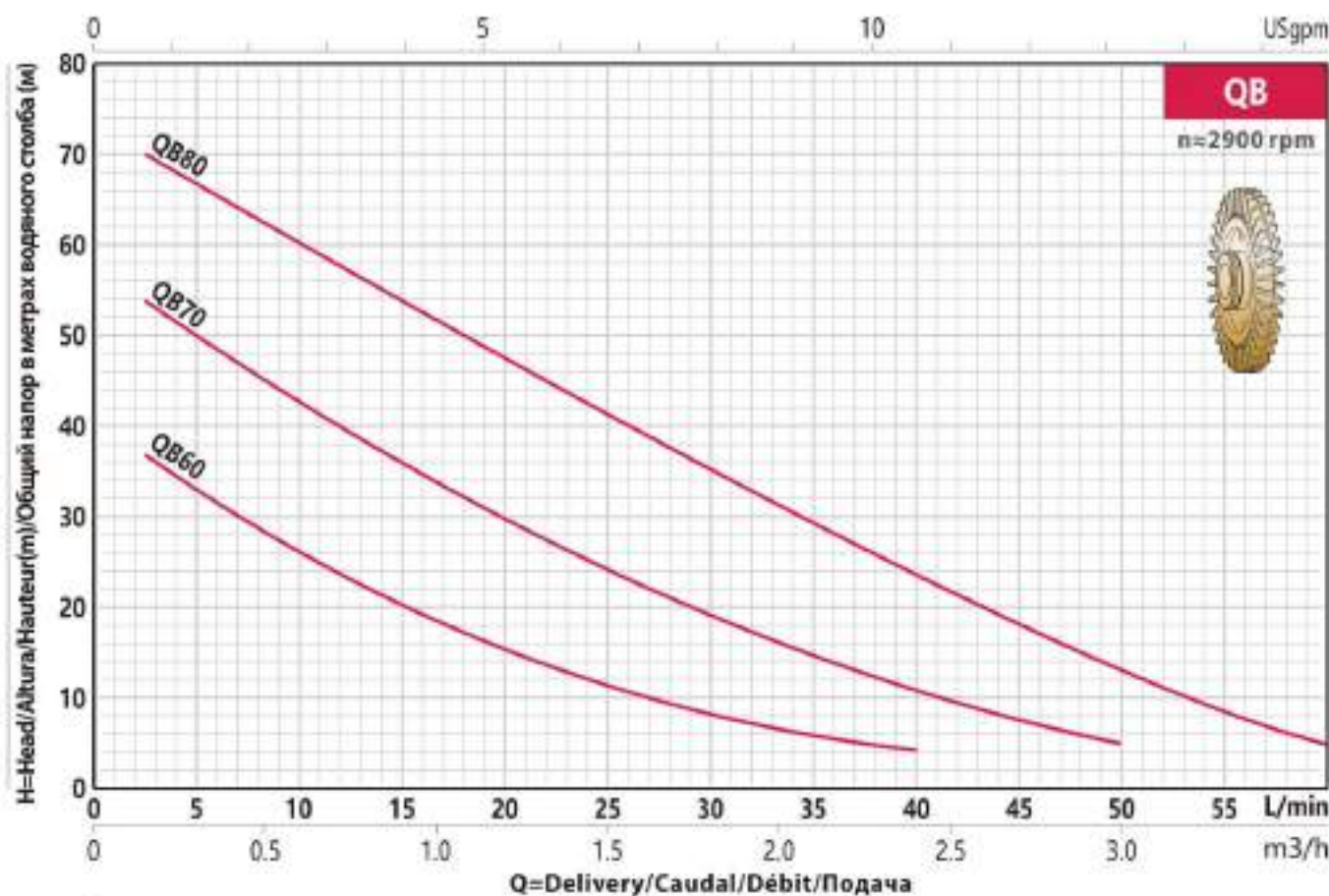
No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast Iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Brass/Latón Laiton/Латунь
3	Seal/Cierre Garniture/Толень	Ceramic/Carbon/Ceramica/Графит Ceramic/Carbon/Керамика/Углерод
4	Connection/Conexión Lien/Соединение	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
5	Shaft/Eje Arbre/Вал	316/304/Inox304 Inox304/CVC304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевый сплав
7	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement/bille/Шарикоподшипник

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

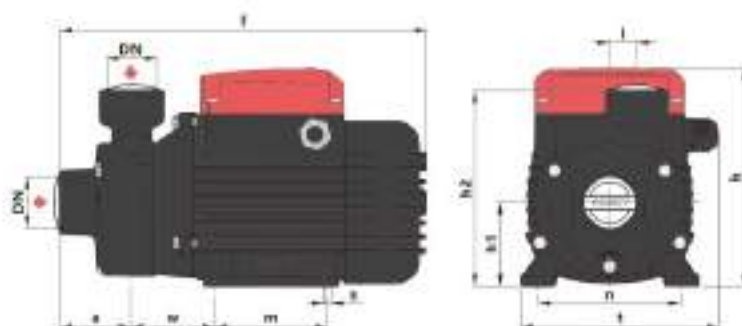
50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача												
						GPM	0	1.3	2.6	4	5.3	6.6	7.9	9.3	10.6	11.9	13.2	15.9
						m³/h	0	0.3	0.6	0.9	1.2	1.5	1.8	2.1	2.4	2.7	3	3.6
						l/min	0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	60
1-ph	3-ph	mm	kw	hp		H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)												
QB60	QB60T	25x25	0.37	0.5	Brass	37	33	26	20	15	12	8	6	4	-	-	-	
QB70	QB70T	25x25	0.6	0.8	Brass	56	50	43	36	30	24	19	15	11	7.5	5	-	
QB80	QB80T	25x25	0.75	1	Brass	70	67	60	54	47	41	35	29	23	18	13	5	

PERFORMANCE/RENDIMENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm												GW Kg
	DN	a	f	w	m	s	h	h1	h2	n	t	l	
QB60	25	48	248	59	72	ø8	146	56	131	99	126	18	6
QB70	25	48	264	65	88	ø10	180	74	158	115	150	18	9
QB80	25	48	264	65	88	ø10	180	74	158	115	150	18	11

FC
n≈2900rpm

**Centrifugal pump
Bomba centrífuga
Pompe centrifuge
Центробежный насос**



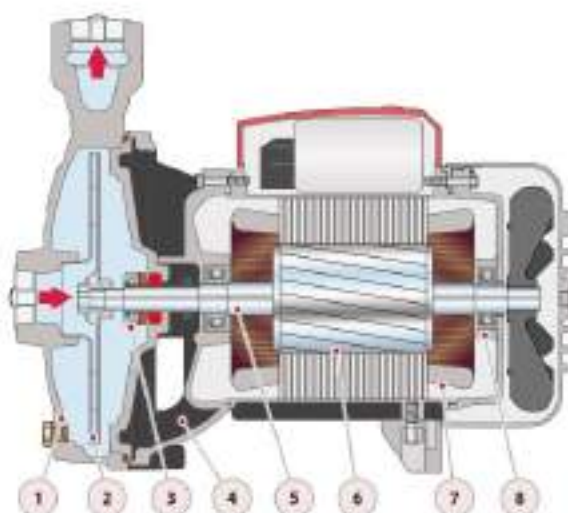
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- + • FANCY new design centrifugal pump with patent.
 - The series models with standards certified CE and EAC.
 - Company with management system certified ISO 9001.
- FANCY bomba centrífuga de nuevo diseño con patente.
 - Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
 - Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- Pompe centrifuge FANCY de nouvelle conception avec brevet.
 - Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
 - Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- Центробежный насос FANCY, запатентованный.
 - Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
 - Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + • Registered design: patent n°. ZL202330191629.9
 - Liquid temperature between -10°C and +80°C
 - Ambient temperature between 0°C and +40°C
- Diseño registrado: patente n°. ZL202330191629.9
 - Temperatura del líquido entre -10 °C y +80 °C
 - Temperatura ambiente entre 0 °C y +40 °C
- Désign registre: brevet n°. ZL202330191629.9
 - Température du liquide entre -10°C et +80°C
 - Température ambiante entre 0°C et +40°C
- Зарегистрирован дизайн: патент №. ZL202330191629.9
 - Температура жидкости от -10°C до +80°C.
 - Температура окружающей среды от 0°C до +40°C.

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА

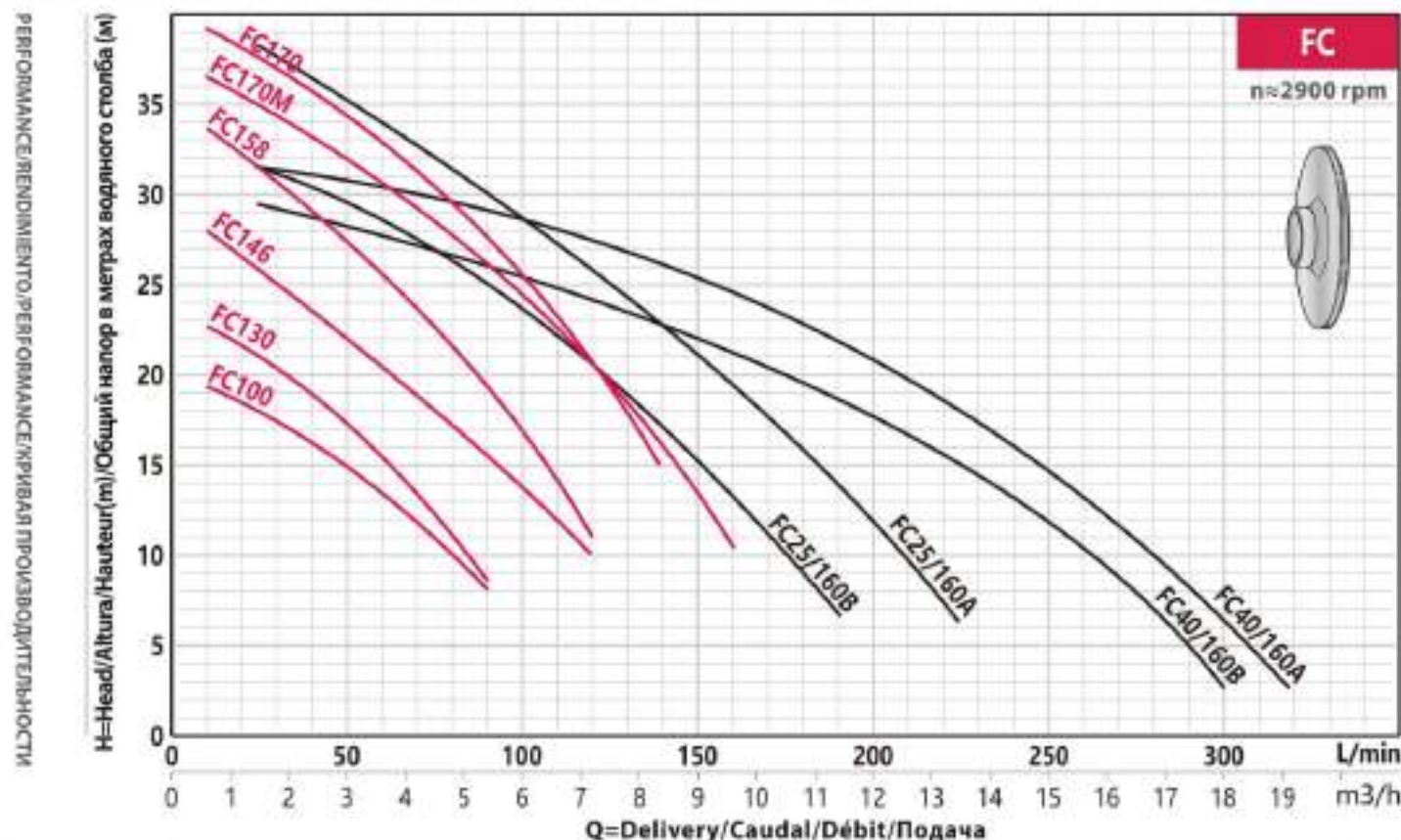


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast Iron/Fundición Fonte/Aйрык
2	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SS304/Inox304 Inox304/CVC304
3	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	Ceramic/Carbon/Ceramica/Графит Ceramic/Carbon/Керамика/Непод.
4	Connection/Conexión Lien/Соед.	Cast Iron/Fundición Fonte/Aйрык
5	Shaft/Eje Arbre/Вал	SS304/Inox304 Inox304/CVC304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
7	Wiring/Ambado Câblage/Электронпроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement/bille/Шарикоподшипник

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
1-ph	3-ph		mm	kw		hp	GPM 0	5.3	13.2	23.8	31.7	37.0	42.3	50.2	59.5	66.1	79.3	84.6	
							m³/h 0	1.2	3	5.4	7.2	8.4	9.6	11.4	13.5	15	18	19.2	
							l/min 0	20	50	90	120	140	160	190	225	250	300	320	
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)																			
FCm100	FC100	25x25	0.25	0.33	SS304	20	18.5	15	8	-	-	-	-	-	-	-	-		
FCm130	FC130	25x25	0.37	0.5	SS304	23	21.5	17	8.5	-	-	-	-	-	-	-	-		
FCm146	FC146	25x25	0.6	0.8	SS304	29	26.5	22	15.5	10	-	-	-	-	-	-	-		
FCm158	FC158	25x25	0.75	1	SS304	34	32	27	19	11	-	-	-	-	-	-	-		
FCm170	FC170	25x25	1.1	1.5	SS304	40	38	34	27.5	20.5	15	-	-	-	-	-	-		
FCm170M	FC170M	32x25	1.1	1.5	SS304	37	35.5	32	26	20.5	16	10.5	-	-	-	-	-		
FCm25/160B	FC25/160B	40x25	1.1	1.5	SS304	32	31.5	29.5	25	20.5	17	15	2	-	-	-	-		
FCm25/160A	FC25/160A	40x25	1.5	2	SS304	40	38.5	35	30	26	23	19.5	14	6.5	-	-	-		
FCm40/160B	FC40/160B	50x40	1.1	1.5	SS304	30	29.5	28	26	24	23	21	19	15	12	3	-		
FCm40/160A	FC40/160A	50x40	1.5	2	SS304	32	31.5	31	29	27.5	26	24.5	22	18	14.5	6.5	2.5		



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										GW Kg
	DN1	DN2	a	f	w	s	h	h1	n1	n2	
FC100	25	25	40	272	35	ø10.5	210	86	167	127	8
FC130	25	25	40	272	35	ø10.5	210	86	167	127	9
FC146	25	25	44	302	39	ø9	242	76	188	152	13
FC158	25	25	44	302	39	ø9	242	76	188	152	14
FC170	25	25	52	371	28	ø10	260	107	206	148	22
FC170M	52	25	52	371	28	ø10	260	107	206	148	22
FC25/160B	40	25	56	375	32	ø10	260	107	206	148	22
FC25/160A	40	25	56	375	32	ø10	260	107	206	148	24
FC40/160B	50	40	56	376	32	ø10	266	107	206	148	22
FC40/160A	50	40	56	376	32	ø10	266	107	206	148	24

FJW1

n≈2900rpm

Jet pump
Bomba inyección
Pompe à jet
Струйный насос



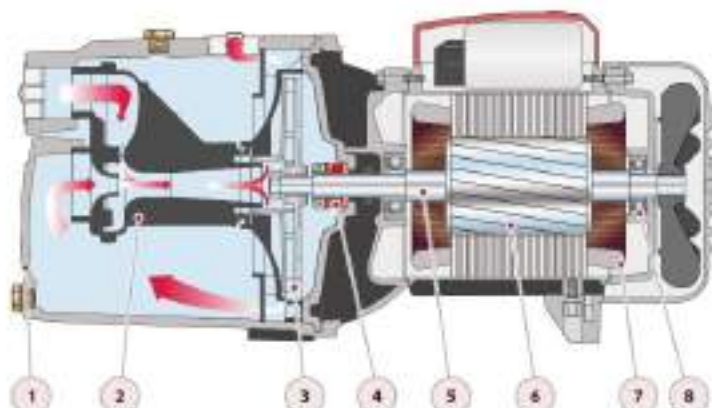
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- + FANCY new design self-priming jet pump with patent.
 - + The series models with standards certified CE and EAC.
 - + Company with management system certified ISO 9001.
- FANCY bomba de chorro autocebante de nuevo diseño con patente.
 - Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
 - Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- Pompe à jet auto-amorçante de nouvelle conception FANCY avec brevet.
 - Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
 - Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- Самовсасывающий струйный насос FANCY, запатентован.
 - Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
 - Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Registered design: patent n°. ZL202330191672.5
 - + Liquid temperature between -10°C and +80°C
 - + Ambient temperature between 0°C and +40°C
- Diseño registrado: patente n°. ZL202330191672.5
 - Temperatura del líquido entre -10 °C y +80 °C
 - Temperatura ambiente entre 0 °C y +40 °C
- Désign registre: brevet n°. ZL202330191672.5
 - Température du liquide entre -10°C et +80°C
 - Température ambiante entre 0°C et +40°C
- Зарегистрирован дизайн: патент №. ZL202330191672.5
 - Температура жидкости от -10°C до +80°C.
 - Температура окружающей среды от 0°C до +40°C.

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА



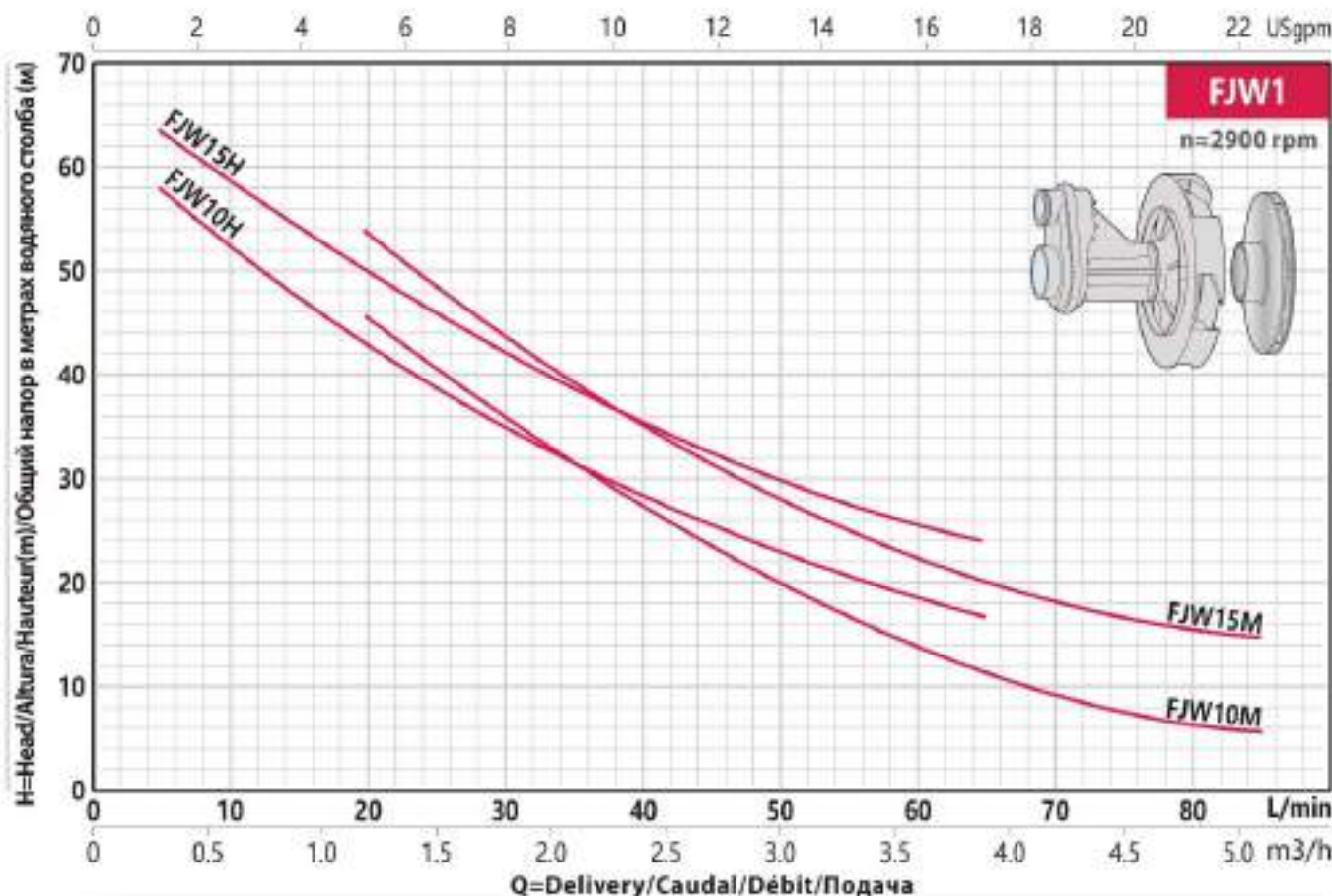
No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast Iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	Noryl/Noril Noryl/Норил
3	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SUS304/Inox304 Inox304/CVC304
4	Seal/Cierre Garniture/Толочь	Ceramic/Carbon/Cerámico/Графит Ceramic/Carbon/Керамический/тепло
5	Shaft/Eje Arbre/Ban	SUS304/Inox304 Inox304/CVC304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевый сплав
7	Wiring/Ambrodo Cablage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement/bille/Шарикоподшипник

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача											
GPM Ø	1.3		2.6	5.3		7.9	10.6	11.9	15.9	17.2	18.5	21.1	22.5				
m³/h Ø	0.3	0.6	1.2	1.8	2.4	2.7	3.6	3.9	4.2	4.8	5.1						
l/min Ø	5	10	20	30	40	45	60	65	70	80	85						
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)																	
1-ph	3-ph	mm	kw	hp													
FJW10M	FJW10H	25x25	0.75	1	SS304	50	49	48	46	30	27	23	14	11	9	6	6
FJW10H	FJW10H	25x25	0.75	1	SS304	60	58	52	43	35	28	26	18	17	-	-	-
FJW15M	FJW15M	25x25	1.1	1.5	SS304	56	56	55	54	44	35	31	22	20	18	16	15
FJW15H	FJW15H	25x25	1.1	1.5	SS304	65	64	59	50	42	35	32	26	24	-	-	-

PERFORMANCE/RENDIMENTO/SOUPLE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										GW Kg
FJW10M	DN	a	f	w	n	t	s	h	h1	h2	15
FJW10H	25	125	416	18	144	181	ø11	199	145	180	15
FJW15M	25	125	416	18	144	181	ø11	199	145	180	17
FJW15H	25	125	416	18	144	181	ø11	199	145	180	17

FJW2

n≈2900rpm

Jet pump
Bomba inyección
Pompe à jet
Струйный насос



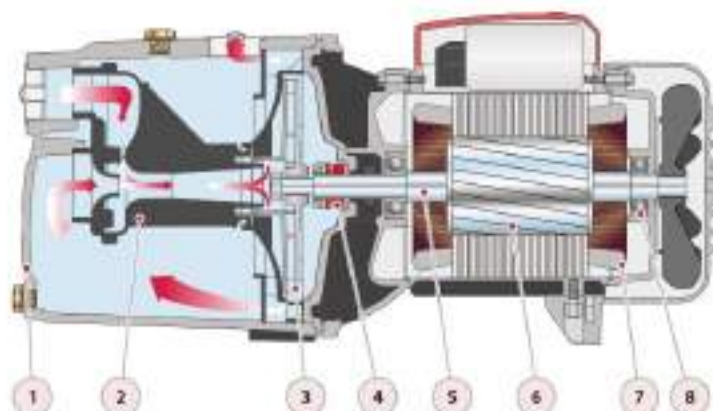
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- + FANCY new design self-priming jet pump.
 - The series models with standards certified CE and EAC.
 - Company with management system certified ISO 9001.
- FANCY bomba de chorro autocebante de nuevo diseño.
 - Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
 - Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- Pompe à jet auto-amorçante de nouvelle conception FANCY.
 - Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
 - Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- Самовсасывающий струйный насос FANCY новой конструкции.
 - Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
 - Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Liquid temperature between -10°C and +80°C
 - Ambient temperature between 0°C and +40°C
 - Max. working pressure 10 bar
- Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
 - Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
 - Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
 - Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
 - Max. pression de service 10 bar
- Температура жидкости от -10°C до +80°C
 - Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
 - Макс. рабочее давление 10 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА

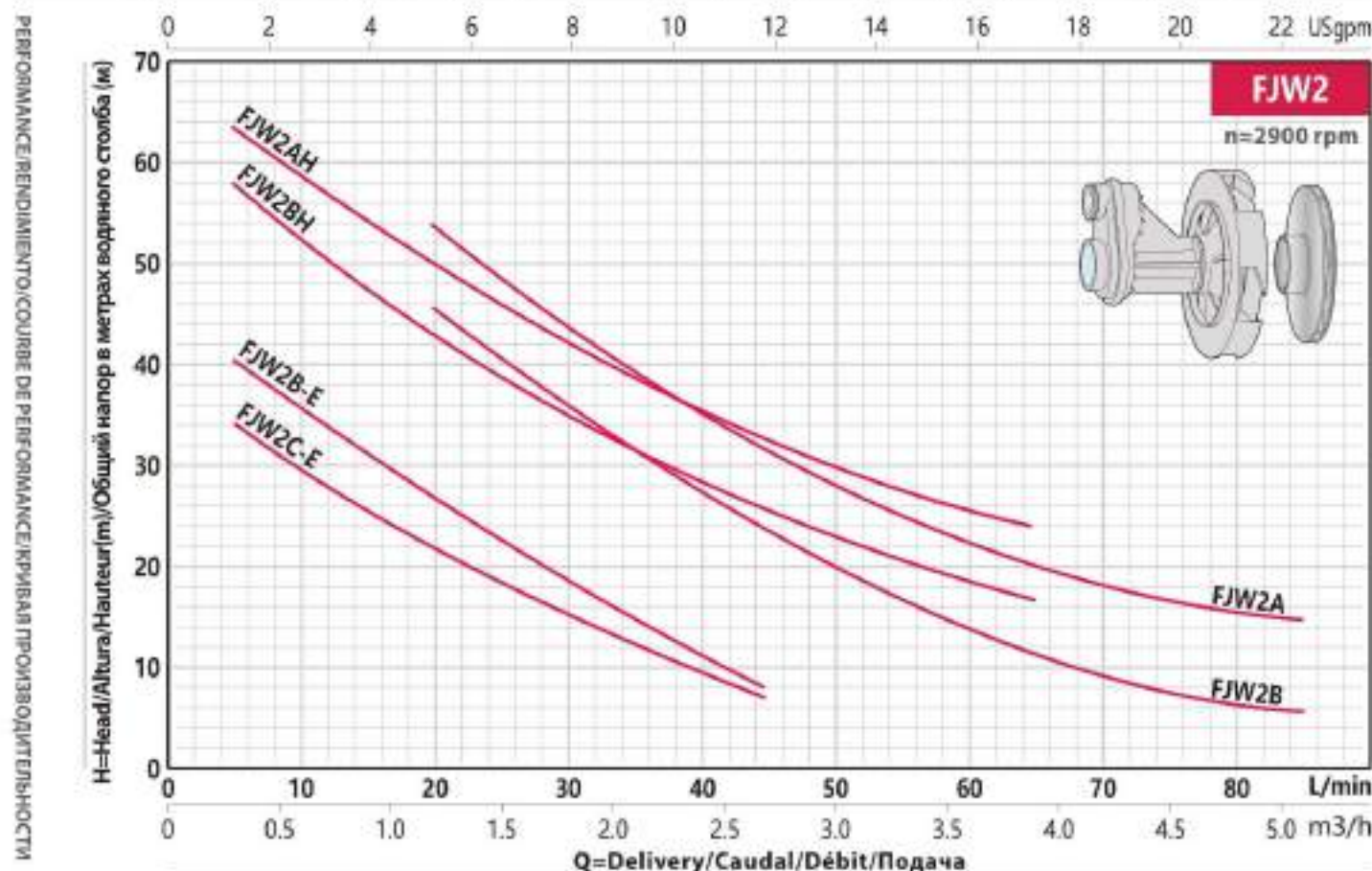


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast Iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	Noryl/Noril Noryl/Норил
3	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SUS304/Inox304 Inox304/CVC304
4	Seal/Cierre Garniture/Толочь	Ceramic/Carbon/Cerámica/Графит Ceramic/Carbon/Керамический/углерод
5	Shaft/Eje Arbre/Ban	SUS304/Inox304 Inox304/CVC304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевый сплав
7	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement/bille/Шарикоподшипник

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
				GPM	0	1.3	2.6	5.3	7.9	10.6	11.9	15.9	17.2	18.5	21.1	22.5	
				m ³ /h	0	0.3	0.6	1.2	1.8	2.4	2.7	3.6	3.9	4.2	4.8	5.1	
				l/min	0	5	10	20	30	40	45	60	65	70	80	85	
				H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)													
1-ph	3-ph	mm	kw	hp													
FJWm2C-E	FJW2C-E	25x25	0.37	0.5	SS304	35	34	30	22	15	10	7	-	-	-	-	-
FJWm2B-E	FJW2B-E	25x25	0.5	0.7	SS304	42	40	36	27	19	11	8	-	-	-	-	-
FJWm2B	FJW2B	25x25	0.75	1	SS304	50	49	48	46	35	27	23	14	11	9	6	6
FJWm2BH	FJW2BH	25x25	0.75	1	SS304	60	58	52	43	35	28	26	18	17	-	-	-
FJWm2A	FJW2A	25x25	1.1	1.5	SS304	56	56	55	54	44	35	31	22	20	18	16	15
FJWm2AH	FJW2AH	25x25	1.1	1.5	SS304	65	64	59	50	42	35	32	26	24	-	-	-



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										GW Kg
DN	a	f	w	n	t	s	h	h1	h2		
FJW2C-E	25	97	360	22	124	162	ø10	174	130	160	9
FJW2B-E	25	97	360	22	124	162	ø10	174	130	160	10
FJW2B	25	115	421	15	144	181	ø11	197	145	183	15
FJW2BH	25	115	421	15	144	181	ø11	197	145	183	15
FJW2A	25	115	421	15	144	181	ø11	197	145	183	17
FJW2AH	25	115	421	15	144	181	ø11	197	145	183	17

FJW3

n≈2900rpm

Jet pump
Bomba inyección
Pompe à jet
Струйный насос



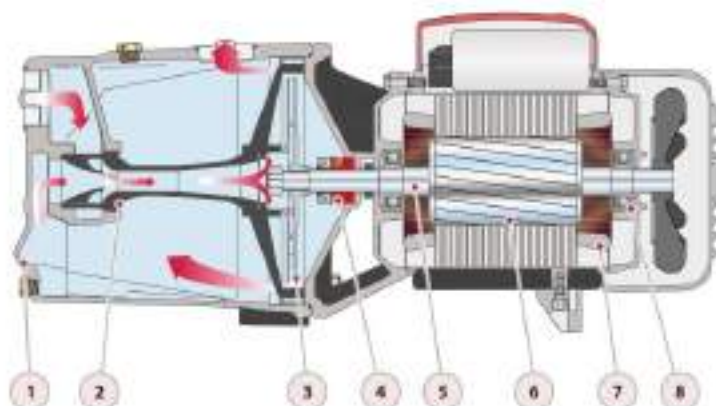
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- + FANCY new design self-priming jet pump.
 - The series models with standards certified CE and EAC.
 - Company with management system certified ISO 9001.
- FANCY bomba de chorro autocebante de nuevo diseño.
 - Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
 - Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- Pompe à jet auto-amorçante de nouvelle conception FANCY.
 - Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
 - Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- Самовсасывающий струйный насос FANCY новой конструкции.
 - Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
 - Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Liquid temperature between -10°C and +80°C
 - Ambient temperature between 0°C and +40°C
 - Max. working pressure 10 bar
- Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
 - Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
 - Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
 - Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
 - Max. pression de service 10 bar
- Температура жидкости от -10°C до +80°C
 - Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
 - Макс. рабочее давление 10 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА

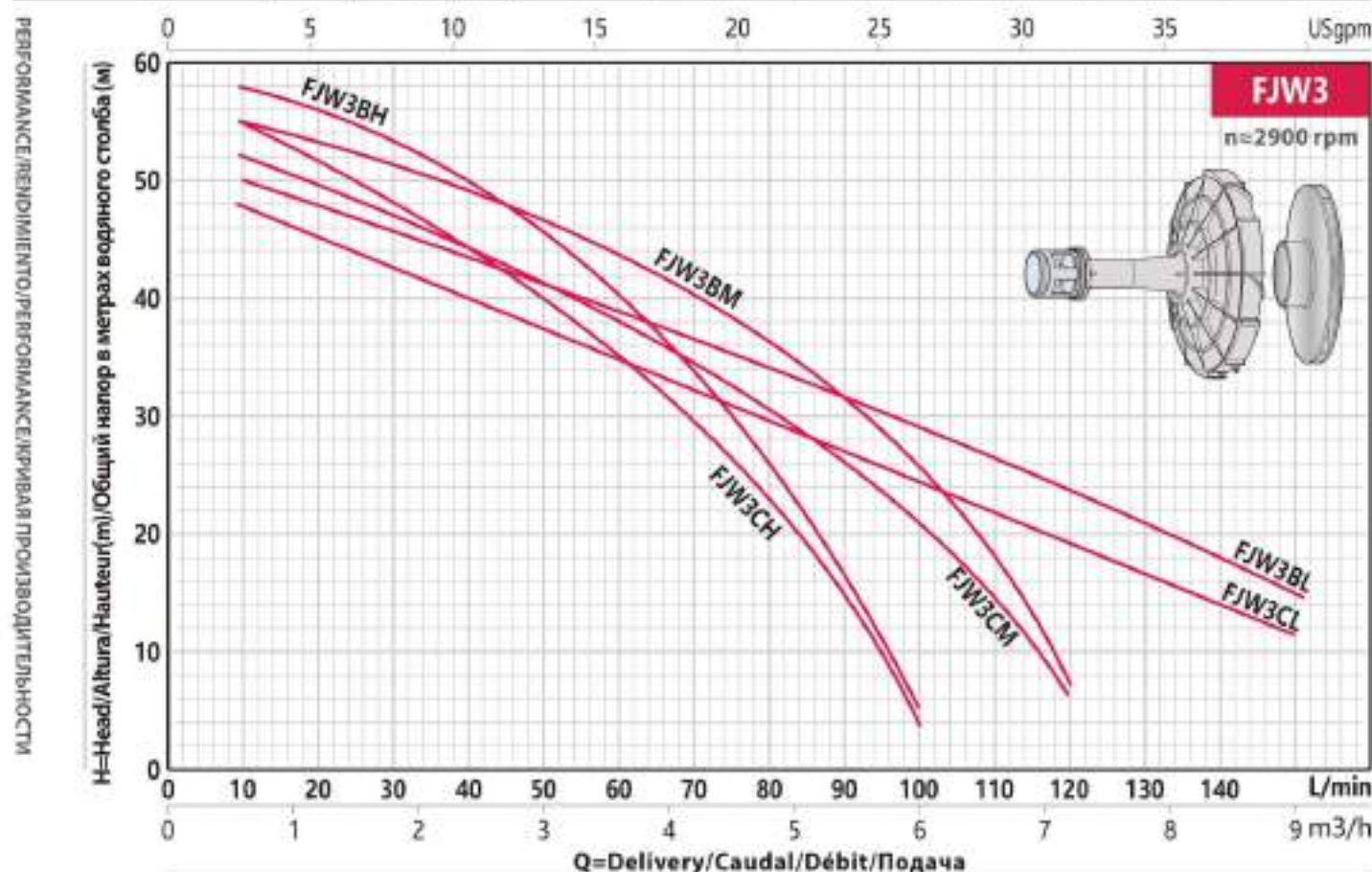


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast Iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	Noryl/Noril Noryl/Норил
3	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SUS304/Inox304 Inox304/CVC304
4	Seal/Cierre Garniture/Толочь	Ceramic/Carbon/Cerámico/Графит Céramic/Carbon/Углеродистый
5	Shaft/Eje Arbre/Ban	SUS304/Inox304 Inox304/CVC304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевый сплав
7	Wiring/Ambrodo Cablage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinetes Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement/bille/Шарикоподшипник

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача											
1-ph	3-ph		mm	kw		hp	GPM 0	2.6	7.9	13.2	15.9	18.5	21.1	23.8	26.4	31.7	34.4
						m³/h 0	0.6	1.8	3	3.6	4.2	4.8	5.4	6	7.2	7.8	9
						l/min 0	10	30	50	60	70	80	90	100	120	130	150
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)																	
FJWm3CM	FJW3CM	32x25	1.1	1.5	SS304	53	52	47	41	38	35	30	26	21	6	-	-
FJWm3CH	FJW3CH	32x25	1.1	1.5	SS304	56	55	48	40	35	30	23	15	4	-	-	-
FJWm3CL	FJW3CL	32x25	1.1	1.5	SS304	49	48	42	38	35	32	30	27	24	19	17	11
FJWm3BM	FJW3BM	32x25	1.5	2	SS304	56	55	51	47	44	40	36	32	26	7	-	-
FJWm3BH	FJW3BH	32x25	1.5	2	SS304	59	58	53	46	40	34	26	16	5	-	-	-
FJWm3BL	FJW3BL	32x25	1.5	2	SS304	51	50	46	41	39	36	34	32	29	24	21	15



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm											GW Kg
	DN1	DN2	a	f	w	n	t	s	h	h1	h2	
FJW3CM	32	25	105	526	23	164	208	ø11.5	238	165	206	27
FJW3CH	32	25	105	526	23	164	208	ø11.5	238	165	206	27
FJW3CL	32	25	105	526	23	164	208	ø11.5	238	165	206	27
FJW3BM	32	25	105	526	23	164	208	ø11.5	238	165	206	28
FJW3BH	32	25	105	526	23	164	208	ø11.5	238	165	206	29
FJW3BL	32	25	105	526	23	164	208	ø11.5	238	165	206	29

FJA

n≈2900rpm

Jet pump
Bomba inyección
Pompe à jet
Струйный насос



FJ80/100/120A
available with
Check valve



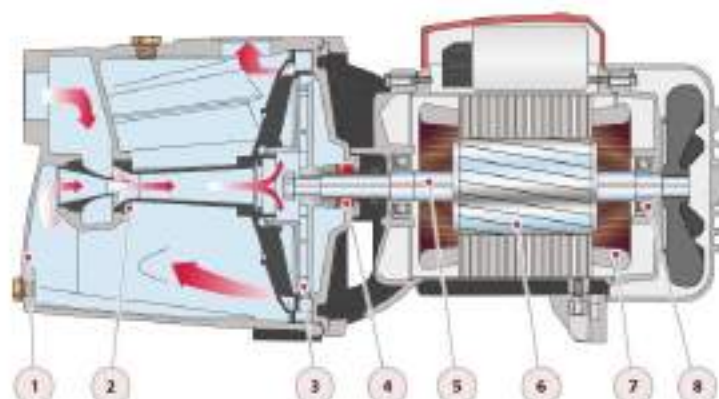
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/OPIKAMIE

- + FANCY new design self-priming jet pump.
 - + The series models with standards certified CE and EAC.
 - + Company with management system certified ISO 9001.
- FANCY bomba de chorro autocebante de nuevo diseño.
 - Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
 - Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- Pompe à jet auto-amorçante de nouvelle conception FANCY.
 - Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
 - Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- Самовсасывающий струйный насос FANCY новой конструкции.
 - Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
 - Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Liquid temperature between -10°C and +80°C
 - + Ambient temperature between 0°C and +40°C
 - + Max. working pressure 10 bar
- Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
 - Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
 - Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
 - Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
 - Max. pression de service 10 bar
- Температура жидкости от -10°C до +80°C
 - Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
 - Макс. рабочее давление 10 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/OPIKAMIE MATERIALA

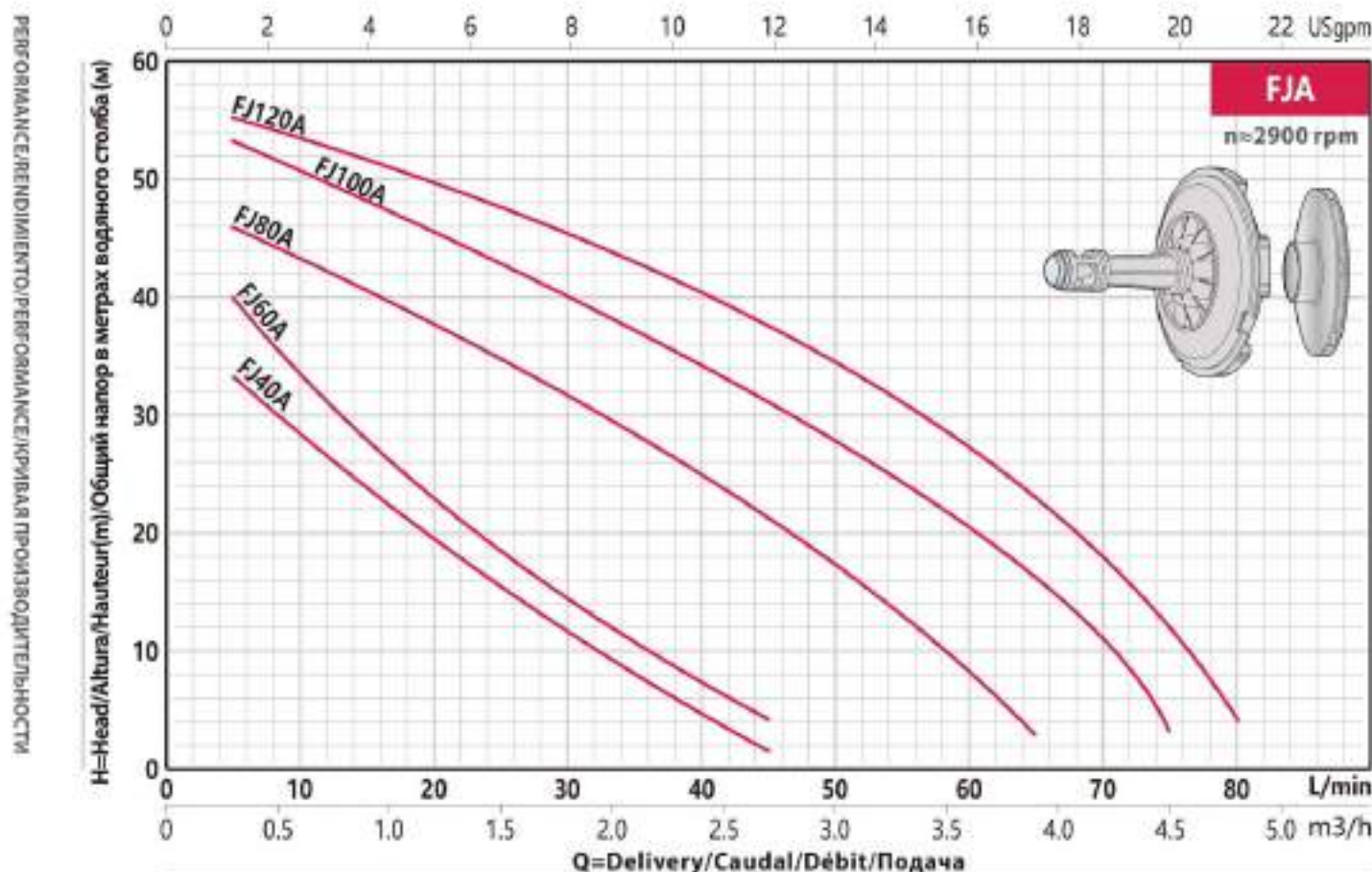


No.	Description/Descripción Description/OpiKamie	Material/Material Matériel/Material
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast Iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	Noryl/Noril Noryl/Норил
3	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SUS304/Inox304 Inox304/CVC304
4	Seal/Cierre Garniture/Толочь	Ceramic/Carbon/Ceramic/Gráfica Ceramic/Carbon/Углеродистый графит
5	Shaft/Eje Arbre/Ban	SUS304/Inox304 Inox304/CVC304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевый сплав
7	Wiring/Ambrodo Cablage/Электронпроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement/bille/Шарикоподшипник

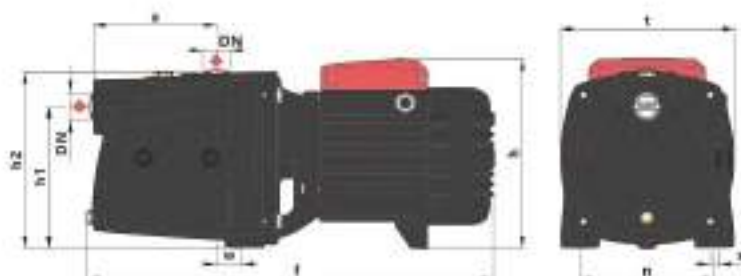
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача	GPM	m³/h	l/min	1.3	2.6	5.3	7.9	10.6	11.9	13.2	15.9	17.2	19.8	21.1
1-ph	3-ph	mm	kw	hp	SS304	34	33	28	29	12	5	2	-	-	-	-	-	-
FJm40A	FJ40A	25x25	0.37	0.5	SS304	41	40	34	23	14	7	4	-	-	-	-	-	-
FJm60A	FJ60A	25x25	0.5	0.7	SS304	47	46	43	38	32	25	21	17	8	3	-	-	-
FJm80A	FJ80A	25x25	0.6	0.8	SS304	54	53	50	46	40	34	31	28	20	16	3	-	-
FJm100A	FJ100A	25x25	0.75	1	SS304	56	55	54	50	45	40	37	34	27	23	12	4	-
FJm120A	FJ120A	25x25	1.1	1.5	SS304													



DIMENSIONS AND N.W/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	a	f	w	n	t	s	h	h1	h2	GW Kg
FJ40A	25	97	372	12	125	162	10	174	128	160	9
FJ60A	25	97	372	12	125	162	10	174	128	160	10
FJ80A	25	97	372	12	125	162	10	174	128	160	13
FJ100A	25	136	424	12	142	181	11	199	145	181	15
FJ120A	25	136	424	12	142	181	11	199	145	181	17

FJC
n≈2900rpm

AISI304 Jet pump
Bomba inyección AISI304
Pompe à jet AISI304
Струйный насос AISI304



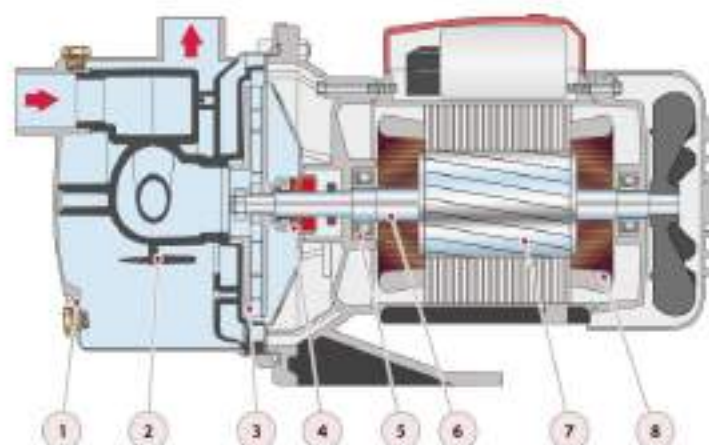
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- + FANCY new design AISI304 jet pump.
 - The series models with standards certified CE and EAC.
 - Company with management system certified ISO 9001.
- FANCY bomba de chorro AISI304 de nuevo diseño.
 - Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
 - Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- Pompe à jet FANCY de nouvelle conception AISI304.
 - Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
 - Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- Эжекторный насос FANCY нового дизайна AISI304.
 - Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
 - Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Liquid temperature between -10°C and +80°C
 - Ambient temperature between 0°C and +40°C
 - Max. working pressure 6 bar
- Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
 - Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
 - Presión máxima en el cuerpo de la bomba 6 bar
- Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
 - Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
 - Max. pression de service 6 bar
- Температура жидкости от -10°C до +80°C
 - Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
 - Макс. рабочее давление 6 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА

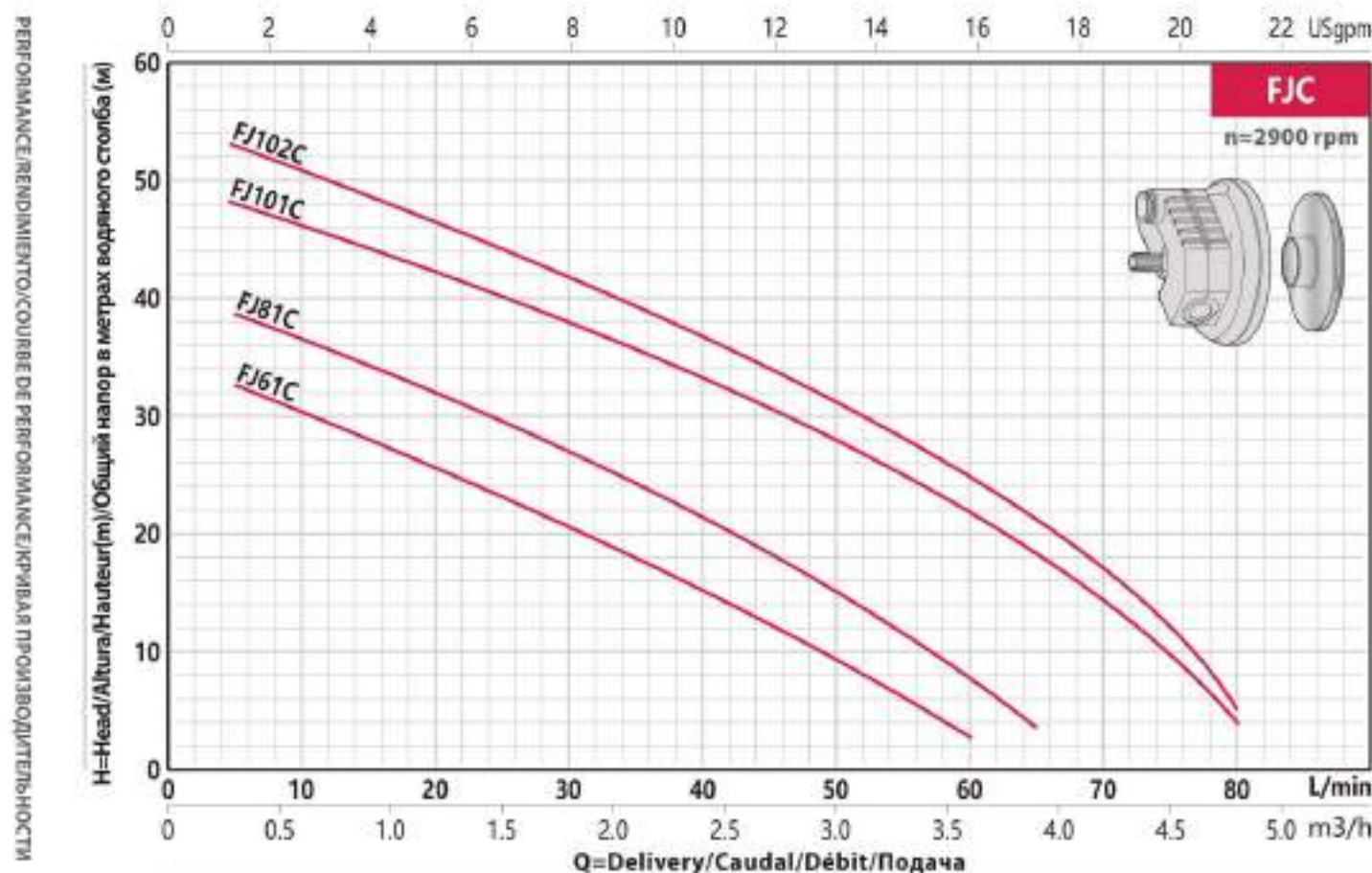


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	SUS304/Inox304 Inox304/CVC304
2	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	Noryl/Noril Noryl/Норил
3	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SUS304/Inox304 Inox304/CVC304
4	Seal/Cierre Garniture/Толочь	Ceramic/Carbon/Cerámico/Графит Ceramic/Carbon/Керамический/углерод
5	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement/bilb/Шарикоподшипник
6	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/CVC304
7	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
8	Wiring/Alambreado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь

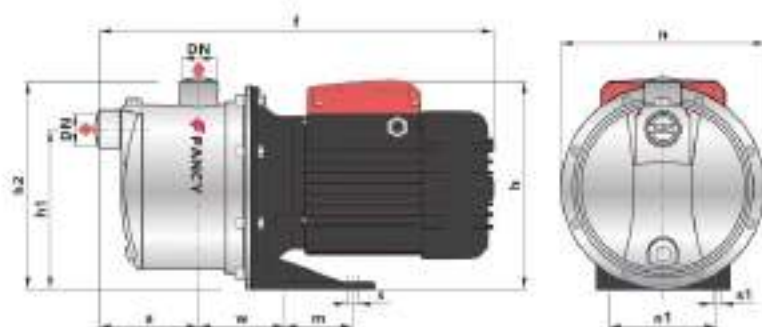
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача												
						GPM	0	1.3	2.6	5.3	7.9	10.6	13.2	15.9	17.2	18.5	19.8	21.1
						m³/h	0	0.3	0.6	1.2	1.8	2.4	3	3.6	3.9	4.2	4.5	4.8
						l/min	0	5	10	20	30	40	50	60	65	70	75	80
1-ph		3-ph	mm	kw	hp	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)												
FJm61C	FJ61C		25x25	0.37	0.5	SS304	34	33	30	28	26.4	15	9.3	3	-	-	-	-
FJm81C	FJ81C		25x25	0.6	0.8	SS304	41	39	36	32	27	22	15	8	3.8	-	-	-
FJm101C	FJ101C		25x25	0.75	1	SS304	50	48	46	42	38	33	28	22	18	14	9.8	4
FJm102C	FJ102C		25x25	1.1	1.5	SS304	55	53	51	46	42	37	31	25	21	17	12	5



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ												GW Kg
	DN	a	f	w	m	s	s1	n	n1	h	h1	h2	
FJ61C	25	74	337	81	65	16	10	180	82	190	132	184	8
FJ81C	25	74	337	81	65	16	10	180	82	190	132	184	9
FJ101C	25	94	397	88	56	20	9.5	199	100	210	155	205	12
FJ102C	25	94	397	88	56	20	9.5	199	100	210	155	205	13

FMB

n≈2900rpm

Double impeller centrifugal pump
Bomba centrífuga doble impulsor
Pompe centrifuge à double roue
Двухколесный центробежный насос



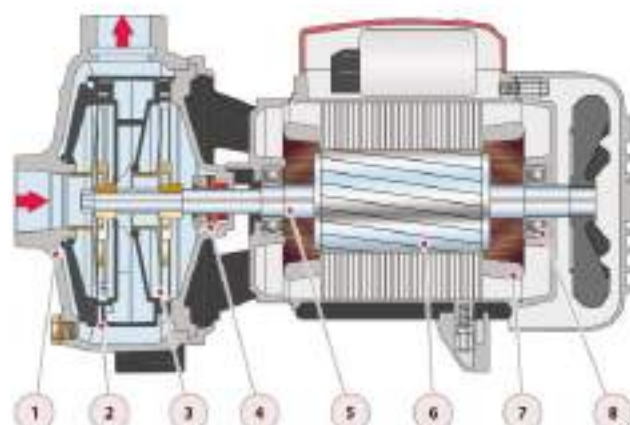
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Two impeller compact centrifugal pumps.
 - Guarantee good ratio between pressure and flow rate.
 - Company with management system certified ISO 9001.
- Bombas centrífugas compactas de dos impulsores.
 - Garantizar una buena relación entre presión y caudal.
 - Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- Pompes centrifuges compactes à deux roues.
 - Garantissent un bon rapport entre pression et débit.
 - Entreprise avec système de gestion certifié ISO 9001.
- Два компактных центробежных насоса с рабочим колесом.
 - Гарантия хорошего соотношения между давлением и расходом.
 - Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Liquid temperature between -10°C and +80°C
 - Ambient temperature between 0°C and +40°C
 - Max. working pressure 10 bar
- Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
 - Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
 - Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
 - Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
 - Max. pression de service 10 bar
- Температура жидкости от -10°C до +80°C
 - Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
 - Макс. рабочее давление 10 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА

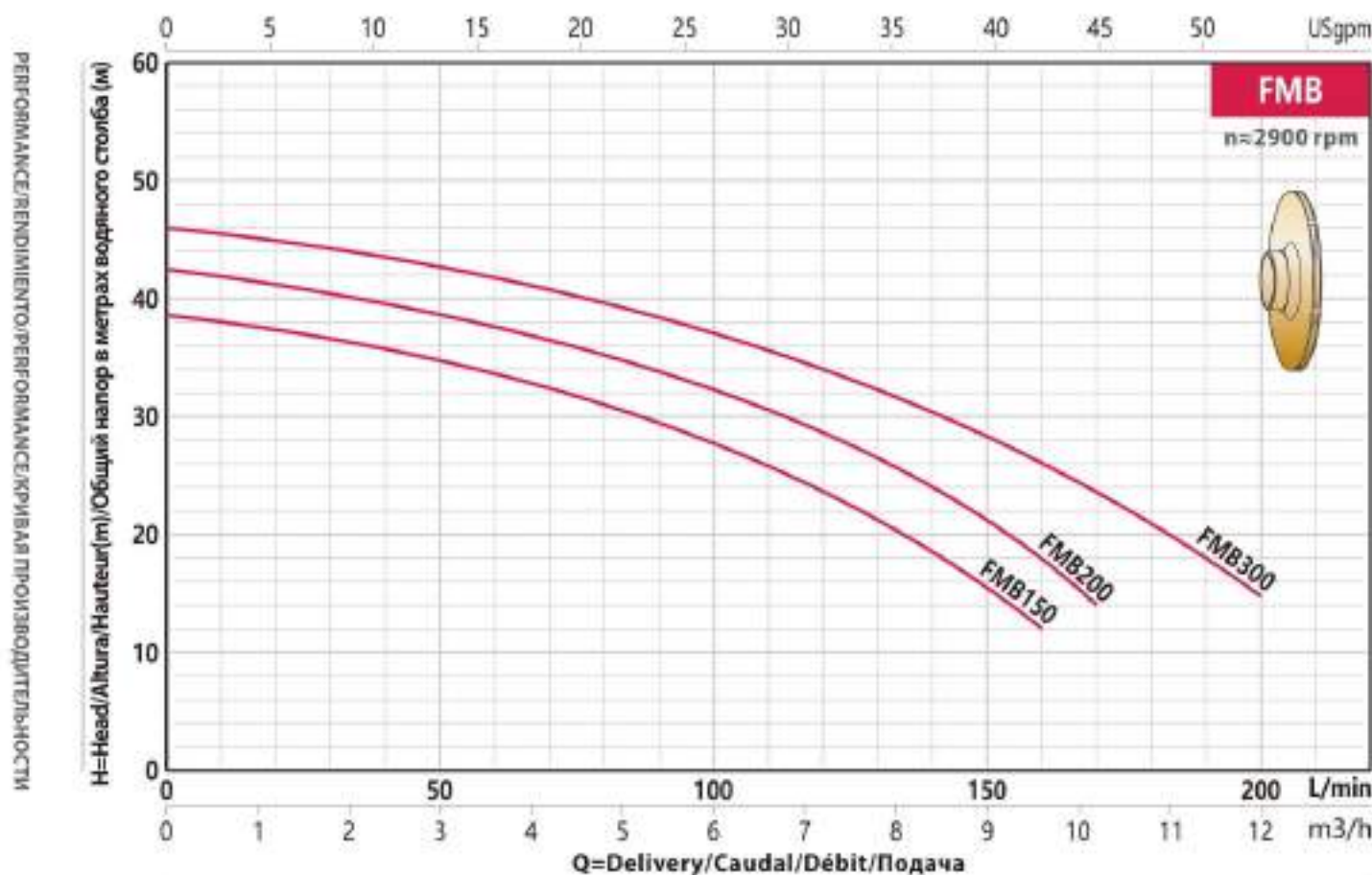


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast Iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	Noryl/Noril Noryl/Норил
3	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Brass/Latón Laiton/Латунь
4	Seal/Cierre Garniture/Толочь	Ceramic/Carbon/Cerámico/Графит Ceramic/Carbon/Керамический/углерод
5	Shaft/Eje Arbre/Вал	316/304/Inox304 Inox304/CVC304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier/silicium/Кремниевый сплав
7	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement/bille/Шарикоподшипник

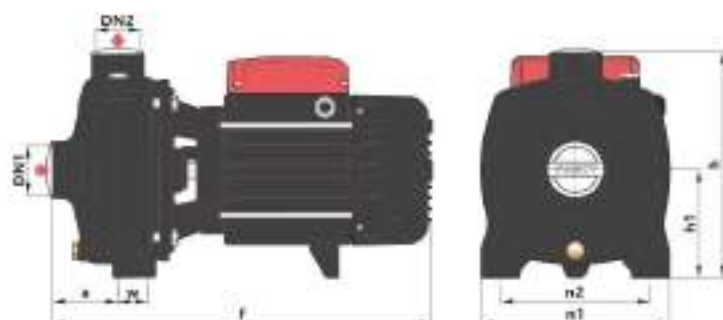
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача												
1-ph	3-ph		mm	kw		hp	GPM	5	8	13	20	26	32	40	42	45	48	53
							m³/h	1.2	1.8	3	4.5	6	7.2	9	9.6	10.2	10.8	12
							l/min	20	30	50	75	100	120	150	160	170	180	200
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)																		
FMBm150	FMB150	40x32	1.1	1.5	Brass	38.2	37.5	36.5	34.5	31.5	28	24	15.5	12	-	-	-	
FMBm200	FMB200	40x32	1.5	2	Brass	42.2	41	40	38.5	36	32	28.5	21	18	14	-	-	
FMBm300	FMB300	40x32	2.2	3	Brass	46	45	44	43	40	37	34	28	26	24	21	15	



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm									GW
	DN1	DN2	a	f	w	n1	n2	h	h1	Kg
FMB150	40	32	73	416	31	202	164	240	115	23
FMB200	40	32	73	416	31	202	164	240	115	24
FMB300	40	32	73	436	31	202	164	240	115	25

FAB

n≈2900rpm

Self-priming double impeller pump
Bomba autocebante de doble impulsor
Pompe auto-amorçante à double turbine
Самовсасывающий насос двойной крыльчаткой



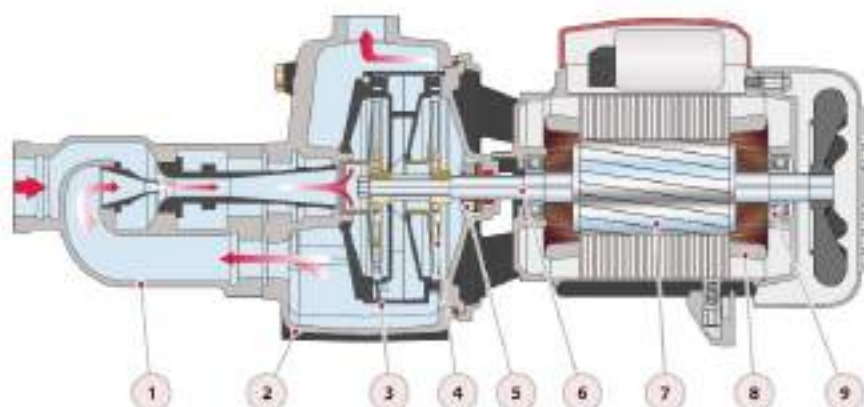
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Self-priming centrifugal pumps for water supply (also mixed with air).
 - Consist of an ejector unit and a centrifugal pump.
 - Company with management system certified ISO 9001.
- Bombas centrifugas autoaspirantes para suministro de agua.
 - Consta de una unidad eyectora y una bomba centrífuga.
 - Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- Pompes centrifuges auto-amorçantes pour l'alimentation en eau.
 - Composé d'une unité d'éjection et d'une pompe centrifuge.
 - Entreprise avec système de gestion certifié ISO 9001.
- Самовсасывающие центробежные насосы для подачи воды.
 - Состоят из эжекторного блока и центробежного насоса.
 - Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Liquid temperature between -10°C and +80°C
 - Ambient temperature between 0°C and +40°C
 - Max. working pressure 10 bar
- Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
 - Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
 - Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
 - Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
 - Max. pression de service 10 bar
- Температура жидкости от -10°C до +80°C
 - Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
 - Макс. рабочее давление 10 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА



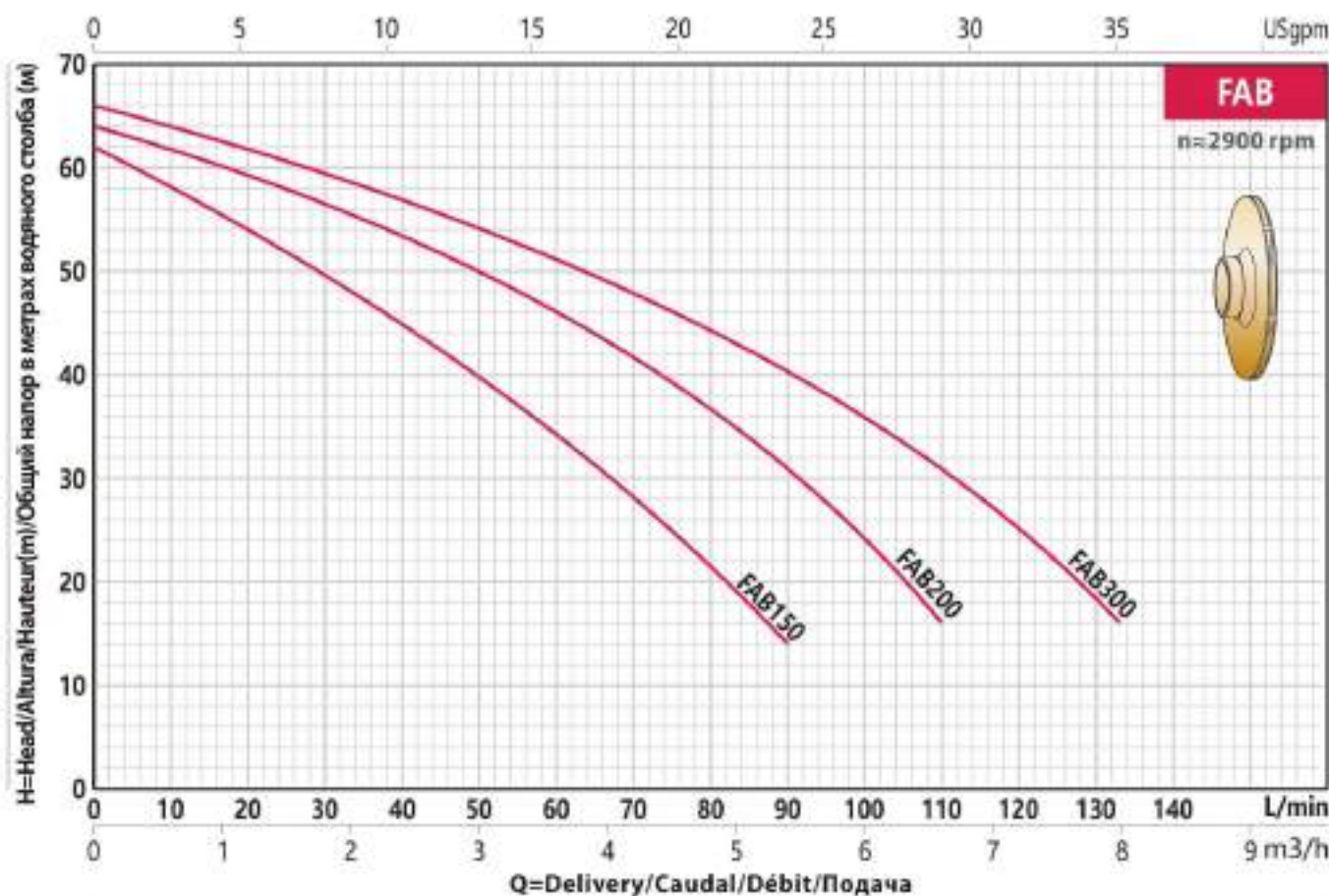
No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Ejector/Eyector Ejecteur/Эжектор	Cast Iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Pump Case/Cuerpo Boitier/Корпус насоса	Cast Iron/Fundición Fonte/Чугун
3	Diffuser/Difusor Diffusor/Диффузор	Noryl/Noril Noryl/Норил
4	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Brass/Latón Laiton/Латунь
5	Seal/Cierre Garniture/Тяжелень	Ceramic/Carbon/Cerimical/Grafito Ceseramik/Carbon/Углерод/Графит
6	Shaft/Eje Arbre/Bal	SUS304/Inox304 Inox304/CX304
7	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Aciersilicium/Кремниевая сталь
8	Wiring/Ambreado Cablage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
9	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement/bille/Шарикоподшипник

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача												
				GPM	0	5	8	13.2	15.9	18.3	21.1	23.8	26.4	29.1	31.7	35.2
				m ³ /h	0	1.2	1.8	3	3.6	4.2	4.8	5.4	6	6.6	7.2	8
				l/min	0	20	30	50	60	70	80	90	100	110	120	133
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)																
1-ph	3-ph	mm	kw	hp												
FABm150	FAB150	40x25	1.1	1.5	Brass	62	34	50	40	34	28	21	14	-	-	-
FABm200	FAB200	40x25	1.5	2	Brass	64	39	56	50	46	42	36	31	24	16	-
FABm300	FAB300	40x25	2.2	3	Brass	66	62	59	54	51	48	44	40	36	30	25

PERFORMANCE/RENDIMENTO/PERFORMANCE/ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ										GW Kg
	DN1	DN2	a	f	b	w	n1	n2	h	h1	
FAB150	40	25	260	625	208	102	219	178	240	115	30
FAB200	40	25	260	625	208	102	219	178	240	115	31
FAB300	40	25	260	645	208	102	219	178	240	115	32

FHS

n≈2900rpm

Self-priming centrifugal pump
Bomba centrífuga autoaspirante
Pompe centrifuge autoamorçante
Самовсасывающий центробежный насос



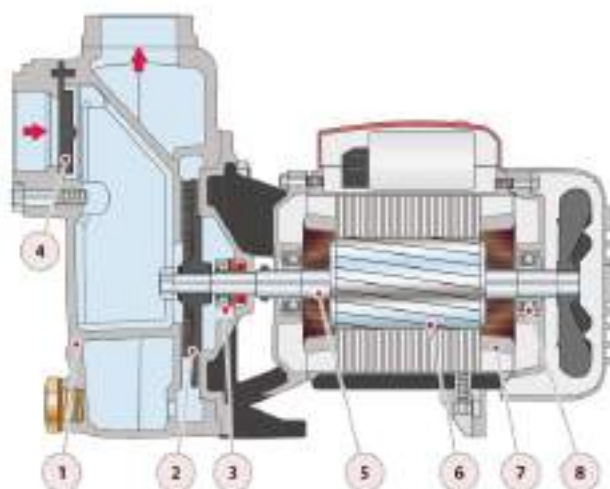
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- FANCY new design self-priming centrifugal pump.
 - The series models with standards certified CE and EAC.
 - Company with management system certified ISO 9001.
- FANCY bomba centrífuga autocebante de nuevo diseño.
 - Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
 - Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- Pompe centrifuge auto-amorçante de nouvelle conception FANCY.
 - Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
 - Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- Самовсасывающий центробежный насос новой конструкции FANCY.
 - Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
 - Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Liquid temperature between -10°C and +80°C
 - Ambient temperature between 0°C and +40°C
 - Max. working pressure 10 bar
- Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
 - Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
 - Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
 - Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
 - Max. pression de service 10 bar
- Температура жидкости от -10°C до +80°C
 - Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
 - Макс. рабочее давление 10 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА

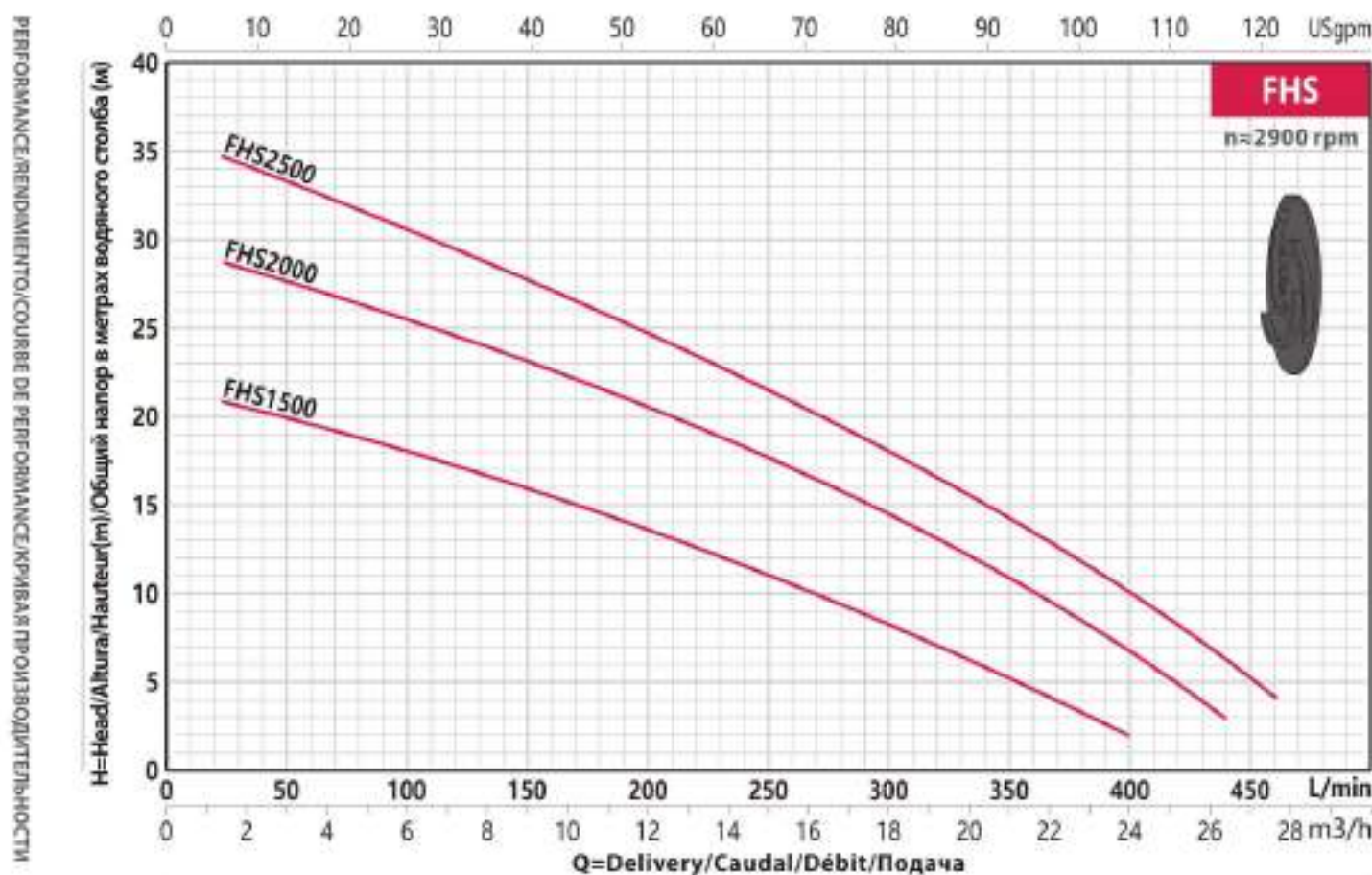


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast Iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Cast Iron/Fundición Fonte/Чугун
3	Seal/Cierre Garniture/Толочь	Ceramic/Carbon/Ceramica/Графит Ceramic/Carbon/Керамика/Углерод
4	Check valve/Válvula retención Clapet anti-retour Обратный клапан	Rubber/Caucho Caoutchouc/Резина
5	Shaft/Eje Arbre/Вал	316/304/Inox304 Inox304/CVC304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier/silicium/Кремниймагнетит
7	Wiring/Wambrado Câblage/Электронпроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement/bille/Шарикоподшипник

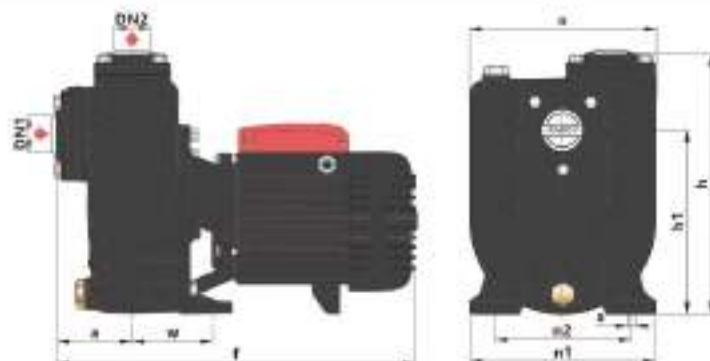
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
1-ph	3-ph		mm	kw		hp	GPM	7	13	26	40	53	66	79	93	106	116	122	
							m³/h	0	1.5	3	6	9	12	15	18	21	24	26.4	27.6
							l/min	0	25	50	100	150	200	250	300	350	400	440	460
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)																			
FHS1500	FHS1500	50x50	1.1	1.5	Cast iron	21.5	21	20	18	16	13.5	11	8	5	2	-	-		
FHS2000	FHS2000	50x50	1.5	2	Cast iron	29.5	29	27.5	25.5	23	20.5	17.5	14.5	11	7	3	-		
FHS2500	FHS2500	50x50	2.2	3	Cast iron	36	35	33	30.5	27.5	24.7	21.5	18	14.2	10	6	4		



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm											GW Kg
	DN1	DN2	a	f	w	n	n1	n2	s	h	h1	
FHS1500	50	50	80	448	110	225	226	145	11	315	225	36
FHS2000	50	50	80	448	110	225	226	145	11	315	225	38
FHS2500	50	50	80	520	110	225	226	145	11	315	225	46

FPW

n≈2900rpm

Automatic booster pump
Bomba refuerzo automática
Pompe surpression automatique
Автоматический бустерный насос



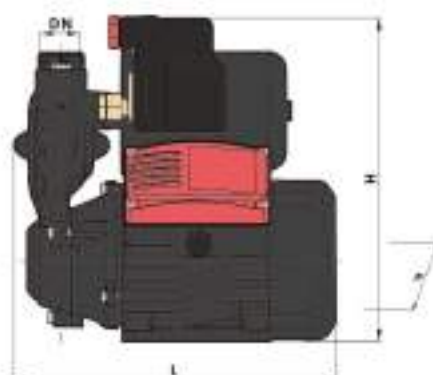
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- + • New generation automatic booster pump.
 - Integrated pump includes tank, pressure switch.
 - The series models with standards certified CE and EAC.
- • Bomba de refuerzo automática de nueva generación.
 - La bomba integrada incluye tanque, interruptor de presión.
 - Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
- • Pompe de surpression automatique nouvelle génération.
 - La pompe intégrée comprend un réservoir, un pressostat.
 - Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
- • Автоматический бустерный насос нового поколения.
 - Встроенный насос включает бак, реле давления.
 - Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + • Liquid temperature between -10°C and +80°C
 - Ambient temperature between 0°C and +40°C
 - Max. working pressure 10 bar
- • Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
 - Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
 - Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- • Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
 - Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
 - Max. pression de service 10 bar
- • Температура жидкости от -10°C до +80°C
 - Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
 - Макс. рабочее давление 10 бар

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



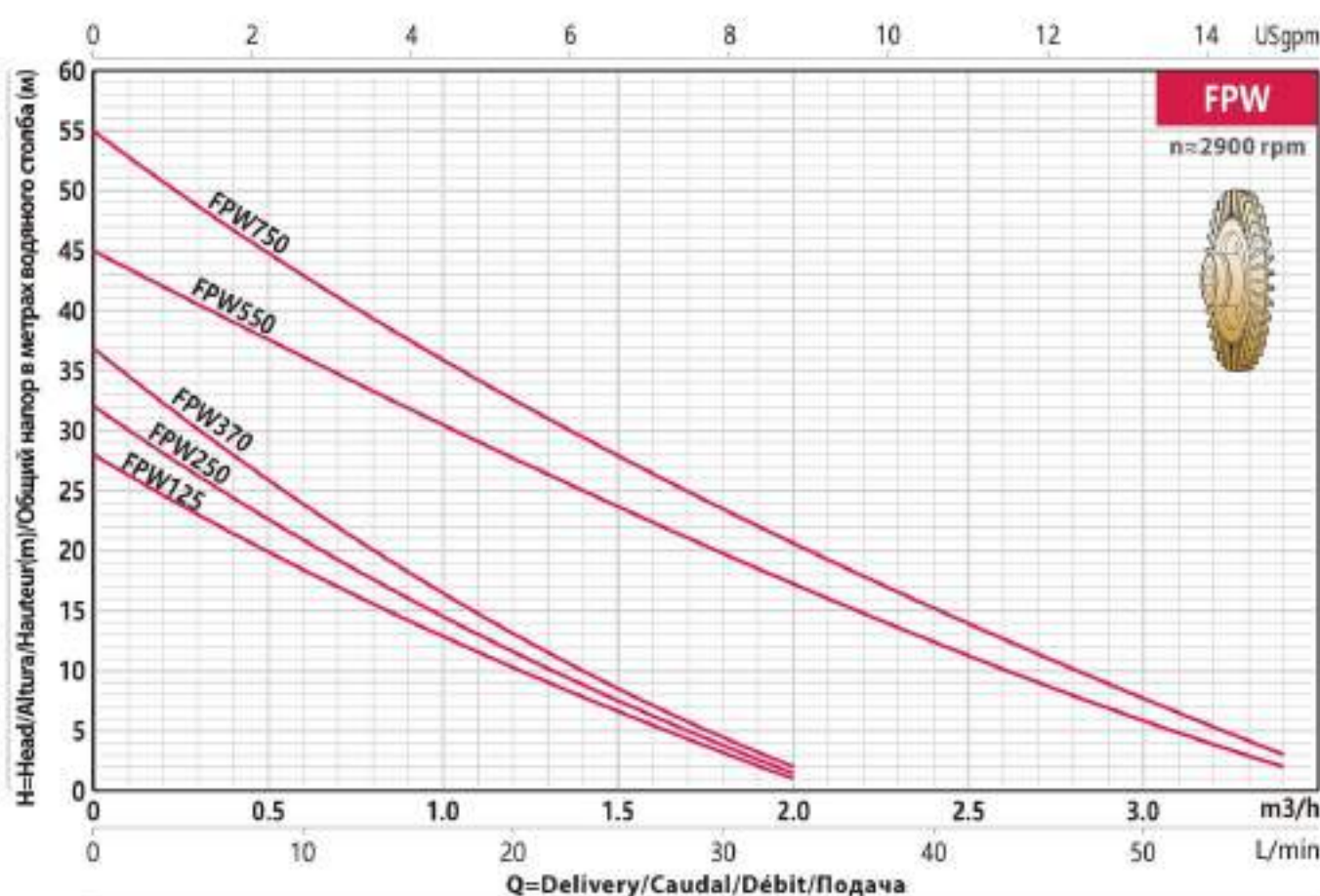
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm					NW Kg
	DN	W	H	L	Package	
FPW125	25x25	130	255	278	310x240x300	8.3
FPW250	25x25	130	255	278	310x240x300	9
FPW370	25x25	130	255	278	310x240x300	9.3
FPW550	25x25	148	290	310	325x250x350	12.1
FPW750	25x25	148	290	310	325x250x350	13.8

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача														
1-ph	3-ph		mm	kw		hp	GPM	0	1.3	2.2	2.6	4.0	4.4	5.3	6.6	7.9	8.8	10.8	11.9	13.2
						l/min	0	5	8	10	15	17	20	25	30	33	40	45	50	57
						m³/h	0	0.3	0.5	0.6	0.9	1	1.2	1.5	1.8	2	2.4	2.7	3	3.4
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)																				
FPW125	FPW125T	25x25	0.125	0.17	Brass	28	23	20	18	14	13	10	7	3	1	-	-	-	-	
FPW250	FPW250T	25x25	0.25	0.34	Brass	32	26	23	21	16	14.5	12	7.5	4	1.5	-	-	-	-	
FPW370	FPW370T	25x25	0.37	0.5	Brass	37	30	26	24	18	16	13	8.5	4.5	2	-	-	-	-	
FPW550	FPW550T	25x25	0.55	0.75	Brass	45	40	37.5	36	31	30	28	24	20	17	12.5	9	6	2	
FPW750	FPW750T	25x25	0.75	1	Brass	55	49	45	43	36	36	33	28	23.5	21	15	11	8	3	

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



FPA

n≈2900rpm

Automatic booster pump
Bomba refuerzo automática
Pompe surpression automatique
Автоматический бустерный насос



FPN
no control part

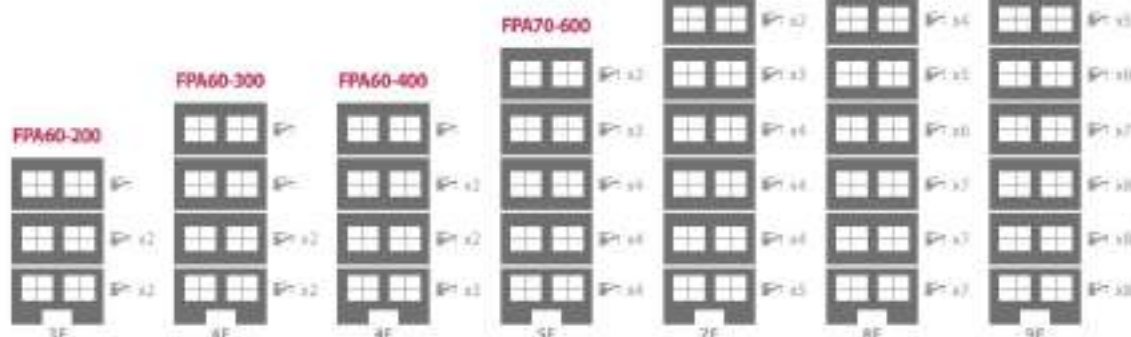
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- With water flow switch, pressure switch, diaphragm tank, and intelligent circuit board
- With delayed start, water shortage protection, water shortage restart, delayed shutdown, water supply restart
- Con interruptor de flujo de agua, interruptor de presión, tanque de diafragma y placa de circuito inteligente
- Con inicio retrasado, protección contra escasez de agua, reinicio por escasez de agua, apagado retrasado, reinicio del suministro de agua
- Avec interrupteur de débit d'eau, pressostat, réservoir à membrane et circuit imprimé intelligent
- Avec démarrage différé, protection contre le manque d'eau, redémarrage en cas de manque d'eau, arrêt retardé, redémarrage de l'approvisionnement en eau
- С реле расхода воды, реле давления, мембранным баком и интеллектуальной платой.
- С задержкой запуска, защитой от нехватки воды, перезапуском при нехватки воды, задержкой отключения, перезапуском подачи воды.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Liquid temperature between -10°C and +100°C
- Ambient temperature between 0°C and +40°C
- Max. working pressure 10 bar
- Temperatura del líquido de -10 °C hasta +100 °C
- Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
- Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- Température du liquide entre -10 °C et +100 °C
- Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
- Max. pression de service 10 bar
- Температура жидкости от -10 °C до +100 °C
- Температура окружающей среды от 0 °C до +40 °C
- Макс. рабочее давление 10 бар

FLOOR/PISO/ÉTAGE/ПОЛ

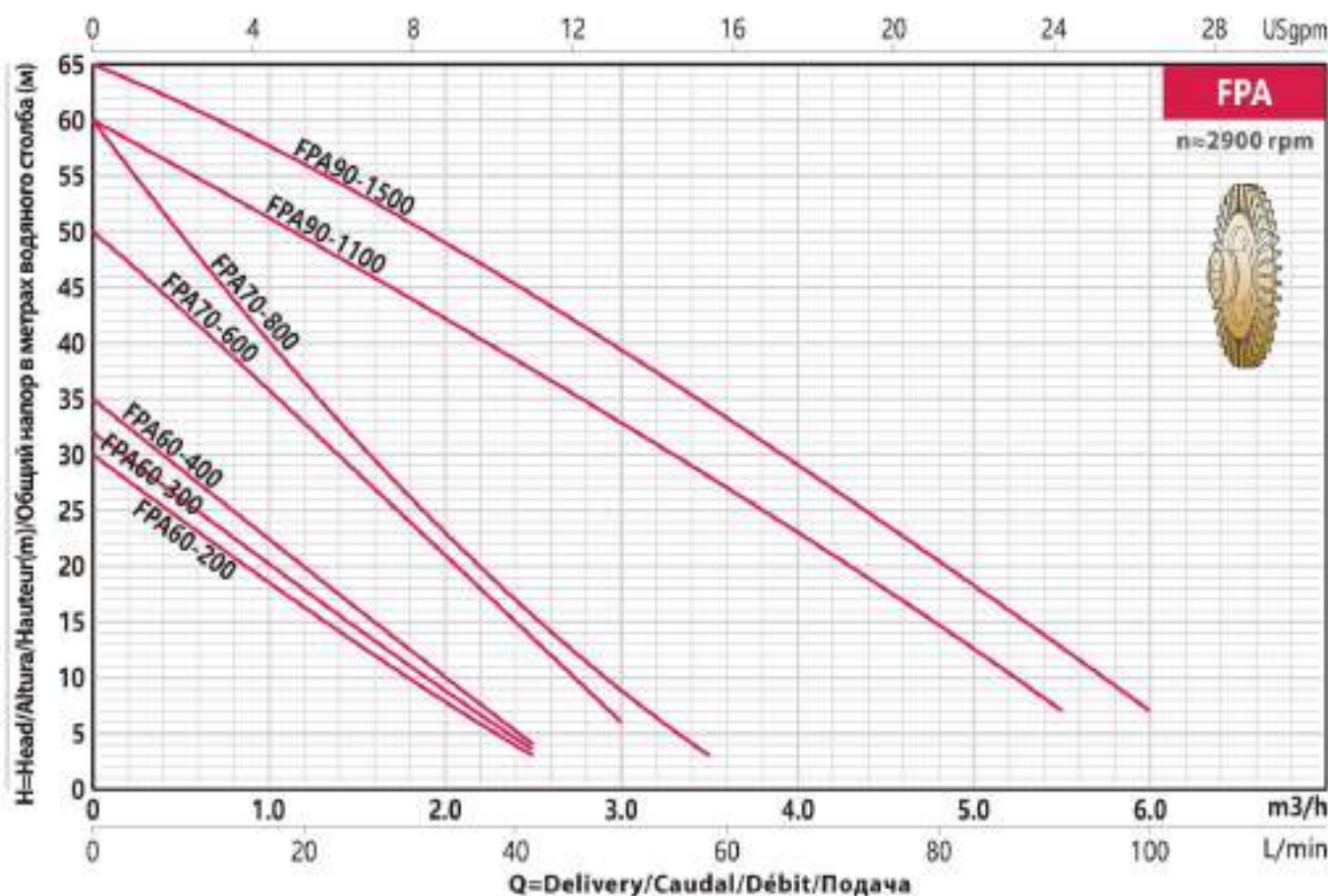


TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
1-ph	3-ph		mm	kw		hp	GPM	0	1.3	2.6	4.0	5.3	6.6	7.9	9.3	11.0	13.2	15.4	19.8	24.2	26.4
							l/min	0	5	10	15	20	25	30	35	42	50	58	75	92	100
							m³/h	0	0.3	0.6	0.9	1.2	1.5	1.8	2.1	2.5	3	3.5	4.5	5.5	6
						H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)															
FPA60-200	FPA60-200T	25x25	0.2	0.27	Brass	30	20.5	23	19.5	16	13	10	6.5	3	-	-	-	-	-	-	
FPA60-300	FPA60-300T	25x25	0.3	0.4	Brass	32	28.5	25	21	18	14	11	8	3.5	-	-	-	-	-	-	
FPA60-400	FPA60-400T	25x25	0.4	0.55	Brass	35	31	27	23.5	20	16	13	9	4	-	-	-	-	-	-	
FPA70-600	FPA70-600T	25x25	0.6	0.8	Brass	50	-	41.5	37	33	28	24	19	13	6	-	-	-	-	-	
FPA70-800	FPA70-800T	25x25	0.8	1.1	Brass	60	-	48	42	36	31	26	21	16	9	3	-	-	-	-	
FPA90-1100	FPA90-1100T	40x40	1.1	1.5	Brass	60	-	-	-	49	46	44	41	38	33	28	18	7	-	-	
FPA90-1500	FPA90-1500T	40x40	1.5	2	Brass	65	-	-	-	56	53	51	48	44	39	34	24	13	7	-	

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



FPS

n≈2900rpm

Automatic booster pump
Bomba refuerzo automática
Pompe surpression automatique
Автоматический бустерный насос



available with cover

Digital display
Pantalla digital
Affichage digital
Цифровой дисплей



Debugging free
Automatically detect faults
Temperature protection

Depuración gratuita
Detectar fallos automáticamente
Protección de temperatura

Débogage gratuit
Détection automatique des défauts
Protection contre la température

Отладка бесплатно
Автоматическое обнаружение неисправностей
Температурная защита

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- With water flow switch, smart sensor, diaphragm tank, and intelligent circuit board
- With delayed start, water shortage protection, water shortage restart, delayed shutdown, water supply restart
- Con interruptor de flujo de agua, sensor inteligente, tanque de diafragma y placa de circuito inteligente
- Con inicio retrasado, protección contra escasez de agua, reinicio por escasez de agua, apagado retrasado, reinicio del suministro de agua
- Avec interrupteur de débit d'eau, sensor intelligent, réservoir à membrane et circuit imprimé intelligent
- Avec démarrage différé, protection contre le manque d'eau, redémarrage en cas de manque d'eau, arrêt retardé, redémarrage de l'approvisionnement en eau
- С реле расхода воды, умный датчик, мембранным баком и интеллектуальной платой.
- С задержкой запуска, защитой от нехватки воды, перезапуском при нехватки воды, задержкой отключения, перезапуском подачи воды.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Liquid temperature between -10°C and +100°C
- Ambient temperature between 0°C and +40°C
- Max. working pressure 10 bar
- Temperatura del líquido de -10 °C hasta +100 °C
- Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
- Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- Température du liquide entre -10 °C et +100 °C
- Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
- Max. pression de service 10 bar
- Температура жидкости от -10 °C до +100 °C
- Температура окружающей среды от 0 °C до +40 °C
- Макс. рабочее давление 10 бар

FLOOR/PISO/ÉTAGE/ПОЛ

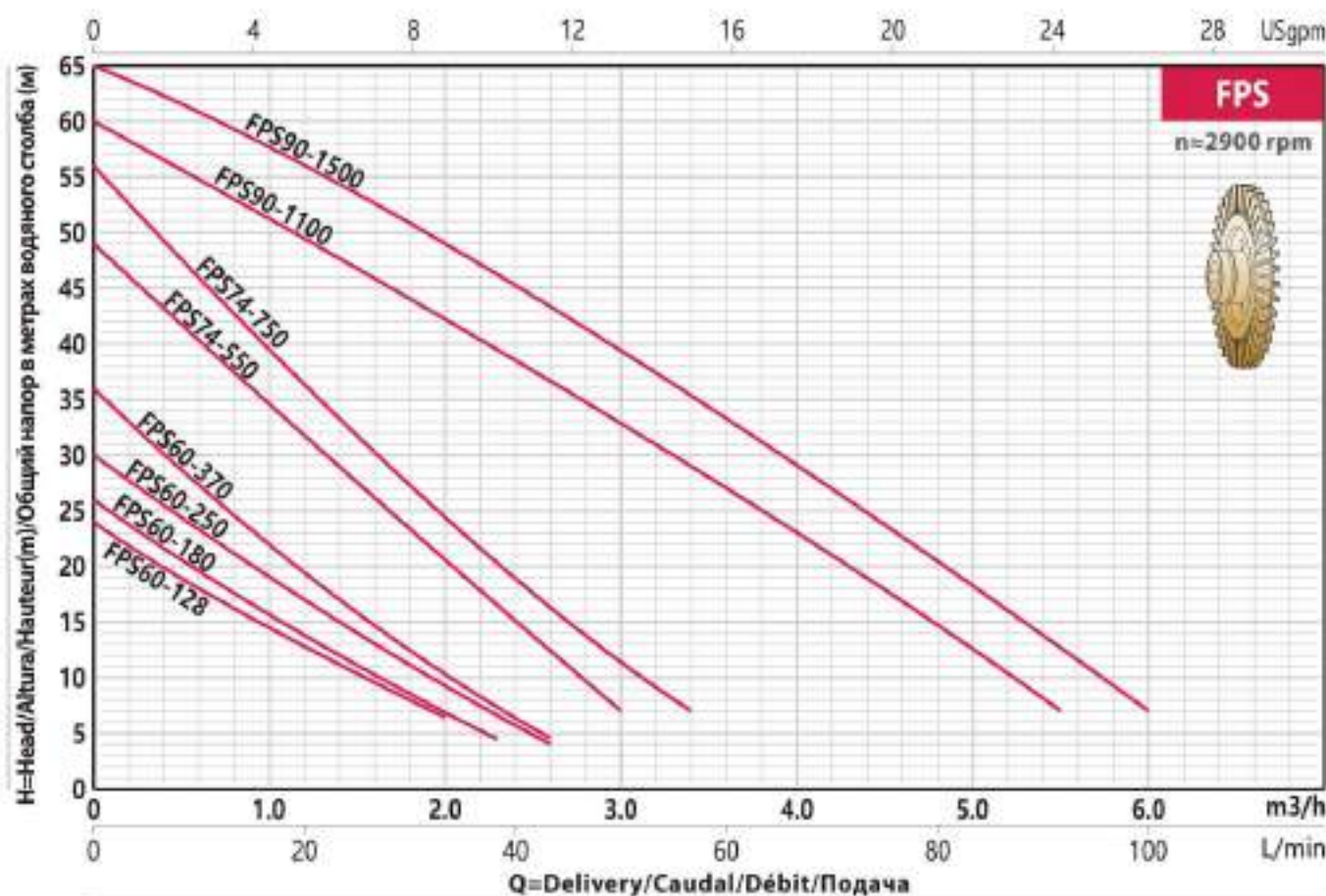


TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
1-ph	3-ph		mm	kw		hp	GPM	0	1.3	2.6	4.0	5.3	6.6	8.8	10.1	11.3	13.2	15.0	19.8	24.2	26.4
							l/min	0	5	10	15	20	25	33	38	43	50	57	75	92	100
							m³/h	0	0.3	0.6	0.9	1.2	1.5	2	2.3	2.6	3	3.4	4.5	5.5	6
			H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)																		
FPS60-128	FPS60-128T	25x25	0.128	0.17	Brass	24	21	18	15	13	10	6	-	-	-	-	-	-	-	-	
FPS60-180	FPS60-180T	25x25	0.18	0.25	Brass	26	23	20	17	14	11	7	4.5	-	-	-	-	-	-	-	
FPS60-250	FPS60-250T	25x25	0.25	0.34	Brass	30	26	23	20	17	14	9	6.5	4	-	-	-	-	-	-	
FPS60-370	FPS60-370T	25x25	0.37	0.5	Brass	36	31	27	23	19	16	10	7.5	4.5	-	-	-	-	-	-	
FPS74-550	FPS74-550T	25x25	0.55	0.75	Brass	49	-	40	35	32	27	20	16	12	7	-	-	-	-	-	
FPS74-750	FPS74-750T	25x25	0.75	1	Brass	56	-	46	41	36	31	24	20	16	11	7	-	-	-	-	
FPS90-1100	FPS90-1100T	40x40	1.1	1.5	Brass	60	-	-	-	49	46	42	39	36	33	29	18	7	-	-	
FPS90-1500	FPS90-1500T	40x40	1.5	2	Brass	65	-	-	-	56	53	49	46	43	39	35	24	13	7	7	

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/SOURCE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



FP

max 5200rpm
IES

Permanent magnet variable frequency multistage booster pump
Bomba de refuerzo multietapa de frecuencia variable de imán permanente
Pompe de surpression multicellulaire à aimant permanent et fréquence variable
Подкачивающий насос с регулируемой частотой и постоянным магнитом



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/OPIKAMHE

- Ultra efficient permanent magnet IES motor
 - Intelligently and fully integrated booster pump
 - FP with self-priming suction up to 8.5m in 2 minutes
 - Constant pressure water supply, automatically pressure adjusts
 - Environmental hygiene and energy saving
 - Simple operation, easy maintenance
 - All faults can be displayed, low noise level
 - Wide voltage use 180-260V
- Motor IES de imán permanente ultraeficiente**
- Bomba de refuerzo inteligente y totalmente integrada
 - FP con aspiración autocebante hasta 8,5m en 2 minutos
 - Suministro de agua a presión constante
 - Higiene ambiental y ahorro energético
 - Operación simple, fácil mantenimiento
 - Se pueden mostrar todos los fallos, bajo nivel de ruido
 - Uso de amplio voltaje 180-260V
- Moteur IES à aimant permanent ultra efficace**
- Pompe de surpression intelligente et entièrement intégrée
 - FP avec aspiration auto-amorçante jusqu'à 8,5 m en 2 minutes
 - Alimentation en eau à pression constante
 - Hygiène de l'environnement et économie d'énergie
 - Opération simple, entretien facile
 - Tous les défauts peuvent être affichés, faible niveau de bruit
 - Large utilisation de tension 180-260V
- Сверхэффективный двигатель с постоянным магнитом IES**
- Интеллектуально и полностью интегрированный насос повышения давления
 - FP с самовсасыванием до 8,5 м за 2 минуты
 - Постоянная подача воды под давлением
 - Экологическая гигиена и энергосбережение
 - Простота эксплуатации, легкое обслуживание
 - Все неисправности могут быть отображены, низкий уровень шума
 - Широкий диапазон использования напряжения 180-260 В

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Designed for pressure boosting in 1&2 family homes, apartment buildings and light commercial buildings for city mains water, water from roof tank, ground tank or shallow wells (<8.5 m).
- Diseñado para aumentar la presión en viviendas de 1 y 2 familias, edificios de apartamentos y edificios comerciales ligeros para agua de la red urbana, agua del tanque de techo/terra o pozos poco profundos (<8.5 m).
- Conçu pour augmenter la pression dans les maisons unifamiliales, les immeubles d'habitation et les bâtiments commerciaux légers pour l'eau de ville, l'eau du réservoir sur le toit/sol ou les puits peu profonds (<8.5 m).
- Предназначен для повышения давления в домах 1и2 семьи, многоквартирных домах и легких коммерческих зданиях для городской водопроводной воды, воды из крышного/наземного резервуара или неглубоких колодцев (<8.5 м).



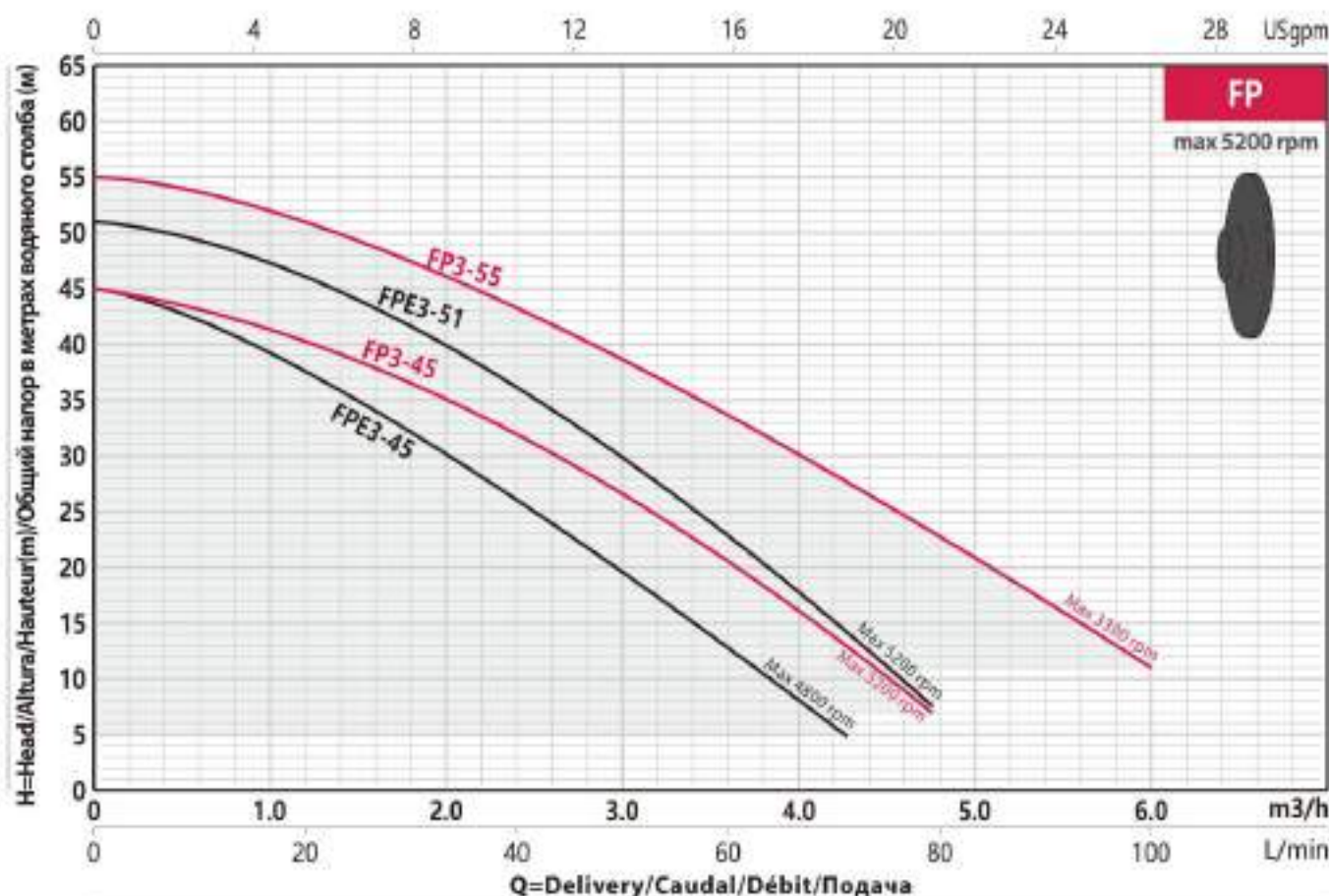
No	Description/Descripción/Description/Описание	No	Description/Descripción/Description/Описание
1	Power indicator/Indicador encendido/Indicateur d'alimentation/Индикатор питания	5	Fault indicator/Indicador de falla/Indicateur de défaut/Индикатор неисправности
2	Speed indicator/Indicador velocidad/Indicateur vitesse/Индикатор скорости	6	On/off button/Botón encendido/apagado/Bouton marche/arrêt/Кнопка вкл/выкл
3	Set pressure/Presión establecida/Pression réglée/Установленное давление	7	Up/down buttons/Botones arriba/abajo/Boutons haut/bas/Кнопки вверх/вниз
4	Work pressure/Presión laboral/Pression travail/Рабочее давление	8	Function button/Botón de función/Bouton fonction/Функциональная кнопка

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

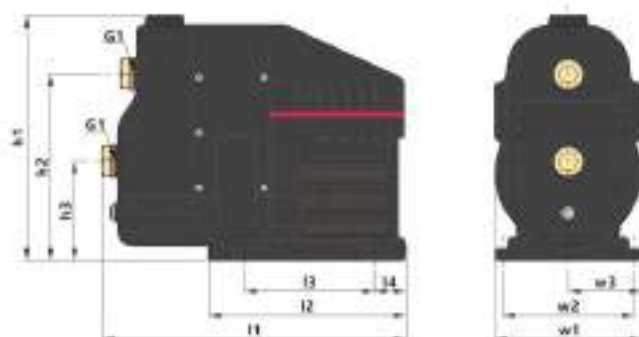
50/60Hz max 5200 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	Suction Succión Suction Отсос	DN	Power Potencia Puissance Мощность	Max. RPM	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача														
					GPM	0	2.6	4.0	5.3	6.6	7.9	9.3	10.6	13.2	15.9	18.5	21.1	24.2	26.4
					l/min	0	10	15	20	25	30	35	40	50	60	70	80	92	100
					m³/h	0	0.6	0.9	1.2	1.5	1.8	2.1	2.4	3	3.6	4.2	4.8	5.5	6
1-ph	m	mm	kw	hp	rpm	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)													
FP3-45	8.5	25x25	0.55	0.75	5200	45	43	42	40	38.5	36.5	34	32	26.5	20.5	14	7	-	-
FP3-55	8.5	25x25	1.1	1.5	3300	55	53.5	52	51	49	47.5	45	43	39	34	28	23	16	11
FPE3-45	2	25x25	0.55	0.75	4800	45	42	40	37.5	35	32	29	26	19.5	13	5.5	-	-	-
FPE3-51	2	25x25	0.75	1	5200	51	49	48	46	44	41.5	39	36	30	23	15	7	-	-

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE RENDISSEMENT/ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										
	DN	11	12	13	14	w1	w2	w3	h1	h2	h3
FP3-45	25x25	382	260	170	42	192	170	94	321	245	130
FP3-55	25x25	449	285	178	62	263	236	132	358	290	127
FPE3-45	25x25	283	230	170	30	172	104	86	219	173	71
FPE3-51	25x25	283	230	170	30	172	104	86	219	173	71

FV

n≈2900rpm



Vertical multistage pump
Bomba multietapa
Pompe multicellulaire
Многоступенчатый насос

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- New design noiseless, energy-saving multistage pump
- Ensuring durability and easy in operation
- A wide range of products will meet every requirement
- YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
- Impeller in techno-polimer
- Suction and discharge port in cast iron G20 thread
- Quality bearing, wear resistance mechanical seal
- Compact and proportional design

- Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía
- Asegurando durabilidad y fácil operación
- Una amplia gama de productos satisfará todos los requisitos
- Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F
- Impulsor en tecnopolímero
- Puerto de succión y descarga en rosca G20 de hierro fundido
- Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado
- El diseño compacto y proporcional

- Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe
- Assurer la durabilité et facile à utiliser
- Une large gamme de produits répondra à toutes les exigences
- Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F
- Turbine en techno-polimer
- Orifice d'aspiration et de refoulement en filetage G20 fonte
- Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure
- La conception compacte et proportionnelle

- Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции
- Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации
- Широкий ассортимент продукции удовлетворит любые требования
- Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F
- Рабочее колесо из технополимера
- Всасывающий и нагнетательный патрубки с чугунной резьбой G20
- Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение
- Компактный и пропорциональный дизайн

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- The high efficiency and noiseless operation which allows these pumps to be used in conditions households, irrigation, car washes, fire protection systems, air conditioning and lifting installations water pressure in the network.

- La alta eficiencia y el funcionamiento silencioso que permite que estas bombas se utilicen en hogares, riego, lavado de autos, sistemas de protección contra incendios, aire acondicionado e instalaciones de elevación de agua.

- Le rendement élevé et le fonctionnement silencieux qui permettent à ces pompes d'être utilisées dans des conditions domestiques, d'irrigation, de lave-autos, de systèmes de protection contre l'incendie.

- Высокий КПД и бесшумность работы позволяют использовать эти насосы в условиях бытового, поливного, автомоек, противопожарных установок, установок кондиционирования и подъема давления воды в сети.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODELE/КОД МОДЕЛИ

FV m 6x11 / 3

- 3**—Power(hp)
Potencia(cv)
Puissance(hp)
Мощность(л.с.)
- 11**—Stage
Etapa
Étape
Этап
- 6**— Rated flow(m3/h)
Caudal nominal(m3/h)
Débit nomina(m3/h)
Подача (м3/ч)
- m**—Single phase
Monofásico
Monophasé
Однофазный
- FV**— Vertical multistage pump
Bomba multietapa
Pompe multicellulaire
Многоступенчатый насос

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		 380V	Q=Delivery/Caudal/Debit/Подача																						
		mm	kw		hp	Amp.	GPM	5	11	13	16	19	21	24	26	29	32	37	42	48	53	58	63	69	74	79	
							l/min	20	40	50	60	70	80	90	100	110	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300	
							m³/h	1.2	2.4	3	3.6	4.2	4.8	5.4	6	6.6	7.2	8.4	9.6	10.8	12	13.2	14.4	15.6	16.8	18	
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																											
FV 4x7/1.5	25x25	1.1	1.5	2.4	60.7	56.8	52.1	49	45.0	42.8	38.9	35	30.3	25.7	20.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FV 4x9/2	25x25	1.5	2	3.2	78	73	67	63	59	55	50	45	39	33	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FV 4x13/3	25x25	2.2	3	4.6	113	105	96.8	91	85.2	79.4	72.2	65	56.3	47.7	37.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FV 4x16/4	25x25	3	4	6	139	130	119	112	105	97.8	88.9	80	69.3	58.7	46.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FV 6x5/1.5	32x32	1.1	1.5	2.4	44.4	-	-	-	35.5	33.3	30.9	28.4	26.1	23.4	20.2	14.3	6.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FV 6x8/2	32x32	1.5	2	3.2	71.1	-	-	-	56.7	53.2	49.5	45.5	41.8	37.5	32.4	22.9	10.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FV 6x11/3	32x32	2.2	3	4.6	97.7	-	-	-	78	73.2	68	62.5	57.5	51.5	44.5	31.5	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FV 6x15/4	32x32	3	4	6	133	-	-	-	106	99.8	92.7	85.2	78.4	70.2	60.7	43	20.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FV 8x4/1.5	40x40	1.1	1.5	2.4	36.8	-	-	-	-	-	30	28.4	27.2	26	24.4	21.2	17.6	13.2	9.2	4.8	-	-	-	-	-	-	
FV 8x7/2	40x40	1.5	2	3.2	64.4	-	-	-	-	-	52.5	49.7	47.6	45.5	42.7	37.1	30.8	23.1	16.1	8.4	-	-	-	-	-	-	
FV 8x9/3	40x40	2.2	3	4.6	82.8	-	-	-	-	-	67.5	63.9	61.2	58.5	54.9	47.7	39.6	29.7	20.7	10.8	-	-	-	-	-	-	
FV 8x12/4	40x40	3	4	6	110	-	-	-	-	-	90	85.2	81.6	78	73.2	63.6	52.8	39.6	27.6	14.4	-	-	-	-	-	-	
FV 8x16/5.5	40x40	4	5.5	7.8	147	-	-	-	-	-	120	114	109	104	97.6	84.8	70.4	52.8	36.8	19.2	-	-	-	-	-	-	
FV 12x3/1.5	50x50	1.1	1.5	2.4	31	-	-	-	-	-	-	25.4	24.7	24	22.4	20.6	18.4	16.2	13.3	10.9	8.3	5.1	2	-	-	-	
FV 12x5/2	50x50	1.5	2	3.2	51.7	-	-	-	-	-	-	42.4	41.2	40	37.3	34.3	30.7	27	22.2	18.2	13.8	8.5	3.3	-	-	-	
FV 12x7/3	50x50	2.2	3	4.6	72.3	-	-	-	-	-	-	59.3	57.6	56	52.3	48.1	43	37.8	31	25.5	19.4	11.9	4.7	-	-	-	
FV 12x9/4	50x50	3	4	6	93	-	-	-	-	-	-	76.2	74.1	72	67.2	61.8	55.2	48.6	39.9	32.8	24.9	15.4	6	-	-	-	
FV 12x12/5.5	50x50	4	5.5	7.8	122	-	-	-	-	-	-	102	98.8	96	89.6	82.4	73.6	64.8	53.2	43.8	33.2	20.5	8	-	-	-	
FV 12x17/7.5	50x50	5.5	7.5	10.6	176	-	-	-	-	-	-	144	140	136	127	117	104	91.8	75.4	62	47	29	11.3	-	-	-	

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power		 100V	Q=Delivery/Caudal/Debit/Подача								
		Potencia			GPM	26	53	79	106	132	159	185	211
		Puissance			l/min	100	200	300	400	500	600	700	800
		Мощность			m³/h	6	12	18	24	30	36	42	48
		kw	hp		Amp.	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)							
FV 30x7/10	65x65	7.5	10	14.4	104	100	93	83	74	64	49	31	4
FV 30x9/12	65x65	9.2	12.5	17.6	133	128	119	108	96	82	63	40	5
FV 30x11/15	65x65	11	15	20.6	163	156	145	132	116	99	77	48	6

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Liquid temperature between -10°C and +80°C
- Ambient temperature between -10°C and +40°C
- Max. working pressure 25 bar
- Continuous service S1

- Temperatura del líquido de -10°C hasta +80°C
- Temperatura ambiente de -10°C hasta +40°C
- Presión máxima en el cuerpo de la bomba 25 bar
- Funcionamiento continuo S1

- Température du liquide entre -10°C et +80°C
- Température ambiante entre -10°C et +40°C
- Max. pression de service 25 bar
- Service continu S1

- Температура жидкости от -10°C до +80°C
- Температура окружающей среды от -10°C до +40°C
- Макс. рабочее давление 25 бар
- Непрерывное обслуживание S1

CM
n≈2900rpm

Horizontal multistage pump
Bomba multietapa horizontal
Pompe multicellulaire horizontale
Горизонтальный многоступенчатый насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- +**
 - Horizontal, S5304 multistage centrifugal pump.
 - New design noiseless, energy-saving multistage pump.
 - Compact and proportional design.
 - Ensuring durability and easy in operation.
 - All wetted parts are in stainless steel.
 - YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
 - Liquid temperature between -10°C and +120°C.
- ES**
 - Inox 304 bomba centrífuga horizontal de etapas múltiples.
 - Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
 - El diseño compacto y proporcional.
 - Asegurando durabilidad y fácil operación.
 - Todas las partes húmedas son de acero inoxidable.
 - Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
 - Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
 - Temperatura del líquido entre -10°C y +120°C.
- FR**
 - Pompe centrifuge multicellulaire horizontale inox 304.
 - Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
 - La conception compacte et proportionnelle.
 - Assurer la durabilité et facile à utiliser.
 - Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox.
 - Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
 - Température du liquide entre -10°C et +120°C.
- RU**
 - Горизонтальный центробежный насос из нержавеющей стали.
 - Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
 - Компактный и пропорциональный дизайн.
 - Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
 - Все смачиваемые части изготовлены из нержавеющей стали.
 - Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
 - Температура жидкости от -10°C до +120°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- +** The stainless steel multistage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC, etc.
- ES** Las bombas multietapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.
- FR** Les pompes à plusieurs étages en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.
- RU** Многоступенчатые насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачки кислоты и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т.д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

CM(m) 8 - 6

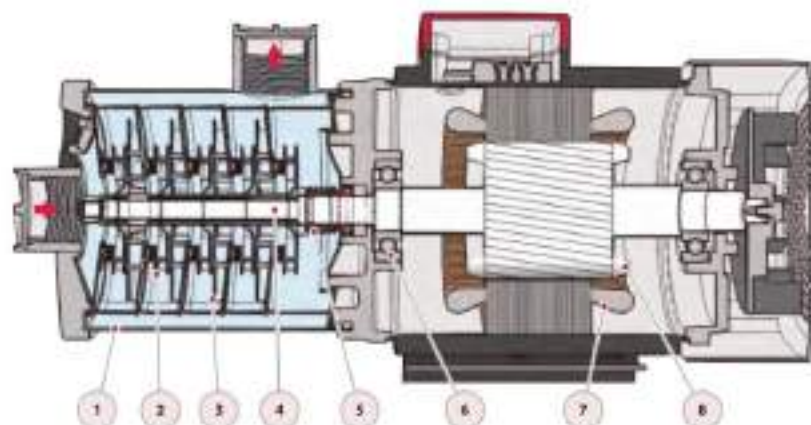
- 6** = Stage/Etapa/Étape/Этап
- 8** = Rated flow(m³/h)
Caudal nominal(m³/h)
Débit nominal(m³/h)
Подача (м³/ч)
- CM** = Three phase horizontal multistage pump
Bomba multietapa horizontal trifásica
Pompe multicellulaire horizontale triphasée
Трёхфазный горизонтальный многоступенчатый насос
- CMm** = Single phase horizontal multistage pump
Bomba multietapa horizontal monofásica
Pompe multicellulaire horizontale monophasée
Однофазный горизонтальный многоступенчатый насос

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

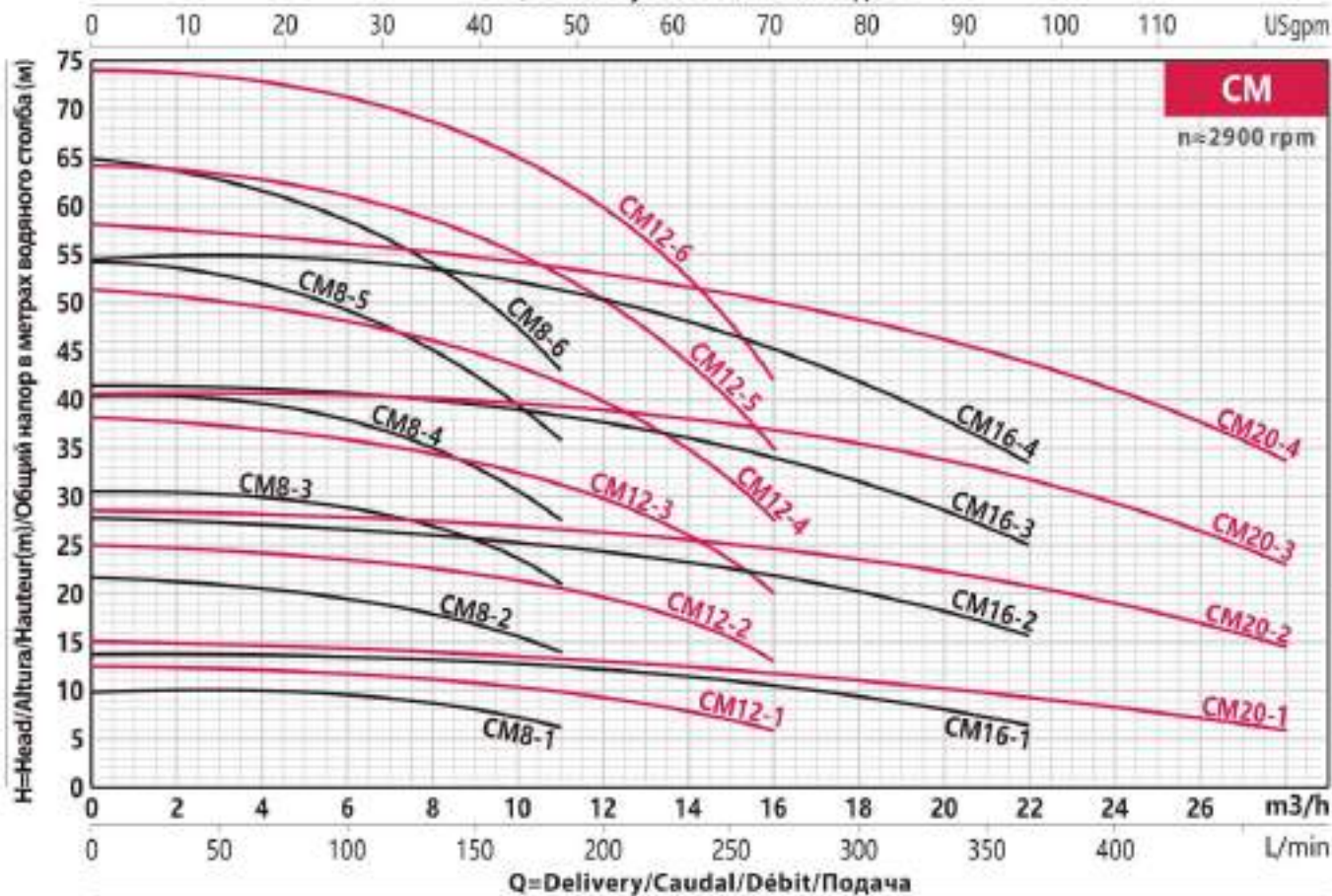
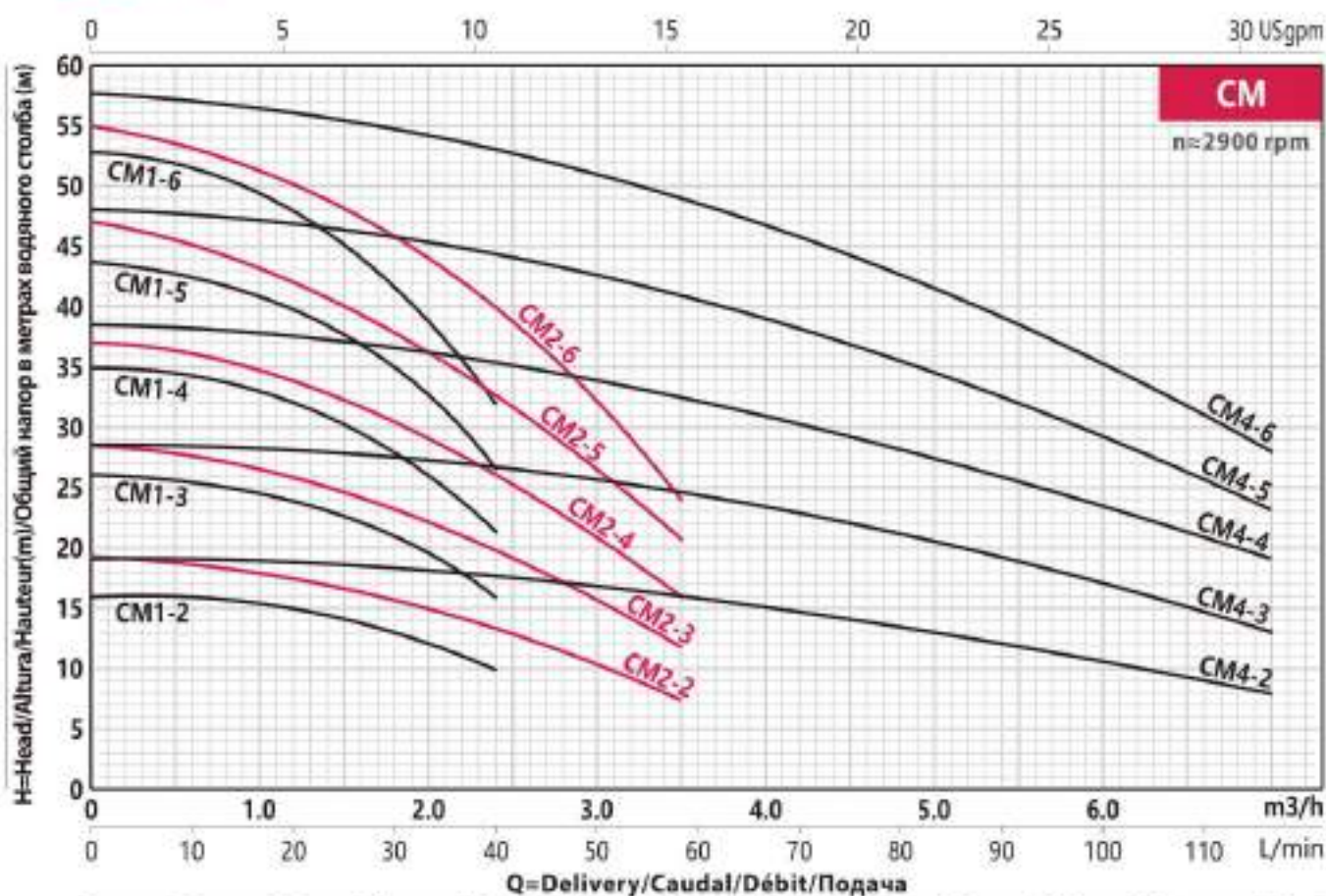
50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность		 100V	Q=Delivery/Caudal/Debit/Подача																							
1-ph	3-ph		mm	kw		hp	Amp.	GPM @ l/min @ m³/h @	2.2 8.3 0.5	4.4 16.7 1	6.6 25 1.5	8.8 33.3 2	10.6 40 2.4	13 58 3.5	18 67 4	22 83 5	31 117 7	35 133 8	44 167 10	48 183 11	53 200 12	62 233 14	70 267 16	88 333 20	97 367 22	106 400 24	123 467 28		
						H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																							
CMm1-2	CM1-2	25x25	0.25	0.33	0.7	16	16	15.5	14	12	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm1-3	CM1-3	25x25	0.37	0.5	1	26	25.5	24.5	22.5	19.5	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm1-4	CM1-4	25x25	0.37	0.5	1	35	34.7	33	30.3	26	21.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm1-5	CM1-5	25x25	0.45	0.6	1.2	43.5	42.8	41	37.8	32.5	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm1-6	CM1-6	25x25	0.55	0.75	1.4	53	51.8	49.5	45.2	38.5	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm2-2	CM2-2	25x25	0.37	0.5	1	19	19	18	16.5	15	13	7.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm2-3	CM2-3	25x25	0.37	0.5	1	28.5	28	26.5	24.5	22	20	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm2-4	CM2-4	25x25	0.55	0.75	1.4	37	36	34.5	33	29	26	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm2-5	CM2-5	25x25	0.55	0.75	1.4	47	45.5	43	40	36	33	20.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm2-6	CM2-6	25x25	0.75	1	1.7	55	53.5	51	48	44	40	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm4-2	CM4-2	32x25	0.37	0.5	1	19	-	19	18.7	18	18	16	15	12.5	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm4-3	CM4-3	32x25	0.55	0.75	1.4	28.5	-	28	27.7	27	27	25	23.5	20.5	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm4-4	CM4-4	32x25	0.75	1	1.7	38.5	-	37.5	37	36	35.5	32.5	31	27	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm4-5	CM4-5	32x25	1.1	1.5	2.4	48	-	47	46.4	45	44.5	41	39	34	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm4-6	CM4-6	32x25	1.1	1.5	2.4	57.5	-	56	55.4	54	53	49	47	41.5	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm8-1	CM8-1	40x40	0.75	1	1.7	10	-	-	-	-	-	-	-	10	9.3	9	7.5	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm8-2	CM8-2	40x40	0.75	1	1.7	22	-	-	-	-	-	-	-	20	19	18	15.5	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm8-3	CM8-3	40x40	1.1	1.5	2.4	30.5	-	-	-	-	-	-	-	29.5	28	27	23	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm8-4	CM8-4	40x40	1.5	2	3.2	40	-	-	-	-	-	-	-	39	37	35	30.5	27.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm8-5	CM8-5	40x40	2.2	3	4.0	54	-	-	-	-	-	-	-	51	47.5	45	39.3	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm8-6	CM8-6	40x40	2.2	3	4.0	65	-	-	-	-	-	-	-	60	56	54	47.3	43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm12-1	CM12-1	40x40	0.75	1	1.7	12	-	-	-	-	-	-	-	-	11.5	11.2	10.5	10	9.5	8	6	-	-	-	-	-	-	-	
CMm12-2	CM12-2	40x40	1.2	1.6	2.7	25	-	-	-	-	-	-	-	-	23	22.5	21.5	20.5	19.5	17	13	-	-	-	-	-	-	-	
CMm12-3	CM12-3	40x40	1.8	2.5	3.9	38	-	-	-	-	-	-	-	-	35	34.5	32.5	31	29.5	26	20	-	-	-	-	-	-	-	
-	CM12-4	40x40	2.4	3.3	5	51	-	-	-	-	-	-	-	-	47	46	43.5	41.5	39.5	35	27.5	-	-	-	-	-	-	-	
-	CM12-5	40x40	3	4	6	64	-	-	-	-	-	-	-	-	60	58	55	52.5	50	44	35	-	-	-	-	-	-	-	
-	CM12-6	40x40	4	5.5	7.8	74	-	-	-	-	-	-	-	-	70	68.5	65	62.5	60	52.5	42	-	-	-	-	-	-	-	
CMm16-1	CM16-1	50x50	1.1	1.5	2.4	12.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12.8	12.5	12.3	12	11.5	10.5	8	7	-	-	-	-	-	
CMm16-2	CM16-2	50x50	2.2	3	4.6	27.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26	25	24.6	24	23	21.7	18	15.5	-	-	-	-	-	
-	CM16-3	50x50	3	4	6	41.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40	39	38.6	38	36	34	29	25	-	-	-	-	-	
-	CM16-4	50x50	4	5.5	7.8	54.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53.5	52	51.3	50	48	45	38	33.5	-	-	-	-	-	
CMm20-1	CM20-1	50x50	1.1	1.5	2.4	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13.5	13.3	13	12.5	12	10	9	8	6	-	-	-	
CMm20-2	CM20-2	50x50	2.2	3	4.6	28.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27	26.8	26.5	25.5	25	22	20.5	18.5	14.5	-	-	-	
-	CM20-3	50x50	4	5.5	7.8	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39.3	39.3	39	38	37.5	34	31.3	29	23	-	-	-	
-	CM20-4	50x50	4.4	6	8.6	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53	52.6	52	51	50	46.5	43	40	32	-	-	-	

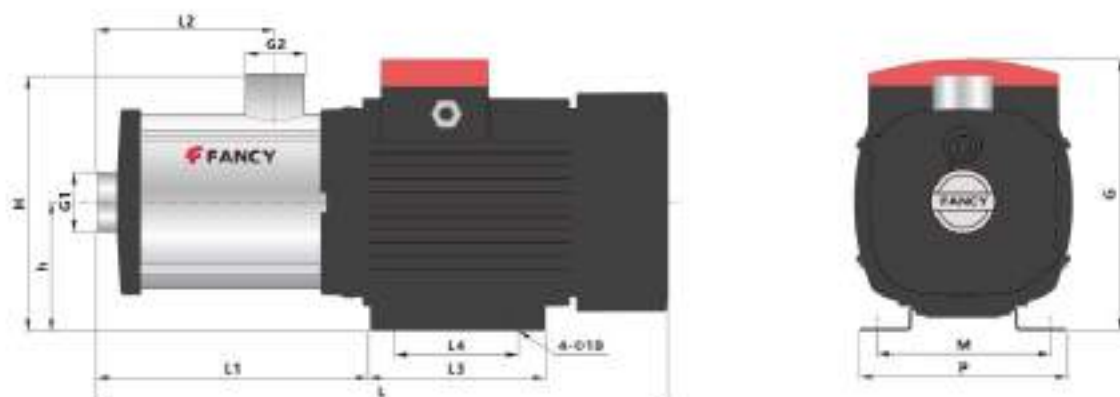
MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MATEPMAD



No.	Description/Descripción Description/Oписание	Material/Material Materiál/Material
1	Pump Case/Cuerpo Boiler/Kорпус насоса	SUS304/Inox304 Inox304/CYC304
2	Impeller/Impulsor Роуе/Импульсор	SUS304/Inox304 Inox304/CYC304
3	Diffuser/Difusor Диффузор/Диффузор	SUS304/Inox304 Inox304/CYC304
4	Shaft/Eje Ахрей/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/CYC304
5	Seal/Cierre Garniture/Тетень	SiC&Carbon/SiC&Gráfico SiC&Carbon/SiC&Углерод
6	Bearing/Cojinetes Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник
7	Wiring/Alambrado Сабле/Электроразводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Ackerstium/Кремниевый сплав



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm												NW kg
1-ph	3-ph	G1	G2	L	L1	L2	L3	L4	h	H	P	M	G	
CMm1-2	CM1-2	25	25	324	104	70	136	96	79	170	152	126	175	10
CMm1-3	CM1-3	25	25	324	104	70	136	96	79	170	152	126	175	10
CMm1-4	CM1-4	25	25	342	122	88	136	96	79	170	152	126	175	11
CMm1-5	CM1-5	25	25	360	140	106	136	96	79	170	152	126	175	11
CMm1-6	CM1-6	25	25	378	158	124	136	96	79	170	152	126	175	12
CMm2-2	CM2-2	25	25	324	104	70	136	96	79	170	152	126	175	10
CMm2-3	CM2-3	25	25	324	104	70	136	96	79	170	152	126	175	10
CMm2-4	CM2-4	25	25	342	122	88	136	96	79	170	152	126	175	11
CMm2-5	CM2-5	25	25	360	140	106	136	96	79	170	152	126	175	11
CMm2-6	CM2-6	25	25	378	158	124	136	96	79	170	152	126	175	14
CMm4-2	CM4-2	32	25	324	104	70	136	96	79	170	152	126	175	10
CMm4-3	CM4-3	32	25	324	104	70	136	96	79	170	152	126	175	11
CMm4-4	CM4-4	32	25	342	122	88	136	96	79	170	152	126	175	14
CMm4-5	CM4-5	32	25	379	140	106	136	96	79	170	152	126	175	17
CMm4-6	CM4-6	32	25	397	158	124	136	96	79	170	152	126	175	18
CMm8-1	CM8-1	40	40	428	161	106	136	96	100	222	162	126	205	14
CMm8-2	CM8-2	40	40	428	161	106	136	96	100	222	162	126	205	14
CMm8-3	CM8-3	40	40	428	161	106	136	96	100	222	162	126	205	18
CMm8-4	CM8-4	40	40	477	209	136	170	140	105	227	201	160	217	23
CMm8-5	CM8-5	40	40	548	280	166	170	140	105	227	201	160	217	24
CMm8-6	CM8-6	40	40	578	310	196	170	140	105	227	201	160	217	25
CMm12-1	CM12-1	40	40	428	161	106	136	96	100	222	162	126	205	14
CMm12-2	CM12-2	40	40	428	161	106	136	96	100	222	162	126	205	18
CMm12-3	CM12-3	40	40	488	220	106	170	140	105	227	201	160	217	23
-	CM12-4	40	40	518	250	136	170	140	105	227	201	160	217	24
-	CM12-5	40	40	546	266	166	170	140	100	222	200	160	226	31
-	CM12-6	40	40	582	296	196	177	140	114	235	230	188	252	35
CMm16-1	CM16-1	50	50	428	161	106	136	96	100	222	162	126	205	17
CMm16-2	CM16-2	50	50	488	220	106	170	140	105	227	201	160	217	22
-	CM16-3	50	50	516	236	136	170	140	100	222	200	160	226	30
-	CM16-4	50	50	582	296	196	177	140	114	235	230	188	252	35
CMm20-1	CM20-1	50	50	428	161	106	136	96	100	222	162	126	205	17
CMm20-2	CM20-2	50	50	488	220	106	170	140	105	227	201	160	217	22
-	CM20-3	50	50	522	236	136	177	140	114	235	230	188	252	35
-	CM20-4	50	50	582	296	196	177	140	114	235	230	188	252	38

MS

n≈2900rpm

Horizontal pump SS304
Bomba horizontal inox304
Pompe horizontale inox304
Горизонтальный насос SS304



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Horizontal, SS304 single stage centrifugal pump.
- New design noiseless, energy-saving pump.
- Compact and proportional design.
- Ensuring durability and easy in operation.
- All wetted parts are in stainless steel.
- YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
- Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- Liquid temperature between -10°C and +120°C.

- Bomba centrífuga horizontal de una sola etapa inox304.
- Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
- El diseño compacto y proporcional.
- Asegurando durabilidad y fácil operación.
- Todas las partes húmedas son de acero inoxidable.
- Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
- Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- Temperatura del líquido entre -10°C y +120°C.

- Pompe centrifuge horizontale à un étage inox304.
- Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
- La conception compacte et proportionnelle.
- Assurer la durabilité et facile à utiliser.
- Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox.
- Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
- Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
- Température du liquide entre -10°C et +120°C.

- Горизонтальный центробежный насос из нержавеющей стали.
- Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
- Компактный и пропорциональный дизайн.
- Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
- Все смачиваемые части изготовлены из нержавеющей стали.
- Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
- Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
- Температура жидкости от -10°C до +120°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- The stainless steel single stage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC, etc.

- Las bombas sola etapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.

- Les pompes à un étage en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.

- Одноступенчатый насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачка кислоты и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т.д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

MS(m) 330-2.2

2.2= Power(kW)
 Potencia(kW)
 Puissance(kW)
 Мощность(кВт)

330= Rated flow(L/min)
 Caudal nominal(L/min)
 Débit nominal(L/min)
 Подача (л/мин)

MS= Three phase horizontal pump
 Bomba horizontal trifásica
 Pompe horizontale triphasée
 Трёхфазный горизонтальный насос

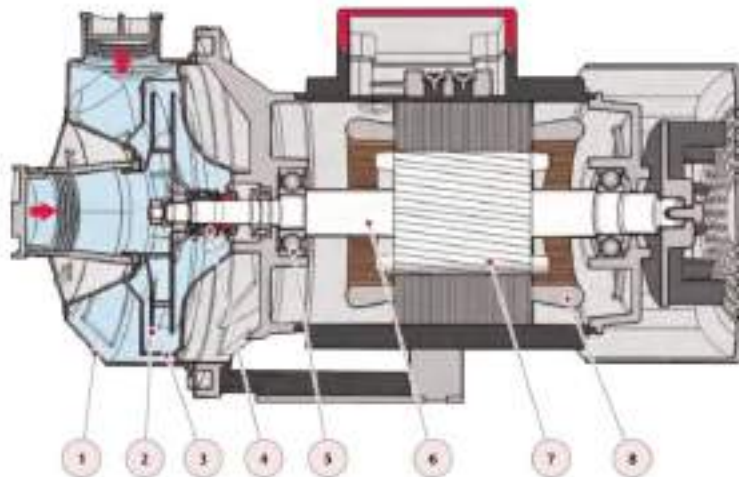
MSm= Single phase horizontal pump
 Bomba horizontal monofásica
 Pompe horizontale monophasée
 Однофазный горизонтальный насос

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

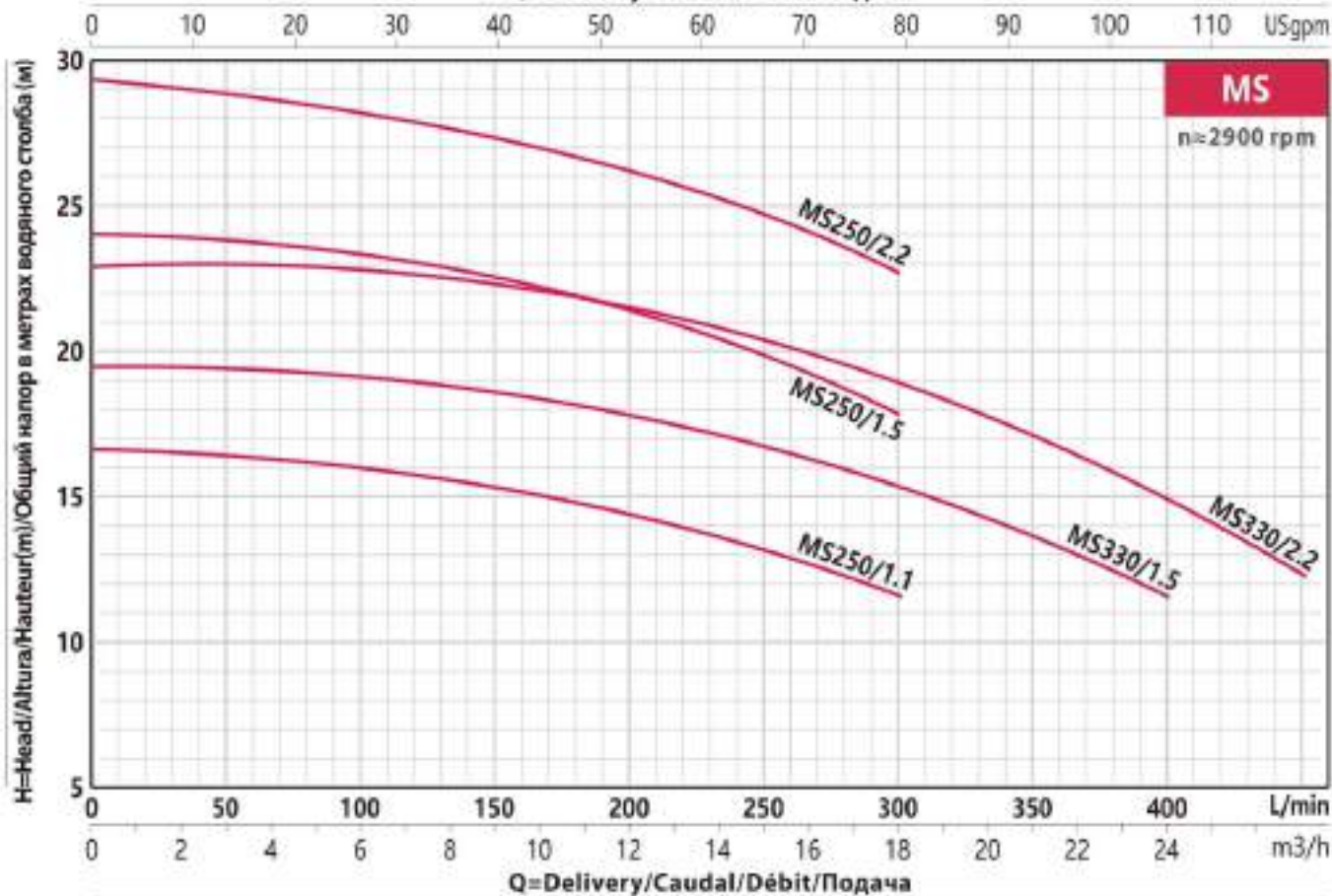
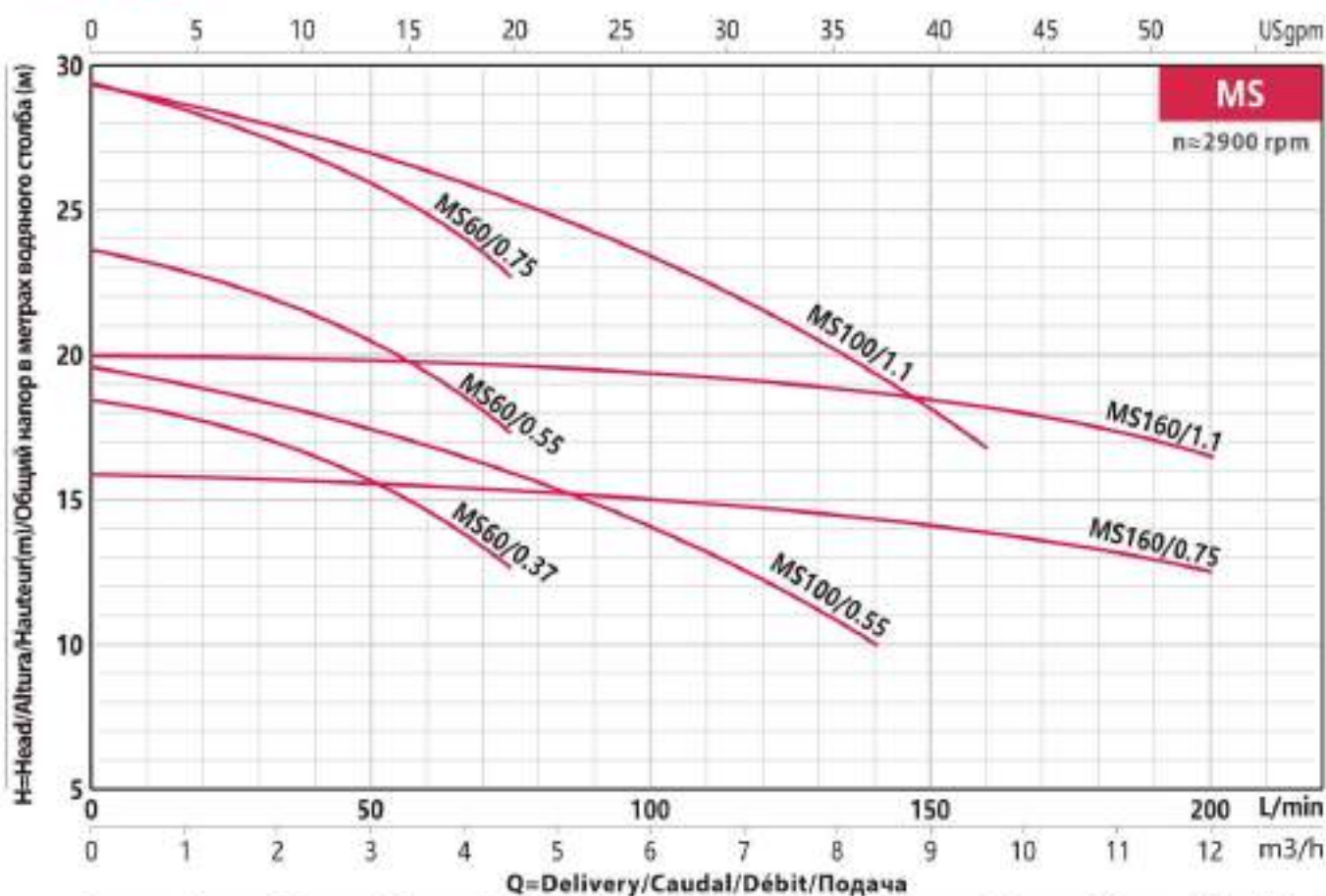
50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность		 300V Amp.	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																		
1-ph	3-ph		mm	kw		hp	GPM	0	5.3	10.6	15.9	21.1	26.4	32	37	42	53	66	79	88	93	106	119	
							l/min	0	20	40	60	80	100	120	140	160	200	250	300	333	350	400	450	
							m³/h	0	1.2	2.4	3.6	4.8	6	7.2	8.4	9.6	12	15	18	20	21	24	27	
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																								
MSm60/0.37	MS60/0.37	32x25	0.37	0.5	1	18.5	17.7	16.4	14.6	11.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MSm60/0.55	MS60/0.55	32x25	0.55	0.75	1.4	23.5	22.7	21.3	19.5	16.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MSm60/0.75	MS60/0.75	32x25	0.75	1	1.7	29.3	28.2	26.8	25	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MSm100/0.55	MS100/0.55	32x25	0.55	0.75	1.4	19.5	-	17.8	16.7	15.4	14	12.2	9.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MSm100/1.1	MS100/1.1	32x25	1.1	1.5	2.4	29.3	-	27.4	26.3	25	23.4	21.5	19.5	16.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MSm160/0.75	MS160/0.75	40x32	0.75	1	1.7	16	-	-	15.5	15.3	15	14.8	14.3	13.8	12.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MSm160/1.1	MS160/1.1	40x32	1.1	1.5	2.4	20	-	-	19.7	19.5	19.3	19.1	18.7	18.2	16.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MSm250/1.1	MS250/1.1	40x32	1.1	1.5	2.4	16.7	-	-	-	-	15.8	15.6	15.4	15	14.3	13	11.5	-	-	-	-	-	-	-
MSm250/1.5	MS250/1.5	40x32	1.5	2	3.2	24	-	-	-	-	23.2	23	22.7	22.2	21.4	19.8	17.7	-	-	-	-	-	-	-
MSm250/2.2	MS250/2.2	40x32	2.2	3	4.0	29.3	-	-	-	-	28.2	27.8	27.5	27	26.2	24.6	22.6	-	-	-	-	-	-	-
MSm330/1.5	MS330/1.5	50x32	1.5	2	3.2	19.5	-	-	-	-	-	18.8	18.7	18.5	17.8	16.7	15	14	13.5	11.6	-	-	-	-
MSm330/2.2	MS330/2.2	50x32	2.2	3	4.6	23	-	-	-	-	-	22.5	22.2	22	21.5	20.3	18.7	17.5	16.8	14.8	12.3	-	-	-

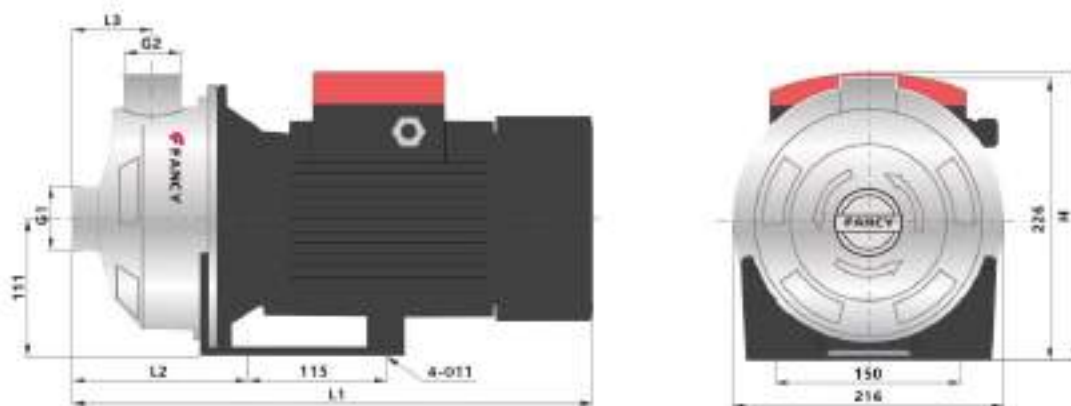
MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MATERIAL



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Material
1	Pump Case/Cuerpo Bolster/Kopnyu nasosa	SUS304/Inox304 Inox304/CYC304
2	Impeller/Impulsor Roue/Rotnyy sor	SUS304/Inox304 Inox304/CYC304
3	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	SUS304/Inox304 Inox304/CYC304
4	Seal/Cierre Garniture/Tekleny	SiC/Carbon/SiC/Grafito SiC/Carbon/SiC/Грениот
5	Bearing/Cojinetes Palier/Подшипник	Ballbearing/Rolamento Roulement bille Шарикоподшипник
6	Shaft/Eje Arbre/Ban	SUS304/Inox304 Inox304/CYC304
7	Rotor/Rotor Rotor/Porop	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier/silicium Кремниевая сталь
8	Wiring/Alambrado Cableado/Электророзводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% mede



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm						NW kg
1-ph	3-ph	G1	G2	L1	L2	L3	H	
M5m60/0.37	M560/0.37	32	25	140	118	52	206	11
M5m60/0.55	M560/0.55	32	25	140	118	52	206	12
M5m60/0.75	M560/0.75	32	25	180	118	52	215	13
M5m100/0.55	M5100/0.55	32	25	140	118	52	206	12
M5m100/1.1	M5100/1.1	32	25	180	118	52	215	14
M5m160/0.75	M5160/0.75	40	32	194	132	55	215	13
M5m160/1.1	M5160/1.1	40	32	194	132	55	215	14
M5m250/1.1	M5250/1.1	40	32	304	132	55	215	18
M5m250/1.5	M5250/1.5	40	32	416	132	55	222	20
M5m250/2.2	M5250/2.2	40	32	457	132	55	222	18
M5m330/1.5	M5330/1.5	50	32	416	132	55	222	18
M5m330/2.2	M5330/2.2	50	32	457	132	55	222	20

CHL

n≈2900rpm

Horizontal multistage pump
Bomba multietapa horizontal
Pompe multicellulaire horizontale
Горизонтальный многоступенчатый насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Horizontal, S5304 multistage centrifugal pump.
 - New design noiseless, energy-saving multistage pump.
 - Compact and proportional design.
 - Ensuring durability and easy in operation.
 - All wetted parts are in stainless steel.
 - YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
 - Liquid temperature between -10°C and +120°C.
- Spain:**
- Inox 304 bomba centrífuga horizontal de etapas múltiples.
 - Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
 - El diseño compacto y proporcional.
 - Asegurando durabilidad y fácil operación.
 - Todas las partes húmedas son de acero inoxidable.
 - Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
 - Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
 - Temperatura del líquido entre -10°C y +120°C.
- France:**
- Pompe centrifuge multicellulaire horizontale inox 304.
 - Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
 - La conception compacte et proportionnelle.
 - Assurer la durabilité et facile à utiliser.
 - Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox.
 - Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
 - Température du liquide entre -10°C et +120°C.
- Russia:**
- Горизонтальный центробежный насос из нержавеющей стали.
 - Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
 - Компактный и пропорциональный дизайн.
 - Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
 - Все смачиваемые части изготовлены из нержавеющей стали.
 - Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
 - Температура жидкости от -10°C до +120°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- The stainless steel multistage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC, etc.
- Spain:**
- Las bombas multietapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.
- France:**
- Les pompes à plusieurs étages en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.
- Russia:**
- Многоступенчатые насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачки кислот и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т.д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

CHL(m) 8 - 5

- CHL(m)** = Three phase horizontal multistage pump
 Bomba multietapa horizontal trifásica
 Pompe multicellulaire horizontale triphasée
 Трёхфазный горизонтальный многоступенчатый насос
- 8** = Rated flow (m³/h)
 Caudal nominal (m³/h)
 Débit nominal (m³/h)
 Поддача (м³/ч)
- 5** = Stage/Etapa/Étape/Этап

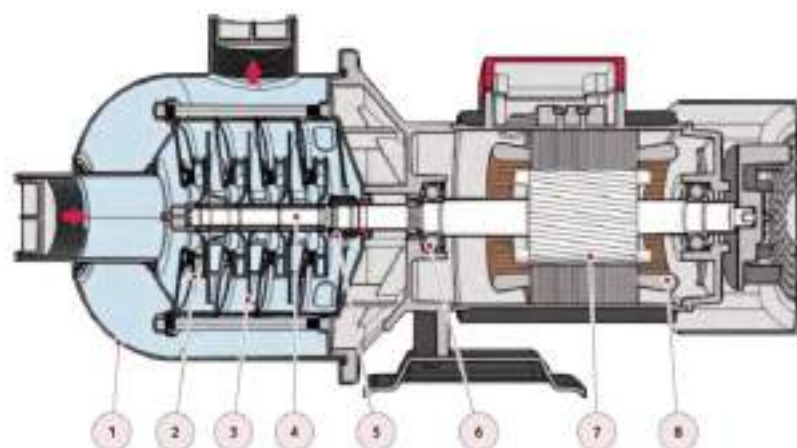
CHLm = Single phase horizontal multistage pump
 Bomba multietapa horizontal monofásica
 Pompe multicellulaire horizontale monophasée
 Однофазный горизонтальный многоступенчатый насос

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность	 300V	Q=Delivery/Caudal/Debit/Подача																							
1-ph	3-ph				mm	kw	hp	Amp.	GPM 0	2.2	4.4	6.6	8.8	10.6	15	18	22	31	35	44	48	55	62	70	88	97	106	123
																				</								

MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MATERIAL



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Material
1	Pump Case/Cuerpo Boitier/Корпус насоса	SUS304/Inox304 Inox304/CYC304
2	Impeller/Impulsor Roue/Вывыснор	SUS304/Inox304 Inox304/CYC304
3	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	SUS304/Inox304 Inox304/CYC304
4	Shaft/Eje Arbre/Ban	SUS304/Inox304 Inox304/CYC304
5	Seal/Cierre Garniture/Торцев	SiC&Carbon/SiC&Grafito SiC&Carbon/SiC&Гранит
6	Bearing/Cojinete Peller/Подшипник	Ballbearing/Bola rodamiento Roulement bille Шарикоподшипник
7	Rotor/Rotor Rotor/Panop	Silicon Steel/Acero al Silicio Aciersilicium Кремниевая сталь
8	Wiring/Alambrado Câblage/Электронпроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь

FWO

n≈2900rpm

Open impeller S5304 pump
Bomba de impulsor abierto inox304
Pompe à roue ouverte inox304
Насос с открытым рабочим колесом



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Horizontal, S5304 single stage open impeller pump.
 - New design noiseless, energy-saving pump.
 - Compact and proportional design.
 - Ensuring durability and easy in operation.
 - All wetted parts are in stainless steel.
 - YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
 - Liquid temperature between -10°C and +104°C.
- Bomba horizontal de impulsor abierto de inox304.**
- Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
 - El diseño compacto y proporcional.
 - Asegurando durabilidad y fácil operación.
 - Todas las partes húmedas son de acero inoxidable.
 - Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
 - Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
 - Temperatura del líquido entre -10°C y +104°C.
- Pompe horizontale à roue ouverte à un étage inox304.**
- Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
 - La conception compacte et proportionnelle.
 - Assurer la durabilité et facile à utiliser.
 - Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox.
 - Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
 - Température du liquide entre -10°C et +104°C.
- Горизонтальный насос с открытым рабочим колесом S5304.**
- Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
 - Компактный и пропорциональный дизайн.
 - Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
 - Все смачиваемые части изготовлены из нержавеющей стали.
 - Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
 - Температура жидкости от -10°C до +104°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- The stainless steel single stage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC, etc.
- Las bombas sola etapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.
- Les pompes à un étage en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.
- Одноступенчатый насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачка кислоты и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т.д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

FWO 200 (M)

FWO = Open impeller S5304 pump
 Bomba de impulsor abierto S5304
 Pompe à roue ouverte S5304
 Насос с открытым рабочим колесом

200 = Pump code
 Código de bomba
 Code pompe
 Код насоса

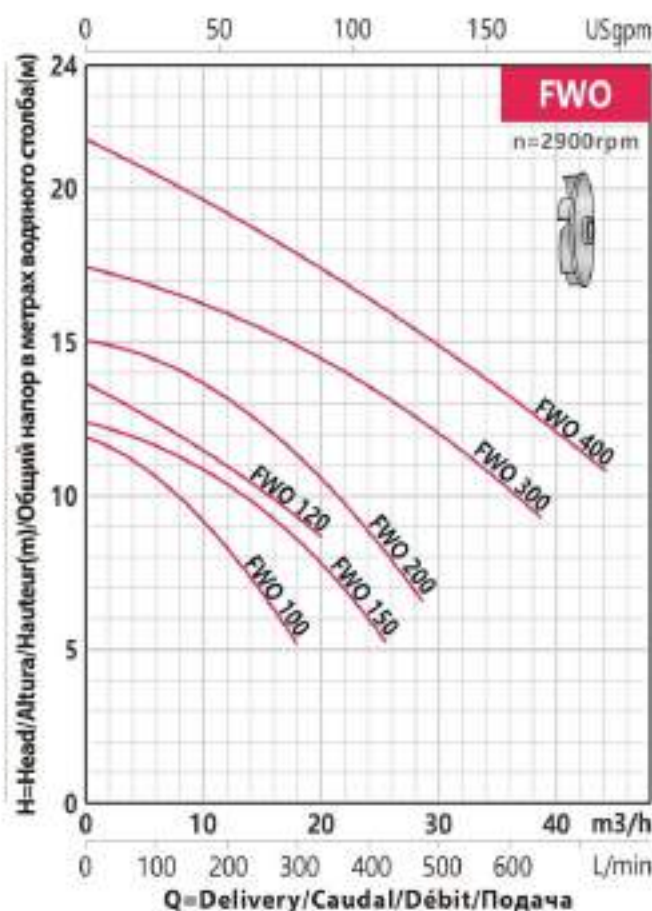
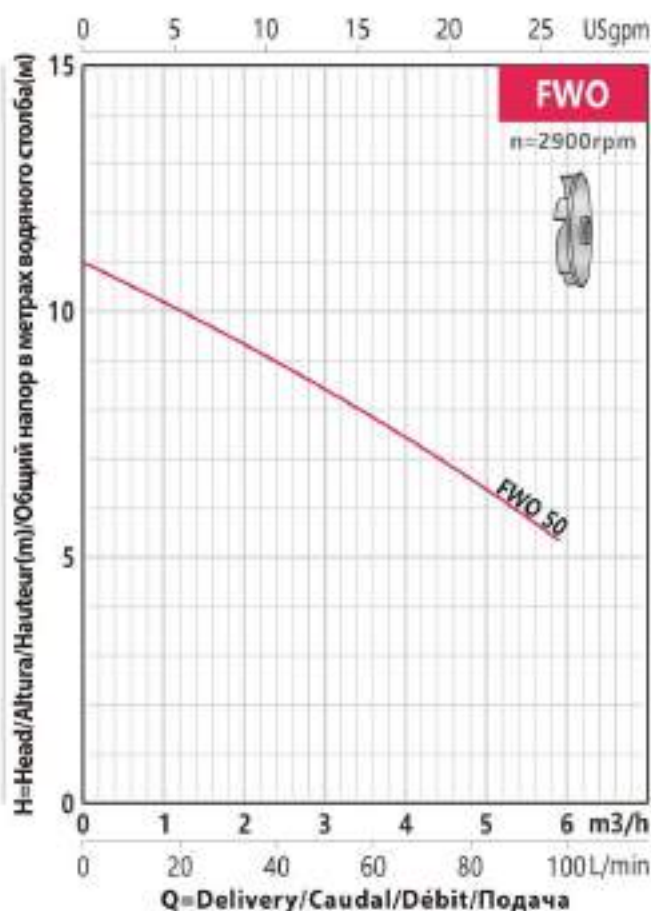
(M) = Single phase
 Monofásico
 Monophasé
 Однофазный

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

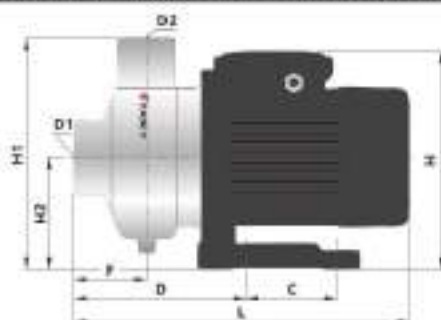
50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность		 380V		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																	
1ph	3ph		mm	kw			hp	Amp.	mm	GPM 0	9	13	15	21	26	35	53	66	79	88	115	132	145	167
							l/min 0	33	50	58	80	100	133	200	250	300	333	433	500	550	633	733		
							m³/h 0	2	3	3.5	4.8	6	8	12	15	18	20	26	30	33	38	44		
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)																								
FWO 50M	FWO 50	32x25	0.37	0.5	1	ø9	11	9.3	8.4	8	6.5	5.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FWO 100M	FWO 100	40x40	0.75	1	1.8	ø12	12	-	-	-	-	10.5	10	8.2	6.5	5.1	-	-	-	-	-	-	-	
FWO 120M	FWO 120	40x40	0.9	1.2	2.4	ø12	11.6	-	-	-	-	12.5	12	11	10.1	9.2	8.8	-	-	-	-	-	-	
FWO 150M	FWO 150	50x50	1.1	1.5	2.6	ø12	12.4	-	-	-	-	11.2	10.4	9.5	8.5	8	5	-	-	-	-	-	-	
FWO 200M	FWO 200	50x50	1.5	2	3.5	ø16	15	-	-	-	-	14	13	12.4	11.2	10.5	8	6.5	-	-	-	-	-	
FWO 300M	FWO 300	65x50	2.2	3	4.9	ø16	17.5	-	-	-	-	16.5	16	15.5	15	14.5	13	12	11.1	9.5	-	-	-	
-	FWO 400	65x50	3	4	6.3	ø19	21.5	-	-	-	-	20	19	18.5	18	17.5	16	15	14	12.6	11	-	-	

PERFORMANCE CURVE/CURVA RENDIMENTO/COURBE PERFORMANCE/CРЯВЯТ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm												NW
	A	B	C	D	F	L	H	H1	H2	S	D1	D2	Kg
FWO 50	100	171	-	130	45	298	185	188	88	9	32	25	6
FWO 100	120	172	-	159	75	335	216	234	110	9	40	40	9
FWO 120	120	172	-	159	75	335	216	234	110	9	40	40	10
FWO 150	108	193	138	165	82	378	243	258	125	9	50	50	14.8
FWO 200	108	193	138	165	82	378	243	258	125	9	50	50	16.8
FWO 300	108	193	138	163	82	413	242	258	125	9	65	50	20.5
FWO 400	108	193	138	163	82	430	242	258	125	9	65	50	22

FWC

n≈2900rpm

Close impeller SS304 pump
Cerrar impulsor bomba SS304
Fermer la pompe SS304 à turbine
Закреть рабочее колесо насоса SS304



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/OPICAHNE

- Horizontal, SS304 single stage close impeller pump.
 - New design noiseless, energy-saving pump.
 - Compact and proportional design.
 - Ensuring durability and easy in operation.
 - All wetted parts are in stainless steel.
 - YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
 - Liquid temperature between -10°C and +104°C.
- Bomba horizontal de impulsor cerrado de una etapa SS304.**
- Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
 - El diseño compacto y proporcional.
 - Asegurando durabilidad y fácil operación.
 - Todas las partes húmedas son de acero inoxidable.
 - Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
 - Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
 - Temperatura del líquido entre -10°C y +104°C.
- Pompe horizontale à turbine fermée à un étage SS304.**
- Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
 - La conception compacte et proportionnelle.
 - Assurer la durabilité et facile à utiliser.
 - Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox.
 - Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
 - Température du liquide entre -10°C et +104°C.
- Одноступенчатый насос с закрытым рабочим колесом SS304.**
- Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
 - Компактный и пропорциональный дизайн.
 - Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
 - Все смачиваемые части изготовлены из нержавеющей стали.
 - Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
 - Температура жидкости от -10°C до +104°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- The stainless steel single stage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC, etc.
- Las bombas sola etapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.
- Les pompes à un étage en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.
- Одноступенчатый насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачка кислоты и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т.д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODELE/КОД МОДЕЛИ

FWC 50 / 0.25 (T)

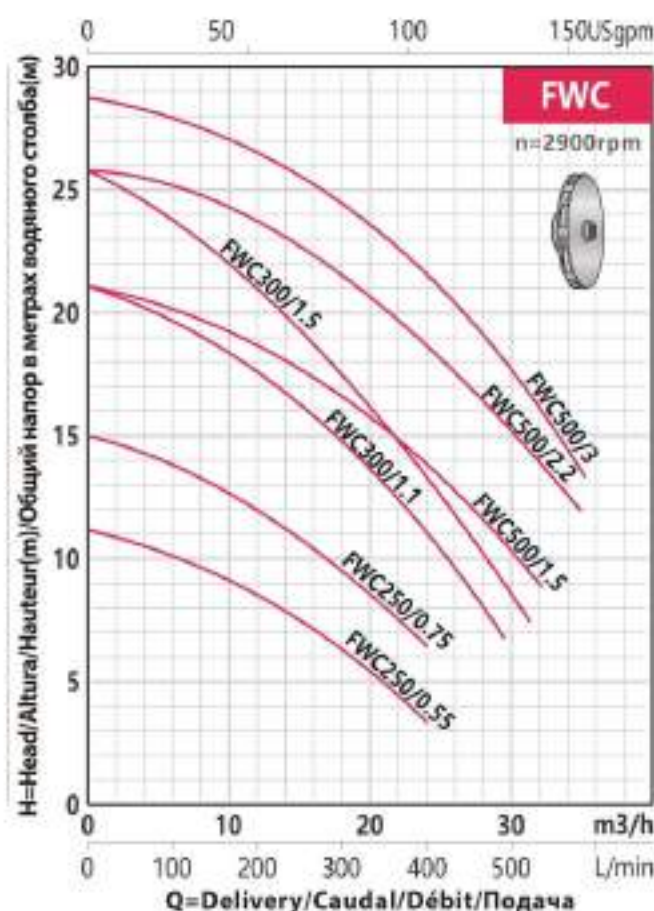
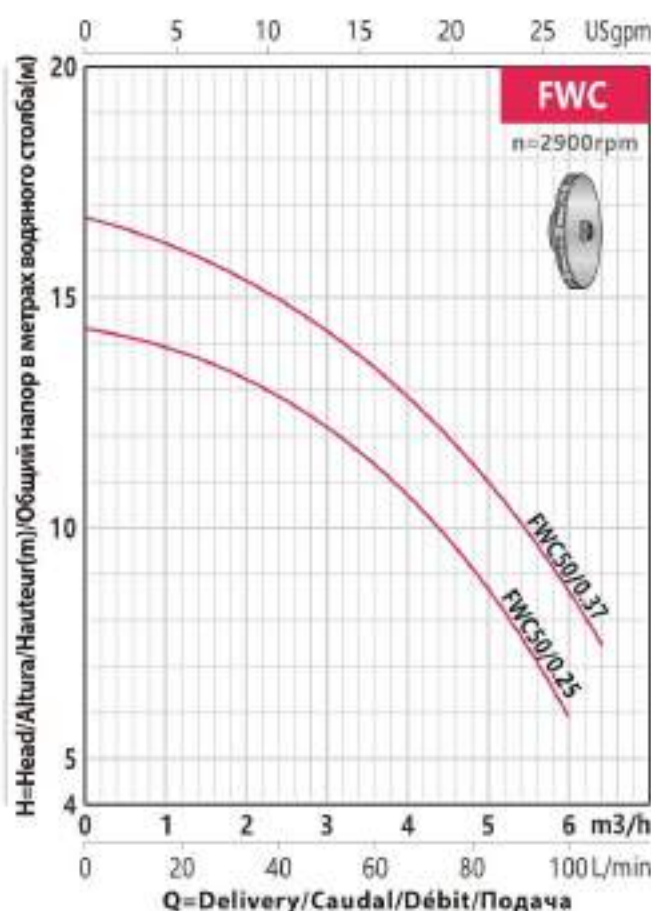
- FWC** = Close impeller SS304 pump
 Cerrar impulsor bomba SS304
 Fermer la pompe SS304 à turbine
 Закреть рабочее колесо насоса SS304
- 50** = Rated flow (L/min)
 Caudal nominal (L/min)
 Débit nominal (L/min)
 Подача (л/мин)
- 0.25** = Power (kW)
 Potencia (kW)
 Puissance (kW)
 Мощность (кВт)
- (T)** = Three phase
 Tres fases
 Trois phases
 Трёхфазный

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

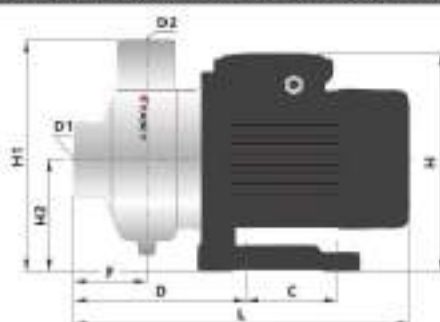
50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность		 380V Amp.	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
1ph	3ph		mm	kw		hp	GPM	0	3	13	20	26	44	66	79	93	106	119	132	141	154
							l/min	0	33	50	75	100	167	250	300	350	400	450	500	533	583
							m³/h	0	2	3	4.5	6	10	15	18	21	24	27	30	32	35
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																					
FWC50/0.25	FWC50/0.25T	32x25	0.25	0.33	0.7	14.2	13.2	12	9.7	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FWC50/0.37	FWC50/0.37T	32x25	0.37	0.5	1	16.7	15.4	14	12	8.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FWC250/0.55	FWC250/0.55T	40x40	0.55	0.75	1.4	11	-	-	-	10	9	7.5	6.2	5	3.5	-	-	-	-	-	
FWC250/0.75	FWC250/0.75T	40x40	0.75	1	1.8	15	-	-	-	14	12.8	11	9.5	8	6.5	-	-	-	-	-	
FWC300/1.1	FWC300/1.1T	50x50	1.1	1.5	2.6	21	-	-	-	19.7	18.2	16.3	15	13	11	8.8	6.5	-	-	-	
FWC300/1.5	FWC300/1.5T	50x50	1.5	2	3.5	26	-	-	-	24	22	19.2	17.5	15.5	13.2	11	8.5	-	-	-	
FWC500/1.5	FWC500/1.5T	50x50	1.5	2	3.5	21	-	-	-	20	19.2	17.8	16.5	15.4	14	12.2	10.5	9	-	-	
FWC500/2.2	FWC500/2.2T	50x50	2.2	3	4.9	26	-	-	-	25	24.2	22.7	21.5	20	18.8	17	15	14	12	-	
-	FWC500/3T	50x50	3	4	6.3	28.8	-	-	-	28	27	25.5	24.5	23	21.5	19.8	18	16	13.5	-	

PERFORMANCE CURVE/CURVA RENDIMENTO/COURBE RENDIMENTS/Кривая производительности



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ													NW Kg
	mm													
	A	B	C	D	F	L	H	H1	H2	S	D1	D2		
FWC50/0.25	100	171	-	130	45	298	185	188	88	9	32	25	6.4	
FWC50/0.37	100	171	-	130	45	298	185	188	88	9	32	25	6.4	
FWC250/0.55	120	172	-	159	75	335	216	234	110	9	40	40	8.7	
FWC250/0.75	120	172	-	159	75	335	216	234	110	9	40	40	9.8	
FWC300/1.1	108	193	138	165	82	378	243	258	125	9	50	50	16	
FWC300/1.5	108	193	138	165	82	378	243	258	125	9	50	50	17.6	
FWC500/1.5	108	193	138	165	82	378	243	258	125	9	50	50	17.6	
FWC500/2.2	108	193	138	163	82	415	242	258	125	9	50	50	20	
FWC500/3	108	193	138	163	82	432	242	258	125	9	50	50	23.8	

FDX

n≈2900rpm

Horizontal pump SS304
Bomba horizontal inox304
Pompe horizontale inox304
Горизонтальный насос SS304



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Horizontal, SS304 single stage centrifugal pump.
- New design noiseless, energy-saving pump.
- Compact and proportional design.
- Ensuring durability and easy in operation.
- All wetted parts are in stainless steel.
- YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
- Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- Liquid temperature between -10°C and +104°C.

- Bomba centrífuga horizontal de una sola etapa inox304.
- Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
- El diseño compacto y proporcional.
- Asegurando durabilidad y fácil operación.
- Todas las partes húmedas son de acero inoxidable.
- Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
- Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- Temperatura del líquido entre -10°C y +104°C.

- Pompe centrifuge horizontale à un étage inox304.
- Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
- La conception compacte et proportionnelle.
- Assurer la durabilité et facile à utiliser.
- Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox.
- Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
- Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
- Température du liquide entre -10°C et +104°C.

- Горизонтальный центробежный насос из нержавеющей стали.
- Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
- Компактный и пропорциональный дизайн.
- Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
- Все смачиваемые части изготовлены из нержавеющей стали.
- Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
- Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
- Температура жидкости от -10°C до +104°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- The stainless steel single stage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC, etc.

- Las bombas sola etapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.

- Les pompes à un étage en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.

- Одноступенчатый насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачка кислоты и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т.д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

FDX(M) 120 / 20

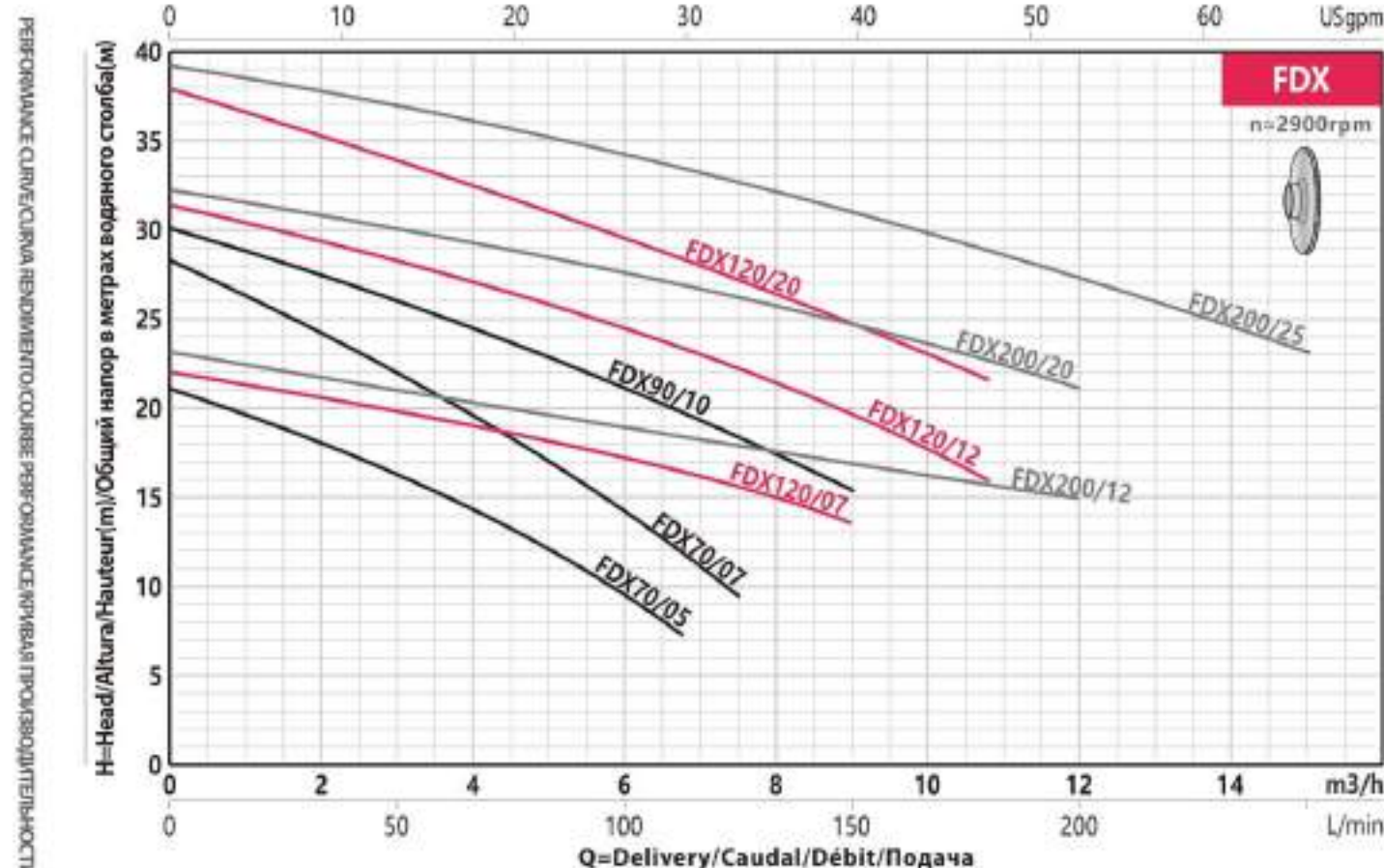
- 20= Power(hp)x10
Potencia(cv)x10
Puissance(hp)x10
Мощность(л.с.)x10
- 120= Rated flow(L/min)
Caudal nominal(L/min)
Débit nominal(L/min)
Подача (л/мин)
- FDX= Three phase horizontal pump
Bomba horizontal trifásica
Pompe horizontale triphasée
Трёхфазный горизонтальный насос

- FDXM= Single phase horizontal pump
Bomba horizontal monofásica
Pompe horizontale monophasée
Однофазный горизонтальный насос

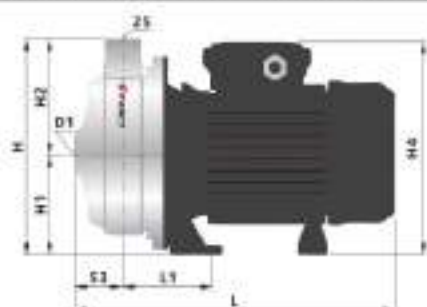
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	380V	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
				GPM	7	13	19	24	29	32	33	36	40	48	53	59	66
				l/min	25	50	70	90	110	120	125	135	150	180	200	225	250
				m³/h	1.5	3	4.2	5.4	6.6	7.2	7.5	8.1	9	10.8	12	13.5	15
				H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)													
1ph	3ph	mm	kw	hp	Amp.												
FDX 70/05	FDX 70/05	32x25	0.37	0.5	1.4	21	19	16.2	14	11	7.5	-	-	-	-	-	-
FDX 70/07	FDX 70/07	32x25	0.55	0.75	1.8	26.2	25	22	19	16	12.3	10.7	9.5	-	-	-	-
FDX 90/10	FDX 90/10	32x25	0.75	1	2.4	30	28	26	24	22.2	20	19	18.5	17	15.5	-	-
FDX 120/07	FDX 120/07	32x25	0.55	0.75	1.8	22	-	20	19	18	16.7	16	15.6	15	13.5	-	-
FDX 120/12	FDX 120/12	32x25	0.9	1.2	2.6	31.2	-	28.2	27	25.2	23.6	22.8	22.2	21	19.6	16	-
FDX 120/20	FDX 120/20	32x25	1.5	2	4.1	38	-	34	32	30.5	28.5	27.8	27	26	25	21.7	-
FDX 200/12	FDX 200/12	40x25	0.9	1.2	2.6	33	-	31	30	29.3	28.5	28	27.5	27	26	25	-
FDX 200/20	FDX 200/20	40x25	1.5	2	4.1	33	-	30	29	28	27	26.5	26	25.5	25	22.6	-
FDX 200/25	FDX 200/25	40x25	1.8	2.5	4.1	39	-	37	36	35	33.7	33	32.8	32	31	28.7	-



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ														NW
	mm							1-ph		3-ph		D1	Kg		
	A	L1	N	H	H1	H2	S	L	H4	L	H4				
FDX 70/05	208	93	120	229	106	123	9	327	214	327	212	32	7.5		
FDX 70/07	208	93	120	229	106	123	9	327	214	327	212	32	8.5		
FDX 90/10	208	93	120	229	106	123	9	327	214	327	212	32	10.5		
FDX 120/07	208	93	120	229	106	123	9	327	214	327	212	32	9		
FDX 120/12	208	93	120	229	106	123	9	367	217	327	212	32	10		
FDX 120/20	232	95	140	250	118	132	9	327	238	352	229	32	14.5		
FDX 200/12	208	93	120	229	106	123	9	327	217	327	212	40	13		
FDX 200/20	208	95	140	229	106	123	9	367	226	352	217	40	14.5		
FDX 200/25	232	109	140	250	118	132	9	382	256	382	236	40	21		

2FDX

n≈2900rpm

Double impeller SS304 pump
Bomba de doble impulsor inox304
Pompe à double roue inox304
Насос с двойной крыльчаткой SS304



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Horizontal, SS304 double stage centrifugal pump.
 - New design noiseless, energy-saving pump.
 - Compact and proportional design.
 - Ensuring durability and easy in operation.
 - All wetted parts are in stainless steel.
 - YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
 - Liquid temperature between -10°C and +104°C.
- Bomba centrífuga horizontal de doble etapa inox304.**
- Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
 - El diseño compacto y proporcional.
 - Asegurando durabilidad y fácil operación.
 - Todas las partes húmedas son de acero inoxidable.
 - Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
 - Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
 - Temperatura del líquido entre -10°C y +104°C.
- Pompe centrifuge horizontale à deux étages inox304.**
- Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
 - La conception compacte et proportionnelle.
 - Assurer la durabilité et facile à utiliser.
 - Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox.
 - Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
 - Température du liquide entre -10°C et +104°C.
- Горизонтальный двухступенчатый центробежный насос SS304.**
- Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
 - Компактный и пропорциональный дизайн.
 - Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
 - Все смачиваемые части изготовлены из нержавеющей стали.
 - Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
 - Температура жидкости от -10°C до +104°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- The stainless steel double stage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC, etc.
- Las bombas doble etapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.
- Les pompes à deux étages en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.
- Двухступенчатый насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачка кислоты и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т.д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

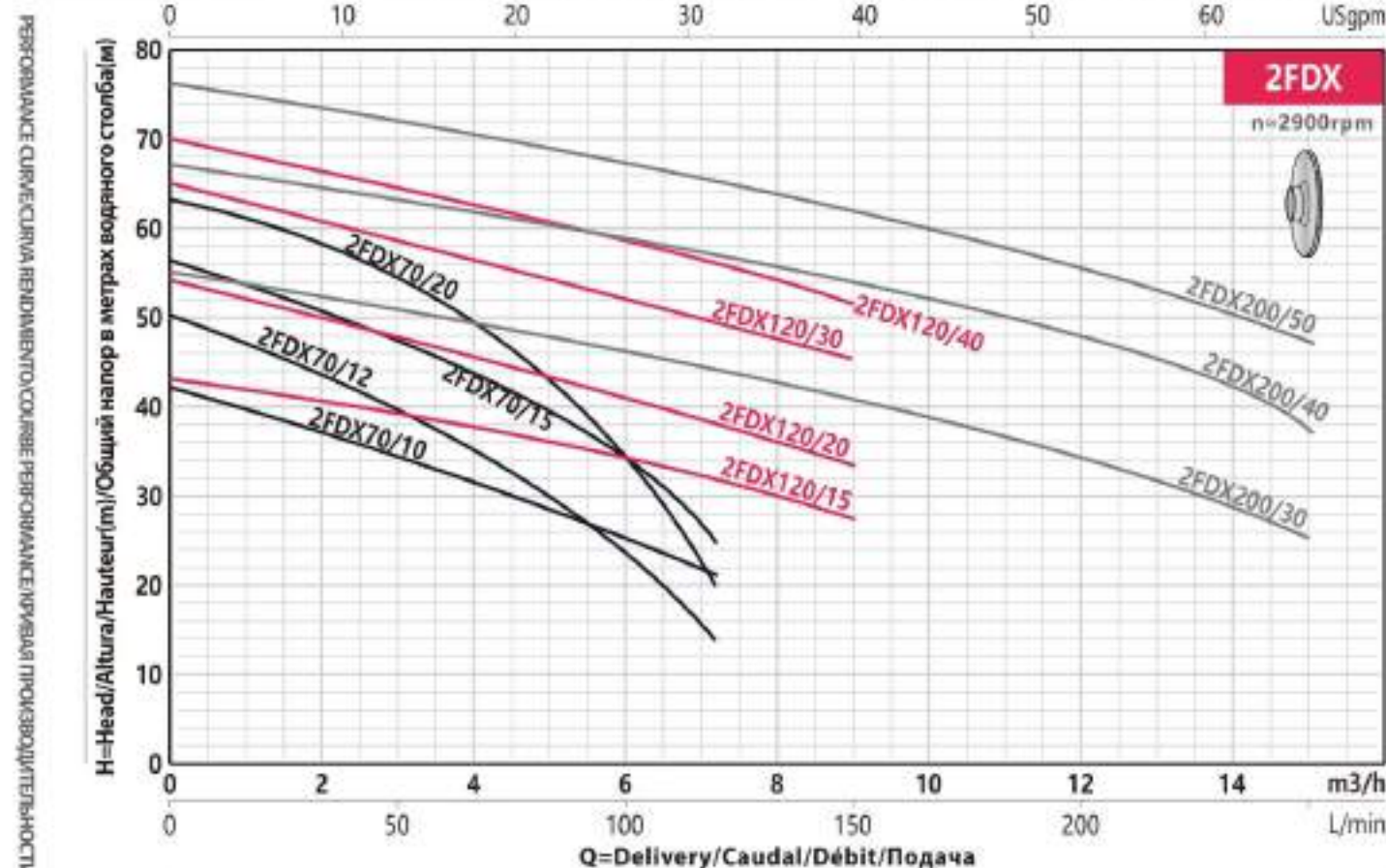
2FDX(M) 120/20

- 20= Power(hp)x10
Potencia(cv)x10
Puissance(hp)x10
Мощность(л.с.)x10
- 120= Rated flow(L/min)
Caudal nominal(L/min)
Débit nominal(L/min)
Подача (л/мин)
- 2FDX= Three phase double impeller pump
Bomba trifásica de doble impulsor
Pompe triphasée à double roue
Трехфазный насос с двойным рабочим колесом
- 2FDXM= Single phase double impeller pump
Bomba monofásica de doble impulsor
Pompe monophasée à double roue
Однофазный насос с двойным рабочим колесом

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача														
				GPM	7	13	19	26	32	36	40	48	53	59	66			
				l/min	25	50	70	100	120	135	150	180	200	225	250			
1ph	3ph	mm	kw	hp	Amp.	m³/h	0	1.5	3	4.2	6	7.2	8.1	9	10.8	12	13.5	15
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)																		
2FDX 70/10	2FDX 70/10	32x25	0.75	1	2.4	42	38	34	31	26	21	-	-	-	-	-	-	-
2FDX 70/12	2FDX 70/12	32x25	0.9	1.2	2.6	50	46	40	34	24	14	-	-	-	-	-	-	-
2FDX 70/15	2FDX 70/15	32x25	1.1	1.5	3.5	56	52	48	43	34	25	-	-	-	-	-	-	-
2FDX 70/20	2FDX 70/20	32x25	1.5	2	4.1	63	60	54	48	34	20	-	-	-	-	-	-	-
2FDX 120/15	2FDX 120/15	32x25	1.1	1.5	3.5	43	41	40	38	34	32	30	28	-	-	-	-	-
2FDX 120/20	2FDX 120/20	32x25	1.5	2	4.1	54	51	48	45	41	38	36	34	-	-	-	-	-
-	2FDX 120/30	32x25	2.2	3	6.3	65	62	59	56	52	50	47	46	-	-	-	-	-
-	2FDX 120/40	32x25	3	4	8.3	70	67	64	62	58	56	54	51	-	-	-	-	-
-	2FDX 200/30	40x25	2.2	3	6.3	55	53	51	49	46	44	42	40	37	34	30	25	
-	2FDX 200/40	40x25	3	4	7.5	67	65	63	61	59	57	56	54	50	48	44	37	
-	2FDX 200/50	40x25	3.7	5	8.7	76	74	72	70	67	65	63	62	58	56	52	47	



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ													NW
	mm							1-ph		3-ph		D1	Kg	
	A	L1	N	H	H1	H2	S	L	H4	L	H4			
2FDX 70/10	208	93	120	229	106	123	9	356	108	356	102	32	11	
2FDX 70/12	208	95	140	229	106	123	9	382	120	382	111	32	12.5	
2FDX 70/15	230	95	140	249	118	131	9	382	132	382	111	32	17	
2FDX 70/20	230	109	140	249	118	131	9	397	132	382	111	32	18.5	
2FDX 120/15	208	95	140	229	106	123	9	382	132	382	111	32	16	
2FDX 120/20	208	109	140	229	106	123	9	397	132	382	118	32	17.5	
2FDX 120/30	230	109	140	249	118	131	9	-	-	415	118	32	23.5	
2FDX 120/40	230	109	140	249	118	131	9	-	-	437	118	32	25	
2FDX 200/30	208	109	140	229	106	123	9	-	-	415	118	40	23.5	
2FDX 200/40	230	109	140	249	118	131	9	-	-	437	118	40	25	
2FDX 200/50	230	109	160	249	118	131	12	-	-	469	148	40	29	

PH

n≈2900rpm

Inline circulation pump
Bomba de circulación en línea
Pompe de circulation en ligne
Встроенный циркуляционный насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- +**
 - Single impeller inline circulation pump.
 - New design noiseless, energy-saving pump.
 - Compact and proportional design.
 - Ensuring durability and easy in operation.
 - YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - Impeller in plastic or cast iron.
 - Suction and discharge port in G20 thread.
 - Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- ES**
 - Bomba de circulación en línea de un solo impulsor.
 - Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
 - El diseño compacto y proporcional.
 - Asegurando durabilidad y fácil operación.
 - Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
 - Impulsor en plástico o fundición.
 - Puerto de succión y descarga en rosca G20.
 - Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- FR**
 - Pompe de circulation en ligne à une roue.
 - Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
 - La conception compacte et proportionnelle.
 - Assurer la durabilité et facile à utiliser.
 - Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - Roue en plastique ou en fonte.
 - Orifice d'aspiration et de refoulement en filetage G20.
 - Roulement qualité, joint mécanique de résistance à l'usure.
- RU**
 - Циркуляционный насос с одним рабочим колесом.
 - Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
 - Компактный и пропорциональный дизайн.
 - Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
 - Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - Рабочее колесо из пластмассы или чугуна.
 - Всасывающий и нагнетательный патрубки с резьбой G20.
 - Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- +** Suitable for use with clean water and liquids that are not chemically aggressive towards the materials from which the pump is made. These pumps are widely used in domestic, irrigation, water supply, pressure boosting, HVAC circulation system etc.
- ES** Se recomiendan para el bombeo agua limpia y líquidos no químicamente agresivos con los materiales de los que está hecha la bomba. Se utilizan en los hogares, el riego, el suministro de agua, aumento de presión, sistema de circulación HVAC etc.
- FR** Recommandé pour une utilisation avec de l'eau propre et des liquides qui ne sont pas chimiquement agressifs envers le matériau de la pompe. Utilisées dans le ménage, l'irrigation, l'approvisionnement, surpression, système de circulation HVAC en eau.
- RU** Подходит для использования с чистой водой и жидкостями, химически не агрессивными по отношению к материалам, из которых изготовлен насос. Эти насосы широко используются в быту, ирригации, водоснабжении, повышении давления, циркуляционной системе отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха и т. д.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

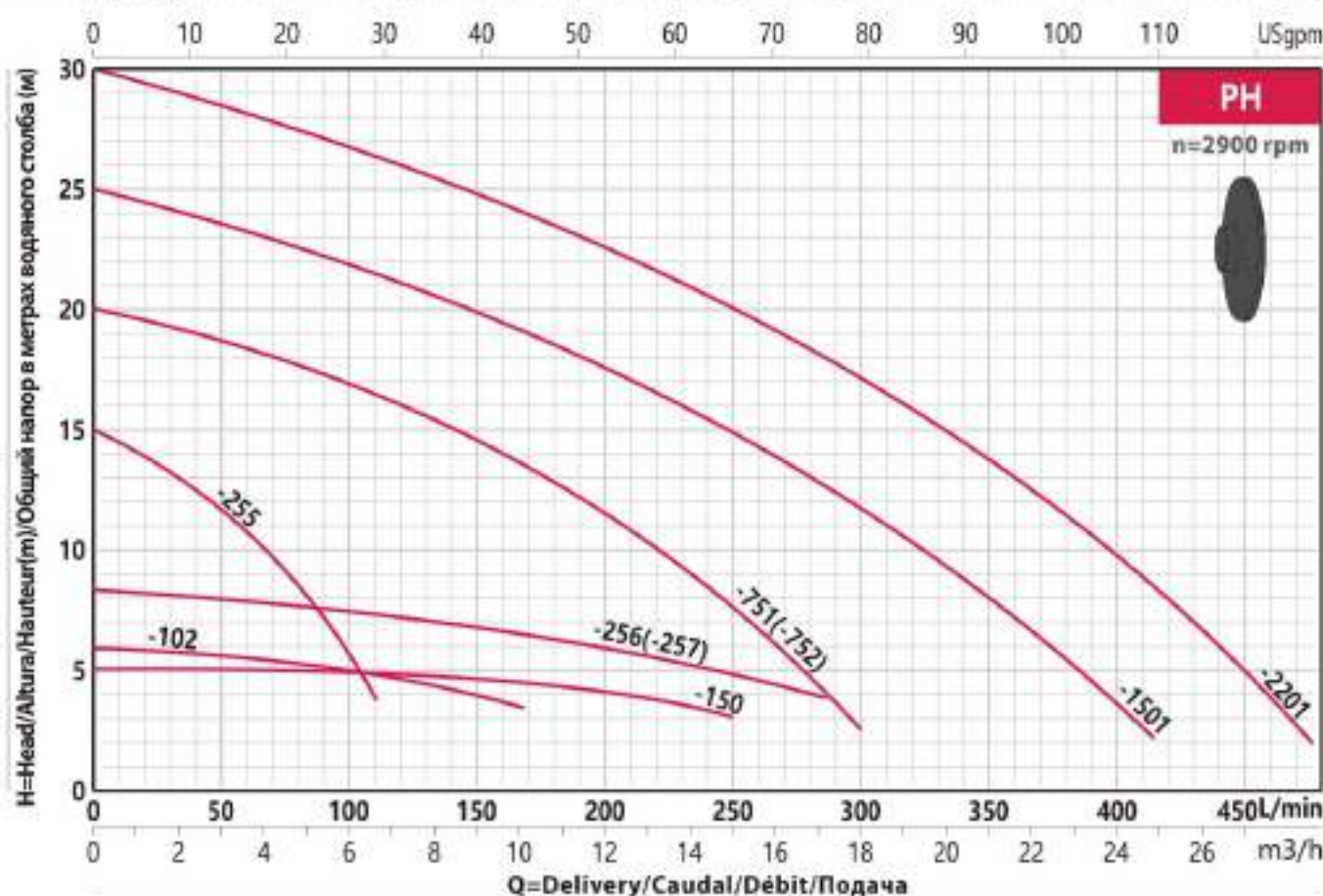
- +**
 - Liquid temperature between -10°C and +120°C
 - Ambient temperature between 0°C and +50°C
 - Max. working pressure 5 bar
- ES**
 - Temperatura del líquido de -10 °C hasta +120 °C
 - Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
 - Presión máxima en el cuerpo de la bomba 5 bar
- FR**
 - Température du liquide entre -10 °C et +120 °C
 - Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
 - Max. pression de service 5 bar
- RU**
 - Температура жидкости от -10°C до +120°C
 - Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
 - Макс. рабочее давление 5 бар

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

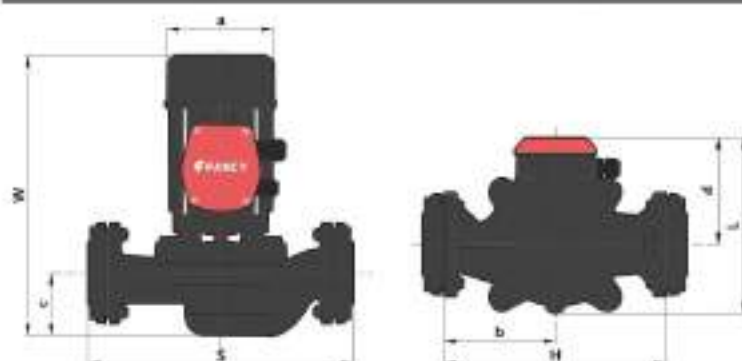
50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
1-ph	3-ph		kw	hp		GPM	0	13	21	29	35	45	53	62	66	70	75	79	93	110	126
		mm				m ³ /h	0	3	4.8	6.6	8	10.2	12	14	15	16	17.1	18	21	24.9	28.5
						l/min	0	50	80	110	133	170	200	233	250	267	285	300	350	415	475
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																					
PH-102EH	PH-102QH	40x40	0.12	0.16	PPD	6	5.7	5.3	5	4.5	3.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PH-150EH	PH-150QH	50x50	0.125	0.17	PPD	5	5	5	5	4.8	4.5	4	3.5	3	-	-	-	-	-	-	-
PH-255EH	PH-255QH	40x40	0.25	0.33	PPD	15	11.2	8.5	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PH-256EH	PH-256QH	65x65	0.37	0.5	PPD	8.3	8	7.7	7.3	7	6.5	6	5.3	5	4.5	4	-	-	-	-	-
PH-257EH	PH-257QH	50x50	0.37	0.5	PPD	8.3	8	7.7	7.3	7	6.5	6	5.3	5	4.5	4	-	-	-	-	-
PH-751EH	PH-751QH	50x50	0.75	1	CastIron	20	18.7	17.8	16.5	15.5	13.3	11.5	9	7.5	6	4	2.5	-	-	-	-
PH-752EH	PH-752QH	65x65	0.75	1	CastIron	20	18.7	17.8	16.5	15.5	13.3	11.5	9	7.5	6	4	2.5	-	-	-	-
-	PH-1501QH	50x50	1.5	2	CastIron	25	23.5	22.5	21.5	20.5	19	17.5	16	15	14	12.5	11.8	8	2.3	-	-
-	PH-2201QH	50x50	2.2	3	CastIron	30	28.5	27.5	26.5	25.5	24	22.5	21	20	19	18	17	14	8.5	2	-

PERFORMANCE CURVES/GRÁFICA DE RENDIMIENTO/COURBES DE RENDIMENT/КРИВЫЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm								NW Kg
	W	L	H	S	a	b	c	d	
PH-102	270	190	210	274	134	105	46	118	8
PH-150	362	196	260	311	134	130	69	119	10.5
PH-255	256	194	260	316	134	130	44	118	9
PH-256/257	347	202	280	330	134	140	73	118	16
PH-751/752	353	206	280	330	134	140	78	119	20
PH-1501	434	268	310	372	172	160	78	150	32
PH-2201	434	268	310	372	172	160	78	150	34

MHI

n≈2900rpm

Multistage circulation pump
Bomba de circulación multietapa
Pompe circulation multicellulaire
Многоступенчатый циркуляционный насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- + AISI304 horizontal, multistage circulation pump.
 - New design noiseless, energy-saving multistage pump.
 - Compact and proportional design.
 - Ensuring durability and easy in operation.
 - All wetted parts are in stainless steel.
 - YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
 - Liquid temperature between -10°C and +120°C.
- AISI304 bomba circulación horizontal de etapas múltiples.
 - Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
 - El diseño compacto y proporcional.
 - Asegurando durabilidad y fácil operación.
 - Todas las partes húmedas son de acero inoxidable.
 - Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
 - Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
 - Temperatura del líquido entre -10°C y +120°C.
- Pompe circulation multicellulaire horizontale AISI304.
 - Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
 - La conception compacte et proportionnelle.
 - Assurer la durabilité et facile à utiliser.
 - Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox.
 - Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
 - Température du liquide entre -10°C et +120°C.
- Горизонтальный многоступенчатый циркуляционный насос AISI304.
 - Бесшумный энергосберегающий многоступенчатый насос.
 - Компактный и пропорциональный дизайн.
 - Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
 - Все смачиваемые части изготовлены из нержавеющей стали.
 - Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
 - Температура жидкости от -10°C до +120°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + The stainless steel multistage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC, etc.
- Las bombas multietapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.
- Les pompes à plusieurs étages en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.
- Многоступенчатые насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачки кислоты и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т.д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

MHI - 80 4 Q(E)

Q=Three phase/Trifásico/Trifasé/Трёхфазный
 E=Single phase/Monofásico /Monofasé/Однофазный

4=Stage/Étapa/Étape/Этап

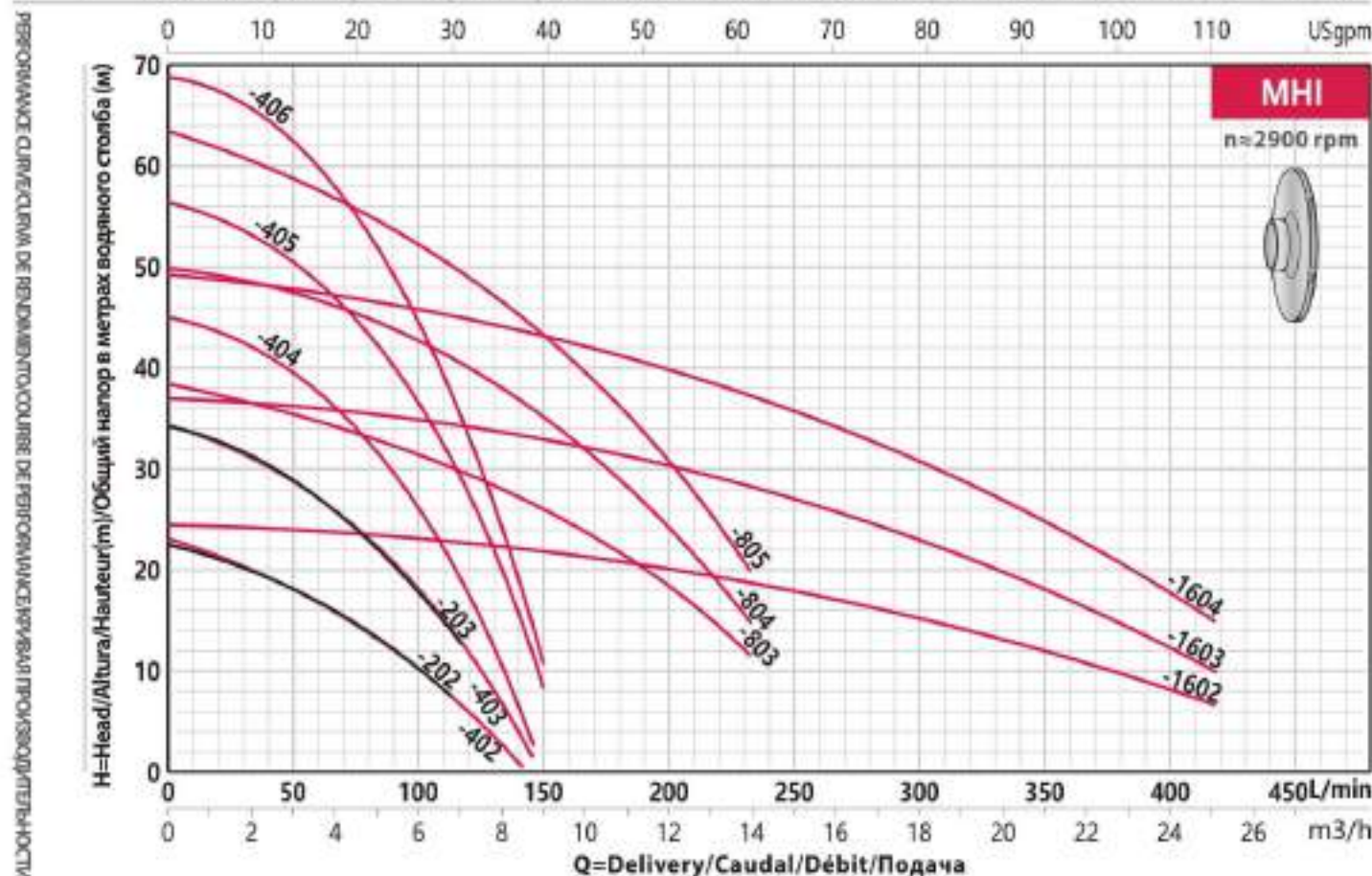
8= Rated flow(m3/h)
 Caudal nominal(m3/h)
 Débit nomina(m3/h)
 Подача (м3/ч)

MHI= Multistage circulation pump
 Bomba de circulación multietapa
 Pompe circulation multicellulaire
 Многоступенчатый циркуляционный насос

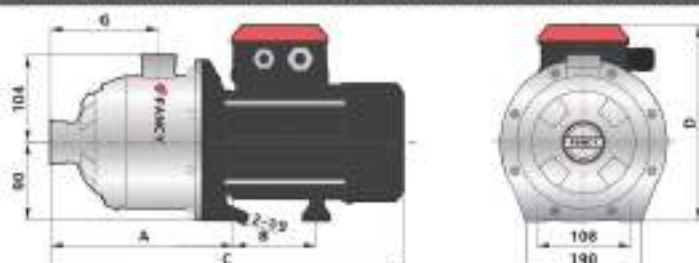
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
1-ph	3-ph		kw	hp		GPM	0	9	13	16	18	24	30	35	40	53	62	70	79	93	111
		mm				m ³ /h	0	2	3	3.6	4	5.4	6.9	8	9	12	14.1	16	18	21	25.2
						l/min	0	33	50	60	67	90	115	133	150	200	235	267	300	350	420
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																					
MHI-202E	MHI-202Q	25x25	0.37	0.5	SS304	22	20	18	17	16	12	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MHI-203E	MHI-203Q	25x25	0.55	0.75	SS304	34	31	29	27	26	20	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MHI-402E	MHI-402Q	32x25	0.37	0.5	SS304	22	20	18	17	16	12	7	3	1	-	-	-	-	-	-	-
MHI-403E	MHI-403Q	32x25	0.55	0.75	SS304	34	31	29	27	26	20	13	7	2	-	-	-	-	-	-	-
MHI-404E	MHI-404Q	32x25	0.75	1	SS304	45	42	39.8	38	36	30	20	10	1.5	-	-	-	-	-	-	-
MHI-405E	MHI-405Q	32x25	1.1	1.5	SS304	56	53	50.3	48	47	40	30	20	8	-	-	-	-	-	-	-
MHI-406E	MHI-406Q	32x25	1.5	2	SS304	68.5	66	62	60	58	50	36	24	11	-	-	-	-	-	-	-
MHI-803E	MHI-803Q	40x32	1.1	1.5	SS304	38	36.3	35.3	35	34	32	30	28	26	18	10	-	-	-	-	-
MHI-804E	MHI-804Q	40x32	1.5	2	SS304	50	48	47.3	47	46	44	41	38	35	24	15	-	-	-	-	-
-	MHI-805Q	40x32	1.85	2.5	SS304	63.6	60.5	59	58	57	54	50	46.5	43.3	30	20	-	-	-	-	-
MHI-1602E	MHI-1602Q	50x40	1.5	2	SS304	24	24	24	24	24	23.5	23	22	22	20	18.3	17	15	12	6	-
-	MHI-1603Q	50x40	1.85	2.5	SS304	37	36.3	36	36	36	35	34	34	33	30	28	26	23	18	10	-
-	MHI-1604Q	50x40	2.2	3	SS304	49.5	48.3	48	47.8	47	46	45	44	43.3	40	37	34	31	25	15	-



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIM./DIM. DIM./РАЗМЕРЫ mm					NW Kg	MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIM./DIM. DIM./РАЗМЕРЫ mm					NW Kg
MHI-202/402	205	70	377	225	110	9	MHI-804	247	106	450	237	152	19
MHI-203/403	205	88	418	225	110	10	MHI-805	277	147	524	240	182	21
MHI-404	229	88	418	225	134	14	MHI-1602	237	106	440	237	138	18
MHI-405	253	106	456	237	158	15	MHI-1603	237	147	484	240	138	21
MHI-406	277	106	480	237	182	16	MHI-1604	282	147	529	240	138	22
MHI-803	217	106	420	237	122	14							

MHIL

n≈2900rpm

Multistage circulation pump
Bomba de circulación multietapa
Pompe circulation multicellulaire
Многоступенчатый циркуляционный насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- AISI304 horizontal, multistage circulation pump.
 - New design noiseless, energy-saving multistage pump.
 - Compact and proportional design.
 - Ensuring durability and easy in operation.
 - Impeller and shaft are in AISI304.
 - YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
 - Liquid temperature between -10°C and +120°C.
- Spain**
- AISI304 bomba circulación horizontal de etapas múltiples.
 - Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
 - El diseño compacto y proporcional.
 - Asegurando durabilidad y fácil operación.
 - El impulsor y el eje son de AISI304.
 - Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
 - Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
 - Temperatura del líquido entre -10 °C y +120 °C.
- France**
- Pompe circulation multicellulaire horizontal AISI304.
 - Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
 - La conception compacte et proportionnelle.
 - Assurer la durabilité et facile à utiliser.
 - La roue et l'arbre sont en AISI304.
 - Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
 - Température du liquide entre -10°C et +120°C.
- Russia**
- Горизонтальный многоступенчатый циркуляционный насос AISI304.
 - Бесшумный энергосберегающий многоступенчатый насос.
 - Компактный и пропорциональный дизайн.
 - Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
 - Рабочее колесо и вал изготовлены из AISI304.
 - Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
 - Температура жидкости от -10°C до +120°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- The stainless steel multistage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC, etc.
- Spain**
- Las bombas multietapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.
- France**
- Les pompes à plusieurs étages en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.
- Russia**
- Многоступенчатые насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачка кислот и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т.д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODELE/КОД МОДЕЛИ

MHIL - 80 4 T

— T=Three phase/Trifásico/Triphasé/Трёхфазный
 Blank=Single phase/Monofásico /Monophasé/Однофазный

— 4=Stage/Étapa/Étape/Этап

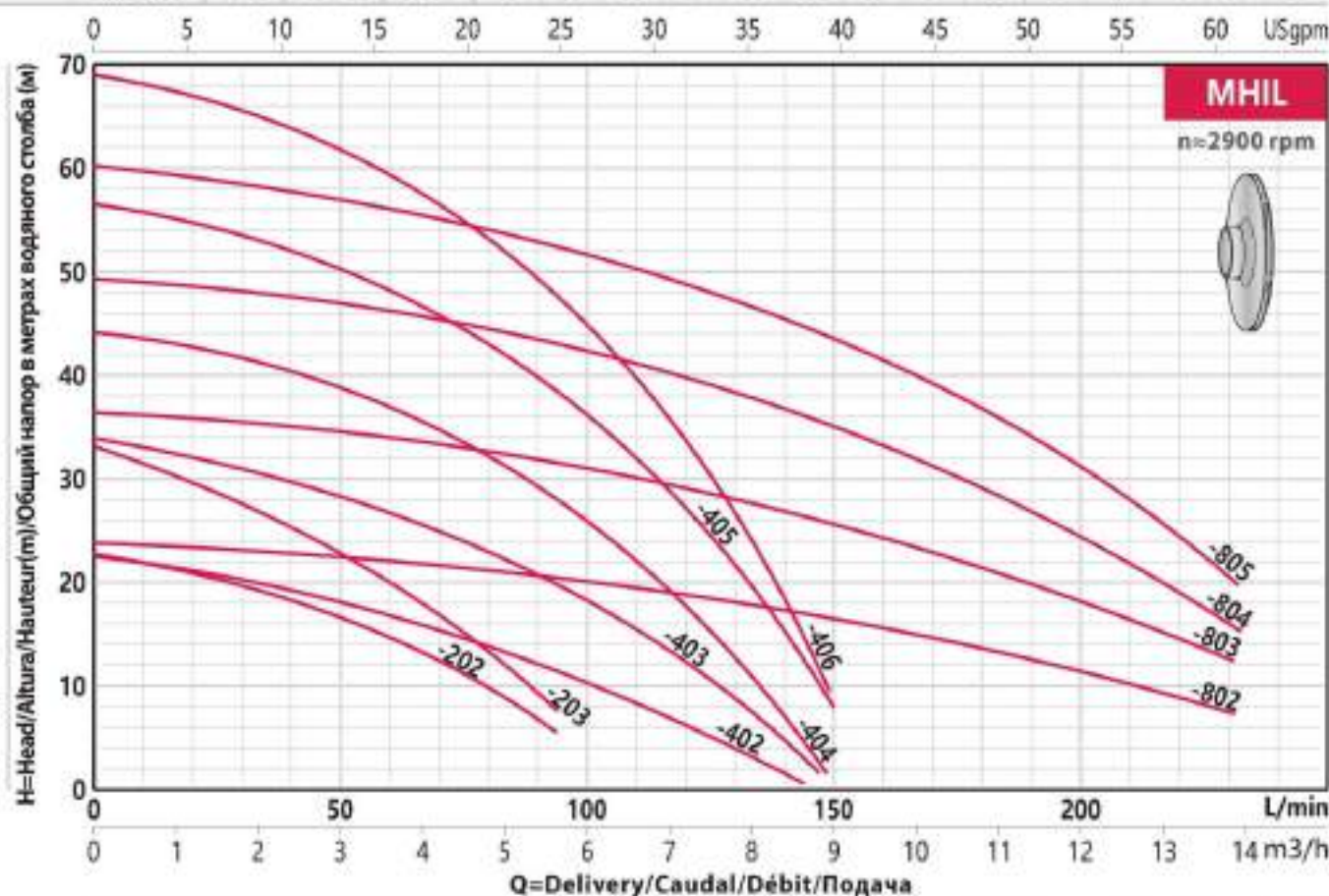
— 8= Rated flow(m3/h)
 Caudal nominal(m3/h)
 Débit nomina(m3/h)
 Подача (м3/ч)

— MHIL= Multistage circulation pump
 Bomba de circulación multietapa
 Pompe circulation multicellulaire
 Многоступенчатый циркуляционный насос

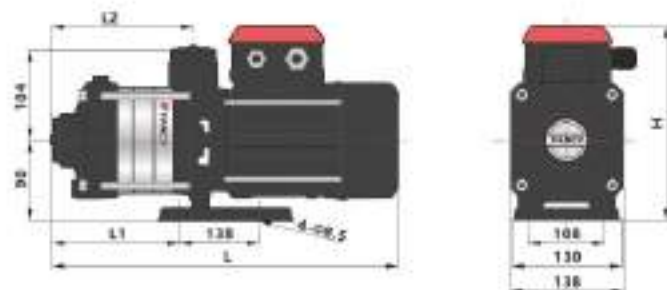
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача														
1-ph	3-ph		mm	kW		hp	GPM	8	9	13	16	18	19	21	25	29	35	40	55	61
						m³/h	1.8	2	3	3.6	4	4.2	4.8	5.7	6.6	8	9	12	13.8	
						l/min	30	33	50	60	67	70	80	95	110	133	150	200	230	
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																				
MNHL-202	MNHL-202T	25x25	0.37	0.5	SS304	22	20	19.5	17	15	13.5	12	10	8	-	-	-	-	-	
MNHL-203	MNHL-203T	25x25	0.55	0.75	SS304	33	28	27	22.5	20	18	17	13	8	-	-	-	-	-	
MNHL-402	MNHL-402T	32x25	0.55	0.75	SS304	22	20	20	18	17	16	15	14	12	8	3	1	-	-	
MNHL-403	MNHL-403T	32x25	0.55	0.75	SS304	34	31	30.5	28	27	26	25	23	20	16	8	1.5	-	-	
MNHL-404	MNHL-404T	32x25	0.75	1	SS304	44	42	41.5	39	37	36	35	32	28	22	11	2	-	-	
MNHL-405	MNHL-405T	32x25	1.1	1.5	SS304	56	54	53	50	48	47	46	43	38	32	20	8	-	-	
MNHL-406	MNHL-406T	32x25	1.5	2	SS304	69	66	65	62	59	58	56	53	47	40	24	10	-	-	
MNHL-802	MNHL-802T	40x32	0.75	1	SS304	24	23	23	22	22	22	22	21	20	18.8	18	16.5	12	8	
MNHL-803	MNHL-803T	40x32	1.1	1.5	SS304	36	35.8	35.5	35	34	34	33.8	33	31	30	28	26	18	12.3	
MNHL-804	MNHL-804T	40x32	1.5	2	SS304	49	48	48	47	46	46	46	45	43	41	38	35	24	16	
-	MNHL-805T	40x32	1.85	2.5	SS304	60	58	58	57	56	55.5	55	54	52	50	47	44	31	20	



DIMENSIONS AND N.W. DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/PAZMEPHI M REC



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm						NW Kg
	L1	L2	L1 _{top}	L1 _{top}	H1 _{top}	H1 _{top}	
MHIL-202/402	88	114	357	357	199	204	10
MHIL-203/403	113	138	382	382	199	204	11
MHIL-404	137	162	397	397	208	211	15
MHIL-405	162	186	444	444	220	223	16
MHIL-406	186	211	512	469	239	223	17
MHIL-802	95	120	355	355	208	211	11
MHIL-803	125	150	408	408	220	223	15
MHIL-804	154	180	481	438	239	223	20
MHIL-805	180	210	-	512	-	250	22

IPL

n≈2900rpm



Inline circulation pump
Bomba de circulación en línea
Pompe de circulation en ligne
Встроенный циркуляционный насос

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Single impeller inline circulation pump.
 - New design noiseless, energy-saving pump.
 - Compact and proportional design.
 - Ensuring durability and easy in operation.
 - Impeller in plastic or cast iron.
 - YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
 - Liquid temperature between -10°C and +120°C.
- Bomba de circulación en línea de un solo impulsor.**
- Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
 - El diseño compacto y proporcional.
 - Asegurando durabilidad y fácil operación.
 - Impulsor en plástico o fundición.
 - Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
 - Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
 - Temperatura del líquido entre -10°C y +120°C.
- Pompe de circulation en ligne à une roue.**
- Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
 - La conception compacte et proportionnelle.
 - Assurer la durabilité et facile à utiliser.
 - Roue en plastique ou en fonte.
 - Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
 - Température du liquide entre -10°C et +120°C.
- Циркуляционный насос с одним рабочим колесом.**
- Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
 - Компактный и пропорциональный дизайн.
 - Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
 - Рабочее колесо из пластмассы или чугуна.
 - Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - Качественный подшипник и механическое уплотнение.
 - Температура жидкости от -10°C до +120°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Suitable for use with clean water and liquids that are not chemically aggressive towards the materials from which the pump is made. These pumps are widely used in domestic, irrigation, water supply, pressure boosting, HVAC circulation system etc.
- Se recomiendan para el bombeo agua limpia y líquidos no químicamente agresivos con los materiales de los que está hecha la bomba. Se utilizan en los hogares, el riego, el suministro de agua, aumento de presión, sistema de circulación HVAC etc.
- Recommandé pour une utilisation avec de l'eau propre et des liquides qui ne sont pas chimiquement agressifs envers le matériau de la pompe. Utilisées dans le ménage, l'irrigation, l'approvisionnement, surpression, système de circulation HVAC en eau.
- Подходит для использования с чистой водой и жидкостями, химически не агрессивными по отношению к материалам, из которых изготовлен насос. Эти насосы широко используются в быту, ирригации, водоснабжении, повышении давления, циркуляционной системе отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха и т. д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODELE/КОД МОДЕЛИ

IPL 65 / 175 - 7.5 / 2

- 2** = Poles/Polos/Pôles/Полюсы
- 7.5** = Power(kW)
Potencia(kW)
Puissance(kW)
Мощность(кВт)
- 175** = Nominal impeller size(mm)
Tamaño nominal del impulsor(mm)
Taille nominale de la roue(mm)
Номинальный размер рабочего колеса(мм)
- 65** = Discharge size(mm)
Tamaño de descarga(mm)
Taille de décharge(mm)
Размер разряда(мм)
- IPL** = Inline circulation pump
Bomba de circulación en línea
Pompe de circulation en ligne
Встроенный циркуляционный насос

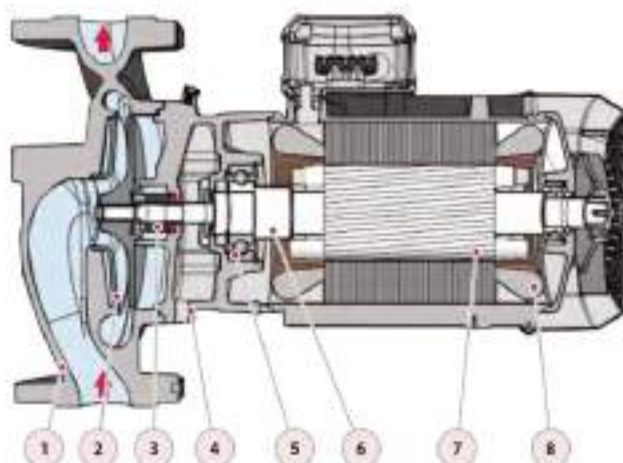
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

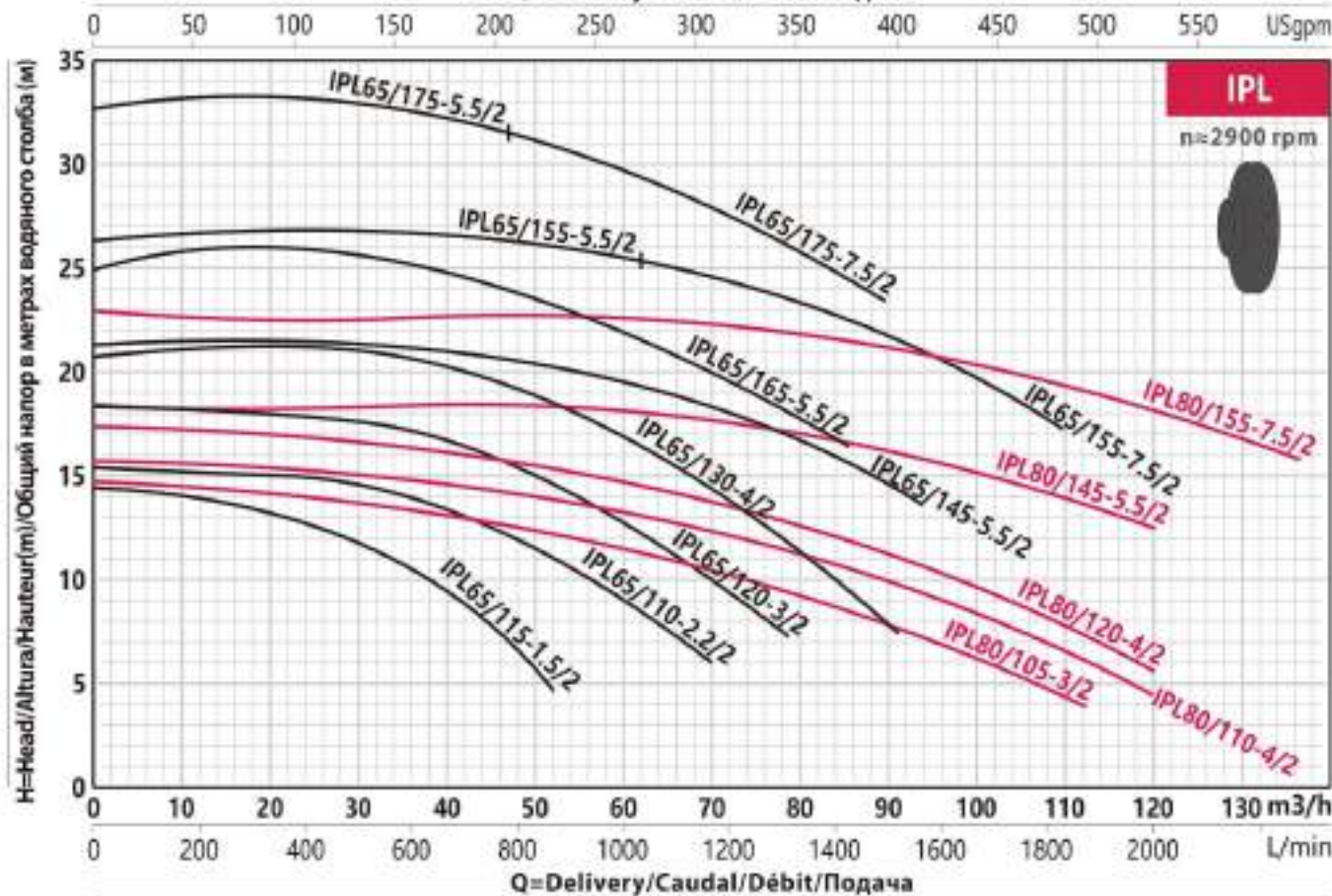
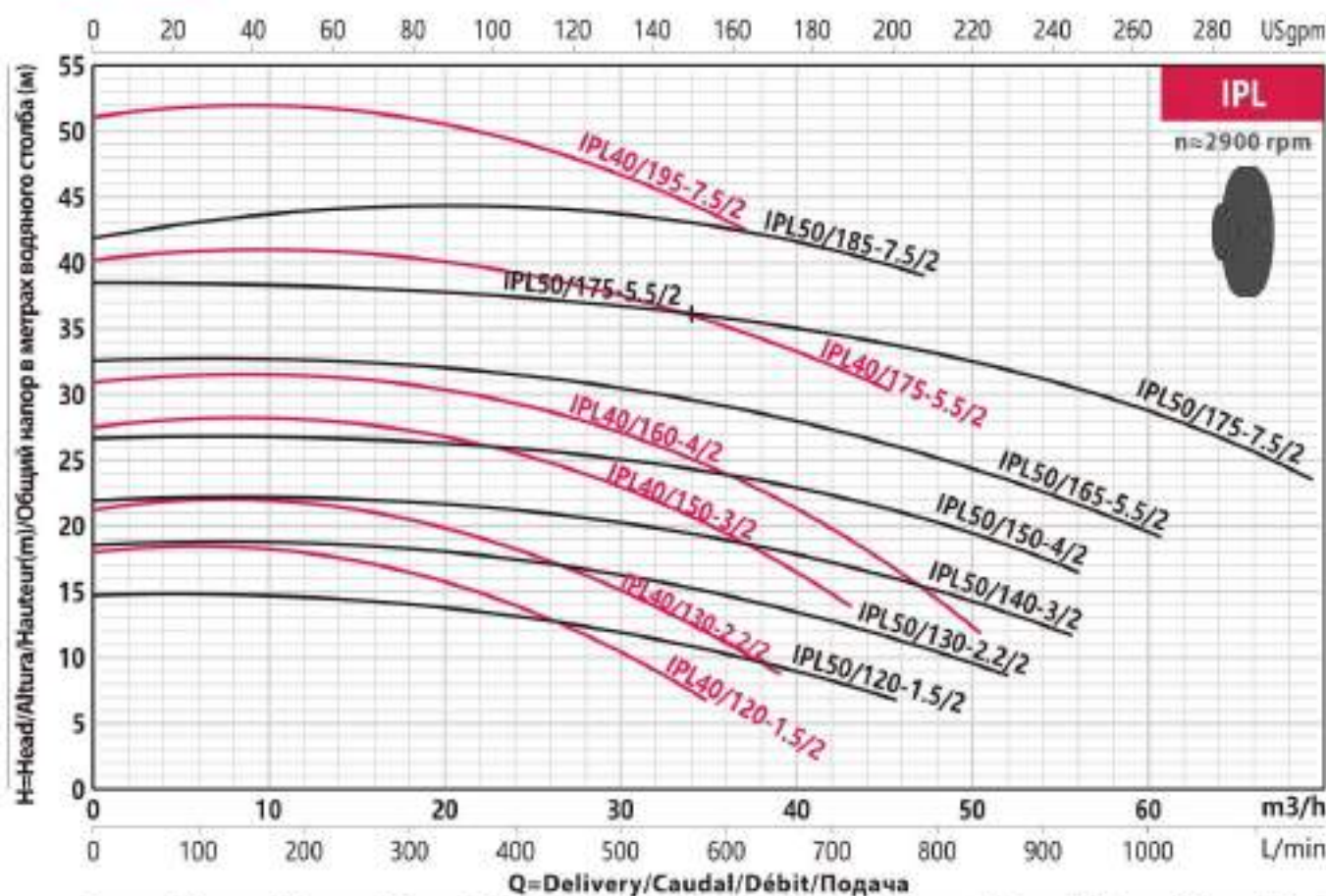
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
					GPM	0	44	88	110	132	154	167	185	203	229	247	264	308
					l/min	0	167	333	417	500	583	633	700	767	867	933	1006	1167
					m³/h	0	10	20	25	30	35	38	42	46	52	56	60	70
3-ph	mm	kw	hp		H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)													
IPL40/120-1.5/2	40x40	1.5	2	PPD	18	18.2	16	13.5	10.5	6.8	-	-	-	-	-	-	-	-
IPL40/130-2.2/2	40x40	2.2	3	PPD	21	22	20	18	15	12	9.7	-	-	-	-	-	-	-
IPL40/150-3/2	40x40	3	4	PPD	26	26	27	25	23	20	18	15	-	-	-	-	-	-
IPL40/160-4/2	40x40	4	5.5	PPD	31	31.5	30.3	29	27	24.8	22.7	20	16.5	11	-	-	-	-
IPL40/175-5.5/2	40x40	5.5	7.5	Cast Iron	40	41	40	39	37.8	35.5	34	32	30	-	-	-	-	-
IPL40/195-7.5/2	40x40	7.5	10	Cast Iron	51	52	50.5	49	47	44	42	-	-	-	-	-	-	-
IPL50/120-1.5/2	50x50	1.5	2	PPD	15	14.8	14	13	12	10.5	9.8	8.2	6.8	-	-	-	-	-
IPL50/130-2.2/2	50x50	2.2	3	PPD	19	19	18	17.2	16.2	15	14	12.9	11.2	8.8	-	-	-	-
IPL50/140-3/2	50x50	3	4	PPD	22	22	21.8	21	20.2	19	18.5	17.2	16	13.5	12	-	-	-
IPL50/150-4/2	50x50	4	5.5	PPD	27	27	26.2	25.9	25	24	23.5	22.4	21	18.5	16.5	-	-	-
IPL50/165-5.5/2	50x50	5.5	7.5	Cast Iron	32.7	32.8	32	31.3	30.5	29.3	28.5	27.4	26	23.5	22	19.5	-	-
IPL50/175-5.5/2	50x50	5.5	7.5	Cast Iron	38.5	38.3	37.8	37.2	36.8	36	-	-	-	-	-	-	-	-
IPL50/175-7.5/2	50x50	7.5	10	Cast Iron	38.5	38.3	37.8	37.2	36.8	36	35.5	34.6	33.7	32	30.5	28.9	23.2	-
IPL50/185-7.5/2	50x50	7.5	10	Cast Iron	42	44	44	44	43.8	43	42	41	39.5	-	-	-	-	-

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
					GPM	0	132	176	220	278	308	352	374	396	419	485	529	599
					l/min	0	500	667	833	1033	1167	1333	1417	1500	1583	1833	2000	2267
					m³/h	0	30	40	50	62	70	80	85	90	95	110	120	136
3-ph	mm	kw	hp		H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)													
IPL65/115-1.5/2	65x65	1.5	2	PPD	14.4	12	9.5	5.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IPL65/110-2.2/2	65x65	2.2	3	PPD	15.5	14.6	13.3	11.5	8.5	6	-	-	-	-	-	-	-	-
IPL65/120-3/2	65x65	3	4	PPD	18.3	17.5	16.7	15	12	10	7	-	-	-	-	-	-	-
IPL65/130-4/2	65x65	4	5.5	PPD	21	21	20.2	18.9	16.5	14.5	11.2	9.5	8	-	-	-	-	-
IPL65/145-5.5/2	65x65	5.5	7.5	Cast Iron	21.2	21.2	21	20.3	19.2	18.3	16.8	15.7	14.6	13	-	-	-	-
IPL65/155-5.5/2	65x65	5.5	7.5	Cast Iron	26.5	26.9	26.7	26.1	25.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IPL65/155-7.5/2	65x65	7.5	10	Cast Iron	26.5	26.9	26.7	26.1	25.5	24.6	23.3	22.6	21.9	20.7	17.2	-	-	-
IPL65/165-5.5/2	65x65	5.5	7.5	Cast Iron	25	25.7	25	23.5	21.5	20	17.8	16.5	-	-	-	-	-	-
IPL65/175-5.5/2	65x65	5.5	7.5	Cast Iron	33	33	32.2	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IPL65/175-7.5/2	65x65	7.5	10	Cast Iron	33	33	32.2	31	29.2	28	26	24.5	23.5	-	-	-	-	-
IPL80/105-3/2	80x80	3	4	PPD	14.7	13.7	13	12.4	11.2	10.5	9.2	8.5	7.9	7	4.4	-	-	-
IPL80/110-4/2	80x80	4	5.5	PPD	15.6	15	14.6	14	13	12.4	11.2	10.5	10	9	6.6	4.5	-	-
IPL80/120-4/2	80x80	4	5.5	PPD	17.2	16.6	16.8	15.5	14.5	13.8	12.7	12	11.2	10.3	7.8	5.6	-	-
IPL80/145-5.5/2	80x80	5.5	7.5	Cast Iron	18.3	18.2	18.5	18.3	18	17.7	17.1	16.8	16.1	15.6	14	12.5	-	-
IPL80/155-7.5/2	80x80	7.5	10	Cast Iron	23	22.5	22.8	22.8	22.7	22.2	22	21.6	21.1	20.8	19.3	18	16	-

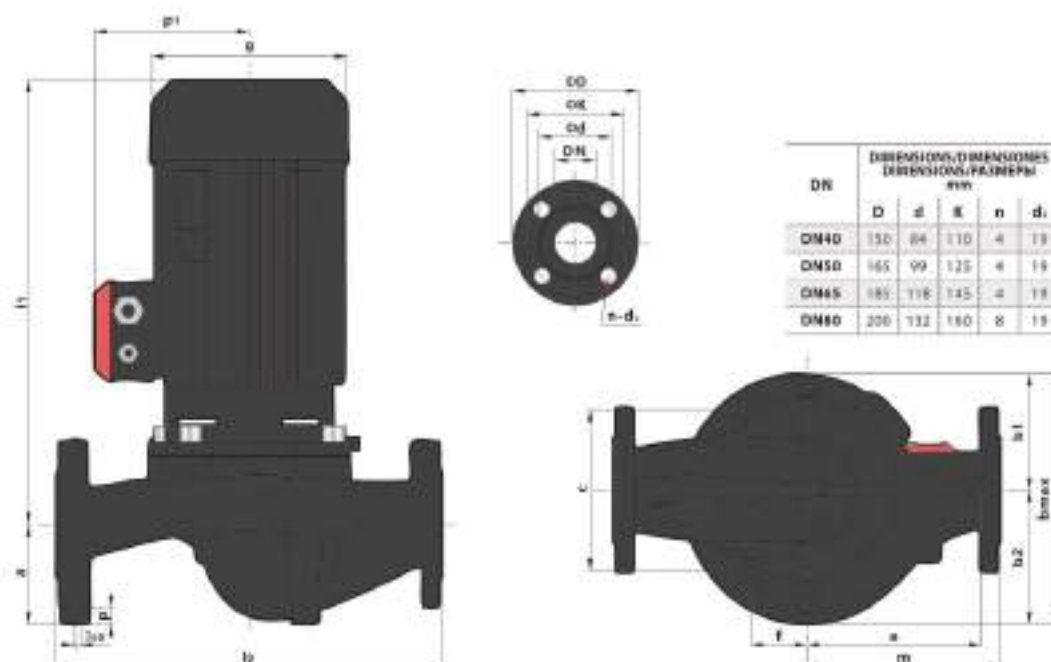
MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Matériau
1	Pump Case/Cuerpo Boitier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Impeller/Impulsor Roue/Мельничек	Plastic/Plástico Cast Iron/Fundición Plastique/Пластик Fonte/Чугун
3	Seal/Cierre Garniture/Тяжелая	SiC/Carbon/SiC/Gaïtho SiC/Carbon/SiC/Медь
4	Connection/Conexión Lien/Соединение	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
5	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement/Boule d'appui roulement
6	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/CYC304
7	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicon/Kремниевый сплав
8	Wiring/Alambreado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm															NW Kg
	DN	l ₀	a	b1	b2	bmax	c	e	f	g	h	m	ø	p	p1	
40/120-1.5/2	40	320	75	113	121	234	90	40	50	193	374	160	M10	20	151	30
40/130-2.2/2	40	320	75	113	121	234	90	40	50	193	374	160	M10	20	151	32
40/150-3/2	40	320	75	113	121	234	90	40	50	217	386	160	M10	20	160	38
40/160-4/2	40	320	75	113	121	234	90	40	50	232	420	160	M10	20	169	44
40/175-5.5/2	40	340	82	113	129	279	130	149	58	279	511	170	M10	20	182	69
40/195-7.5/2	40	440	110	145	149	294	180	172	78	279	520	190	M10	20	188	81
50/120-1.5/2	50	340	86	116	131	247	104	40	50	193	376	170	M10	20	151	33
50/130-2.2/2	50	340	86	116	131	247	104	40	50	193	376	170	M10	20	151	35
50/140-3/2	50	340	86	116	131	247	104	40	50	217	388	170	M10	20	160	41
50/150-4/2	50	340	86	116	131	247	104	40	50	232	422	170	M10	20	169	47
50/165-5.5/2	50	340	103	120	138	279	164	143	48	279	526	170	M10	20	188	74
50/175-5.5/2	50	340	103	120	138	279	164	143	48	279	526	170	M10	20	188	74
50/175-7.5/2	50	340	103	120	138	279	164	143	48	279	526	170	M10	20	188	76
50/185-7.5/2	50	440	120	145	150	295	160	170	70	279	521	190	M10	20	188	83
65/115-1.5/2	65	340	80	100	118	218	-	155	155	193	387	170	M10	20	151	35
65/110-2.2/2	65	340	93	111	132	243	135	32	63	193	379.5	162	M10	20	149.5	37
65/120-3/2	65	340	93	111	132	243	135	32	63	217	414	162	M10	20	169.5	43
65/130-4/2	65	340	93	111	132	243	135	32	63	232	445.5	162	M10	20	174.5	51
65/145-5.5/2	65	340	120	112	134	279	140	140	60	279	531	160	M12	20	188	74
65/155-5.5/2	65	340	120	112	134	279	140	140	60	279	531	160	M12	20	188	74
65/155-7.5/2	65	340	120	112	134	279	140	140	60	279	531	160	M12	20	188	82
65/165-5.5/2	65	430	110	126	146	279	180	195	60	279	531	215	M12	20	188	78
65/175-5.5/2	65	430	110	126	146	279	180	195	60	279	531	215	M12	20	188	79
65/175-7.5/2	65	430	110	126	146	279	180	195	60	279	531	215	M12	20	188	85
80/105-3/2	80	360	105	125	157	282	135	40	55	217	421.5	180	M10	20	169.5	48
80/110-4/2	80	360	105	125	157	282	135	40	55	232	453	180	M10	20	174.5	56
80/120-4/2	80	360	105	125	157	282	135	40	55	232	453	180	M10	20	174.5	56
80/145-5.5/2	80	400	105	123	151	279	180	173	57	279	548	200	M12	20	188	81
80/155-7.5/2	80	400	105	123	151	279	180	173	57	279	548	200	M12	20	188	89

FB

Three speed circulation pump
Bomba circulación tres velocidades
Pompe circulation à trois vitesses
Трёхскоростной циркуляционный насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Three speed adjustment for water pressurization.
 - Easy use and installation.
 - Ceramic wet rotor motor, low noise.
 - No mechanical seal, low failure rate.
 - Pump body with anticorrosive electrophoresis.
 - Extreme silent, maintenance-free.
 - Single phase pump for home using.
 - Brass and stainless steel body available.
- ES**
- Ajuste de tres velocidades para la presurización del agua.
 - Fácil uso e instalación.
 - Motor de rotor húmedo de cerámica, bajo nivel de ruido.
 - Sin sello mecánico, baja tasa de fallas.
 - Cuerpo bomba con electroforesis anticorrosiva.
 - Extremadamente silencioso, libre de mantenimiento.
 - Bomba monofásica para uso doméstico.
 - Cuerpo de latón y acero inoxidable disponible.
- FR**
- Réglage à trois vitesses pour la pressurisation de l'eau.
 - Utilisation et installation faciles.
 - Moteur à rotor humide en céramique, à faible bruit.
 - Pas de joint mécanique, faible taux d'échec.
 - Corps de pompe avec électrophorèse anticorrosion.
 - Extrêmement silencieux, sans entretien.
 - Pompe monophasée pour usage domestique.
 - Corps en laiton et en acier inoxydable disponibles.
- RU**
- Три скорости регулировки давления воды.
 - Простота использования и установки.
 - Двигатель с керамическим мокрым ротором, низкий уровень шума.
 - Отсутствие механического уплотнения, низкий уровень отказов.
 - Корпус насоса с антикоррозийным электрофорезом.
 - Чрезвычайно тихий, не требующий обслуживания.
 - Однофазный насос для домашнего использования.
 - Доступен корпус из латуни и нержавеющей стали.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Temperature of the liquid to $+110^{\circ}\text{C}$.
 - Max pressure up to 15 meters.
 - Motor shaft kept in horizontal direction.
 - Dry running no more than 10 sec.
- ES**
- Temperatura del líquido a $+110^{\circ}\text{C}$.
 - Presión máxima hasta 15 metros.
 - Eje del motor mantenido en dirección horizontal.
 - Funcionamiento en seco no más de 10 seg.
- FR**
- Température du liquide à $+110^{\circ}\text{C}$.
 - Pression maximale jusqu'à 15 mètres.
 - Arbre moteur maintenu dans le sens horizontal.
 - Marche à sec pas plus de 10 sec.
- RU**
- Температура жидкости до $+110^{\circ}\text{C}$.
 - Максимальное давление до 15 метров.
 - Вал двигателя удерживается в горизонтальном направлении.
 - Сухой ход не более 10 сек.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODELE/КОД МОДЕЛИ

FB 32 - 6 - 180

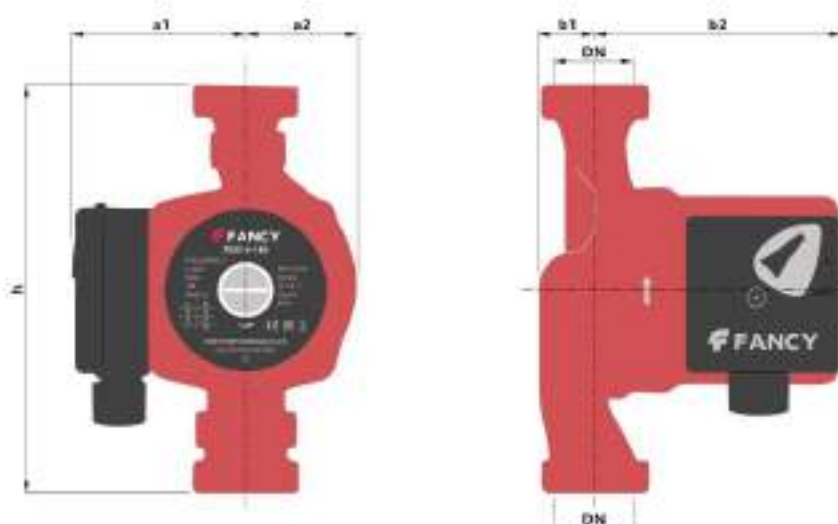
- 180** = Pump length (mm)
Longitud de la bomba (mm)
Longueur de la pompe (mm)
Длина насоса (мм)
- 6** = Max. head (m)
Máx. altura (m)
Max. hauteur (m)
Макс. напор (м)
- 32** = Discharge size (mm)
Tamaño de descarga (mm)
Taille de décharge (mm)
Размер разряда (мм)
- FB** = Three speed circulation pump
Bomba circulación tres velocidades
Pompe circulation à trois vitesses
Трёхскоростной циркуляционный насос

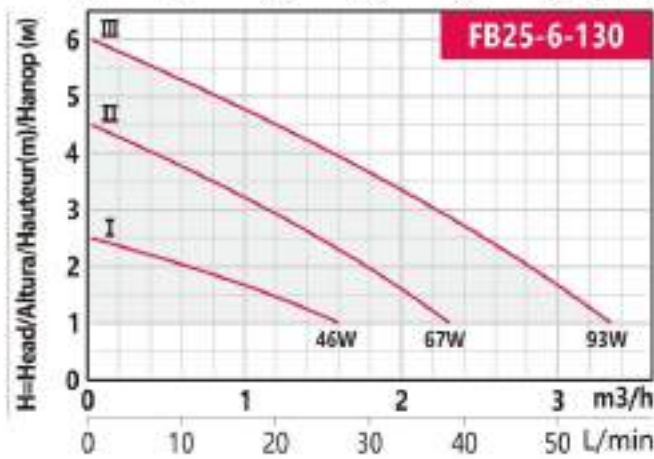
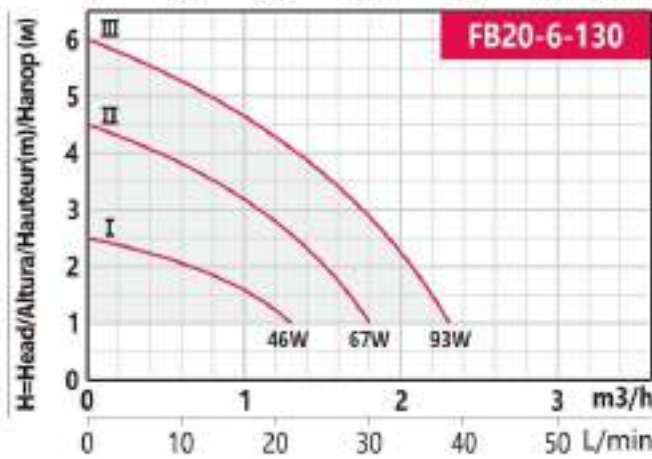
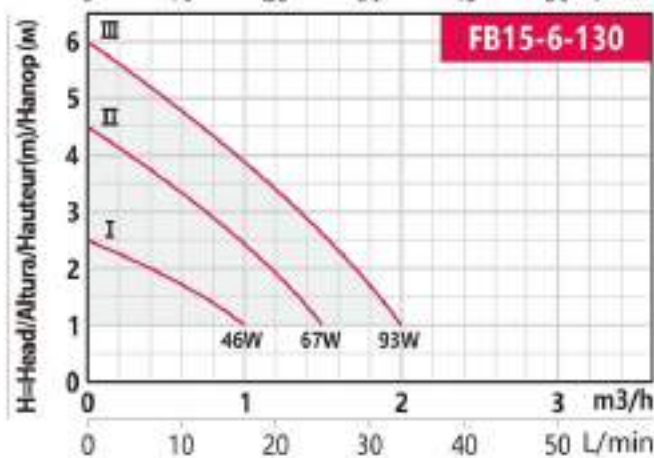
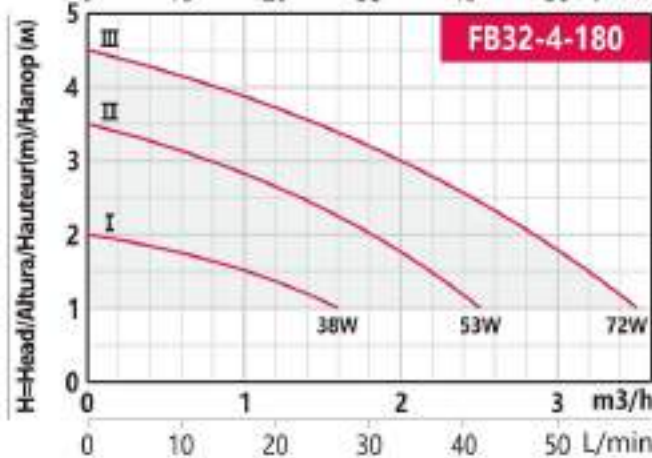
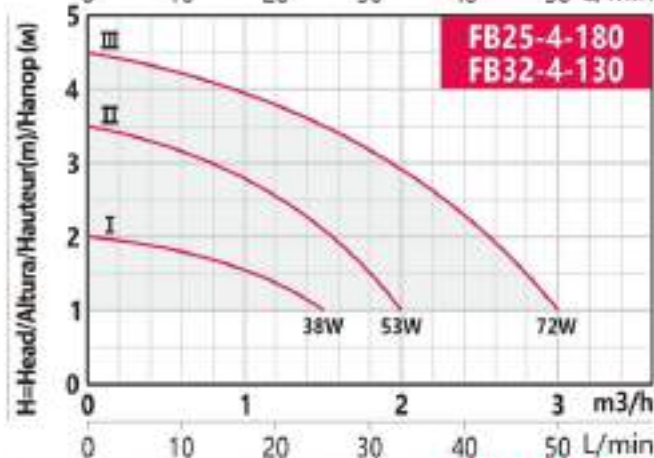
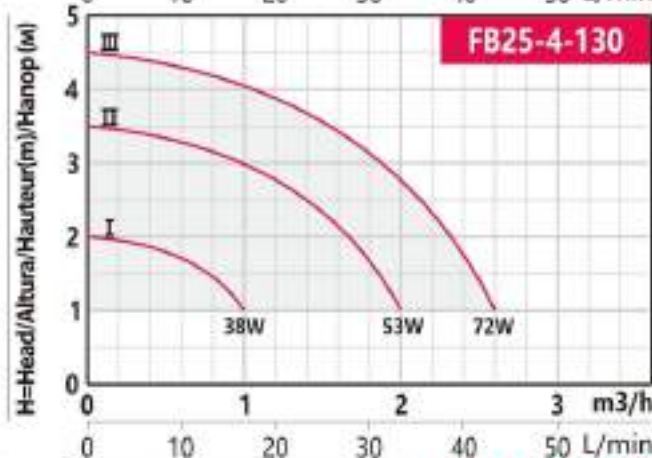
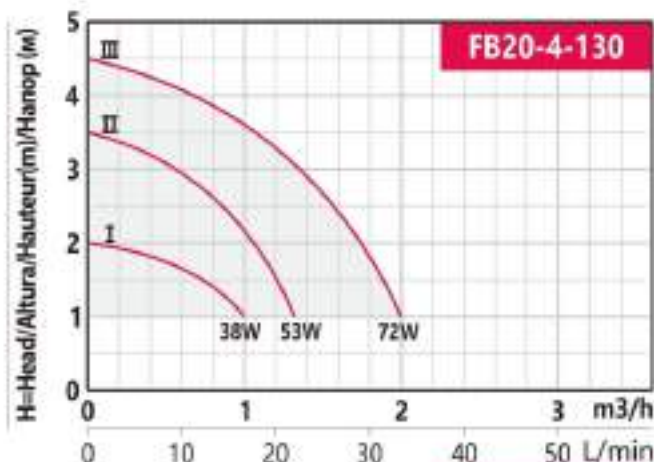
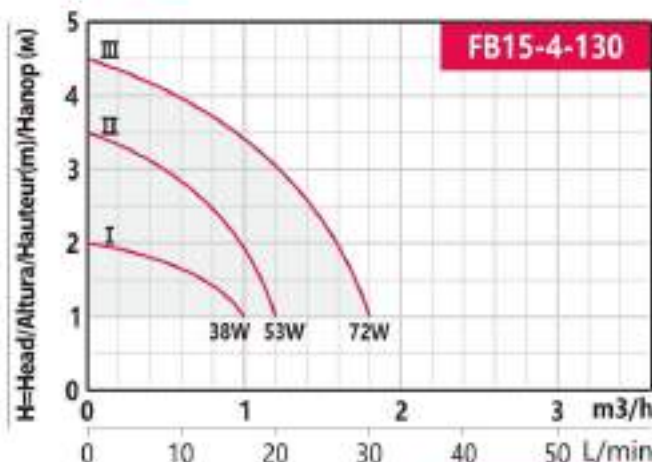
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

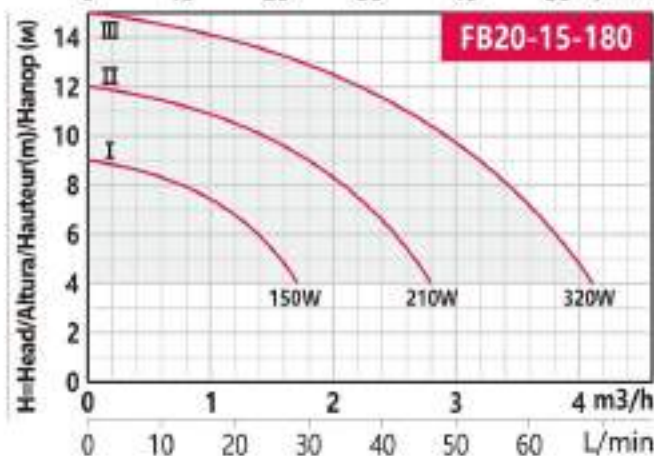
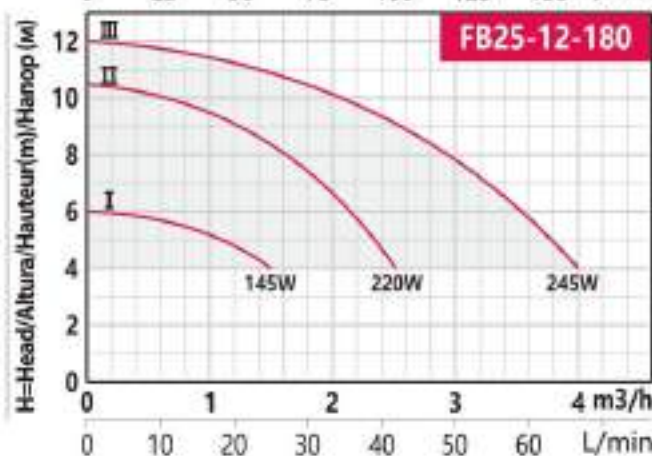
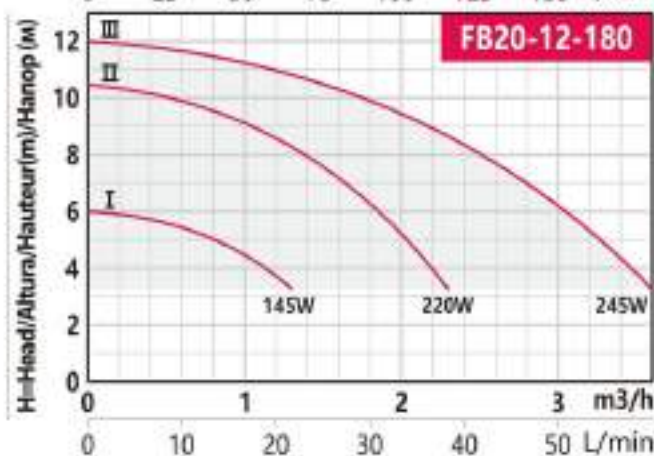
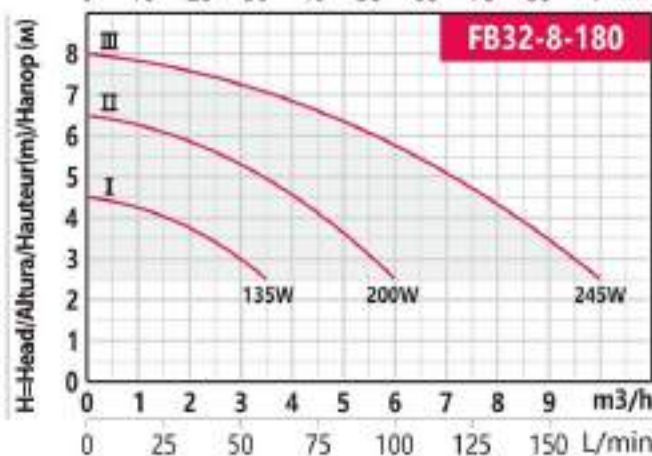
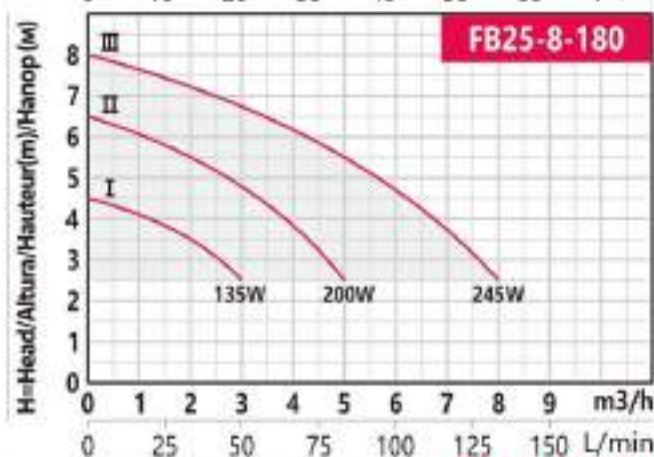
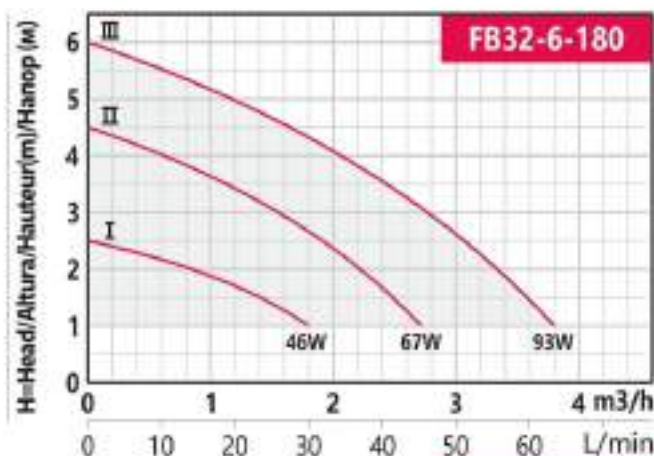
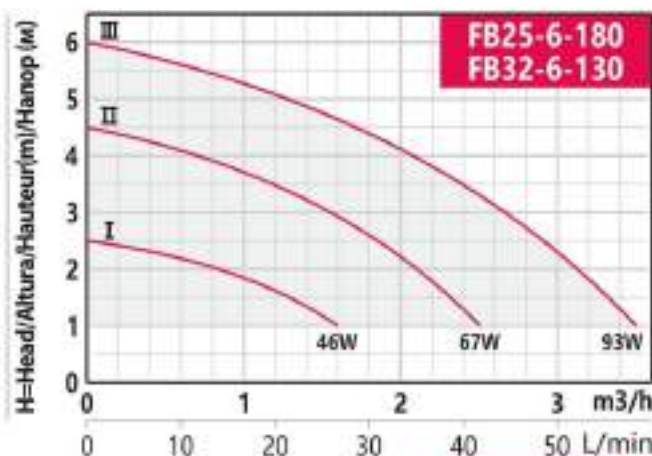
50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	Qm	Hm		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																DIMENSIONS DIMENSIONES DIMENSIONS РАЗМЕРЫ mm				
						GPM	0	4	8	9	10	11	13	15	16	17	18	35	44							
						l/min	0	15	30	33	38	43	50	55	60	63	67	133	167							
						m³/h	0	0.9	1.8	2	2.3	2.6	3	3.3	3.6	3.8	4	8	10							
1-ph	mm	W	m³/h	m		H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Напор (м)																h	a1	a2	b1	b2
FB15-4-130	20 to 15	72/53/38	1.8/1.2/1	4.5/3.5/2	PPO	4.5	3.6	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	76	50	25	100		
FB20-4-130	25 to 20	72/53/38	2/1.3/1	4.5/3.5/2	PPO	4.5	3.7	1.8	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	76	50	27	104		
FB25-4-130	40 to 25	72/53/38	2.6/2/1	4.5/3.5/2	PPO	4.5	4.1	3.2	2.7	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	130	76	50	28	104		
FB25-4-180	40 to 25	72/53/38	3/2/1.5	4.5/3.5/2	PPO	4.5	4	3.2	2.9	2.5	1.9	1	-	-	-	-	-	-	-	180	76	50	28	104		
FB32-4-130	50 to 32	72/53/38	3/2/1.5	4.5/3.5/2	PPO	4.5	4	3.2	2.9	2.5	1.9	1	-	-	-	-	-	-	-	130	76	50	29.5	100		
FB32-4-180	50 to 32	72/53/38	3.5/2.5/1.6	4.5/3.5/2	PPO	4.5	3.9	3.2	3	2.7	2.3	1.8	1.3	0.8	-	-	-	-	-	180	76	50	29.5	106		
FB15-6-130	20 to 15	93/67/46	2/1.5/1	6/4.5/2.5	PPO	6	4.2	1.7	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	76	50	25	100		
FB20-6-130	25 to 20	93/67/46	2.3/1.8/1.3	6/4.5/2.5	PPO	6	4.8	2.8	2.3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	76	50	27	104		
FB25-6-130	40 to 25	93/67/46	3.3/2.3/1.8	6/4.5/2.5	PPO	6	4.8	3.6	3.3	2.8	2.4	1.7	1	-	-	-	-	-	-	130	76	50	28	104		
FB25-6-180	40 to 25	93/67/46	3.5/2.5/1.8	6/4.5/2.5	PPO	6	5.3	4.4	4.1	3.7	3.1	2.3	1.6	0.8	-	-	-	-	-	180	76	50	28	104		
FB32-6-130	50 to 32	93/67/46	3.5/2.5/1.6	6/4.5/2.5	PPO	6	5.3	4.4	4.1	3.7	3.1	2.3	1.6	0.8	-	-	-	-	-	130	76	50	29.5	100		
FB32-6-180	50 to 32	93/67/46	3.8/2.7/1.8	6/4.5/2.5	PPO	6	5.3	4.3	4.1	3.7	3.2	2.6	2.1	1.5	1	-	-	-	-	180	76	50	29.5	106		
FB25-7-180	40 to 25	150/100/60	4/3/2	7/5.5/4	PPO	7	-	5.8	5.5	5.2	4.8	4.1	3.5	3	2.5	2	-	-	-	180	76	50	28	114		
FB32-7-180	50 to 32	150/100/60	4/3/2	7/5.5/4	PPO	7	-	5.8	5.5	5.2	4.8	4.1	3.5	3	2.5	2	-	-	-	180	76	50	29.5	114		
FB25-8-180	40 to 25	245/200/135	8/5/3	8/6.5/4.5	PPO	8	-	-	7.2	7.1	6.9	6.8	6.6	6.4	6.3	6.2	2.5	-	-	180	85	60	41	135		
FB32-8-180	50 to 32	245/200/135	10/6/3.5	8/6.5/4.5	PPO	8	-	-	7.6	7.5	7.4	7.3	7.2	7	6.9	6.8	4.3	2.5	-	180	85	60	41	135		
FB20-12-180	25 to 20	245/220/145	3.6/2.3/1.3	12/10.5/6	PPO	12	-	-	9.4	8.6	7.7	6.1	4.8	3.2	-	-	-	-	-	180	85	68	20	134		
FB25-12-180	40 to 25	245/220/145	4/2.5/1.5	12/10.5/6	PPO	12	-	-	10	9.5	9	8	6.8	5.8	5	4	-	-	-	180	87	68	23.5	129.5		
FB20-15-180	25 to 20	320/210/150	4.1/2.8/1.7	15/12/9	PPO	15	-	-	12.5	11.8	11	9.8	8.5	7	6	4.8	-	-	-	180	92	62	26	143		

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС







FBA

Automatic circulation pump
Bomba circulación automática
Pompe circulation automatique
Автоматический циркуляционный насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Automatic start-stop for water pressurization.
 - Easy use and installation.
 - Ceramic wet rotor motor, low noise.
 - No mechanical seal, low failure rate.
 - Pump body with anticorrosive electrophoresis.
 - Extreme silent, maintenance-free.
 - Automatic mode and manual mode both available.
 - Brass and stainless steel body available.
- Arranque-paro automático para la presurización agua.**
- Fácil uso e instalación.
 - Motor de rotor húmedo de cerámica, bajo nivel ruido.
 - Sin sello mecánico, baja tasa de fallas.
 - Cuerpo bomba con electroforesis anticorrosiva.
 - Extremadamente silencioso, libre mantenimiento.
 - Modo automático y modo manual disponibles.
 - Cuerpo de latón y acero inoxidable disponible.
- Marche-arrêt automatique pour la pressurisation l'eau.**
- Utilisation et installation faciles.
 - Moteur à rotor humide en céramique, à faible bruit.
 - Pas de joint mécanique, faible taux de défaillance.
 - Corps de pompe avec électrophorèse anticorrosion.
 - Extrêmement silencieux, sans entretien.
 - Mode automatique et mode manuel disponibles.
 - Corps en laiton et en acier inoxydable disponibles.
- Автоматический старт-стоп для повышения давления воды.**
- Простота использования и установки.
 - Двигатель с керамическим мокрым ротором, низкий уровень шума.
 - Отсутствие механического уплотнения, низкий уровень отказов.
 - Корпус насоса с антикоррозийным электрофорезом.
 - Чрезвычайно тихий, не требующий обслуживания.
 - Доступен как автоматический режим, так и ручной режим.
 - Доступен корпус из латуни и нержавеющей стали.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Temperature of the liquid to $+110^{\circ}\text{C}$.
 - Max pressure up to 15 meters.
 - Motor shaft kept in horizontal direction.
 - Dry running no more than 10 sec.
- Temperatura del líquido a $+110^{\circ}\text{C}$.**
- Presión máxima hasta 15 metros.
 - Eje del motor mantenido en dirección horizontal.
 - Funcionamiento en seco no más de 10 seg.
- Température du liquide à $+110^{\circ}\text{C}$.**
- Pression maximale jusqu'à 15 mètres.
 - Arbre moteur maintenu dans le sens horizontal.
 - Marche à sec pas plus de 10 sec.
- Температура жидкости до $+110^{\circ}\text{C}$.**
- Максимальное давление до 15 метров.
 - Вал двигателя удерживается в горизонтальном направлении.
 - Сухой ход не более 10 сек.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

FBA 15 - 9

9= Max. head(m)
 Máx. altura(m)
 Max. hauteur(m)
 Макс. напор(м)

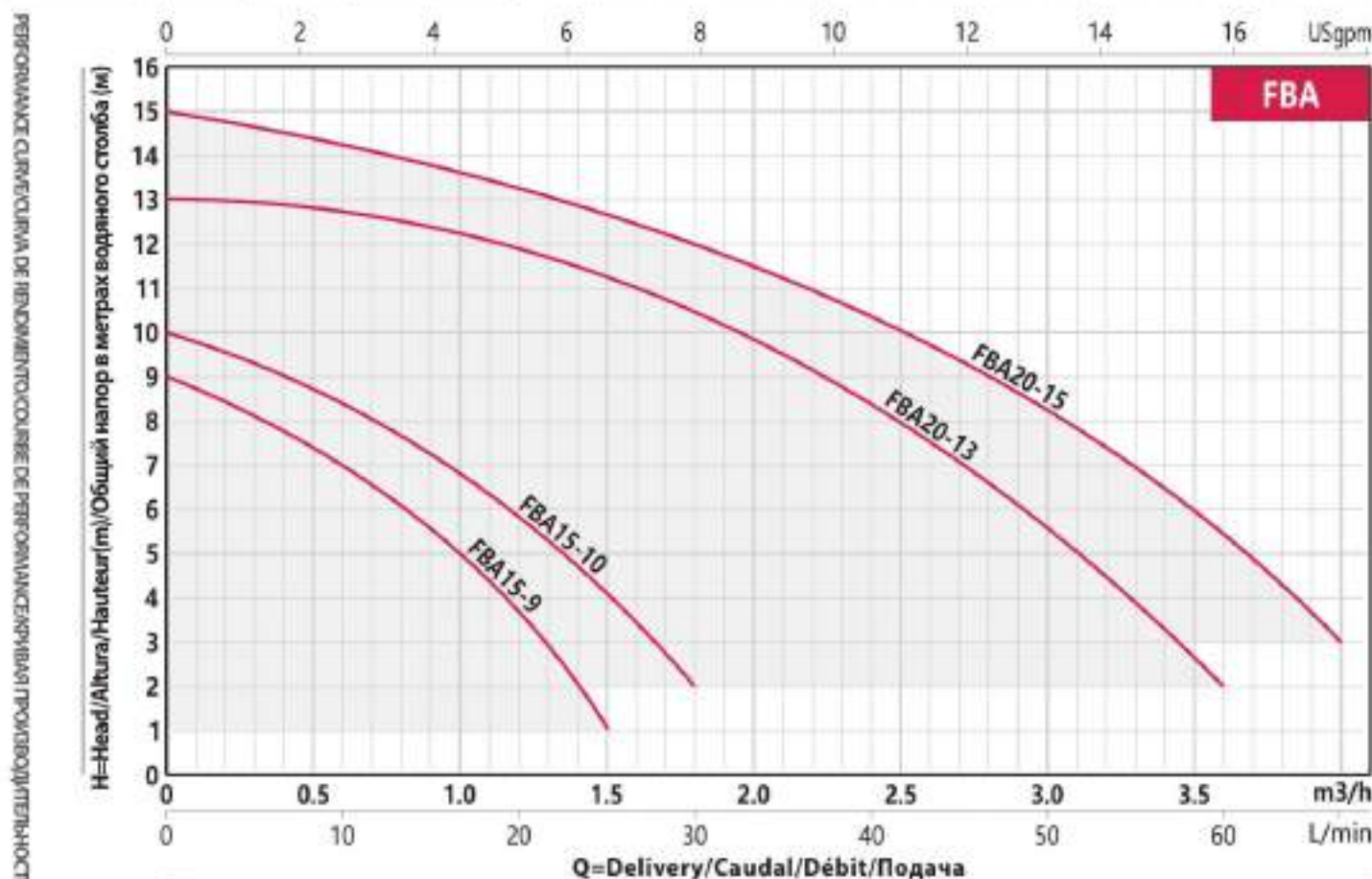
15= Discharge size(mm)
 Tamaño de descarga(mm)
 Taille de décharge(mm)
 Размер разряда(мм)

FBA= Automatic circulation pump
Bomba circulación automática
Pompe circulation automatique
Автоматический циркуляционный насос

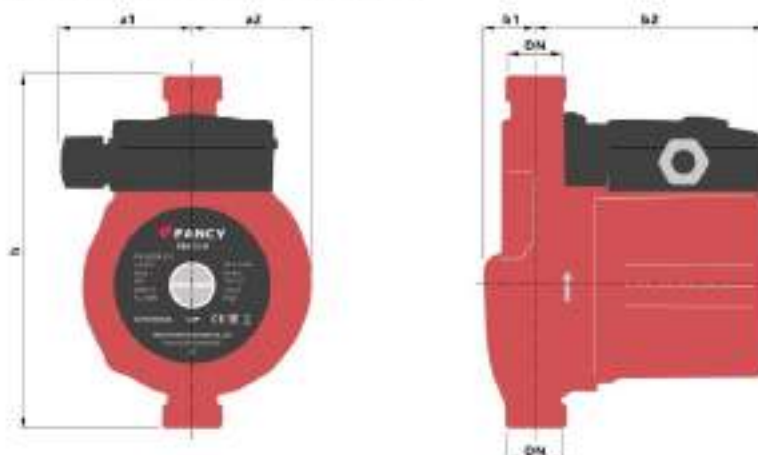
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	Qm	Hm		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача										DIMENSIONS/DIMENSIONS DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm				
						GPM	0	4	5	7	8	11	13	16	18					
						l/min	0	15	20	25	30	40	50	60	67					
						m³/h	0	0.9	1.2	1.5	1.8	2.4	3	3.6	4					
1-ph	mm	W	m³/h	m		H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Напор (м)										h	a1	a2	b1	b2
FBA15-9	20 to 15	100	1.5	9	PPO	9	5.5	3.7	1	-	-	-	-	-	160	56	53	23	107	
FBA15-10	20 to 15	120	1.8	10	PPO	10	7.2	5.9	4	2	-	-	-	-	160	56	53	23	116.5	
FBA20-13	25 to 20	245	3.6	13	PPO	13	12.3	11.9	11.2	10	8.2	5.5	2	-	195	57	69	22	133	
FBA20-15	25 to 20	320	4	15	PPO	15	13.7	13.2	12.7	11.7	10.2	8.2	5.3	3	200	62	64	27	142	



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



FBG

Single phase single speed circulation pump
Bomba de circulación monofásica de velocidad única
Pompe de circulation monophasée à vitesse unique
Однофазный односкоростной циркуляционный насос



USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

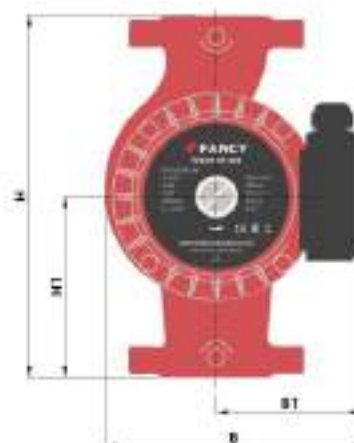
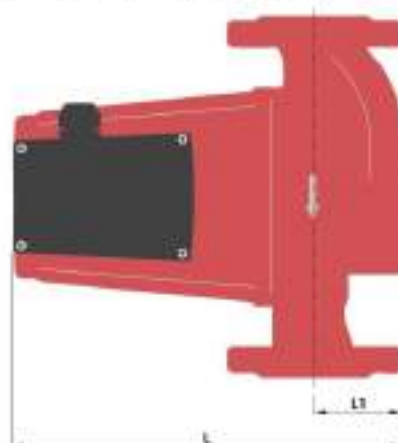
- Temperature of the liquid to $+110^{\circ}\text{C}$.
 - Max pressure up to 20 meters.
 - Motor shaft kept in horizontal direction.
 - Dry running no more than 10 sec.
- Temperatura del líquido a $+110^{\circ}\text{C}$.
 - Presión máxima hasta 20 metros.
 - Eje del motor mantenido en dirección horizontal.
 - Funcionamiento en seco no más de 10 seg.
- Température du liquide à $+110^{\circ}\text{C}$.
 - Pression maximale jusqu'à 20 mètres.
 - Arbre moteur maintenu dans le sens horizontal.
 - Marche à sec pas plus de 10 sec.
- Температура жидкости до $+110^{\circ}\text{C}$.
 - Максимальное давление до 20 метров.
 - Вал двигателя удерживается в горизонтальном направлении.
 - Сухой ход не более 10 сек.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

FBG 50 - 12 F - 280

- 280= Pump length(mm)
Longitud de la bomba (mm)
Longueur de la pompe (mm)
Длина насоса (мм)
- F= Flange type
Tipo de brida
Type de bride
Тип фланца
- 12= Max. head(m)
Máx. altura(m)
Max. hauteur(m)
Макс. напор(м)
- 50= Discharge size(mm)
Tamaño de descarga(mm)
Taille de décharge(mm)
Размер разряда(мм)
- FBG= Single phase single speed circulation pump
Bomba de circulación monofásica de velocidad única
Pompe de circulation monophasée à vitesse unique
Однофазный односкоростной циркуляционный насос

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС

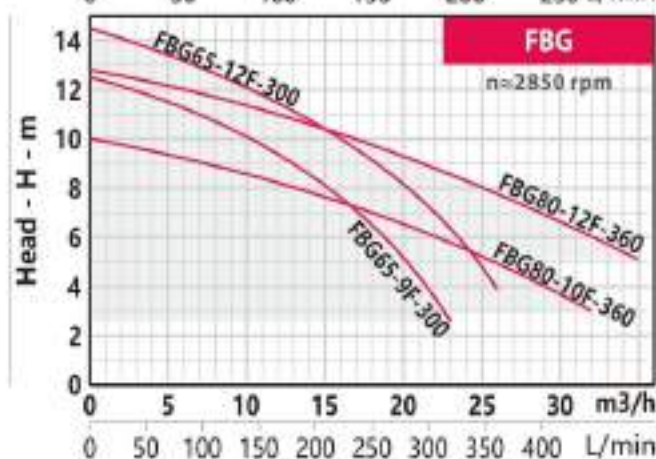
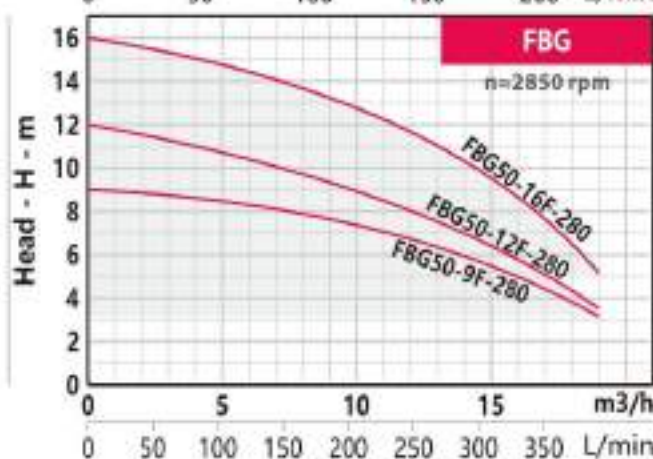
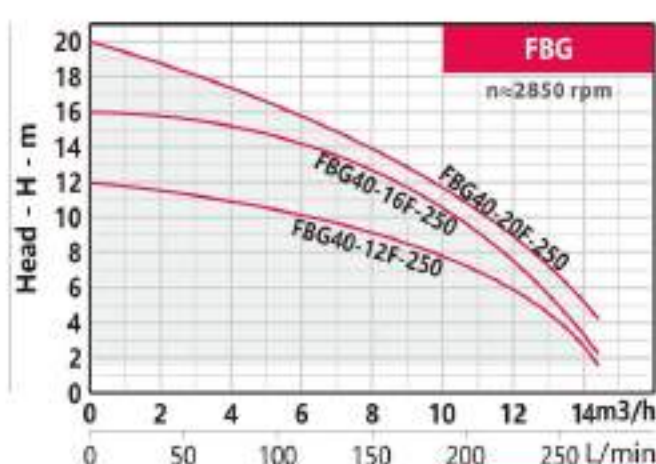
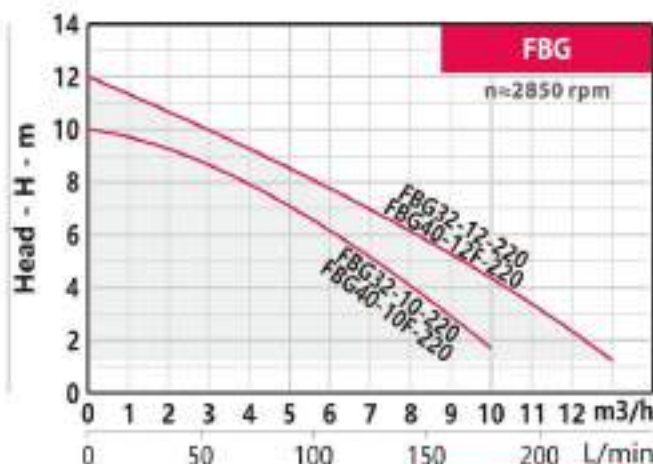


TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	Qm	Hm		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																DIMENSIONS/DIMENSIONS DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm					
						GPM	0	13	26	40	44	53	57	63	66	84	101	113	141	154	L	L1	B	B1	H	H1	
						l/min	0	50	100	150	167	200	217	240	250	317	383	433	533	583							
						m³/h	0	3	6	9	10	12	13	14.4	15	19	23	26	32	35							
1-ph	mm	W	m³/h	m		H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Нанор (м)																					
FBG32-10-220	50x32	370	10	10	SS304	10	8.6	6	3	1.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	229	44	161	96	220	110	
FBG32-12-220	50x32	550	13	12	SS304	12	10	7.8	5.3	4.5	2.3	1.3	-	-	-	-	-	-	-	-	229	44	161	96	220	110	
FBG40-10F-220	40x40	370	10	10	SS304	10	8.6	6	3	1.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	252	66	156	92	220	110	
FBG40-12F-220	40x40	550	13	12	SS304	12	10	7.8	5.3	4.5	2.3	1.3	-	-	-	-	-	-	-	-	252	66	156	92	220	110	
FBG40-12F-250	40x40	750	14.4	12	SS304	12	-	10	8.5	7.8	6	4.5	1.6	-	-	-	-	-	-	-	293	66	198	118	250	125	
FBG40-16F-250	40x40	1100	14.4	16	SS304	16	-	14	11.7	10.5	7.5	5.5	2.2	-	-	-	-	-	-	-	293	66	198	118	250	125	
FBG40-20F-250	40x40	1500	14.4	20	SS304	20	-	15.8	12.8	11.7	9	7.2	4.2	-	-	-	-	-	-	-	307	78	190	114	250	125	
FBG50-9F-280	50x50	750	19	9	SS304	9	-	8.2	7.7	7.3	6.7	6.2	5.5	5.5	3.2	-	-	-	-	-	310	78	208	120	280	140	
FBG50-12F-280	50x50	1100	19	12	SS304	12	-	10.3	9.3	9	8	7.5	6.8	6.5	3.5	-	-	-	-	-	310	78	208	120	280	140	
FBG50-16F-280	50x50	1500	19	16	SS304	16	-	14.3	13.2	12.8	11.6	11	10	9.5	5.1	-	-	-	-	-	307	78	190	114	280	140	
FBG65-9F-300	65x65	1100	23	12.5	SS304	12.5	-	-	10.3	10	9.3	9	8.2	8	6	2.5	-	-	-	-	313	84	190	114	300	150	
FBG65-12F-300	65x65	1500	26	14.5	SS304	14.5	-	-	12.5	12	11.5	11	10.6	10.4	8.6	6.3	4	-	-	-	313	84	190	114	300	150	
FBG80-10F-360	80x80	1000	32	10	SS304	10	-	-	8.7	8.5	8.1	8	7.8	7.7	6.7	5.7	5	3	-	-	320	88	247	154	360	150	
FBG80-12F-360	80x80	1300	35	12.7	SS304	12.7	-	-	11.5	11.3	11	10.8	10.5	10.4	9.5	8.5	7.9	6	5	-	345	88	247	154	360	150	

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



FW

n≈2900rpm

Same port centrifugal pump
Bomba centrífuga misma puerto
Pompe centrifuge même port
Центробежный насос того же диаметра



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- New same DN centrifugal pump.
 - Original design by FANCY (Patent no.201530478502.0).
 - Both square motor & round motor available.
 - YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - Pump case with anti-corrosive coating.
 - Impeller in cast iron.
 - Galvanized counter flange with bolts, nuts and gaskets.
 - Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- Nuevas bomba centrífuga misma DN.
 - Diseño original de FANCY (Patente no.201530478502.0).
 - Motor redondo y cuadrado disponible.
 - Motor de eficiencia YE3 con Protección IP55 clase F.
 - Cuerpo de bomba con tratamiento anti-corrosión.
 - Impulsor en hierro fundido.
 - Contrabridas galvanizadas con pernos, tuercas y empaques.
 - Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- Nouvelle pompe centrifuge même DN.
 - Design original par FANCY (Brevet no.201530478502.0).
 - Moteur carré et moteur rond disponibles.
 - Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - Boîtier de pompe avec revêtement anti-corrosif.
 - Turbine en fonte.
 - Contre-bride galvanisée avec boulons, écrous et joints.
 - Roulement qualité, joint mécanique de résistance à l'usure.
- Новый центробежный насос того же DN.
 - Оригинальный дизайн FANCY (патент № 201530478502.0).
 - Доступен как квадратный, так и круглый двигатель.
 - Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - Корпус насоса с антикоррозийным покрытием.
 - Рабочее колесо из чугуна.
 - Оцинкованный ответный фланец с болтами, гайками и прокладками.
 - Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Liquid temperature between -10°C and +120°C.
 - Ambient temperature between -10°C and +50°C.
 - Max. working pressure 16 bar.
- Temperatura del líquido de -10°C hasta +120°C.
 - Temperatura ambiente de -10°C hasta +50°C.
 - Presión máxima en el cuerpo de la bomba 16 bar.
- Température du liquide entre -10°C et +120°C.
 - Température ambiante entre -10°C et +50°C.
 - Max. pression de service 16 bar.
- Температура жидкости от -10°C до +120°C.
 - Температура окружающей среды от -10°C до +50°C.
 - Макс. рабочее давление 16 бар.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODELE/КОД МОДЕЛИ

FW (m) 80 - 160 / 75

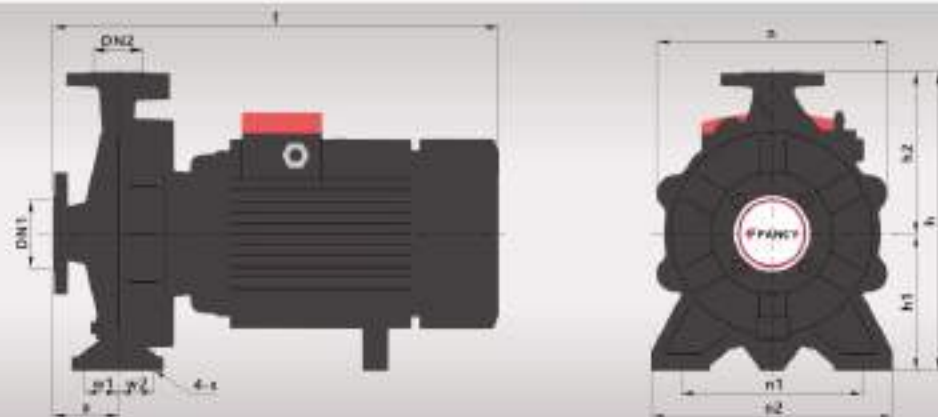
- FW= Same port centrifugal pump
Bomba centrífuga misma puerto
Pompe centrifuge même port
Центробежный насос того же диаметра
- m= Single phase
Monofásico
Monophasé
Однофазный
- 80= Discharge size(mm)
Tamaño de descarga(mm)
Taille de décharge(mm)
Размер разряда(мм)
- 160= Nominal impeller size(mm)
Tamaño nominal del impulsor(mm)
Taille nominale de la roue(mm)
Номинальный размер рабочего колеса(мм)
- 75= Power(kW)x10
Potencia(kW)x10
Puissance(kW)x10
Мощность(кВт)x10

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	380V	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача											
				GPM 0	159	185	211	238	317	370	396	476	529	608	
				l/min 0	600	700	800	900	1200	1400	1500	1800	2000	2300	
				m ³ /h 0	36	42	48	54	72	84	90	108	120	138	
1-ph	3-ph	mm	kw	hp	Amp.	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)									
FWm 80-125/22	FW 80-125/22	80x80	2.2	3	4.6	17	15.4	14	12.8	11.5	6.5	-	-	-	-
FWm 80-125/30	FW 80-125/30	80x80	3	4	6	20	18.8	18	17	15.6	11	-	-	-	-
FWm 80-125/40	FW 80-125/40	80x80	4	5.5	7.8	24	23.1	23	21.5	20.3	15.8	11.8	-	-	-
-	FW 80-160/55	80x80	5.5	7.5	10.6	32	30.6	30	28	26.6	20.5	14.8	-	-	-
-	FW 80-160/75	80x80	7.5	10	14.4	40	38	37	35	34.4	29	24	21	-	-
-	FW 80-200/92	80x80	9.2	12.5	17.6	50.5	48.8	45	43	40.9	32.5	25.7	-	-	-
-	FW 80-200/110	80x80	11	15	20.6	57.5	55.5	52	50	47.5	40	33	29	-	-
-	FW 80-250/150	80x80	15	20	27.9	68.5	64	63	61.5	59	50	41	-	-	-
-	FW 80-250/185	80x80	18.5	25	34.2	79	75.8	74.8	74	71.5	63.5	53.5	47	-	-
-	FW 80-250/220	80x80	22	30	40.5	89.5	86	85.3	84	81.5	73.5	65.5	57	-	-
-	FW 100-125/40	100x100	4	5.5	7.8	19	-	-	17.3	16.8	14.5	13	11.8	-	-
-	FW 100-125/55	100x100	5.5	7.5	10.6	23	-	-	21.3	20.9	19	17.5	16.7	13.7	-
-	FW 100-125/75	100x100	7.5	10	14.4	27	-	-	26	25.6	24.5	23	22.5	20	18
-	FW 100-160/92	100x100	9.2	12.5	17.6	33	-	-	31.5	30	28	27.1	24	21.5	-
-	FW 100-160/110	100x100	11	15	20.6	36	-	-	34.5	33	31.5	30.8	28	25.5	-
-	FW 100-160/150	100x100	15	20	27.9	42	-	-	41	40	38.5	37.8	35	33	29.5
-	FW 100-200/150	100x100	15	20	27.9	45	-	-	45.5	43	41	40.2	36.5	34	-
-	FW 100-200/185	100x100	18.5	25	34.2	52	-	-	52.3	51	49	48.2	44.5	42	-
-	FW 100-200/220	100x100	22	30	40.5	59	-	-	59.5	58	56	55	52	49.5	44.5

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm														NW kg	
1-ph	3-ph	DN1	DN2	a	f	h	h1	h2	n	n1	n2	w1	w2	s	1-ph	3-ph	
FWm 80-125/22	FW 80-125/22	80	80	102	525	305	135	170	263	190	245	37	37	8	45	41	
FWm 80-125/30	FW 80-125/30	80	80	102	525	305	135	170	263	190	245	37	37	8	54	50	
FWm 80-125/40	FW 80-125/40	80	80	102	525	305	135	170	263	190	245	37	37	8	-	52	
-	FW 80-160/55	80	80	110	560	345	162	193	270	212	262	37	37	8	-	64	
-	FW 80-160/75	80	80	110	560	345	162	193	270	212	262	37	37	8	-	71	
-	FW 80-200/92	80	80	104	722	392	186	206	307	232	307	37	37	8	-	90	
-	FW 80-200/110	80	80	104	722	392	186	206	307	232	307	37	37	8	-	106	
-	FW 80-250/150	80	80	102	720	416	186	230	330	250	327	49	49	10	-	145	
-	FW 80-250/185	80	80	102	720	416	186	230	330	250	327	49	49	10	-	153	
-	FW 80-250/220	80	80	102	720	416	186	230	330	250	327	49	49	10	-	183	
-	FW 100-125/40	100	100	104	580	345	162	193	275	212	275	49	49	10	-	56	
-	FW 100-125/55	100	100	104	580	345	162	193	275	212	275	49	49	10	-	68	
-	FW 100-125/75	100	100	104	580	345	162	193	275	212	275	49	49	10	-	74	
-	FW 100-160/92	100	100	102	730	415	186	230	330	250	330	49	49	10	-	90	
-	FW 100-160/110	100	100	102	730	415	186	230	330	250	330	49	49	10	-	106	
-	FW 100-160/150	100	100	102	730	415	186	230	330	250	330	49	49	10	-	134	
-	FW 100-200/150	100	100	120	740	415	186	230	330	250	330	49	49	10	-	140	
-	FW 100-200/185	100	100	120	740	415	186	230	330	250	330	49	49	10	-	145	
-	FW 100-200/220	100	100	120	740	415	186	230	330	250	330	49	49	10	-	185	

FSM

n≈2900/1450rpm

End suction centrifugal pump
Bomba centrífuga de succión final
Pompe centrifuge aspiration finale
Концевой всасывающий насос



MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

FS (FSM) 4 50 - 250 / 220

220= Power(kW)x10
 Potencia(kW)x10
 Puissance(kW)x10
 Мощность(кВт)x10

250=Nominal impeller size(mm)
 Tamaño nominal del impulsor(mm)
 Taille nominale de la roue(mm)
 Номинальный размер рабочего колеса(мм)

250H= High flow type
 Type de caudal grande
 Type à haut débit
 Тип высокого расхода

50= Discharge size(mm)
 Tamaño de descarga(mm)
 Taille de décharge(mm)
 Размер разряда(мм)

4= Poles/Polos/Pôles/Полы

FSM= End suction pump with motor&base
 Bomba con motor y base
 Pompe avec moteur et base
 Насос с двигателем и основанием

FSBM= With type B bearing house
 Con alojamiento de cojinetes tipo B
 Avec logement de roulement de type B
 С корпусом подшипника типа B

FS= End suction pump only
 Solo bomba de succión final
 Pompe d'aspiration finale uniquement
 Только концевой всасывающий насос

FSB= With type B bearing house
 Con alojamiento de cojinetes tipo B
 Avec logement de roulement de type B
 С корпусом подшипника типа B

TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHETECHNIQUE/ТЕХНИЧЕСКИЙ ЛИСТ

MODEL/MODELO MODÈLE/МОДЕЛЬ	FS/FS4
Delivery/Caudal Débit/Поддача	0-1500 m ³ /h
Head/Altura Hauteur/Напор	0-164 m
Discharge/Descarga Décharge/Разрядка	32-250 mm
Speed/Velocidad Vitesse/Скорость	2900/1450 rpm
Tmax/Tmáx Tmax/Tmax	120 °C
Power/Potencia Puissance/Мощность	1.1-315kW
Voltage/Voltaje Tension/Напряжение	220/380/400/440V
Frequency/Frecuencia Fréquence/Частота	50 Hz
Isolation/Aislamiento Isolement/Изоляция	Class F
Protection/Protection Protection/Защита	IP 55
Duty/Servicio Devoir/Услуга	S1 continuous
Pump Case/Cuerpo Boitier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Cast iron(SS304)/Fundición(Inox304) Fonte(Inox304)/Чугун(CYC304)
Shaft/Eje Arbre/Вал	SS304/Inox304 Inox304/CYC304
Seal/Cierre Garniture/Толень	SiC&Carbon/SiC&Grafite SiC&Carbon/SiC&Углерод
Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник

F2CD

n≈2900rpm

Double impeller centrifugal pump
Bomba centrífuga con doble impulsor
Pompe centrifuge à double roue
Двухколесный центробежный насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Double brass impeller pump in thread port design.
- Complete range with a full series of double impeller pump.
- Pump case with high-strength alloy steel HT500.
- YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
- Shaft in stainless steel AISI 304.
- All impeller in brass.
- Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- Used for any high pressure requirement.

- Bomba doble impulsor de latón en diseño de puerto de rosca.
- Gama completa con una serie completa de bomba doble impulsor.
- Caja de bomba con acero aleado de alta resistencia HT500.
- Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
- Eje en acero inoxidable 304.
- Todo impulsor en latón.
- Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- Se utiliza para cualquier requisito de alta presión.

- Pompe à double turbine en laiton dans la conception.
- Gamme complète avec une série complète pompes à double roue.
- Carter de pompe en acier allié haute résistance HT500.
- Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
- Arbre en acier inoxydable 304.
- Toute la roue en laiton.
- Roulement qualité, joint mécanique de résistance à l'usure.
- Utilisé pour toute exigence de haute pression.

- Насос с двойным латунным рабочим колесом и резьбовым отверстием.
- Полный ассортимент с полной серией насосов с двойным рабочим колесом.
- Корпус насоса из высокопрочной легированной стали HT500.
- Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
- Вал из нержавеющей стали AISI 304.
- Все рабочее колесо из латуни.
- Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
- Используется для любых требований к высокому давлению.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Liquid temperature between -10°C and +120°C
- Ambient temperature between -10°C and +50°C
- Max. working pressure 20 bar

- Temperatura del líquido de -10 °C hasta +120 °C
- Temperatura ambiente de -10 °C hasta +50 °C
- Presión máxima en el cuerpo de la bomba 20 bar

- Température du liquide entre -10 °C et +120 °C
- Température ambiante entre -10 °C et +50 °C
- Max. pression de service 20 bar

- Температура жидкости от -10°C до +120°C
- Температура окружающей среды от -10°C до +50°C
- Макс. рабочее давление 20 бар

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

F2CD (m) 40 - 210 / 75

75= Power(kW)x10
 Potencia(kW)x10
 Puissance(kW)x10
 Мощность(кВт)x10

210= Nominal impeller size(mm)
 Tamaño nominal del impulsor(mm)
 Taille nominale de la roue(mm)
 Номинальный размер рабочего колеса(мм)

40= Discharge size(mm)
 Tamaño de descarga(mm)
 Taille de décharge(mm)
 Размер разряда(мм)

m= Single phase
 Monofásico
 Monophasé
 Однофазный

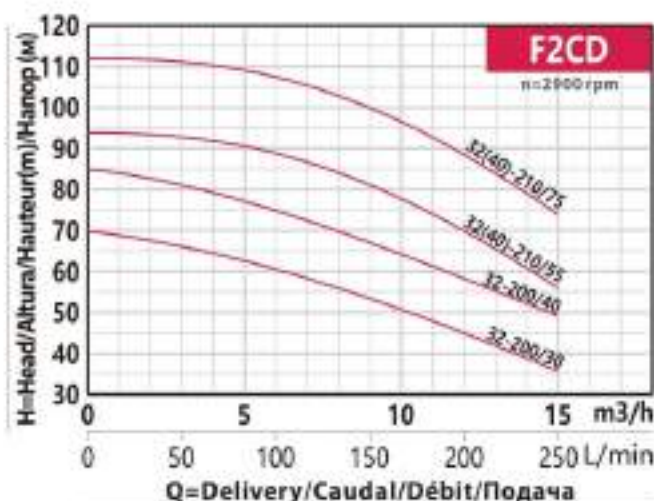
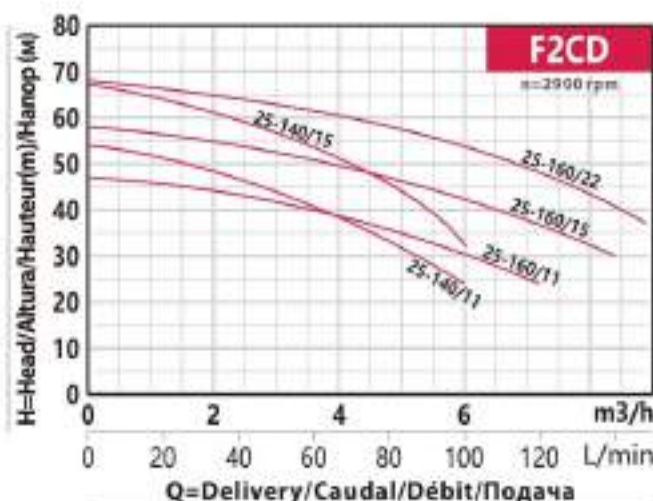
F2CD= Double impeller centrifugal pump
 Bomba centrífuga con doble impulsores
 Pompe centrifuge à double roue
 Двухколесный центробежный насос

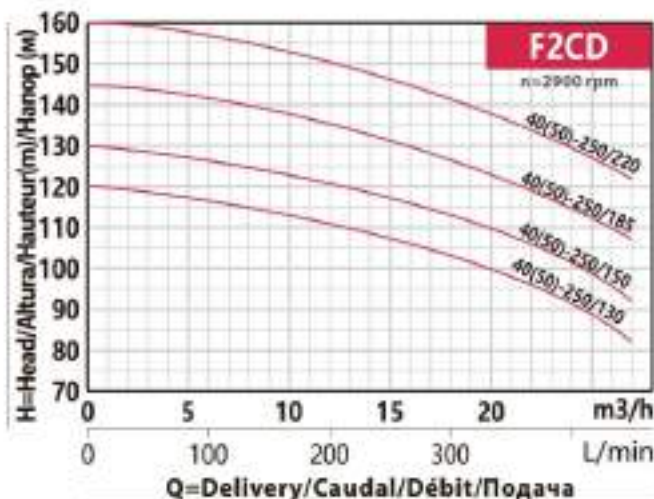
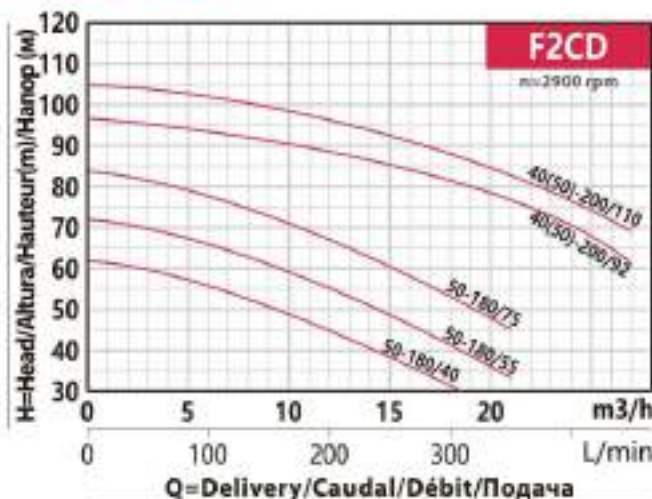
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

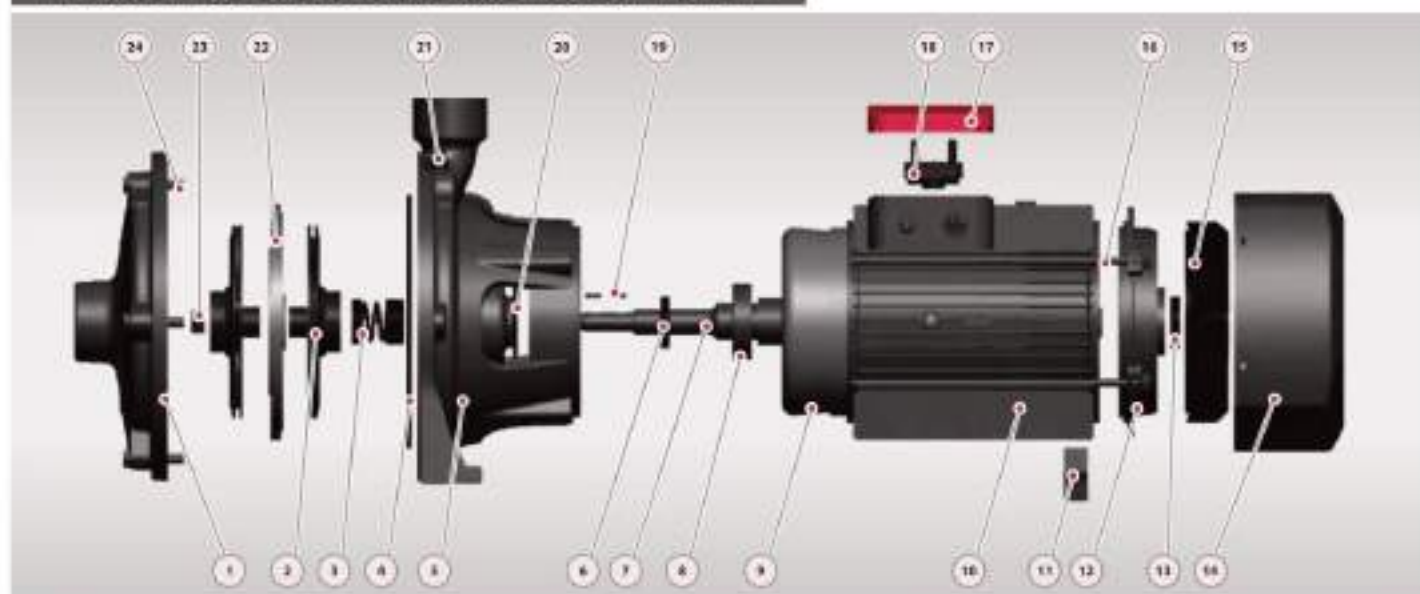
MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ		DN mm	Power Potencia Puissance Мощность		 380V Amp.	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																								
1-ph	3-ph		kw	hp		GPM 0 11 13 16 19 21 24 26 29 32 37 42 48 53 66 79 93 106 119 l/min 0 40 50 60 70 80 90 100 110 120 140 160 180 200 250 300 350 400 450 m³/h 0 2.4 3 3.6 4.2 4.8 5.4 6 6.6 7.2 8.4 9.6 10.8 12 15 18 21 24 27																								
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																														
F2CDm25-140/11	F2CD25-140/11	32x25	1.1	1.5	2.4	54	87.5	44.5	41	37	33	28	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F2CDm25-140/15	F2CD25-140/15	32x25	1.5	2	3.3	67	60	57	54	50	45	40	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F2CDm25-160/11	F2CD25-160/11	32x25	1.1	1.5	2.4	47	44	42	40	38	35	33	30	27	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F2CDm25-160/15	F2CD25-160/15	32x25	1.5	2	3.2	58	54	53	51	49	47	45	43	40	37	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F2CDm25-160/22	F2CD25-160/22	32x25	2.2	3	4.6	68	64.5	63	62	60	58	56	54	51	48	41	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F2CDm32-200/30	F2CD32-200/30	40x32	3	4	6	70	-	-	-	-	63	62	60.5	59	57	55	52	49.5	46.5	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F2CDm32-200/40	F2CD32-200/40	40x32	4	5.5	7.8	85	-	-	-	-	77	76	75	74	72	69	66	62	58	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	F2CD32-210/55	50x32	5.5	7.5	10.6	94	-	-	-	-	91	90	89	87	85	83	79	75	70	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	F2CD32-210/75	50x32	7.5	10	14.4	112	-	-	-	-	110	109	108	107	105	102	99	94	89	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	F2CD40-210/55	50x40	5.5	7.5	10.6	94	-	-	-	-	91	90	89	87	85	83	79	75	70	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	F2CD40-210/75	50x40	7.5	10	14.4	112	-	-	-	-	110	109	108	107	105	102	99	94	89	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F2CDm50-180/40	F2CD50-180/40	50x50	4	5.5	7.8	62	-	-	-	-	59	58	57	56	55	55	50	48	44	36	31	23	-	-	-	-	-	-	-	-
-	F2CD50-180/55	50x50	5.5	7.5	10.6	72	-	-	-	-	69	68	67	66	65	65	60	58	54	46	41	31	-	-	-	-	-	-	-	-
-	F2CD50-180/75	50x50	7.5	10	14.4	84	-	-	-	-	81	80	79	78	76	75	72	72	66	58	53	45	-	-	-	-	-	-	-	-
-	F2CD40-200/92	50x40	9.2	12.5	17.6	97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91.5	91	90	88	85	80	74	68	61	-	-	-	-	-	-
-	F2CD40-200/110	50x40	11	15	20.6	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100	99	98	97	93	88	83	76	69	-	-	-	-	-	-
-	F2CD50-200/92	50x50	9.2	12.5	17.6	97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91.5	91	90	88	85	80	74	68	61	-	-	-	-	-	-
-	F2CD50-200/110	50x50	11	15	20.6	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100	99	98	97	93	88	83	76	69	-	-	-	-	-	-
-	F2CD40-250/130	50x40	13	17.5	24.3	120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	114	113	112	110	107	103	98	91	82	-	-	-	-	-	-
-	F2CD40-250/150	50x40	15	20	27.9	130	-	-	-	-	-	-	-	-	-	124	123	122	120	117	113	108	102	92	-	-	-	-	-	-
-	F2CD40-250/185	50x40	18.5	25	34.2	145	-	-	-	-	-	-	-	-	-	139	138	137	136	131	126	121	114	107	-	-	-	-	-	-
-	F2CD40-250/220	50x40	22	30	40.5	160	-	-	-	-	-	-	-	-	-	155	153	152	151	146	141	135	130	122	-	-	-	-	-	-
-	F2CD50-250/130	50x50	13	17.5	24.3	120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	114	113	112	110	107	103	98	91	82	-	-	-	-	-	-
-	F2CD50-250/150	50x50	15	20	27.9	130	-	-	-	-	-	-	-	-	-	124	123	122	120	117	113	108	102	92	-	-	-	-	-	-
-	F2CD50-250/185	50x50	18.5	25	34.2	145	-	-	-	-	-	-	-	-	-	139	138	137	136	131	126	121	114	107	-	-	-	-	-	-
-	F2CD50-250/220	50x50	22	30	40.5	160	-	-	-	-	-	-	-	-	-	155	153	152	151	146	141	135	130	122	-	-	-	-	-	-

PERFORMANCE CURVE/CURVA/СОВМЕЩЕННАЯ КРИВАЯ





MATERIAL DETAILS/DETALLES MATERIAL/DÉTAILS MATÉRIEL/ДЕТАЛИ МАТЕРІАЛА

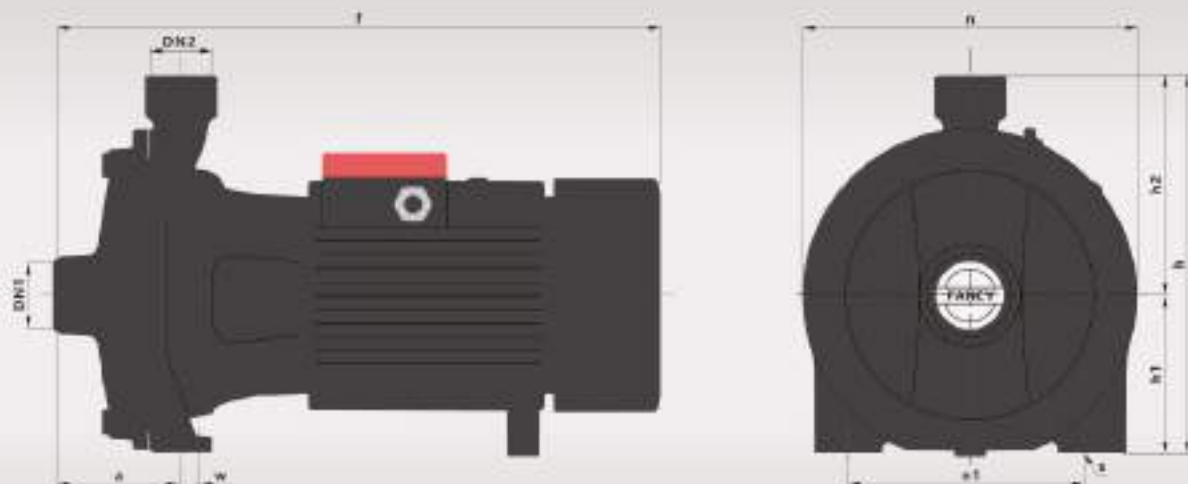


No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
1	Pump Case Cuerpo Boîtier Корпус насоса	Cast Iron Fundición Fonte Чугун
2	Impeller Impulsor Roue Импелсор	Brass Latón Латунь
3	Seal Cierre Garniture Тетень	SiC&Carbon SiC&Graphite SiC&Carbon SiC&Ureterod
4	O-ring Junta Torica Joint torique Хунта Торика	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
5	Connection Conexión Raccordement Подключение	Cast Iron Fundición Fonte Чугун
6	Reinforced Seal Sello Reforzado Joint renforcé Усиленное	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
7	Shaft Eje Axe Вал	SUS304 Inox304 Inox304 СVC304
8	Bearing Cajete Palier Подшипник	Ballbearing Rodamiento Roulement à billes Шарикоподшипник

No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
9	Wiring Alambreado Cablage Электропроводка	100% copper 100% cobre 100% cuivre 100% медь
10	Motor Case Cuerpo de Motor Boîtier du moteur Корпус двигателя	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
11	Support Foot Soporte Pie Pied de support Опорная нога	Plastic Plástico Plastique Пластик
12	Back Cover Tapa Trasera Quatrième ouverture Задняя обложка	Cast Iron Fundición Fonte Чугун
13	Reinforced Seal Sello Reforzado Joint renforcé Усиленное	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
14	Fan Cover Tapa Ventilador Couvercle ventilateur Крышка вентилятора	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
15	Fan Ventilador Ventilateur Вентилятор	Plastic Plástico Plastique Пластик
16	Through Bolt Perno pasante Traversant le Boulon Сквозной болт	Steel Acero Acier Сталь

No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
17	Terminal Box Caja de Bornas Boîte à bornes Клеммная коробка	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
18	Terminal Board Tablero de Bornas Terminal board Клеммная колодка	Plastic Plástico Plastique Пластик
19	Impeller Key Chaveta Impulsor Cie de roue Шпонка крыльчатки	Iron Hierro Le fer Железо
20	Water Deflector Deflector de agua Déflecteur d'eau Дефлектор воды	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
21	Release Valve Tapón Cebado Soupape de décharge Выпускной клапан	Brass Latón Латунь
22	Diffuser Difusor Diffuseur Диффузор	Cast Iron Fundición Fonte Чугун
23	Impeller Nut Tuerca de Impulsor Eccrou de roue Гайка крыльчатки	Galvanized Steel Acero Galvanizado Acier Galvanisé Оцинкованная сталь
24	Connection Bolt Perno de conexión Boulon de connexion Соединительный болт	Steel Acero Acier Сталь

DIMENSIONS AND N.W/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm												NW kg	
1-ph	3-ph	DN1	DN2	a	f	h	h1	h2	n	n1	w	s	1-ph	3-ph	
F2CDm25-140/11	F2CD25-140/11	32	25	84	420	232	95	137	200	150	19	10	19.8	18.8	
F2CDm25-140/15	F2CD25-140/15	32	25	84	420	232	95	137	200	150	19	10	24	23	
F2CDm25-160/11	F2CD25-160/11	32	25	84	420	270	110	160	225	172	19	11	19.8	18.8	
F2CDm25-160/15	F2CD25-160/15	32	25	84	420	270	110	160	225	172	19	11	24.2	23.2	
F2CDm25-160/22	F2CD25-160/22	32	25	84	420	270	110	160	225	172	19	11	25.5	24.5	
F2CDm32-200/30	F2CD32-200/30	40	32	103	503	317	132	185	280	205	16	14	39	38	
-	F2CD32-200/40	40	32	103	503	317	132	185	280	205	16	14	-	43	
-	F2CD32-210/55	50	32	108	565	352	155	197	300	246	16	14	-	54	
-	F2CD32-210/75	50	32	108	565	352	155	197	300	246	16	14	-	61	
-	F2CD50-180/40-55-75	50	50	108	565	352	155	197	300	246	16	14	-	49/54/61	
-	F2CD40-210/55-75	50	40	108	565	352	155	197	300	246	16	14	-	54/61	
-	F2CD40-200/92	50	40	119	615	355	150	205	304	215	11	14	-	89	
-	F2CD40-200/110	50	40	119	615	355	150	205	304	215	11	14	-	90	
-	F2CD50-200/92	50	50	119	615	355	150	205	304	215	11	14	-	89	
-	F2CD50-200/110	50	50	119	615	355	150	205	304	215	11	14	-	90	
-	F2CD40-250/130	50	40	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	110	
-	F2CD40-250/150	50	40	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	120	
-	F2CD40-250/185	50	40	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	130	
-	F2CD40-250/220	50	40	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	140	
-	F2CD50-250/130	50	50	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	110	
-	F2CD50-250/150	50	50	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	120	
-	F2CD50-250/185	50	50	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	130	
-	F2CD50-250/220	50	50	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	140	

YE3 for fire

n≈2900/1450rpm

Electric motor TEFC type
Motor eléctrico tipo TEFC
Moteur électrique type TEFC
Электродвигатель типа TEFC



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- + Design according to IEC60034 standard.
 - Total enclosed fan cooling type motor.
 - YE3 high efficient motor.
 - Protection IP55 class F.
 - Continuous duty S1.
 - Reliable used for fire fighting system etc.
 - Ambient temperature up to +50°C.
 - Cooling type: IC411.
- Diseño de acuerdo con el estándar IEC60034.
 - Motor de refrigeración por ventilador cerrado total.
 - Motor de alta eficiencia YE3.
 - Protección IP55 clase F.
 - Servicio continuo S1.
 - Fiable utilizado para el sistema de contra incendios, etc.
 - Temperatura ambiente hasta + 50 °C.
 - Tipo de enfriamiento: IC411.
- Conception selon la norme IEC60034.
 - Moteur de type refroidissement total par ventilateur fermé.
 - Moteur haute efficacité YE3.
 - Protection IP55 classe F.
 - Service continu S1.
 - Fiable utilisé pour le système de lutte contre l'incendie, etc.
 - Température ambiante jusqu'à + 50 °C.
 - Type de refroidissement: IC411.
- Конструкция в соответствии со стандартом IEC60034.
 - Полностью закрытый двигатель с вентиляторным охлаждением.
 - Высокоэффективный двигатель YE3.
 - Защита IP55 класс F.
 - Непрерывный режим S1.
 - Надежно используется для системы пожаротушения и т. д.
 - Температура окружающей среды до +50°C.
 - Тип охлаждения: IC411.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODELE/КОД МОДЕЛИ

YE3 - 160 (S/M/L) 2/1 - 2/4

2/4= Poles/Polos/Pôles/Полюсы

2/1= Stator size code
Código de tamaño del estator
Code de taille du stator
Код размера статора
2= Longer size
Tamaño más largo
Taille plus longue
Большой размер
1= Long size
Tamaño largo
Taille longue
Длинный размер

S/M/L= Frame length code
Código de longitud del cuadro
Code de longueur de trame
Код длины кадра
S= Short size/Talla corta
Taille courte/Короткий размер
M= Middle size/Tamaño medio
Taille moyenne/Средний размер
L= Long size/Talla larga
Taille longue/Длинный размер

160= Motor frame size(mm)
Tamaño del bastidor del motor(mm)
Taille du châssis du moteur(mm)
Размер рамы двигателя (мм)

YE3= Electric motor TEFC type
Motor eléctrico tipo TEFC
Moteur électrique type TEFC
Электродвигатель типа TEFC

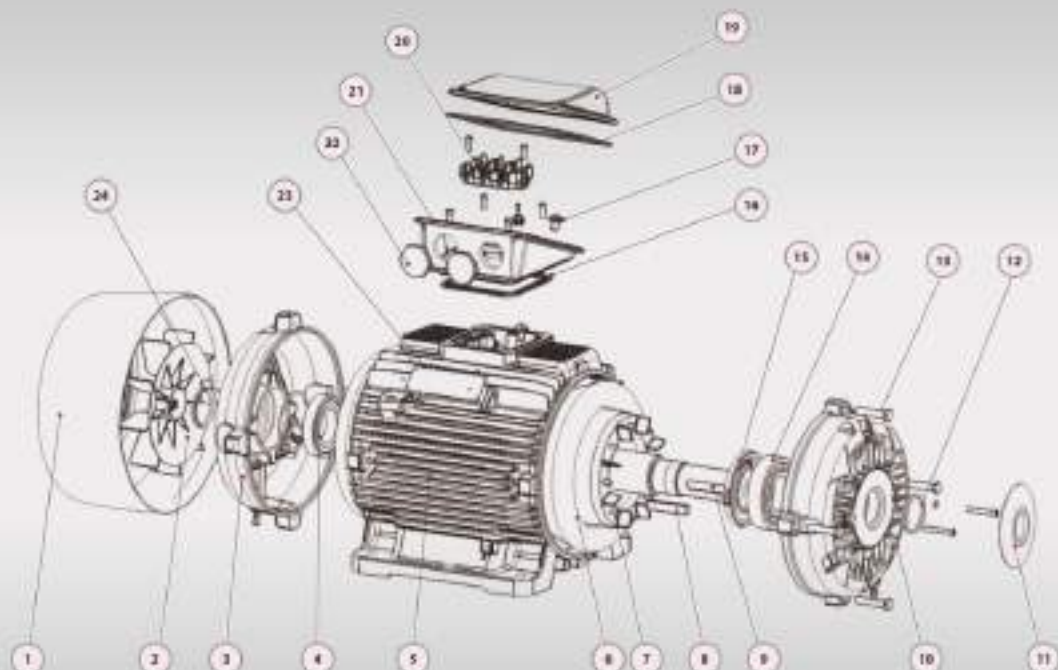
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	Power Potencia Puissance Мощность		RPM 1/min	η			cos Φ	A			Nm	Ts/Tn	Tmax/Tn	Is/In	dB(A)	kgs
	kw	hp		100%	75%	50%		380V	400V	415V						
YE3-801-2	0.75	1	2890	80.7	80.7	79.1	0.82	1.72	1.64	1.58	2.49	2.3	2.3	7	73	18.1
YE3-802-2	1.1	1.5	2880	82.7	82.7	81	0.83	2.43	2.31	2.23	3.65	2.2	2.3	7.3	73	19.5
YE3-905-2	1.5	2	2895	84.2	84.2	82.5	0.84	3.22	3.06	2.95	4.95	2.2	2.3	7.6	76	23.3
YE3-90L-2	2.2	3	2895	85.9	85.9	84.2	0.85	4.58	4.35	4.19	7.26	2.2	2.3	7.6	77	27.1
YE3-100L-2	3	4	2895	87.1	87.1	85.4	0.87	6.02	5.71	5.51	9.9	2.2	2.3	7.8	79	38.8
YE3-112M-2	4	5.5	2905	88.1	88.1	86.3	0.88	7.84	7.45	7.18	13.1	2.2	2.3	8.3	80	48.3
YE3-132S1-2	5.5	7.5	2930	89.2	89.2	87.4	0.88	10.6	10.1	9.75	17.9	2	2.3	8.3	83	55.1
YE3-132S2-2	7.5	10	2930	90.1	90.1	88.3	0.88	14.4	13.7	13.2	24.4	2	2.3	7.9	84	69.2
YE3-160M1-2	11	15	2945	91.2	91.2	89.4	0.89	20.6	19.6	18.9	35.7	2	2.3	8.1	87	113
YE3-160M2-2	15	20	2945	91.9	91.9	90.1	0.89	27.9	26.5	25.5	48.6	2	2.3	8.1	87	123
YE3-160L-2	18.5	25	2940	92.4	92.4	90.6	0.89	34.2	32.5	31.3	60.1	2	2.3	8.2	90	142
YE3-180M-2	22	30	2955	92.7	92.7	90.8	0.89	40.5	38.5	37.1	71.1	2	2.3	8.2	90	182
YE3-200L1-2	30	40	2960	93.3	93.3	91.4	0.89	54.9	52.1	50.3	96.8	2	2.3	7.6	91	246
YE3-200L2-2	37	50	2960	93.7	93.7	91.8	0.89	67.4	64	61.7	119.4	2	2.3	7.6	91	265
YE3-225M-2	45	60	2965	94	94	92.1	0.9	80.8	76.8	74	144.9	2	2.3	7.7	93	323
YE3-250M-2	55	75	2970	94.3	94.3	92.4	0.9	98.5	93.5	90.2	176.9	2	2.3	7.7	93	413
YE3-280S-2	75	100	2975	94.7	94.7	92.8	0.9	134	127	122	240.8	1.8	2.3	7.1	94	546
YE3-280M-2	90	125	2975	95	95	93.1	0.9	160	152	146	288.9	1.8	2.3	7.1	94	569
YE3-315S-2	110	150	2978	95.2	95.2	93.3	0.9	195	185	179	352.8	1.8	2.3	7.1	94	897
YE3-315M-2	132	180	2978	95.4	95.4	93.5	0.9	234	222	214	423.3	1.8	2.3	7.1	95	1029
YE3-315L1-2	160	220	2980	95.6	95.6	93.7	0.91	279	265	256	512.8	1.8	2.3	7.2	95	1067
YE3-315L2-2	200	270	2980	95.8	95.8	93.9	0.91	349	331	319	640.9	1.6	2.2	7.2	95	1194
YE3-355M-2	250	340	2982	95.8	95.8	93.9	0.91	436	414	399	800.6	1.6	2.2	7.2	103	1685
YE3-355L-2	315	430	2982	95.8	95.8	93.9	0.91	549	522	503	1009	1.6	2.2	7.2	103	1734

50Hz n=1450 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	Power Potencia Puissance Мощность		RPM 1/min	η			cos Φ	A			Nm	Ts/Tn	Tmax/Tn	Is/In	dB(A)	kgs
	kw	hp		100%	75%	50%		380V	400V	415V						
YE3-801-4	0.55	0.75	1400	80.8	80.8	79.2	0.75	1.38	1.31	1.26	3.75	2.4	2.3	5.2	63	17.6
YE3-802-4	0.75	1	1420	82.5	82.5	80.9	0.75	1.84	1.75	1.69	5.04	2.3	2.3	6.6	63	18.4
YE3-905-4	1.1	1.5	1445	84.1	84.1	82.4	0.76	2.61	2.48	2.39	7.27	2.3	2.3	6.8	66	24.2
YE3-90L-4	1.5	2	1445	85.3	85.3	83.6	0.77	3.47	3.3	3.18	9.91	2.3	2.3	7	66	29.7
YE3-100L1-4	2.2	3	1450	86.7	86.7	85	0.81	4.76	4.52	4.36	14.6	2.3	2.3	7.6	68	41.5
YE3-100L2-4	3	4	1450	87.7	87.7	85.9	0.82	6.34	6.02	5.8	20	2.3	2.3	7.6	68	46
YE3-112M-4	4	5.5	1450	88.6	88.6	86.8	0.82	8.37	7.95	7.66	26.5	2.2	2.3	7.8	72	63.2
YE3-132S-4	5.5	7.5	1460	89.6	89.6	87.8	0.83	11.2	10.7	10.3	36	2	2.3	7.9	74	71.2
YE3-132M-4	7.5	10	1460	90.4	90.4	88.6	0.84	15	14.3	13.7	49.1	2	2.3	7.5	77	85.1
YE3-160M-4	11	15	1465	91.4	91.4	89.6	0.85	21.5	20.4	19.7	71.7	2.2	2.3	7.7	78	121
YE3-160L-4	15	20	1465	92.1	92.1	90.3	0.86	28.8	27.3	26.3	97.8	2.2	2.3	7.8	82	142
YE3-180M-4	18.5	25	1470	92.6	92.6	90.7	0.86	35.3	33.5	32.3	120.2	2	2.3	7.8	82	181
YE3-180L-4	22	30	1470	93	93	91.1	0.86	41.8	39.7	38.3	142.9	2	2.3	7.8	82	209
YE3-200L-4	30	40	1475	93.6	93.6	91.7	0.86	56.6	53.8	51.8	194.2	2	2.3	7.3	84	284
YE3-225S-4	37	50	1485	93.9	93.9	92	0.86	69.6	66.1	63.7	237.9	2	2.3	7.4	85	328
YE3-225M-4	45	60	1485	94.2	94.2	92.3	0.86	84.4	80.2	77.3	289.4	2	2.3	7.4	86	363
YE3-250M-4	55	75	1485	94.6	94.6	92.7	0.86	103	97.6	94.1	353.7	2.2	2.3	7.4	86	442
YE3-280S-4	75	100	1486	95	95	93.1	0.88	136	139	125	482	2	2.3	6.9	89	569
YE3-280M-4	90	125	1486	95.2	95.2	93.3	0.88	163	155	149	578.4	2	2.3	6.9	89	639
YE3-315S-4	110	150	1488	95.4	95.4	93.5	0.89	197	187	180	706	2	2.2	7	89	939
YE3-315M-4	132	180	1488	95.6	95.6	93.7	0.89	236	224	216	847.2	2	2.2	7	92	1033
YE3-315L1-4	160	220	1488	95.8	95.8	93.9	0.89	285	271	261	1027	2	2.2	7.1	92	1126
YE3-315L2-4	200	270	1490	96	96	94.1	0.9	352	334	322	1282	2	2.2	7.1	92	1238
YE3-355M-4	250	340	1490	96	96	94.1	0.9	440	418	403	1602	2	2.2	7.1	103	1830
YE3-355L-4	315	430	1490	96	96	94.1	0.9	554	526	507	2019	2	2.2	7.1	103	1950

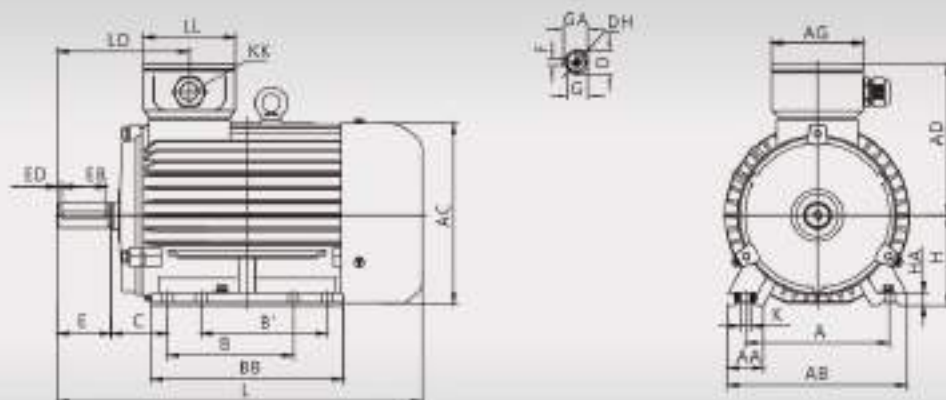


No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
1	Fan cover Tapa ventilador Capot de ventilateur Крышка вентилятора	Iron Hierro Le fer Железо
2	Fan Ventilador Ventilateur Вентилятор	Plastic Plástico Plastique Пластик
3	Rear endshield Escudo trasero Pare-brise arrière Задний боковой щит	Cast iron Fundición Fonte Чугун
4	Rear bearing Rodamiento trasero Roulement arrière Задний подшипник	Ball bearing Bolorodamiento Roulement bille Шарикоподшипник
5	Frame Marco Cadre Рамка	Cast iron Fundición Fonte Чугун
6	Reinforced Seal Sello Reforzado Joint renforcé Усиленно-уплотнение	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
7	Rotor Rotor Rotor Ротор	Silicon Steel Acero al Silicio Acier au silicium Кремниевая сталь
8	Key Llave Cle Ключ	Iron Hierro Le fer Железо

No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
9	Shaft Eje Arbre Вал	45# Steel 45# Acero 45# Acier 45# Сталь
10	Front endshield Escudo frontal Pare-brise avant Передний боковой щит	Cast iron Fundición Fonte Чугун
11	Bearing cap Tapa de rodamiento Capuchon roulement Крышка подшипника	Cast iron Fundición Fonte Чугун
12	Seal Sello Joint Тетельня	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
13	Bolt Tornillo Boulon Болт	Steel Acero Acier Сталь
14	Front bearing Rodamiento delantero Roulement avant Передний подшипник	Ball bearing Bolorodamiento Roulement bille Шарикоподшипник
15	Internal bearing cap Tapa interna de rodamiento Chapeau de peller interne Внутренний подшипник	Cast iron Fundición Fonte Чугун
16	Gasket Empaquetadura Joint Прокладка	Rubber Caucho Caoutchouc Резина

No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
17	Screw Tornillo Vis Винт	Steel Acero Acier Сталь
18	Gasket Empaquetadura Joint Прокладка	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
19	Terminal box cover Tapa de la caja Couvercle boîte à bornes Клеммная крышка	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
20	Terminal board Tablero terminales Plaque bornes Клеммная колодка	Plastic Plástico Plastique Пластик
21	Terminal box Caja de terminales Boîte à bornes Клеммная коробка	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
22	Terminal box plug Enchufe de la caja Fiche de boîte à bornes Штепсельная вилка коробки	Plastic Plástico Plastique Пластик
23	Nameplate Placa de nombre Plaque signalétique Паспортная табличка	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
24	Seal Sello Scelle Тетельня	Rubber Caucho Caoutchouc Резина

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



DIMENSIONS/DIMENSIONES
DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ
mm

MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ	A	AA	AB	AC	AD	AG	B	BB	C	D	DH	E	ER	ED	F	G	GA	H	HA	K	KK	L	LD	LL
80	125	34	160	167	147	102	100	150	50	19	M8X16	40	30	2.5	6	15.5	23.5	80	10	4-φ10	1-M25X1.5	304	119	102
90S	140	36	176	182.4	154.5	102	100	163	56	24	M8X19	50	40	5	8	20	27	90	12	4-φ10	1-M25X1.5	336	143	102
90L	140	36	176	182.4	154.5	102	125	186	56	24	M8X19	50	40	5	8	20	27	90	12	4-φ10	1-M25X1.5	361	143	102
100L	160	40	200	205.4	166	102	140	213	63	28	M10X22	60	50	5	8	24	31	100	14	4-φ12	1-M32X1.5	406	147	102
112M	190	50	240	230	188	118	140	188	70	28	M10X22	60	50	5	8	24	31	112	15	4-φ12	2-M32X1.5	394	147	110
132S	216	55	265	258.4	203	118	140	186	89	38	M12X28	80	65	5	10	33	41	132	18	4-φ12	2-M32X1.5	438	172	110
132M	216	55	265	258.4	203	118	178	224	89	38	M12X28	80	65	7.5	10	33	41	132	18	4-φ12	2-M32X1.5	476	172	110
160M	254	65	314	314	251	162	210	260	108	42	M16X36	110	90	7.5	12	37	45	160	20	4-φ14.5	2-M40X1.5	608	256	152
160L	254	65	314	314	251	162	254	304	108	42	M16X36	110	90	10	12	37	45	160	20	4-φ14.5	2-M40X1.5	652	256	152
180M	279	70	349	355	267	162	241	311	121	48	M16X36	110	90	10	14	42.5	51.5	180	22	4-φ14.5	2-M40X1.5	688	271	152
180L	279	70	349	355	267	162	279	349	121	48	M16X36	110	90	10	14	42.5	51.5	180	22	4-φ14.5	2-M40X1.5	726	271	152
200L	318	70	388	397	299	210	305	369	133	55	M20X42	110	100	10	16	49	59	200	25	4-φ18.5	2-M50X1.5	779	296	190
225S	356	75	431	446	322	210	386	368	149	60	M20X42	140	125	5	18	53	64	225	28	4-φ18.5	3-M50X1.5	824	329	190
225M	356	75	431	446	322	210	311	393	149	55	M20X42	110	100	7.5	16	49	59	225	28	4-φ18.5	2-M50X1.5	819	299	190
250M	406	80	484	485	358	248	349	445	168	60	M20X42	140	125	7.5	18	53	64	250	30	4-φ24	2-M63X1.5	910	347	210
280S	457	85	542	547	387	248	368	485	190	65	M20X42	140	125	7.5	18	58	69	280	35	4-φ24	2-M63X1.5	982	355.5	218
280M	457	85	542	547	387	248	419	536	190	65	M20X42	140	125	7.5	18	58	69	280	35	4-φ24	2-M63X1.5	1033	355.5	218
315S	508	120	628	620	527	320	406	570	216	65	M20X42	140	125	7.5	18	58	69	315	45	4-φ28	2-M63X1.5	1194	397	280
315M	508	120	628	620	527	320	457	680	216	65	M20X42	140	125	7.5	18	58	69	315	45	4-φ28	2-M63X1.5	1304	397	280
315L	508	120	628	620	527	320	508	680	216	65	M20X42	140	125	7.5	18	58	69	315	45	4-φ28	2-M63X1.5	1304	397	280
355M	610	116	726	698	642	380	560	750	254	75	M20X42	140	130	5	20	67.5	79.5	355	52	6-φ28	2-M63X1.5	1486	414	330
355L	610	116	726	698	642	380	630	750	254	75	M20X42	140	130	5	20	67.5	79.5	355	52	6-φ28	2-M63X1.5	1486	414	330

FD for fire

Diesel engine for pump
Motor diesel para bomba
Moteur diesel pour pompe
Дизельный двигатель для насоса



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ✦ Air-cooled 1-cylinder in-line naturally aspirated engines.
 - ✦ Water-cooling 3-to 6-cylinder naturally and turbo engines.
 - ✦ Advanced direct injection and combustion system.
 - ✦ Extremely compact dimensions, easy to assemble.
 - ✦ Noise-optimized technology, stronger power.
 - ✦ Meeting China III emission standard.
 - ✦ Low fuel consumption, environmental protective.
- ✦ Refrigerados por aire de 1 cilindro en línea motores.
- ✦ Refrigeración por agua de 3 a 6 cilindros motores.
- ✦ Sistema avanzado de inyección directa y combustión.
- ✦ Dimensiones extremadamente compactas, fáciles de montar.
- ✦ Tecnología de ruido optimizado, potencia más fuerte.
- ✦ Cumple con el estándar de emisiones de China III.
- ✦ Bajo consumo combustible, protección del medio ambiente.
- ✦ Moteurs 1 cylindre à aspiration naturelle refroidis par air.
- ✦ Refroidissement par eau de 3 à 6 cylindres moteurs.
- ✦ Système avancé d'injection directe et de combustion.
- ✦ Dimensions extrêmement compactes, faciles à assembler.
- ✦ Technologie optimisée pour le bruit, puissance accrue.
- ✦ Conforme à la norme d'émission China III.
- ✦ Faible consommation de carburant.
- ✦ Одноцилиндровые рядные безнаддувные двигатели с воздушным охлаждением.
- ✦ Двигатели водного охлаждения от 3 до 6 цилиндров с естественным и турбонаддувом.
- ✦ Усовершенствованная система прямого впрыска и сгорания.
- ✦ Чрезвычайно компактные размеры, простота сборки.
- ✦ Шум-оптимизированная технология, более сильная мощность.
- ✦ Соответствует стандарту выбросов China III.
- ✦ Низкий расход топлива, защита окружающей среды.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODELE/КОД МОДЕЛИ

FD 4 102 Z

Z/T=Turbo-charging type
 Tipo de turbocarga
 Type de suralimentation
 Тип турбонаддува
 Blank=Naturally Aspirated
 Blanco=Naturalmente aspirado
 Blanc=Naturellement aspiré
 Пустой = без наддува
 N= Novel model
 Modelo nuevo
 Nouveau modèle
 Новая модель
 L= Large power type
 Tipo de potencia grande
 Type de grande puissance
 Тип большой мощности
 S= Larger power type
 Tipo de potencia más grande
 Type de puissance supérieur
 Более мощный тип

102= Bore size(mm)
 Diámetro(mm)
 Taille d'alésage(mm)
 Размер отверстия(mm)

4= Cylinder number
 Número de cilindro
 Numéro de cylindre
 Номер цилиндра

FD= Diesel engine for pump
 Motor diesel para bomba
 Moteur diesel pour pompe
 Дизельный двигатель для насоса

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ	Cylinder Cilindro Cylindre Цилиндр	Power Potencia Puissance Мощность	N	Bore Diámetro Alésage Отверстие	Stroke Carrera Course ход	Displacement Desplazamiento Déplacement смещение	Fuel Consumption Consumo combustible Consommation carburant Расход топлива	Start Volt. Voltaje inicio Tension Напряжение	Intake Type Tipo aspirada Type admission Тип впуска	Cooling Enfriamiento Refroidissement Охлаждение
		kw	hp	mm	mm	L	g/kw.h	V		
FD 178	1	3.7	5	3000	78	0.296	280.3	12	Natural	Air
FD 178A	1	4	5.5	3600	78	0.296	282.5	12	Natural	Air
FD 186	1	5.7	7.8	3000	86	0.418	273.3	12	Natural	Air
FD 186A	1	6.3	8.6	3600	86	0.418	285.7	12	Natural	Air
FD 188	1	6.6	9	3000	88	0.456	273.3	12	Natural	Air
FD 188A	1	7.2	10	3600	88	0.456	285.7	12	Natural	Air
FD 192	1	7.5	10.2	3000	92	0.499	275	12	Natural	Air
FD 192A	1	8.2	12	3600	92	0.499	281	12	Natural	Air
FD 380	3	20	27	3000	80	1.357	228	12	Natural	Water
FD 385	3	24	32	3000	85	1.532	228	12	Natural	Water
FD 480	4	28	38	3000	80	1.8	215	12	Natural	Water
FD 485	4	36	49	3000	85	2.27	228	12	Natural	Water
FD 490N1	4	22	30	3000	90	2.54	228	12	Natural	Water
FD 490N2	4	30	40	3000	90	2.54	228	12	Natural	Water
FD 490N1	4	37	50	3000	90	2.54	228	12	Natural	Water
FD 490N	4	42	58	3000	90	2.54	228	12	Natural	Water
FD 490	4	45	61	3000	90	2.67	228	12	Natural	Water
FD 495	4	50	68	3000	95	2.98	228	12	Natural	Water
FD 498	4	54	73	3000	98	3.17	228	12	Natural	Water
FD 4103	4	62	85	3000	102	3.86	228	12	Natural	Water
FD 4105	4	67	91	3000	105	4.09	238	24	Natural	Water
FD 4108	4	73	99	3000	108	4.32	238	24	Natural	Water
FD 485Z	4	44	60	3000	85	2.27	228	12	Turbo	Water
FD 490NZ	4	50	68	3000	90	2.54	228	12	Turbo	Water
FD 498Z	4	60	81	3000	98	3.17	228	12	Turbo	Water
FD 4102Z	4	73	99	3000	102	3.86	238	24	Turbo	Water
FD 4105Z	4	75	102	3000	105	4.09	238	24	Turbo	Water
FD 4108Z	4	83	113	3000	108	4.33	238	24	Turbo	Water
FD 490T	4	55	75	3000	90	2.67	228	12	Turbo	Water
FD 4108T	4	75	100	3000	108	3.8	218	24	Turbo	Water
FD 4108TL	4	90	125	3000	108	3.8	218	24	Turbo	Water
FD 6102NT	6	110	150	3000	102	5.78	229	24	Natural	Water
FD 6102T	6	125	170	3000	102	5.78	229	24	Turbo	Water
FD 6102TL	6	165	225	3000	102	5.78	229	24	Turbo	Water
FD 6126T	6	200	270	3000	126	9.726	250	24	Turbo	Water
FD 6126TL	6	250	340	3000	126	9.726	250	24	Turbo	Water
FD 6126TS	6	300	410	3000	126	9.726	250	24	Turbo	Water
FD 490B	4	22	30	1800	90	2.67	242	12	Natural	Water
FD 4100B	4	30	40	1800	100	3.86	251	12	Natural	Water
FD 41002B	4	40	55	1800	100	3.86	245	12	Turbo	Water
FD 4100	4	45	61	1800	100	3.86	245	12	Natural	Water
FD 41022B	4	45	61	1800	102	4.1	251	12	Turbo	Water
FD 41052B	4	55	75	1800	105	4.09	242	12	Turbo	Water
FD 61052B	6	91	123	1800	105	6.1	232	24	Turbo	Water
FD 6105ZLB	6	120	161	1800	105	6.1	232	24	Turbo	Water
FD 6108ZLB	6	160	215	1800	108	7.1	228	24	Turbo	Water
FD 6113ZLB	6	165	221	1800	113	8.1	228	24	Turbo	Water
FD 490C	4	20	27	1500	90	2.67	242	12	Natural	Water
FD 4100C	4	26	35	1500	100	3.86	251	12	Natural	Water
FD 41092C	4	37	50	1500	100	3.86	245	12	Turbo	Water
FD 41022C	4	40	55	1500	102	4.1	251	12	Turbo	Water
FD 41052C	4	52	70	1500	105	4.09	242	12	Turbo	Water
FD 61052C	6	84	113	1500	105	6.1	232	24	Turbo	Water
FD 6105ZLC	6	110	148	1500	105	6.1	232	24	Turbo	Water
FD 6108ZLC	6	140	188	1500	108	7.1	228	24	Turbo	Water
FD 6113ZLC	6	150	201	1500	113	8.1	228	24	Turbo	Water
Including Incluso Comprent Включая	Radiator, Fan, Starter, charge alternator, Air filter, Muffler, Stop Solenoid, PTO shaft, Fuel Tank, Meter Panel Radiador, ventilador, amarradora, alternador carga, filtro aire, silenciador, Solenoide parada, eje toma fuerza, tanque combustible, panel medidor Radiateur, ventilateur, démarreur, alternateur charge, filtre air, silencieux, solénoïde d'arrêt, arbre prise force, réservoir carburant, panneau compteur Радиатор, вентилятор, стартер, зарядный генератор, воздушный фильтр, глушитель, стопорный соленоид, карданный вал, топливный бак, приборная панель									

TECHNICAL SHEET / HOJA TÉCNICA / FICHE TECHNIQUE / ТЕХНИЧЕСКИЙ ЛИСТ

MODEL/ MODELO MODELE/ МОДЕЛЬ	FST for fire
Delivery/ Caudal Débit/ Подача	0-400 m ³ /h
Head/ Altura Hauteur/ Напор	0-151 m
Discharge/ Descarga Décharge/ Разрядка	32-125 mm
Speed/ Velocidad Vitesse/ Скорость	2900 rpm
Tmax/ Tmax Tmax/ Tmax	120 °C
Power/ Potencia Puissance/ Мощность	0.75-160 kW
Voltage/ Voltaje Tension/ Напряжение	220/380/400/440 V
Frequency/ Frecuencia Fréquence/ Частота	50 Hz
Pump Case/ Cuerpo Boîtier/ Корпус насоса	Cast iron/ Fundición Fonte/ Чугун
Impeller/ Impulsor Roue/ Импульсор	SS304/Inox304 Inox304/CYC304
Shaft/ Eje Arbre/ Вал	SS304/Inox304 Inox304/CYC304
Seal/ Cierre Garniture/ Тупень	SiC&Carbon/SiC&Graphite SiC&Carbon/SiC&Yrnerod
Bearing/ Cojinete Palier/ Подшипник	Ball bearing/ Bola rodamiento Boulement/bille/ Шарикоподшипник

Electric/Electrico Électrique/Электрический

- +** Electric pump to primarily provide flow and pressure in the system
- ES** Bomba eléctrica para proporcionar principalmente flujo y presión
- FR** Pompe électrique pour fournir principalement le débit et la pression
- RU** Электрический насос в первую очередь обеспечивает поток и давление в системе



Close coupled
Coplado cerrado
Couplage étroit
Близкая связь

DESCRIPTION / DESCRIPCIONES / DESCRIPTION / ОПИСАНИЕ

- +** According to NFPA20, centrifugal pump shall be of the overhung impeller design with close or separate coupled end suction type.
- Pump capacities are based on the calculated system demand.
- Fire pump shutoff head should not exceed 140% of the nominal value.
- Recommended the maximum system demand flow correlate to a point on pump curve between 90% to 140% of the pump capacity.
- ES** De acuerdo con NFPA20, bomba centrífuga debe ser del diseño impulsor sobresaliente con tipo succión extremo acoplado cerrado o separado.
- Las capacidades de la bomba se basan en la demanda calculada del sistema.
- El cabezal de cierre de la bomba contra incendios no debe exceder el 140% del valor nominal.
- Se recomienda que el flujo máximo de demanda se correlacione con un punto en la curva entre 90% y 140% de la capacidad nominal.
- FR** Selon NFPA20, pompe centrifuge doit être du type à roue surplombée avec type d'aspiration à extrémité couplée étroite ou séparée.
- Les capacités de la pompe sont basées sur la demande calculée du système.
- La tête d'arrêt de la pompe à incendie ne doit pas dépasser 140% de la valeur nominale.
- Il est recommandé que le débit maximal de demande soit corrélé à un point sur la courbe entre 90% et 140% de la capacité nominale.
- RU** Согласно NFPA20, центробежный насос должен иметь консольный конструкция крыльчатки с закрытым или раздельно соединенным концом всасывания.
- Производительность насоса основана на расчетной потребности системы.
- Напор пожарного насоса не должен превышать 140 % от номинального значения.
- Рекомендуемый максимальный расход системы соответствует точке на кривой насоса между 90% и 140% производительности насоса.

MODEL CODE / CÓDIGO MODELO / CODE MODÈLE / КОД МОДЕЛИ

FST 32 - 250 / 75 D

- D** = Double impeller
Impulsor doble
Double roue
Двойная крыльчатка
- 75** = Power(kW)x10
Potencia(kW)x10
Puissance(kW)x10
Мощность(kW)x10
- 250** = Nominal impeller size(mm)
Tamaño nominal del impulsor(mm)
Taille nominale de la roue(mm)
Номинальный размер рабочего колеса(mm)
- 32** = Discharge size(mm)
Tamaño de descarga(mm)
Taille de décharge(mm)
Размер разряда(mm)
- FST** = Pump with square motor
Bomba con motor cuadrado
Pompe avec moteur carré
Насос с квадратным двигателем
- FST(B)** = Pump with round motor (type A case)
Bomba con motor redondo (carcasa A)
Pompe à moteur rond (boîtier type A)
Насос с круглым двигателем (корпус типа A)
- FST(C)** = Pump with round motor (type B case)
Bomba con motor redondo (carcasa B)
Pompe à moteur rond (boîtier type B)
Насос с круглым двигателем (корпус типа B)

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ	DN	Power		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
		Potencia		GPM 0	25	50	75	100	120	150	200	250	300	350	400	450	500	600	
		Puissance		l/min 0	95	190	283	383	450	567	750	950	1133	1317	1517	1700	1900	2267	
		Мощность		m³/h 0	5.7	11.4	17	23	27	34	45	57	68	79	91	102	114	136	
mm		kw	hp	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)															
FST 32-250/55	50x32	5.5	7.5	60	60	58	52	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FST 32-250/75	50x32	7.5	10	69.5	69.5	68	64	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FST 32-250/92	50x32	9.2	12.5	75	75	73.5	70	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FST 32-250/110	50x32	11	15	90	89	86	80	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FST 32-250/150	50x32	15	20	97	96.8	94	88	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FST 32-250/550	50x32	5.5	7.5	79.5	76	69	58	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FST 32-250/750	50x32	7.5	10	95	94	88	78	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FST 40-250/92	65x40	9.2	12.5	64	-	-	60	57	55	51	42	-	-	-	-	-	-	-	
FST 40-250/110	65x40	11	15	72	-	-	68	66	63.5	59	50	-	-	-	-	-	-	-	
FST 40-250/150	65x40	15	20	84.5	-	-	79.5	77.5	75.2	71.5	63	-	-	-	-	-	-	-	
FST 40-250/185	65x40	18.5	25	90	-	-	86	83.5	80.7	77	68	-	-	-	-	-	-	-	
FST 50-250/150	65x50	15	20	68.5	-	-	-	-	-	65	62	58	53	45	-	-	-	-	
FST 50-250/185	65x50	18.5	25	79	-	-	-	-	-	77	74	71	66	59	47	-	-	-	
FST 50-250/220	65x50	22	30	89.5	-	-	-	-	-	88	85	81.5	76	68	57	-	-	-	
FST 65-250/220	80x65	22	30	64.8	-	-	-	-	-	-	-	63.5	62	61	58.5	56	52.5	-	
FST 65-250/300	80x65	30	40	80	-	-	-	-	-	-	-	79	78	77	74.5	72	70	59	
FST 65-250/370	80x65	37	50	92	-	-	-	-	-	-	-	89.5	88.3	87	85	83	80	69	

MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ	DN	Power		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
		Potencia		GPM 0	250	400	500	600	750	850	950	1000	1250	1350	1500	1750	
		Puissance		l/min 0	950	1517	1900	2267	2833	3217	3600	3783	4733	5100	5683	6617	
		Мощность		m³/h 0	57	91	114	136	170	193	216	227	284	306	341	394	
		mm	kw	hp	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)												
FST65-315/450	80x65	45	60	102	98	94.5	90	83	-	-	-	-	-	-	-	-	
FST65-315/550	80x65	55	75	122	120	114.5	111	104	85	-	-	-	-	-	-	-	
FST65-315/750	80x65	75	100	141	141	134.5	132	123	105	86	64	-	-	-	-	-	
FST65-315/900	80x65	90	125	151	150	144.5	141	133	115	95	74	-	-	-	-	-	
FST80-250/370	100x80	37	50	71.5	70.9	70.5	66	62	54	46	37	-	-	-	-	-	
FST80-250/450	100x80	45	60	88	86.7	86	84	80	72	62	49	-	-	-	-	-	
FST80-250/550	100x80	55	75	94.5	94.5	94.5	92	89	82	76	66	-	-	-	-	-	
FST80-315/450	100x80	45	60	85	84	82.6	82	78	72	64	52	-	-	-	-	-	
FST80-315/550	100x80	55	75	98	97	95.6	95	92	86	78	67	-	-	-	-	-	
FST80-315/750	100x80	75	100	124	123	121.6	119	116	110	103	94.5	89	-	-	-	-	
FST80-315/900	100x80	90	125	144	143	141.6	140	137	130	122	114	108	-	-	-	-	
FST100-250/450	125x100	45	60	65	65	64	63	62	58.5	56	53	51	39	33.5	-	-	
FST100-250/550	125x100	55	75	77	76	75.5	76	75	73	72	70	70	62.3	59	-	-	
FST100-250/750	125x100	75	100	91	91	90.5	89.7	88	86	84	82	81	71.7	68.5	56	-	
FST100-250/900	125x100	90	125	100	100	99.5	98	97	95	93	91	90	80.7	77.5	65	-	
FST100-315/750	125x100	75	100	80	-	-	78	78	76	74	73	72	66	64	56	-	
FST100-315/900	125x100	90	125	100	-	-	98	98	96	94	93	92	86	84	77	-	
FST100-315/1100	125x100	110	150	118	-	-	116	115.5	114	112	111	110	104	102	95	-	
FST100-315/1320	125x100	132	180	129	-	-	127	126	124	123	122	121	115	112	105	-	
FST100-315/1600	125x100	160	220	148	-	-	146	145	144	142	141	140	134	132	125	-	
FST125-250/550	150x125	55	75	76	-	-	67	66.5	65	63.5	61.5	60.5	54	50.5	-	-	
FST125-250/750	150x125	75	100	80	-	-	77	76	74.5	73	72	71	67	65	60	-	
FST125-250/900	150x125	90	125	87	-	-	84	83	81.5	80	78.5	78	73.5	71.5	67.5	60	

TECHNICAL SHEET / HOJA TÉCNICA / FICHE TECHNIQUE / ТЕХНИЧЕСКИЙ ЛИСТ

MODEL/MODELO MODÈLE/MODEL	FSD for fire
Delivery/Caudal Débit/Поддача	0-1000 m ³ /h
Head/Altura Hauteur/Напор	0-104 m
Discharge/Descarga Décharge/Разрядка	32-150 mm
Speed/Velocidad Vitesse/Скорость	3000 rpm
Tmax/Tmax Tmax/Tmax	120 °C
Power/Potencia Puissance/Мощность	6.3-300 kW
Voltage/Voltaje Tension/Напряжение	12/24 V
Frequency/Frecuencia Fréquence/Частота	/
Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SS304/Inox304 Inox304/CYC304
Shaft/Eje Arbre/Вал	SS304/Inox304 Inox304/CYC304
Seal/Cierre Garniture/Тюмень	SiC&Carbon/SiC&Graphite SiC&Carbon/SiC&Yttrio
Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник

Diesel/Diésel/Diesel/Дизель

- + Diesel pump as standby provider flow and pressure in the system
- Spain Bomba diesel como proveedor de reserva de flujo y presión
- France Pompe diesel comme débit et pression du fournisseur de secours
- Russia Дизельный насос как резервный поставщик расхода и давления в системе



DESCRIPTION / DESCRIPCIONES / DESCRIPTION / ОПИСАНИЕ

- + Diesel engines have proven to be very reliable and effective for driving fire pumps.
- Diesel engines are currently the only type of internal combustion engine permitted by NFPA 20.
- Diesel engines for fire pump is of the compression ignition type.
- Advanced direct injection and combustion system.
- Spain • Los motores diesel han demostrado ser muy confiables y efectivos para conducir bombas contra incendios.
- Los motores diesel son actualmente el único tipo de motor de combustión interna permitido por NFPA 20.
- Los motores diesel para el accionamiento de la bomba contra incendios son del tipo de encendido por compresión.
- Sistema avanzado de inyección directa y combustión.
- France • Les moteurs diesel se sont révélés très fiables et efficaces pour entraîner des pompes à incendie.
- Les moteurs diesel sont actuellement le seul type de moteur à combustion interne autorisé par la NFPA 20.
- Les moteurs diesel pour l'entraînement des pompes à incendie sont du type à allumage par compression.
- Système avancé d'injection directe et de combustion.
- Russia • Дизельные двигатели оказались очень надежными и эффективными для привода пожарных насосов.
- Дизельные двигатели в настоящее время являются единственным типом двигателя внутреннего сгорания, разрешенным NFPA 20.
- Дизельные двигатели для пожарных насосов - с воспламенением от сжатия.
- Усовершенствованная система прямого впрыска и сгорания.

MODEL CODE / CÓDIGO MODELO / CODE MODÈLE / КОД МОДЕЛИ

- FS (FSD) 50 - 250 / 220**
- 220** = Power (kW) x 10
Potencia (kW) x 10
Puissance (kW) x 10
Мощность (кВт) x 10
 - 250** = Nominal impeller size (mm)
Tamaño nominal del impulsor (mm)
Taille nominale de la roue (mm)
Номинальный размер рабочего колеса (мм)
 - 250H** = High flow type
Type de caudal grande
Type à haut débit
Тип высокого расхода
 - 50** = Discharge size (mm)
Tamaño de descarga (mm)
Taille de décharge (mm)
Размер разряда (мм)
 - FSD** = End suction pump with diesel & base
Bomba con diesel y base
Pompe avec diesel et base
Насос с дизель и основанием
 - FS8D** = With type B bearing house
Con alojamiento de cojinetes tipo B
Avec logement de roulement de type B
С корпусом подшипника типа B
 - FS** = End suction pump only
Solo bomba de succión final
Pompe d'aspiration finale uniquement
Только концевой всасывающий насос
 - FSB** = With type B bearing house
Con alojamiento de cojinetes tipo B
Avec logement de roulement de type B
С корпусом подшипника типа B

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=3000 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN		Power Potencia Puissance Мощность	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
				GPM 0	25	50	75	100	120	150	200	250	300	350	400	450	500	600	
				l/min 0	95	190	283	383	450	567	750	950	1133	1317	1517	1700	1900	2267	
				m³/h 0	5.7	11.4	17	23	27	34	45	57	68	79	91	102	114	136	
mm	mm	kw	hp	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)															
FSD 32-250/55	50x32	208	6.3	8.6	60	80	58	52	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FSD 32-250/75	50x32	230	7.2	10	69.5	69.5	68	64	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FSD 32-250/92	50x32	237	8.2	12	75	75	73.5	70	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FSD 32-250/110	50x32	250	8.2	12	90	89	86	80	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FSD 32-250/150	50x32	258	20	27	97	96.8	94	88	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FSD 40-250/110	65x40	230	8.2	12	72	-	-	68	66	63.5	59	50	-	-	-	-	-	-	-
FSD 40-250/150	65x40	250	20	27	84.5	-	-	79.5	77.5	75.2	71.5	63	-	-	-	-	-	-	-
FSD 40-250/185	65x40	258	20	27	90	-	-	86	83.5	80.7	77	68	-	-	-	-	-	-	-
FSD 50-250/150	65x50	238	20	27	68.5	-	-	-	-	-	65	62	58	53	45	-	-	-	-
FSD 50-250/185	65x50	235	20	27	79	-	-	-	-	-	77	74	71	66	59	47	-	-	-
FSD 50-250/220	65x50	250	24	32	89.5	-	-	-	-	-	88	85	81.5	76	68	57	-	-	-
FSD 50-250/300	65x50	258	28	38	95.5	-	-	-	-	-	92	90	87	81	74	63	-	-	-
FSD 65-250/220	80x65	235	24	32	64.8	-	-	-	-	-	-	-	63.5	62	61	58.5	56	52.5	-
FSD 65-250/300	80x65	244	28	38	80	-	-	-	-	-	-	-	79	78	77	74.5	72	70	59
FSD 65-250/370	80x65	258	42	58	92	-	-	-	-	-	-	-	89.5	88.5	87	85	83	80	69

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN		Power Potencia Puissance Мощность	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																			
				GPM 0	250	400	500	600	700	850	950	1000	1250	1350	1500	1750	2000	2500	3000	3500	4500		
				l/min 0	950	1517	1900	2267	2833	3217	3600	3783	4733	5100	5683	6617	7567	9467	11350	13250	17033		
				m³/h 0	5.7	91	114	136	170	193	216	227	284	306	341	397	454	568	681	795	1022		
	mm	mm	kw	hp	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																		
FSD 65-315/450	80x65	262	45	61	102	98	94.5	90	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
FSD 65-315/550	80x65	290	55	75	122	120	114.5	111	104	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
FSD 65-315/750	80x65	317	75	100	141	141	134.5	132	123	105	86	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
FSD 65-315/900	80x65	328	90	125	151	150	144.5	141	133	115	95	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
FSD 80-250/450	100x80	240	45	61	88	86.7	86	84	80	72	62	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
FSD 80-250/550	100x80	258	55	75	94.5	94.5	94.5	92	89	82	76	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
FSD 80-250/750	100x80	276	75	100	108.5	108.5	108.5	106	103	96.5	90	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
FSD 80-315/550	100x80	270	55	75	98	97	95.6	95	92	86	78	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
FSD 80-315/750	100x80	295	75	100	124	123	121.6	119	116	110	103	94.5	89	-	-	-	-	-	-	-	-		
FSD 80-315/900	100x80	320	90	125	144	143	141.6	140	137	130	122	114	108	-	-	-	-	-	-	-	-		
FSD 80-315/1100	100x80	328	110	150	153	152	150.6	149	146	140	132	123	118	-	-	-	-	-	-	-	-		
FSD 100-250/550	125x100	240	55	75	77	76	75.5	76	75	73	72	70	70	62.3	59	-	-	-	-	-	-		
FSD 100-250/750	125x100	257	75	100	91	91	90.5	89.7	88	86	84	82	81	71.7	68.5	56	-	-	-	-	-		
FSD 100-250/900	125x100	270	90	125	100	100	99.5	98	97	95	93	91	90	80.7	77.5	65	-	-	-	-	-		
FSD 100-315/1100	125x100	300	110	150	118	-	-	116	115.3	114	112	111	110	104	102	95	-	-	-	-	-		
FSD 100-315/1320	125x100	315	125	170	129	-	-	127	126	124	123	122	121	115	112	105	-	-	-	-	-		
FSD 100-315/1600	125x100	328	165	225	148	-	-	146	145	144	142	141	140	134	132	125	-	-	-	-	-		
FSD 125-250/750	150x125	255	75	100	80	-	-	77	76	74.5	73	72	71	67	65	60	-	-	-	-	-		
FSD 125-250/900	150x125	265	90	125	87	-	-	84	83	81.5	80	78.5	78	73.5	71.5	67.5	60	-	-	-	-		
FSD 125-250/1100	150x125	274	110	150	97	-	-	94	93	92	90.5	89	88	84	83.5	78.5	71	-	-	-	-		
FSD 125-250H/1100	150x125	240	110	150	74	-	-	74.5	74	74	73	73	72.5	70.8	70.4	69	66	62.5	53	-	-		
FSD 125-250H/1320	150x125	260	125	170	84	-	-	84	84	83.5	83	82.5	82	80.8	80.4	78.5	76	72	63	-	-		
FSD 125-250H/1600	150x125	280	165	225	98	-	-	97.5	97.5	97.5	97	97	96.5	94.8	94.4	93	90	87	78	66	-		
FSD 125-315/1320	150x125	280	125	170	96	-	-	-	-	-	-	96	96	94	93.5	92	88.5	84	65	-	-		
FSD 125-315/1600	150x125	295	165	225	112	-	-	-	-	-	-	111.5	111	110	109.5	108	106	102	88	-	-		
FSD 125-315/1850	150x125	310	200	270	125	-	-	-	-	-	-	125	124.7	123	122.5	121.5	119	115	98	-	-		
FSD 125-315/2000	150x125	328	200	270	136	-	-	-	-	-	-	136	135.5	135	133.5	133	130	125	110	-	-		
FSD 150-250/1320	200x150	265	125	170	80.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	78	75	73.5	71	67	61	54		
FSD 150-250/1600	200x150	280	165	225	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	88	87	85	84	79	74	66		
FSD 150-250/2000	200x150	295	200	270	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	97	96	95	93	89	84	76		
FSD 150-315/1850	200x150	287	200	270	92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	90	89	87.2	85	80	71	61		
FSD 150-315/2500	200x150	305	250	340	111	-	-	-	-	-	-	-	-	-	110	108	106	104	98	90	82		
FSD 150-315/2800	200x150	315	300	410	124	-	-	-	-	-	-	-	-	-	121	120	118	116	111	104	95		
FSD 150-315/3150	200x150	327	300	410	135	-	-	-	-	-	-	-	-	-	134	133	132	130	124	116	107		

FV/CDL for fire

TECHNICAL SHEET / HOJA TÉCNICA / FICHE TECHNIQUE / ТЕХНИЧЕСКИЙ ЛИСТ

MODEL/MODELO MODELE/МОДЕЛЬ	FV/CDL for fire
Delivery/Caudal Débit/Подача	0-110 m ³ /h
Head/Altura Hauteur/Манор	0-305 m
Discharge/Descarga Décharge/Разрядка	25-100 mm
Speed/Velocidad Vitesse/Скорость	2900 rpm
Tmax/Tmáx Tmax/Tмакс	120 °C
Power/Potencia Puissance/Мощность	0.37-45kW
Voltage/Voltaje Tension/Напряжение	220/380/400/440 V
Frequency/Frecuencia Fréquence/Частота	50 Hz
Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Plastic/Plástico Plastique/Пластик SS304/Inox304 Inox304/CYC304
Shaft/Eje Arbre/Вал	SS304/Inox304 Inox304/CYC304
Seal/Cierre Garniture/Тюмень	SiC&Carbon/SiC&Graphite SiC&Carbon/SiC&Углерод
Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Boulement/bille/Шарикоподшипник

Jockey/Jockey/Jockey/Жокей

-  Jockey pump to maintain the necessary pressure in the system
-  Bomba jockey para mantener la presión necesaria en el sistema
-  Pompe jockey pour maintenir la pression nécessaire dans le système
-  Жокей-насос для поддержания необходимого давления в системе



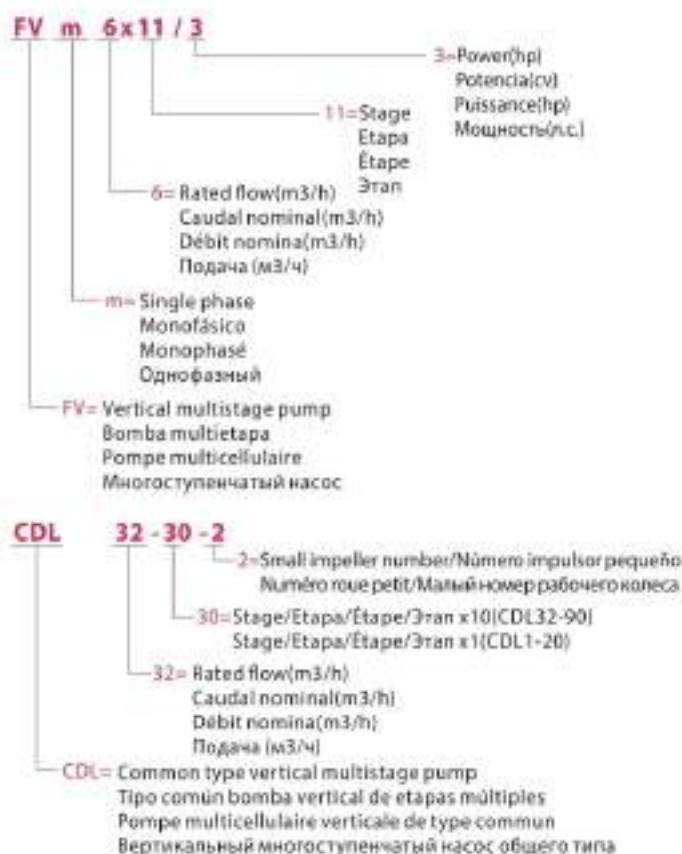
FV

CDL

DESCRIPTION / DESCRIPCIONES / DESCRIPTION / ОПИСАНИЕ

-  The jockey pump is designed to maintain the pressure on the fire protection system between preset limits when the system is not flowing water.
-  La bomba jockey está diseñada para mantener la presión sobre los sistemas de protección contra incendios entre los límites preestablecidos cuando el sistema no fluye agua.
-  La pompe jockey est conçue pour maintenir la pression sur le(s) système(s) de protection contre les incendies entre les limites prédéfinies lorsque le système ne coule pas.
-  Жокей-насос предназначен для поддержания давления в системе противопожарной защиты в пределах заданных пределов, когда в систему не поступает вода.

MODEL CODE / CÓDIGO MODELO / CODE MODÈLE / КОД МОДЕЛИ



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ✦ Equipped with Smartgen display screen, integrates digitalization, intellectualization and network technologies for precise data measurement, alarm protection, remote control, measuring.
 - ✦ DOL or Star Delta starter.
 - ✦ All controllers completely assembled, wired, and tested.
 - ✦ Self-acting to start, run, and protect the driver.
- ✦ Equipado con una pantalla de visualización Smartgen, se integra con las tecnologías digitalización, intelectualización y red para medición precisa de datos, protección de alarmas, control remoto, medición.
- ✦ DOL o Star Delta starter.
 - ✦ Todos los controladores completamente cableados y probados.
 - ✦ De acción automática para iniciar, ejecutar y proteger al conductor.
- ✦ Équipé d'un écran d'affichage Smartgen, s'intègre aux technologies de numérisation, d'intellectualisation et de réseau pour la mesure précise des données, la protection des alarmes, la télécommande.
- ✦ Démarreur DOL ou Star Delta.
 - ✦ Tous les contrôleurs sont complètement assemblés, câblés et testés.
 - ✦ Agit automatiquement pour démarrer, exécuter et protéger conducteur.
- ✦ Оснащен дисплеем Smartgen, объединяет цифровизацию, интеллектуализацию и сетевые технологии для точного измерения данных, защиты от аварийных сигналов, дистанционного управления, измерения и связи.
- ✦ Стартер DOL или Star Delta.
 - ✦ Все контроллеры полностью собраны, подключены и протестированы.
 - ✦ Автоматический запуск, запуск и защита драйвера.

Controller/Controladora Contrôleur/Контроллер

- ✦ Fire pump controllers are used to monitor and to start and stop fire pumps.
- ✦ Los controladores se utilizan para monitorear y para iniciar y detener bombas.
- ✦ Les contrôleurs sont utilisés pour surveiller et pour démarrer et arrêter les pompes.
- ✦ Контроллеры пожарных насосов используются для контроля, запуска и остановки пожарных насосов.



ACCESSORIES/ACCESORIOS/ACCESSOIRES/ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



Suction and discharge line
Tubo de succión y descarga
Ligne d'aspiration et de refoulement
Линия всасывания и нагнетания



Brass Gate Valve
Válvula de latón
Robinet-vanne
Полупроводимый клапан



Brass Check Valve
Válvula anti-retorno
Clapet anti-retour
Полупроводимый клапан



Pressure Gauge
Manómetro
Manomètre
Манометр



Pressure Switch
Interruptor presión
Pressostat
Передающий



OS&Y valve
Válvula OS&Y
Clapet OS&Y
Клапан OS&Y



Gate Valve
Válvula compuerta
Robinet-vanne
Запирающая



Check Valve
Válvula anti-retorno
Clapet anti-retour
Обратный клапан



Flexible joint
Junta flexible
Joint flexible
Гибкое соединение



Battery/Batterie
Batterie/Akkumulator



Pressure tank
Tanque presión
Réservoir pression
Напорный бак



Coupling
Acoplamiento
Couplage
Соединение



Fuel tank
Tanque
Réservoir d'essence
Топливный бак



Muffler
Silenciador
Silencieux
Глушитель



Air filter
Filtro de aire
Filtre à air
Воздушный фильтр



Radiator
Radiador
Radiateur
Радиатор



Solenoid
Solenoide
Solenóide
Соленоид

WQS

n≈2900/1450rpm

Stainless sewage pump
Bomba de aguas residuales inoxidable
Pompe à eaux usées inoxydable
Нержавеющий канализационный насос



WQS-SUS304



WQS-SUS316



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Complete range with a full series SUS sewage pumps.
- Better hydraulic characteristics.
- Pump case in anti-corrosive SS304 or SS316.
- Casing resistant to abrasion and long-lasting.
- YE3 high efficient motor, with protection IP68 class F.
- Impeller in two vanes, non-clogging, close but big fluid channels.
- Discharge port with bolts, nuts and gaskets.
- Available with auto coupling system.

- Gama completa con una serie completa de bombas SUS.
- Mejores características hidráulicas.
- Caja bomba en anticorrosivo SS304 o SS316.
- Carcasa resistente a la abrasión y de larga duración.
- Motor YE3 de alta eficiencia, con protección IP68 clase F.
- Impulsor en dos paletas, canales de fluido cerrados pero grandes.
- Puerto de descarga con pernos, tuercas y juntas.
- Disponible con sistema de acoplamiento automático.

- Gamme complète avec une série complète de pompes SUS.
- Meilleures caractéristiques hydrauliques.
- Corps de pompe en SS304 ou SS316 anticorrosion.
- Boîtier résistant à l'abrasion et durable.
- Moteur YE3 à haut rendement, avec protection IP68 classe F.
- Turbine à deux aubes, canaux de fluide proches mais grands.
- Orifice de décharge avec boulons, écrous et joints.
- Disponible avec système de couplage automatique.

- Полный ассортимент насосов для сточных вод SUS полной серии.
- Улучшенные гидравлические характеристики.
- Корпус насоса из антикоррозионной стали SS304 или SS316.
- Корпус стойкий к истиранию и долговечный.
- Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP68 F.
- Рабочее колесо с двумя лопастями, но большие каналы для жидкости.
- Нагнетательный порт с болтами, гайками и прокладками.
- Доступен с автоматической системой сцепления.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Water temperature: up to 40°C
- Maximum immersion depth: 5m
- Solid passage ±: 15-60mm, Cable length: 8m

- Temperatura del agua: hasta 40°C
- Profundidad máxima de inmersión: 5m
- Paso sólido ±: 15-60mm, Longitud cable: 8m

- Température de l'eau: jusqu'à 40°C
- Profondeur d'immersion maximale: 5 m
- Passage solide ±: 15-60mm, Longueur câble: 8m

- Температура воды: до 40°C
- Максимальная глубина погружения: 5 м
- Сплошной проход ±: 15-60мм, Длина кабеля: 8м

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODELE/КОД МОДЕЛИ

100 WQ (D) 100-20-11 S4

- 4= Poles/Polos
Póles/Полюсы
- 11= Power(kW)/Potencia(kW)
Puissance(kW)/Мощность(kВт)
- 20= Nominal Head(m)
Altura nominal(m)
Tête nominale(m)
Номинальный напор (м)
- 100= Rated flow(m³/h)
Caudal nominal(m³/h)
Débit nominal(m³/h)
Подача (м³/ч)
- D= Single phase/Monofásico
Monophasé/Однофазный
- WQS= SUS sewage pump
Inox bomba de aguas residuales
Pompe à eaux usées inox
насос для сточных вод SUS
- 100= Discharge size(mm)/Tamaño de descarga(mm)
Taille de décharge(mm)/Размер разряда(mm)

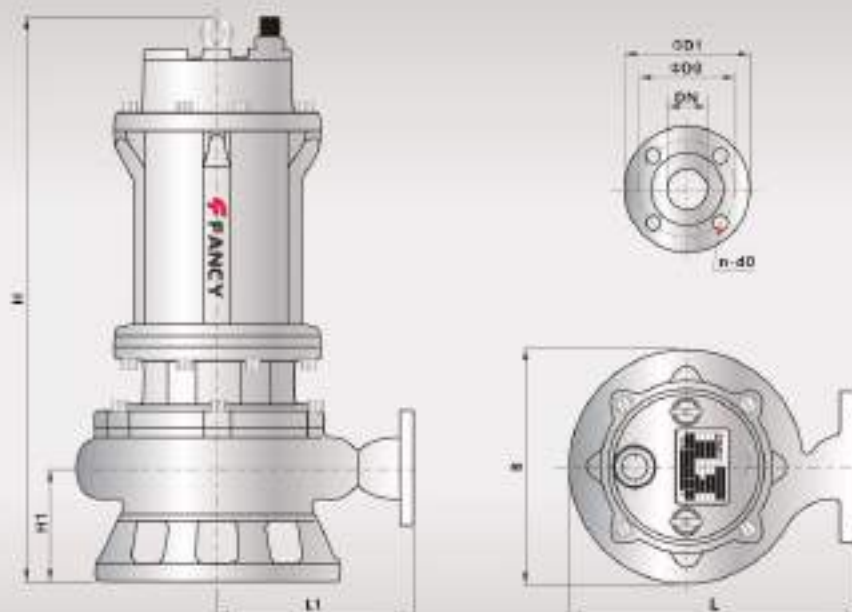
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

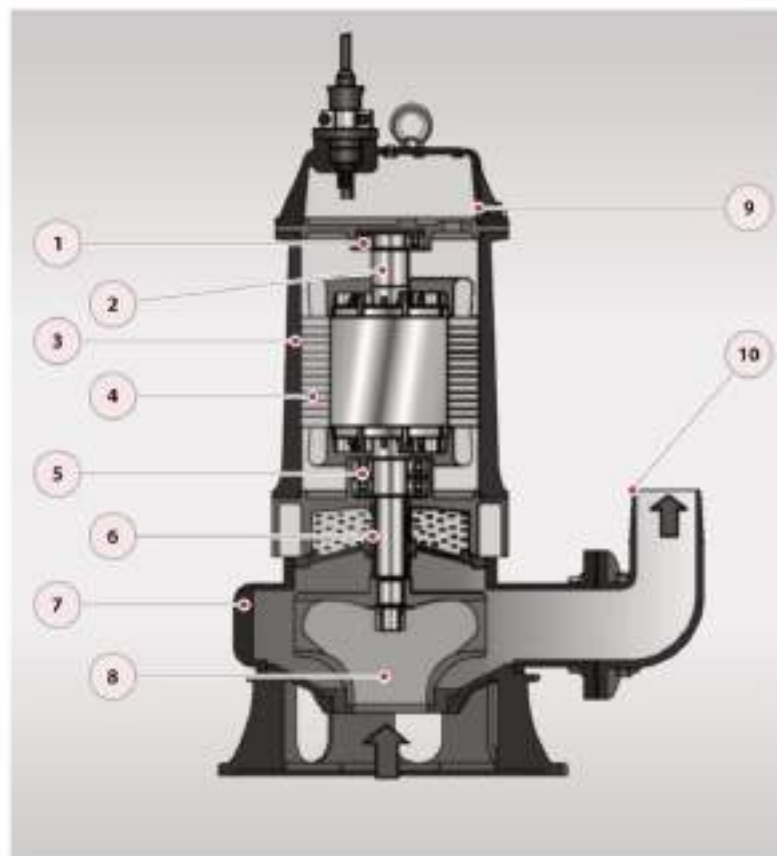
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		Volt.			Q	H	Qm	Hm	n	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm									NW, kgs
		kw	hp									L	L1	B	H	H1	D0	n-d0	D1		
50WQD10-10-0.755	50	0.75	1	220	5.15	ø15	10	10	17	15.5	2900	246	140	212	492	110	110	4-14	140	28	
65WQD15-6-0.755	65	0.75	1	220	5.15	ø20	15	6	26	12	2900	246	140	212	492	110	130	4-14	160	29	
50WQD15-10-1.15	50	1.1	1.5	220	7	ø15	15	10	28	13.2	2900	246	140	212	522	110	110	4-14	140	29	
65WQD25-7-1.15	65	1.1	1.5	220	7	ø20	25	7	33	14	2900	246	140	212	522	110	130	4-14	160	30	
50WQD15-15-1.55	50	1.5	2	220	9.44	ø20	15	15	28	22	2900	246	140	212	522	110	110	4-14	140	31	
65WQD25-10-1.55	65	1.5	2	220	9.44	ø20	25	10	43	15	2900	246	140	212	522	110	130	4-14	160	32	
80WQD40-6-1.55	80	1.5	2	220	9.44	ø30	40	6	52	14	2900	261	155	207	539	119	150	4-17.5	190	34	
50WQD15-20-2.25	50	2.2	3	220	13.4	ø20	15	20	34	23.6	2900	266	158	217	558	118	110	4-14	140	42	
65WQD25-15-2.25	65	2.2	3	220	13.4	ø25	25	15	50	21	2900	267	161	220	557	119	130	4-14	160	47	
80WQD40-9-2.25	80	2.2	3	220	13.4	ø30	40	9	60	17.5	2900	283	169	228	564	122	150	4-17.5	190	49	
100WQD50-7-2.25	100	2.2	3	220	13.4	ø35	50	7	78	12	2900	302	180	244	579	129	170	4-17.5	210	50	
50WQ10-10-0.755	50	0.75	1	380	1.81	ø15	10	10	17	15.5	2900	246	140	212	492	110	110	4-14	140	28	
65WQ15-6-0.755	65	0.75	1	380	1.81	ø20	15	6	26	12	2900	246	140	212	492	110	130	4-14	160	29	
50WQ15-10-1.15	50	1.1	1.5	380	2.52	ø15	15	10	28	13.2	2900	246	140	212	522	110	110	4-14	140	29	
65WQ25-7-1.15	65	1.1	1.5	380	2.52	ø20	25	7	33	14	2900	246	140	212	522	110	130	4-14	160	30	
50WQ15-15-1.55	50	1.5	2	380	3.44	ø20	15	15	28	22	2900	246	140	212	522	110	110	4-14	140	31	
65WQ25-10-1.55	65	1.5	2	380	3.44	ø20	25	10	43	15	2900	246	140	212	522	110	130	4-14	160	32	
80WQ40-6-1.55	80	1.5	2	380	3.44	ø30	40	6	52	14	2900	261	155	207	539	119	150	4-17.5	190	34	
50WQ15-20-2.25	50	2.2	3	380	4.74	ø20	15	20	34	23.6	2900	266	158	217	558	118	110	4-14	140	42	
65WQ25-15-2.25	65	2.2	3	380	4.74	ø25	25	15	50	21	2900	267	161	220	557	119	130	4-14	160	47	
80WQ40-9-2.25	80	2.2	3	380	4.74	ø30	40	9	60	17.5	2900	283	169	228	564	122	150	4-17.5	190	49	
100WQ50-7-2.25	100	2.2	3	380	4.74	ø35	50	7	78	12	2900	302	180	244	579	129	170	4-17.5	210	50	
50WQ15-25-35	50	3	4	380	6.39	ø20	15	25	45	30.5	2900	286	168	236	575	117	110	4-14	140	47	
65WQ25-20-35	65	3	4	380	6.39	ø25	25	20	67	25.5	2900	288	169	238	580	119	130	4-14	160	49	
80WQ40-15-35	80	3	4	380	6.39	ø30	40	15	88	21	2900	300	176	255	588	121	150	4-17.5	190	54	
100WQ50-10-35	100	3	4	380	6.39	ø35	50	10	90	19	2900	324	191	265	605	129	170	4-17.5	210	55	
50WQ15-32-45	50	4	5.5	380	8.17	ø20	15	32	46	34	2900	286	168	236	600	117	110	4-14	140	54	
65WQ25-25-45	65	4	5.5	380	8.17	ø25	25	25	72	29	2900	288	169	238	605	119	130	4-14	160	67	
80WQ40-18-45	80	4	5.5	380	8.17	ø30	40	18	93	25	2900	300	176	255	613	121	150	4-17.5	190	68	
100WQ50-15-45	100	4	5.5	380	8.17	ø35	50	15	97	21	2900	324	191	266	630	129	170	4-17.5	210	78	
50WQ20-32-5.55	50	5.5	7.5	380	11.1	ø20	20	32	50	38	2900	322	189	266	669	125	110	4-14	140	73	
65WQ30-25-5.55	65	5.5	7.5	380	11.1	ø25	30	25	78	31	2900	322	189	284	691	126	130	4-14	160	73	
80WQ50-18-5.55	80	5.5	7.5	380	11.1	ø30	50	18	100	26	2900	342	200	285	714	139	150	4-17.5	190	75	
100WQ80-10-5.55	100	5.5	7.5	380	11.1	ø35	80	10	110	18	2900	350	202	295	722	141	170	4-17.5	210	82	
150WQ100-7-5.55	150	5.5	7.5	380	11.1	ø40	100	7	150	17	2900	379	225	300	733	150	225	8-17.5	265	95	
50WQ20-40-7.55	50	7.5	10	380	15	ø20	20	40	57	47	2900	334	189	289	722	158	110	4-14	140	125	
65WQ30-32-7.55	65	7.5	10	380	15	ø25	30	32	96	36	2900	344	199	289	735	166	130	4-14	160	125	
80WQ45-22-7.55	80	7.5	10	380	15	ø30	45	22	107	27.5	2900	345	200	289	747	172	150	4-17.5	190	127	
100WQ80-15-7.55	100	7.5	10	380	15	ø35	80	15	130	20	2900	350	202	295	755	174	170	4-17.5	210	130	
150WQ100-10-7.55	150	7.5	10	380	15	ø40	100	10	160	25	2900	379	225	308	772	183	225	8-17.5	265	143	
65WQ30-50-115	65	11	15	380	21.8	ø25	30	50	75	54.5	2900	362	218	288	927	180	130	4-14	160	115	
80WQ45-42-115	80	11	15	380	21.8	ø30	45	42	107	57	2900	364	220	288	933	186	150	4-17.5	190	128	
100WQ100-20-115	100	11	15	380	21.8	ø35	100	20	152	35.5	2900	349	202	295	924	179	170	4-17.5	210	134	
150WQ180-11-115	150	11	15	380	21.8	ø45	180	11	225	33	2900	379	224	308	935	183	225	8-17.5	265	142	
200WQ200-9-115	200	11	15	380	21.8	ø50	200	9	255	30	2900	465	280	362	921	202	280	8-18	320	152	
65WQ30-60-155	65	15	20	380	29.4	ø25	30	60	82	66.5	2900	362	218	288	927	180	130	4-14	160	138	
80WQ45-52-155	80	15	20	380	29.4	ø30	45	52	107	59.5	2900	364	220	288	933	186	150	4-17.5	190	140	
100WQ100-25-155	100	15	20	380	29.4	ø35	100	25	157	47	2900	349	202	295	924	179	170	4-17.5	210	147	
150WQ180-15-155	150	15	20	380	29.4	ø45	180	15	220	39	2900	379	224	308	935	183	225	8-17.5	265	155	
200WQ200-11-155	200	15	20	380	29.4	ø50	200	11	265	31.5	2900	465	280	362	921	202	280	8-18	320	165	
80WQ60-45-185	80	18.5	25	380	35.5	ø30	60	45	107	62	2900	381	233	293	962	179	150	4-17.5	190	170	
100WQ80-40-185	100	18.5	25	380	35.5	ø35	80	40	168	51.5	2900	435	259	345	977	180	170	4-17.5	210	175	
150WQ100-36-185	150	18.5	25	380	35.5	ø45	100	36	225	48	2900	467	281	365	992	191	225	8-17.5	265	185	
200WQ180-18-185	200	18.5	25	380	35.5	ø50	180	18	290	37.5	2900	503	301	391	1023	207	280	8-18	320	200	
80WQ60-50-225	80	22	30	380	42.2	ø30	60	50	105	64	2900	381	233	293	962	179	150	4-17.5	190	180	
100WQ80-45-225	100	22	30	380	42.2	ø35	80	45	165	60	2900	435	259	345	977	180	170	4-17.5	210	185	
150WQ100-35-225	150	22	30	380	42.2	ø45	100	35	225	49	2900	467	281	365	992	191	225	8-17.5	265	200	
200WQ200-20-225	200	22	30	380	42.2	ø50	200	20	275	38.2	2900	503	301	391	1023	207	280	8-18	320	215	

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		Volt.			Q	H	Qm	Hm	n	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										NW.
		mm	kw									hp	V	Amp.	mm	m³/h	m	m³/h	m	rpm	L	
100WQ100-20-11S4	100	11	15	380	21.8	ø35	100	20	120	25.5	1450	620	359	521	1008	208	170	4-17.5	210	200		
150WQ180-11-11S4	150	11	15	380	21.8	ø45	180	11	320	20	1450	566	325	485	1017	212	225	8-17.5	265	205		
200WQ300-7-11S4	200	11	15	380	21.8	ø50	300	7	350	21	1450	558	323	470	1037	222	280	8-18.5	320	210		
100WQ100-25-15S4	100	15	20	380	29.4	ø35	100	25	165	36	1450	620	359	521	1008	208	170	4-17.5	210	220		
150WQ180-15-15S4	150	15	20	380	29.4	ø45	180	15	365	24	1450	566	325	485	1017	212	225	8-17.5	265	225		
200WQ250-11-15S4	200	15	20	380	29.4	ø50	250	11	365	23.5	1450	558	323	470	1037	222	280	8-18.5	320	230		
100WQ100-30-18.5S4	100	18.5	25	380	35.5	ø35	100	30	165	43	1450	620	359	521	1047	222	170	4-17.5	210	250		
150WQ180-20-18.5S4	150	18.5	25	380	35.5	ø45	180	20	410	27.5	1450	627	372	550	1030	208	225	8-17.5	265	260		
200WQ250-15-18.5S4	200	18.5	25	380	35.5	ø50	250	15	520	19.5	1450	670	395	521	1045	271	280	8-18.5	320	270		
100WQ100-35-22S4	100	22	30	380	42.2	ø35	100	35	165	46	1450	620	359	521	1047	222	170	4-17.5	210	330		
150WQ180-25-22S4	150	22	30	380	42.2	ø45	180	25	425	29	1450	627	372	550	1030	208	225	8-17.5	265	340		
200WQ250-20-22S4	200	22	30	380	42.2	ø50	250	20	540	25	1450	670	395	521	1045	225	280	8-18.5	320	350		
100WQ100-45-30S4	100	30	40	380	56.9	ø35	100	45	190	53	1450	/	/	/	/	/	170	4-17.5	210	445		
150WQ180-30-30S4	150	30	40	380	56.9	ø45	180	30	410	37	1450	/	/	/	/	/	225	8-17.5	265	450		
200WQ250-22-30S4	200	30	40	380	56.9	ø50	250	22	470	30.5	1450	/	/	/	/	/	280	8-18.5	320	460		
250WQ600-9-30S4	250	30	40	380	56.9	ø55	600	9	710	25	1450	/	/	/	/	/	335	12-16	375	485		
150WQ180-37-37S4	150	37	50	380	69.8	ø45	180	37	340	41	1450	630	372	550	1290	175	225	8-17.5	265	510		
200WQ350-25-37S4	200	37	50	380	69.8	ø50	350	25	510	37	1450	630	395	525	1310	185	280	8-18.5	320	520		
250WQ600-12-37S4	250	37	50	380	69.8	ø55	600	12	880	22.5	1450	710	410	600	1345	200	335	12-16	375	550		
300WQ800-9-37S4	300	37	50	380	69.8	ø60	800	9	920	21.5	1450	789	460	670	1376	313	395	12-20	440	560		
150WQ200-40-45S4	150	45	60	380	83.9	ø45	200	40	350	46	1450	630	372	550	1290	175	225	8-17.5	265	640		
200WQ400-25-45S4	200	45	60	380	83.9	ø50	400	25	600	38.5	1450	670	395	525	1310	185	280	8-18.5	320	650		
250WQ600-15-45S4	250	45	60	380	83.9	ø55	600	15	720	28	1450	710	410	600	1345	200	335	12-16	375	680		
300WQ800-12-45S4	300	45	60	380	83.9	ø60	800	12	1050	30	1450	789	460	670	1379	313	375	12-20	440	690		

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС

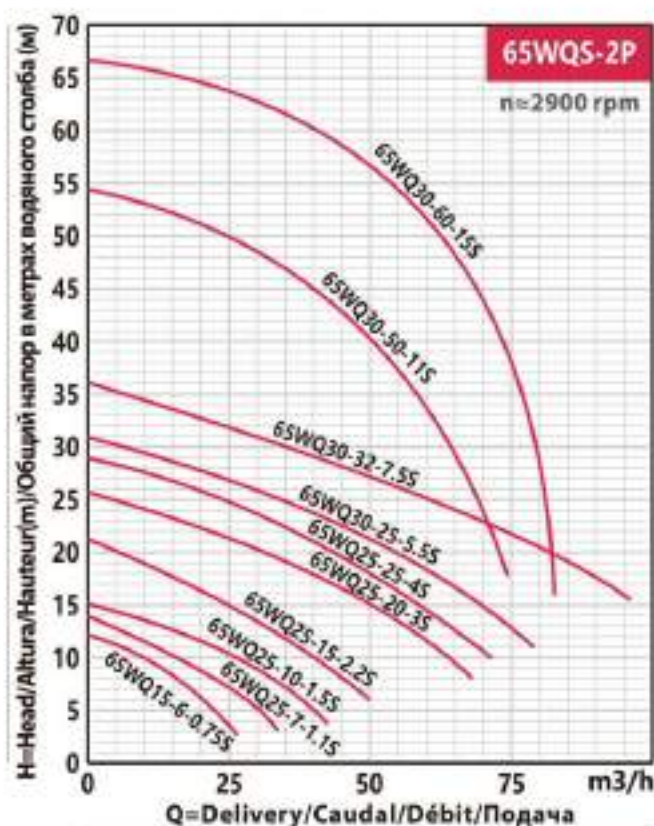
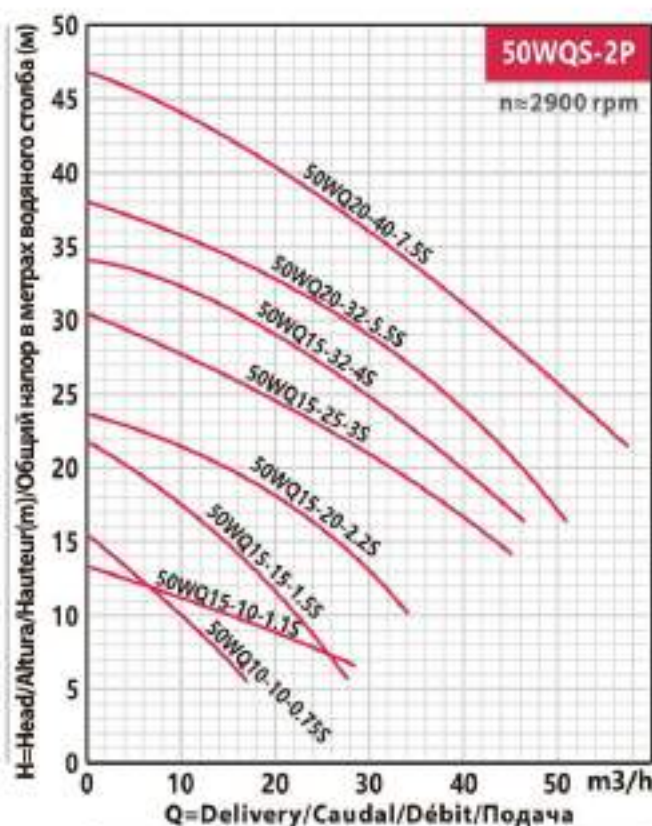


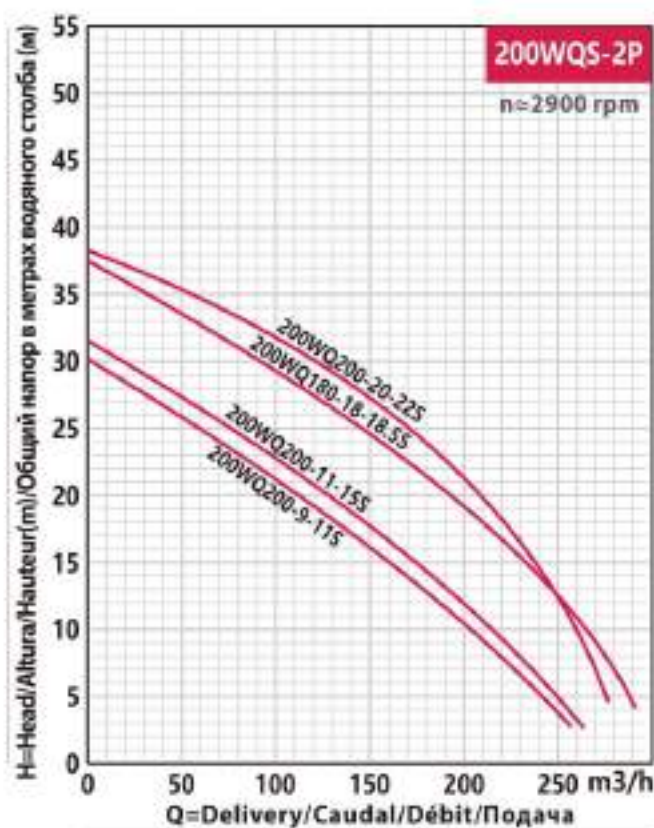
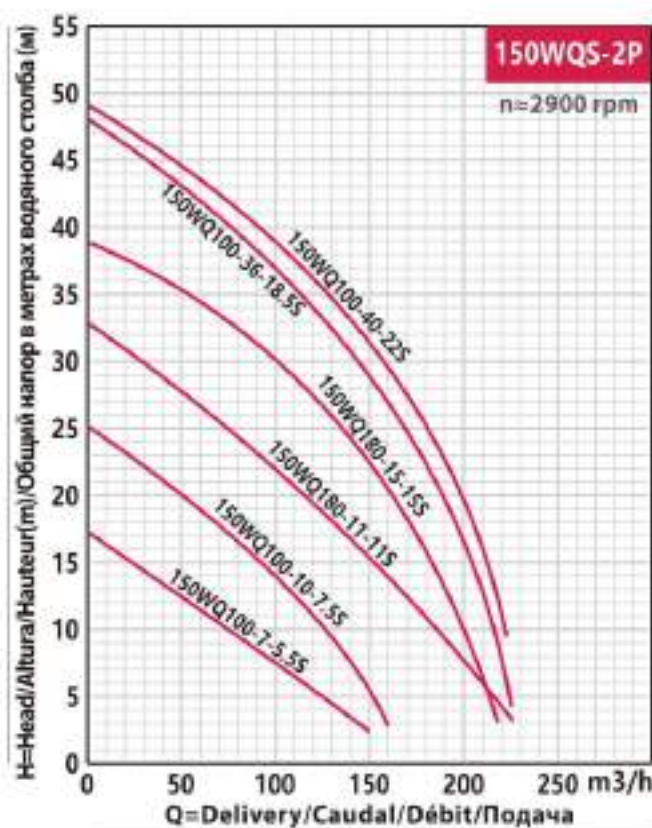
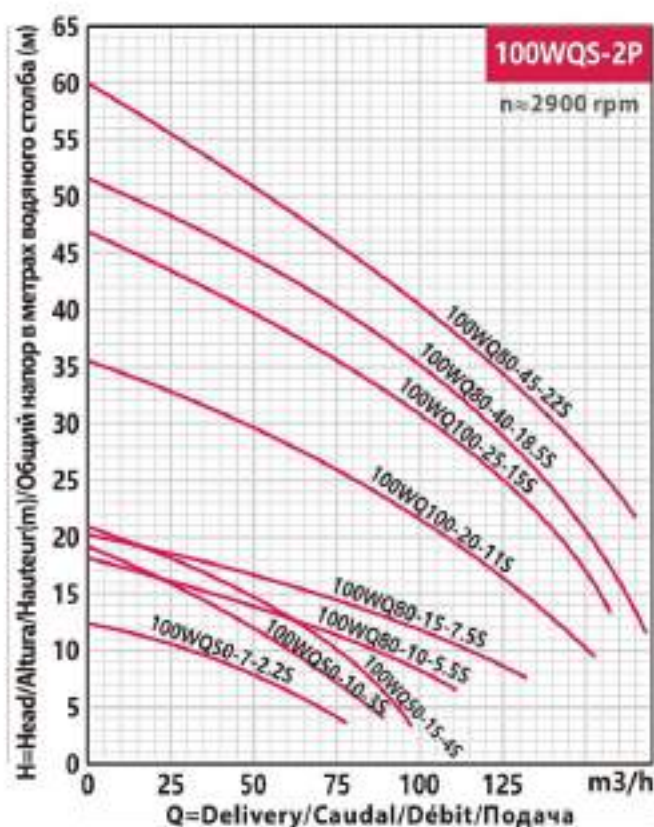
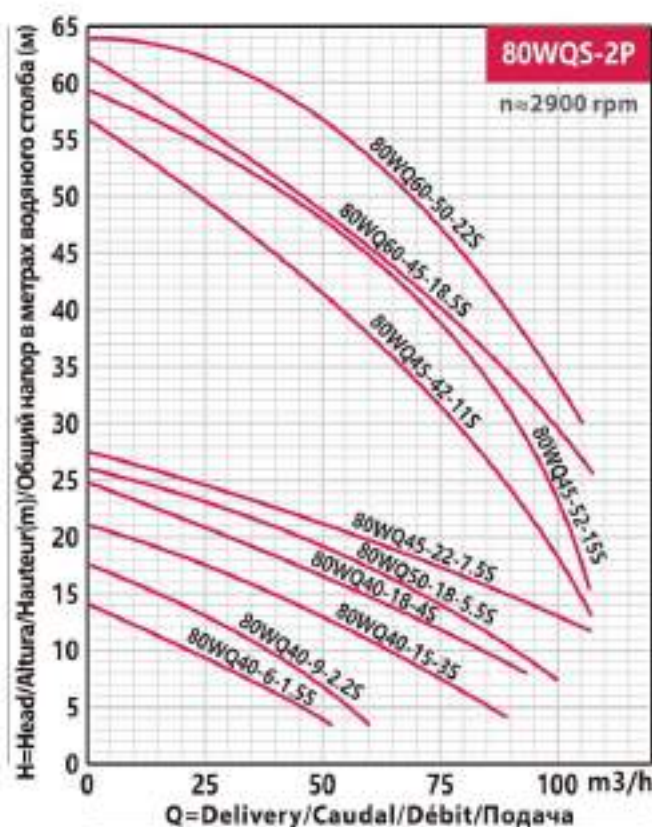
MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MATERIAL

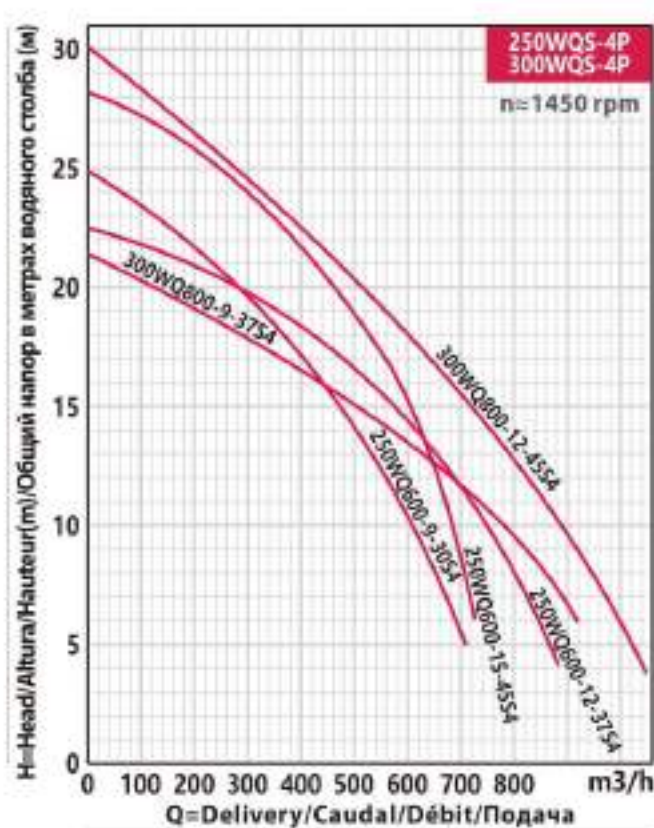
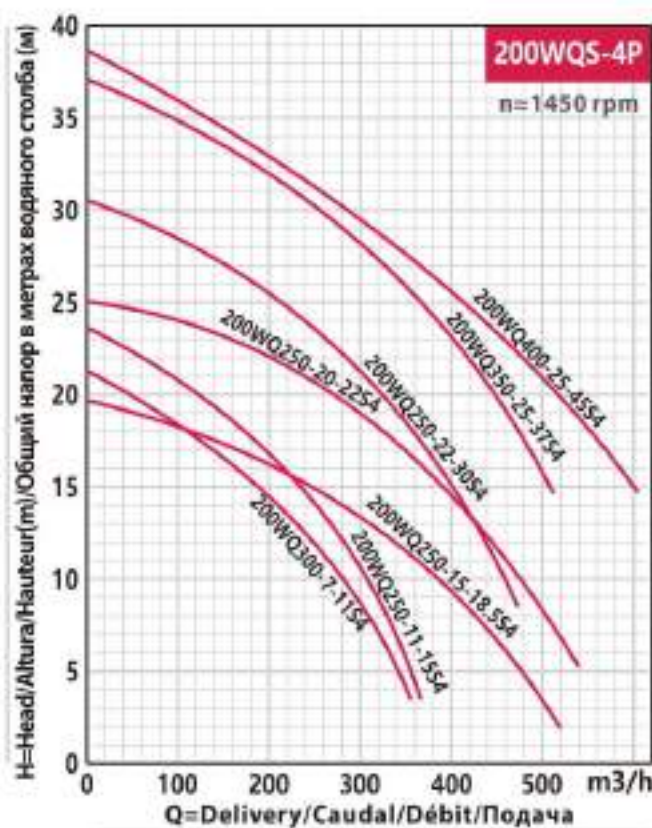
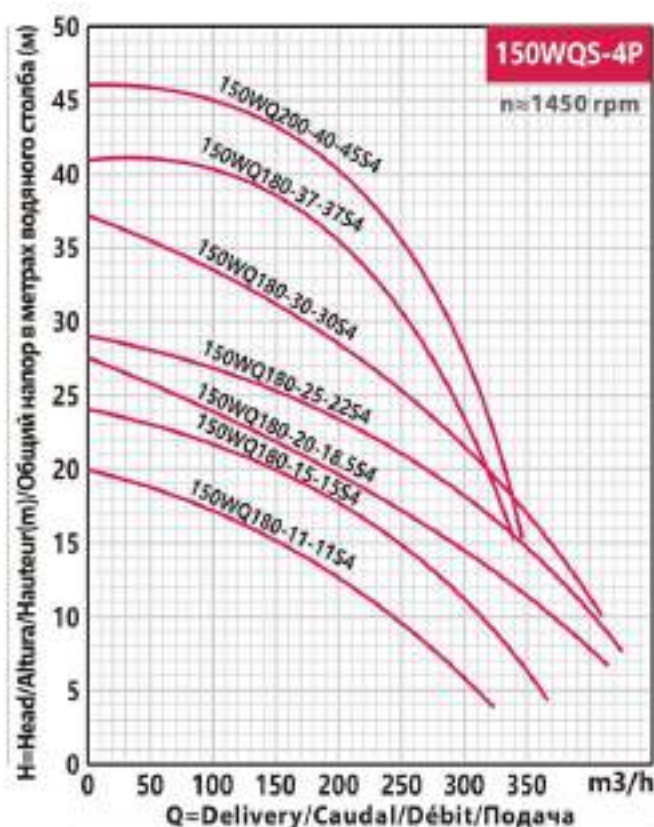
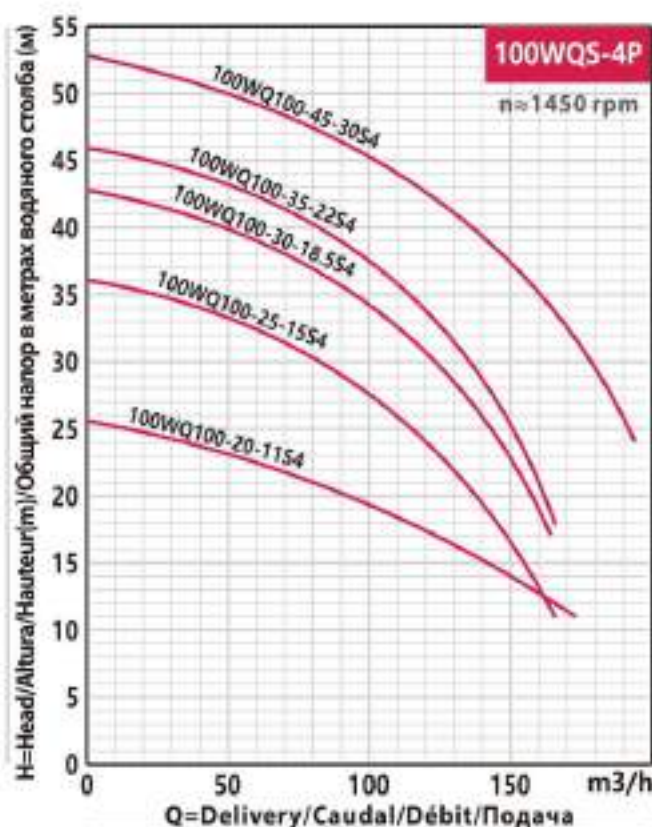


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Material
1	Bearing Cojinete Palier Подшипник	Ball Bearing Bola Rodamiento Palier Balle шарикоподшипник
2	Shaft Eje Arbre Вал	SUS304/316 Inox304/316 Inox304/316 CVC304/316
3	Motor Case Cuerpo de Motor Boîtier du moteur Мотор Корпус	SUS304/316 Inox304/316 Inox304/316 CVC304/316
4	Stator/Rotor Estator/Rotor Stator/Rotor Статор/ротор	Silicon Steel/Copper Silicio/Cobre Silicium/Cuivre Кремниевая сталь/медь
5	Bearing Cojinete Palier Подшипник	Ball Bearing Bola Rodamiento Palier Balle шарикоподшипник
6	Mechanical Seal Cierre Mecánico Garniture Механическая печать	SiC&SiC SiC&SiC SiC&SiC SiC&SiC
7	Pump Case Cuerpo de Bomba Boîtier pompe Корпус насоса	SUS304/316 Inox304/316 Inox304/316 CVC304/316
8	Impeller Impulsor Roue Винный	SUS304/316 Inox304/316 Inox304/316 CVC304/316
9	Motor cover Tapa de motor Capot moteur Крышка мотора	SUS304/316 Inox304/316 Inox304/316 CVC304/316
10	Output flange Brida de salida Bride de sortie Выходной фланец	SUS304/316 Inox304/316 Inox304/316 CVC304/316

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ







WQA
n≈2900rpm



New submersible sewage pump
Nueva bomba de aguas residuales
Nouvelle pompe d'égout submersible
Новый погружной насос для сточных вод

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- New Italian design submersible sewage pump.
- Original design by FANCY (Patent no.202030607341.1).
- Special high efficiency submersible motor with thermal protector.
- Patented flange design both workable for PN6/PN10.
- Patented design of flange sealing structure.
- Bearing and seal with supporting cover plate.
- Available working for whole flow-head range.
- SS304 shaft with quality bearing.

- Bomba sumergible para aguas residuales de nuevo diseño italiano.
- Diseño original de FANCY (Patente no.202030607341.1).
- Motor sumergible especial de alta eficiencia con protector térmico.
- Diseño de brida patentado, ambos viables para PN6 / PN10.
- Diseño patentado de estructura de sellado de brida.
- Cojinete y sello con placa de cubierta de soporte.
- Disponible trabajando para toda la gama de cabezales de flujo.
- Eje de acero inoxidable con rodamiento de calidad.

- Nouvelle pompe d'égout submersible de conception italienne.
- Conception originale de FANCY (Brevet no. 202030607341.1).
- Moteur submersible spécial à haut rendement avec protecteur thermique.
- Conception de bride brevetée à la fois utilisable pour PN6 / PN10.
- Conception brevetée de la structure d'étanchéité de la bride.
- Roulement et joint avec plaque de recouvrement de support.
- Fonctionnement disponible pour toute la plage de débit.
- Arbre en acier inoxydable avec roulement de qualité.

- Погружной насос для сточных вод нового итальянского дизайна.
- Оригинальный дизайн FANCY (патент № 202030607341.1).
- Специальный высокоэффективный погружной двигатель с термозащитой.
- Запатентованная конструкция фланца подходит для PN6/PN10.
- Запатентованная конструкция фланцевого уплотнения.
- Подшипник и уплотнение с опорной крышкой.
- Возможна работа для всего диапазона напора.
- Вал SS304 с качественным подшипником.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Water temperature: up to 40°C
- Maximum immersion depth: 5m
- Solid passage $\pm$: 15-40mm, Cable length: 8m

- Temperatura del agua: hasta 40°C
- Profundidad máxima de inmersión: 5m
- Paso sólido $\pm$: 15-40mm, Longitud cable: 8m

- Température de l'eau: jusqu'à 40°C
- Profondeur d'immersion maximale: 5 m
- Passage solide $\pm$: 15-40mm, Longueur câble: 8m

- Температура воды: до 40°C
- Максимальная глубина погружения: 5 м
- Сплошной проход $\pm$: 15-40мм, Длина кабеля: 8м

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODELE/КОД МОДЕЛИ

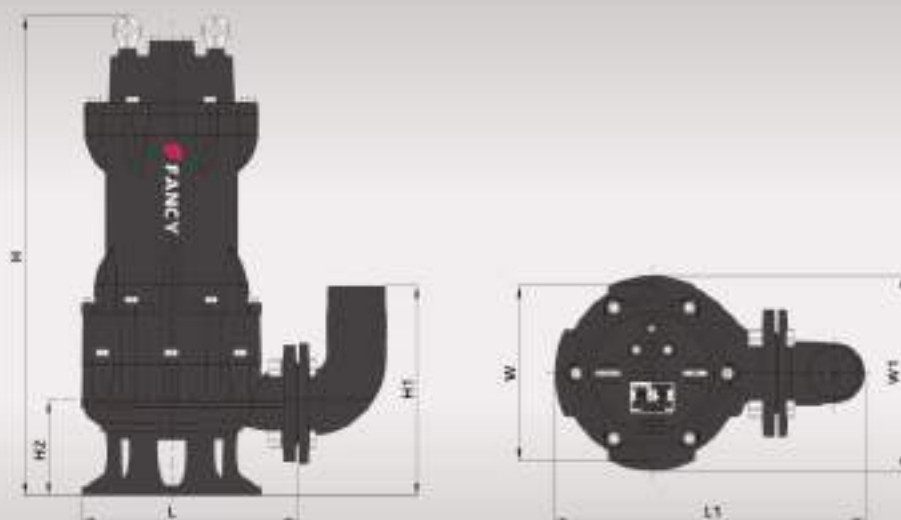
50 WQA 8 - 16 - 1.1 D

- D** = Single phase/Monofásico
Monofásico/Однофазный
- 1.1** = Power(kW)/Potencia(kW)
Puissance(kW)/Мощность(kВт)
- 16** = Nominal Head(m)
Altura nominal(m)
Tête nominale(m)
Номинальный напор (м)
- 8** = Rated flow(m³/h)
Caudal nominal(m³/h)
Débit nominal(m³/h)
Поддача (м³/ч)
- WQA** = New submersible sewage pump
Nueva bomba de aguas residuales
Nouvelle pompe d'égout submersible
Новый погружной насос для сточных вод
- 50** = Discharge size(mm)
Tamaño de descarga(mm)
Taille de décharge(mm)
Размер разряда(mm)

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																										DIMENSIONS DIMENSIONES DIMENSIONS РАЗМЕРЫ								NW.	
					GPM Q 20 40 66 79 106 119 159 185 211 238 317 370 396 476 529 661																										L1	L	W	W1	H	H1	H2	kgs		
					l/min Q 100 150 250 360 400 450 600 700 800 900 1200 1400 1500 1800 2000 2500																																			
					m³/h Q 6 9 15 18 24 27 36 42 48 54 72 84 90 108 120 150																																			
	mm	kw	hp	Amp.	mm	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																																		
40WQA6-16-0.75	40	0.75	1	1.8	ø15	19	16.3	13.6	3.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	300	205	180	175	480	180	75	25.9		
50WQA10-16-0.75	50	0.75	1	1.8	ø15	17.8	15	14	11	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	320	225	180	175	500	210	100	27	
50WQA8-16-1.1	50	1.1	1.5	2.5	ø15	18.5	16.8	15.7	13.3	12.3	9.7	8.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	305	205	180	175	530	210	95	28.3	
50WQA15-15-1.5	50	1.5	2	3.3	ø20	19.3	18	17.2	15.2	14	11.5	10.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	305	210	180	175	530	210	95	29.8	
50WQA8-20-1.5	50	1.5	2	3.3	ø20	22.1	20.7	19.7	17.3	16.4	14	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	305	210	180	175	530	210	95	29.2	
50WQA9-22-2.2	50	2.2	3	4.7	ø20	23	22	21	19	18	16	14.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	375	280	225	220	595	235	110	41.7	
50WQA15-20-2.2	50	2.2	3	4.7	ø20	23	22	21	19	18	16	14.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	375	280	225	220	595	235	110	41.8	
50WQA15-30-3	50	3	4	6.1	ø20	31.8	29.8	28.8	26.7	25.5	23.2	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	375	280	225	220	630	235	110	46.7	
50WQA15-35-4	50	4	5.5	7.8	ø20	39.3	37.6	36.8	35	34	31.9	30.8	27.1	24.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	420	320	255	260	720	265	140	67.5	
50WQA15-40-5.5	50	5.5	7.5	10.7	ø20	43.6	41.7	40.6	38.4	37.4	35.1	34	30.1	27.2	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	420	320	255	260	760	270	140	72.5	
50WQA20-45-7.5	50	7.5	10	14.2	ø20	53.1	50.8	49.7	47	46	43.1	41.9	37.2	33.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	460	360	305	310	810	270	145	124	
65WQA15-10-1.1	65	1.1	1.5	2.5	ø20	14.3	13.1	12.2	10	9.1	6.2	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	325	210	180	175	530	245	95	30.1	
65WQA25-10-1.5	65	1.5	2	3.3	ø20	19	17.6	16.8	14.5	13.3	10.5	9	3.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	325	210	180	175	530	245	95	32	
65WQA25-17-2.2	65	2.2	3	4.7	ø25	24.6	23	22	20	19	16.1	15	10	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	365	250	215	220	600	270	110	44.9	
65WQA25-22-3	65	3	4	6.1	ø25	28.3	26.3	25.3	23	22	19.6	18.2	14	10.4	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	370	250	215	220	630	270	110	48.3	
65WQA25-28-4	65	4	5.5	7.8	ø25	36.8	35	34	31.8	30.4	28.1	26.8	21.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	420	300	245	260	710	295	140	67	
65WQA30-30-5.5	65	5.5	7.5	10.7	ø25	39.4	37.5	36.3	34	32.8	30.3	29.2	25.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	420	300	245	260	750	295	140	72.1	
65WQA30-35-7.5	65	7.5	10	14.2	ø25	41.2	40.3	39.8	38.7	38	36.7	36	33.8	32	30	27.8	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	475	355	310	310	815	360	145	125	
80WQA45-9-2.2	80	2.2	3	4.7	ø30	17.6	-	-	-	-	14	13.4	11.4	10	8.8	7.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	400	275	225	220	620	295	120	47.4	
80WQA43-13-3	80	3	4	6.1	ø30	22.8	-	-	-	-	18.6	18	16	14.7	13.3	11.5	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	400	275	225	220	655	295	120	50.3	
80WQA40-18-4	80	4	5.5	7.8	ø30	27.2	-	-	-	-	24	23.5	21.5	19.8	18	15.8	7.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	440	315	250	260	710	310	135	67	
80WQA30-30-5.5	80	5.5	7.5	10.7	ø30	34	-	-	-	-	30	29.3	27.3	25.8	24	22	14.6	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	440	315	250	260	750	310	135	74.4	
80WQA30-36-7.5	80	7.5	10	14.2	ø30	39.1	-	-	-	-	35.8	35.2	33.4	32	30.3	29	22	14.2	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	480	355	310	310	815	320	145	127	
100WQA60-9-3	100	3	4	6.1	ø35	22.3	-	-	-	-	19	18.3	16.3	15	13.5	12	5.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	430	275	225	220	655	320	120	53.2	
100WQA60-13-4	100	4	5.5	7.8	ø35	21.8	-	-	-	-	19.2	19	17.8	16.6	15.4	14.0	7.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	475	325	310	260	745	360	160	77	
100WQA65-15-5.5	100	5.5	7.5	10.7	ø35	26.7	-	-	-	-	24.2	23.9	22.3	21.4	20.3	19.2	13.7	5.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	475	325	310	260	785	360	160	81.6	
100WQA65-22-7.5	100	7.5	10	14.2	ø35	30.2	-	-	-	-	28.5	28.2	27.3	26.4	25.9	25.2	21.1	17.2	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	515	365	320	310	840	360	160	132	
150WQA100-7-5.5	150	5.5	7.5	10.7	ø40	17.6	-	-	-	-	-	-	-	-	14.3	13.8	12.9	11	9.2	8.4	5.2	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	565	340	310	260	790	480	160	92.7	
150WQA100-10-7.5	150	7.5	10	14.2	ø40	20.7	-	-	-	-	-	-	-	-	16.3	17.9	17.4	16.3	14.3	13.5	10.8	9.3	3.6	-	-	-	-	-	-	-	-	590	385	315	310	845	400	160	142	

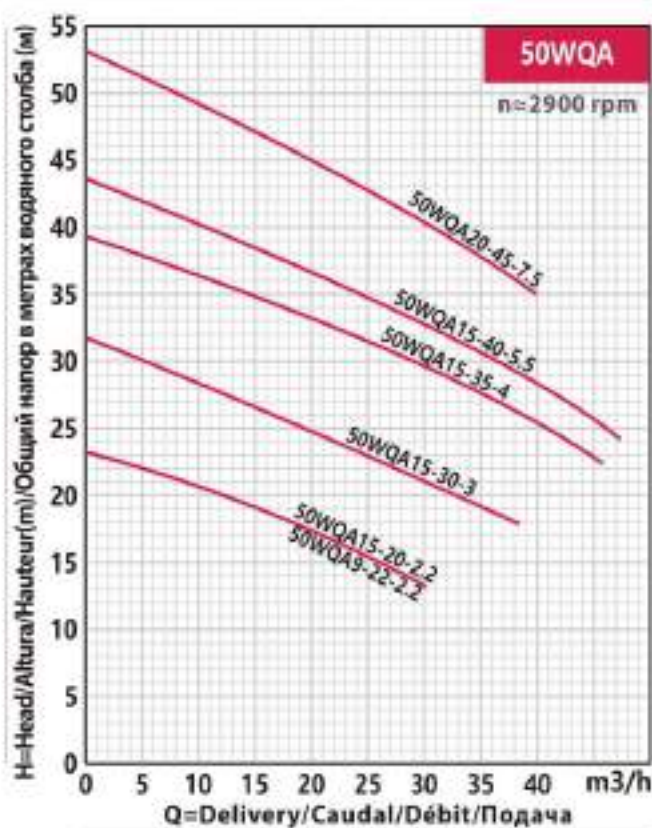
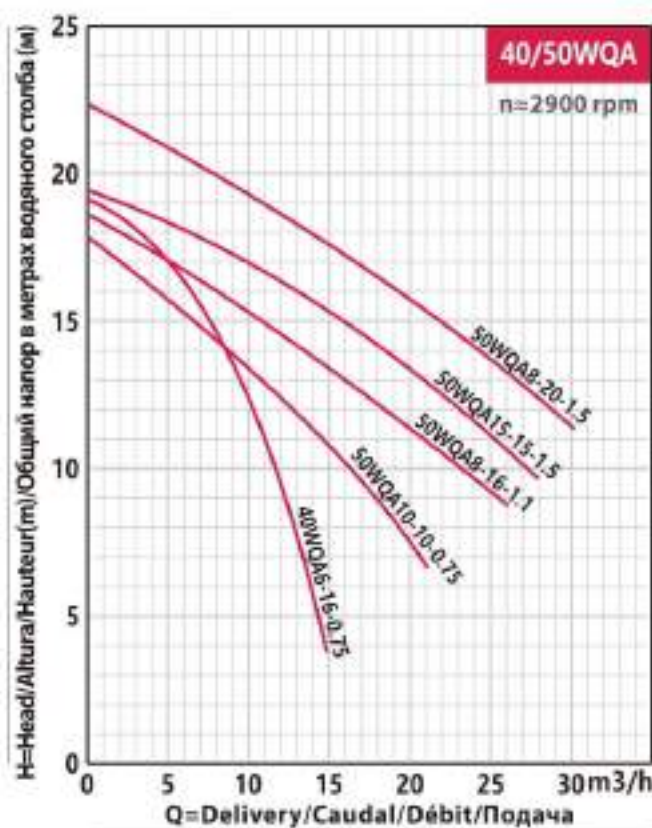


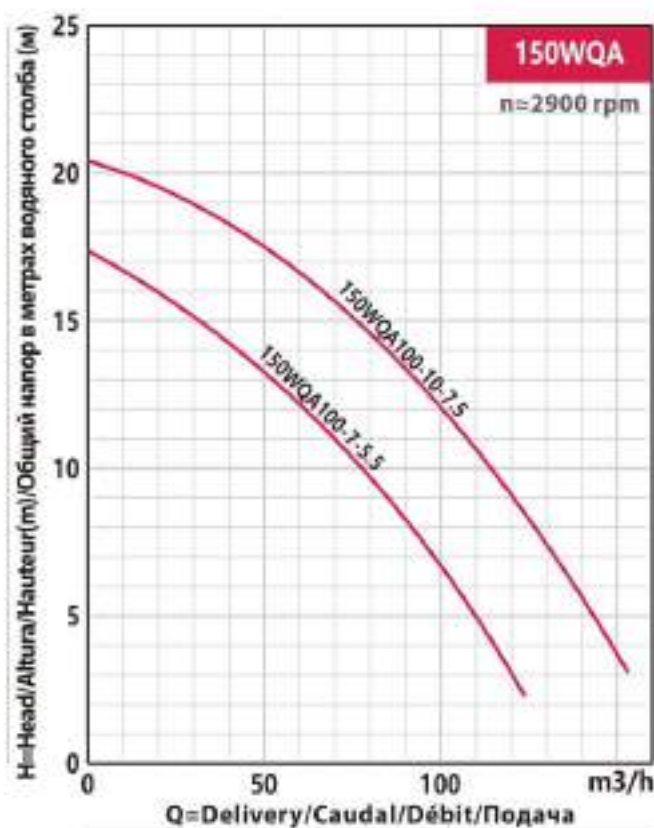
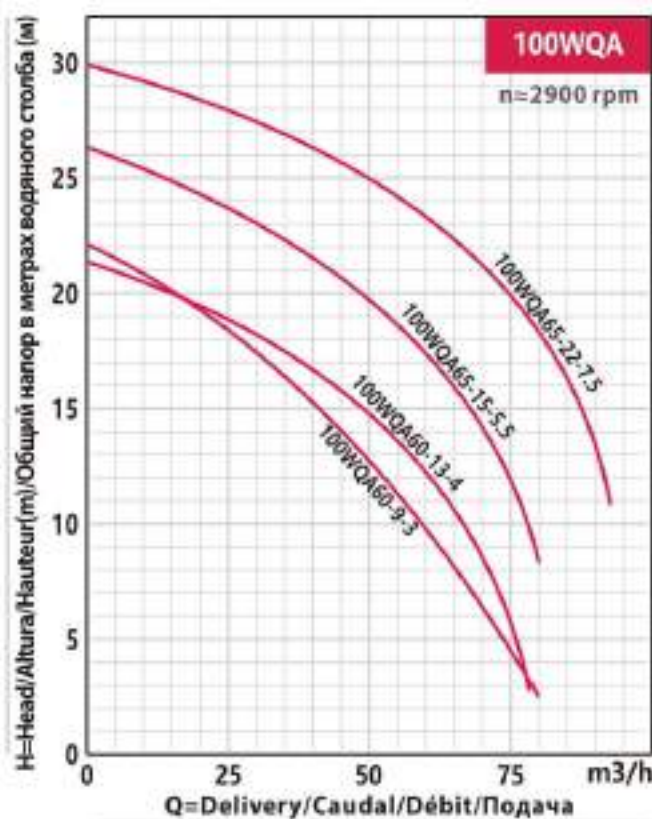
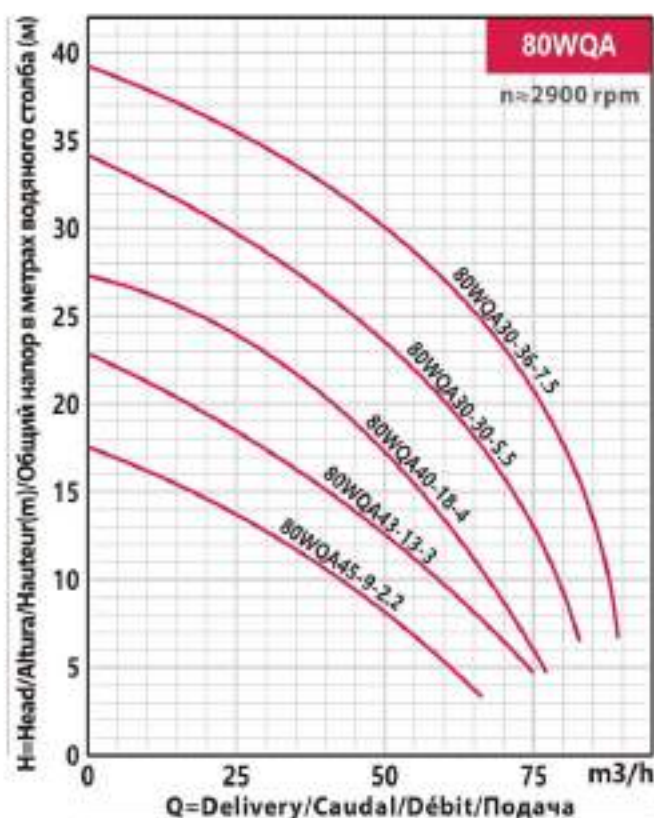
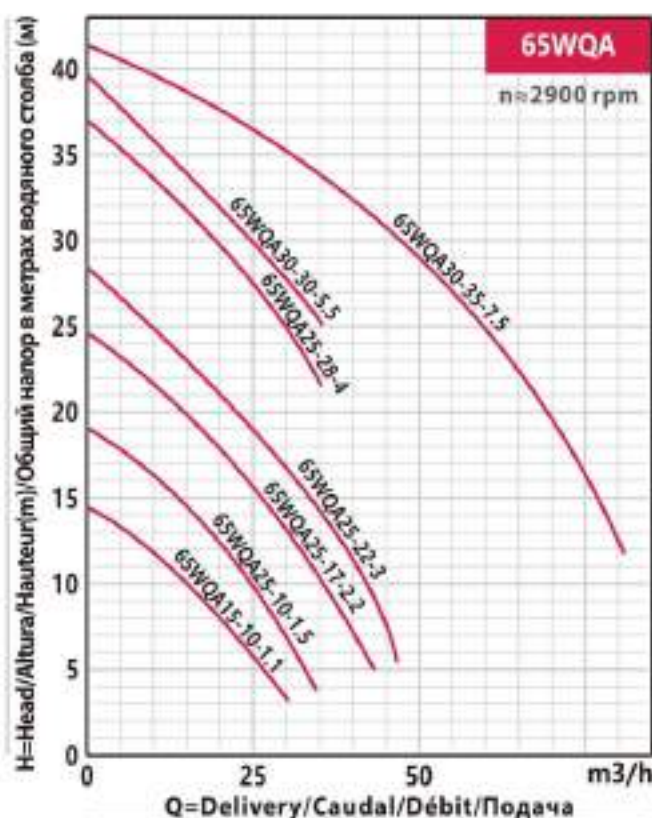
MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MATERIAL



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Material
1	Motor cover/Tapa de motor Capot moteur/Крышка мотора	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Plate/Plato Assiette/Тарелка	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
3	Bearing/Cojínete Palier/Подшипник	Ball Bearing/Bola Rodamiento Palier Balle/шарикоподшипник
4	Shaft/Eje Arbre/Bal	SI5304/Inox304 Inox304/C/C304
5	Stator/Estator Stator/Статор	Silicon/Copper/Silicio/Cobre Silicium/Cuivre/Кремний/медь
6	Motor Case/Cuerpo Motor Boîtier moteur/Мотор Корпус	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
7	Chamber/Sala Chambre/Камера	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
8	Mechanical Seal/Cierre Mecánico Garniture/Механическая печать	SiC-SiC/SiC-SiC SiC-SiC/SiC-SiC
9	Seal plate/Plato sello Plaque/Уплотнительная пластина	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
10	Impeller/Impulsor Roue/Молотокор	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
11	Pump Case/Cuerpo de Bomba Boîtier pompe/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
12	Base/Base Base/Baza	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
13	Output flange/Brida de salida Bride de sortie/Выходной фланец	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун

PERFORMANCE/RENDIMENTO/PERFORMANCE/ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ





WQQG

n≈2900rpm



Cutting sewage pump
Bomba de aguas residuales de corte
Pompe à eaux usées de coupe
Резка канализационного насоса

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Submersible sewage pump with cutting plate.
- New Italian design submersible sewage pump.
- Special high efficiency submersible motor with thermal protector.
- Patented flange design both workable for PN6/PN10.
- Patented design of flange sealing structure.
- Bearing and seal with supporting cover plate.
- Available working for whole flow-head range.
- SS304 shaft with quality bearing.

- Bomba sumergible para aguas residuales con placa de corte.
- Nueva bomba sumergible para aguas residuales de diseño italiano.
- Motor sumergible especial de alta eficiencia con protector térmico.
- Diseño de brida patentado, ambos viables para PN6/PN10.
- Diseño patentado de estructura de sellado de bridas.
- Cojinete y sello con placa de cubierta de soporte.
- Disponible trabajando para toda la gama de cabezas de flujo.
- Eje SS304 con cojinete de calidad.

- Pompe submersible pour eaux chargées avec plaque de coupe.
- Nouvelle pompe submersible pour eaux usées de conception italienne.
- Moteur submersible spécial à haut rendement avec protection thermique.
- Conception de bride brevetée utilisable pour PN6/PN10.
- Conception brevetée de la structure d'étanchéité de la bride.
- Palier et joint avec plaque de recouvrement de support.
- Disponible pour toute la gamme de têtes de débit.
- Arbre SS304 avec roulement de qualité.

- Погружной насос для сточных вод с режущей пластиной.
- Погружной насос для сточных вод нового итальянского дизайна.
- Специальный высокоэффективный погружной двигатель с термозащитой.
- Запатентованная конструкция фланца подходит для PN6/PN10.
- Запатентованная конструкция фланцевого уплотнения.
- Подшипник и уплотнение с опорной крышкой.
- Возможна работа для всего диапазона напора.
- Вал SS304 с качественным подшипником.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Water temperature: up to 40°C
- Maximum immersion depth: 5m
- Solid passage $\pm$: 25-40mm, Cable length: 8m

- Temperatura del agua: hasta 40°C
- Profundidad máxima de inmersión: 5m
- Paso sólido $\pm$: 25-40mm, Longitud cable: 8m

- Température de l'eau: jusqu'à 40°C
- Profondeur d'immersion maximale: 5 m
- Passage solide $\pm$: 25-40mm, Longueur câble: 8m

- Температура воды: до 40°C
- Максимальная глубина погружения: 5 м
- Сплошной проход $\pm$: 25-40мм, Длина кабеля: 8м

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

65 WQ 25-10-1.5 QG (D)

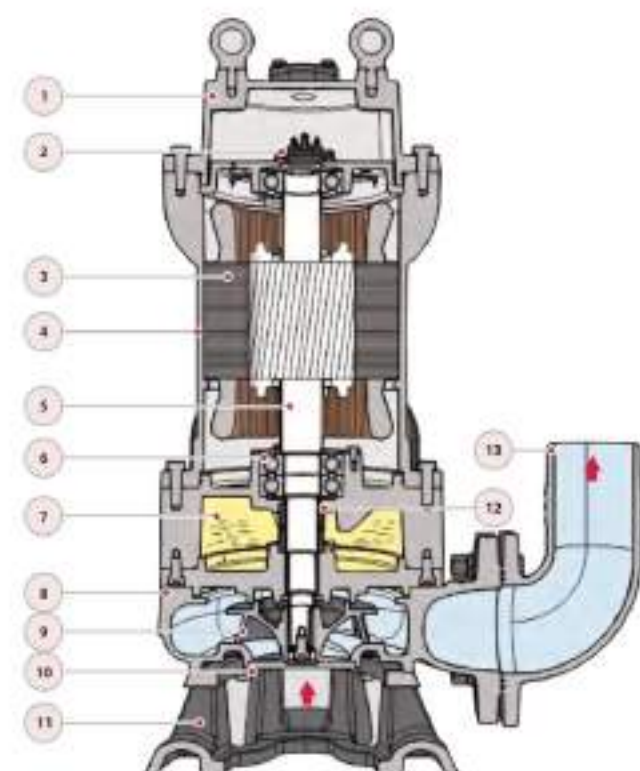
- 65**— Discharge size(mm)
Tamaño de descarga(mm)
Taille de décharge(mm)
Размер разряда(мм)
- WQ**— Cutting sewage pump
Bomba de aguas residuales de corte
Pompe à eaux usées de coupe
Резка канализационного насоса
- 25**— Rated flow(m³/h)
Caudal nominal(m³/h)
Débit nominal(m³/h)
Подача (м³/ч)
- 10**— Nominal Head(m)
Altura nominal(m)
Tête nominale(m)
Номинальный напор (м)
- 1.5**— Power(kW)/Potencia(kW)
Puissance(kW)/Мощность(кВт)
- D**— Single phase/Monofásico
Monophasé/Однофазный

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

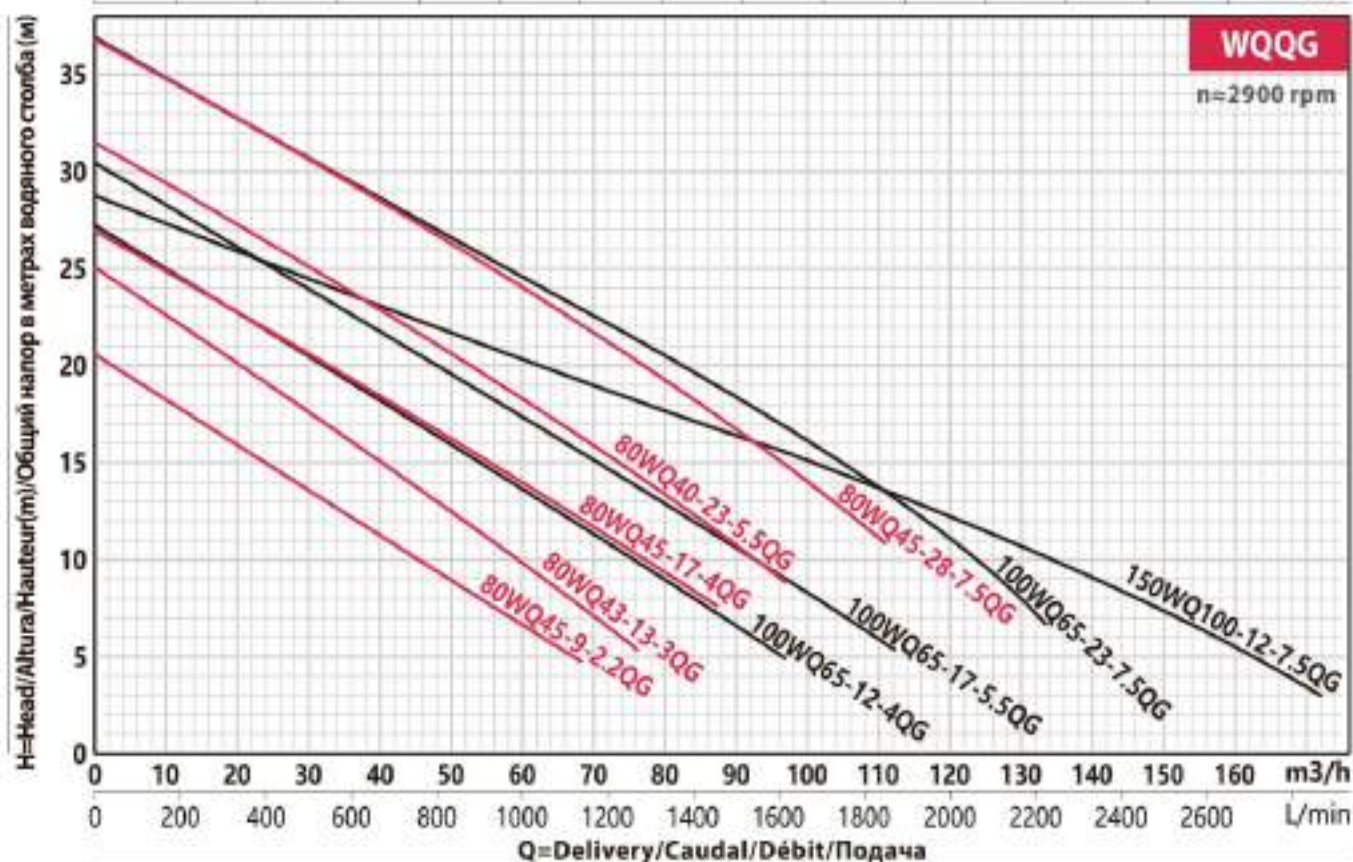
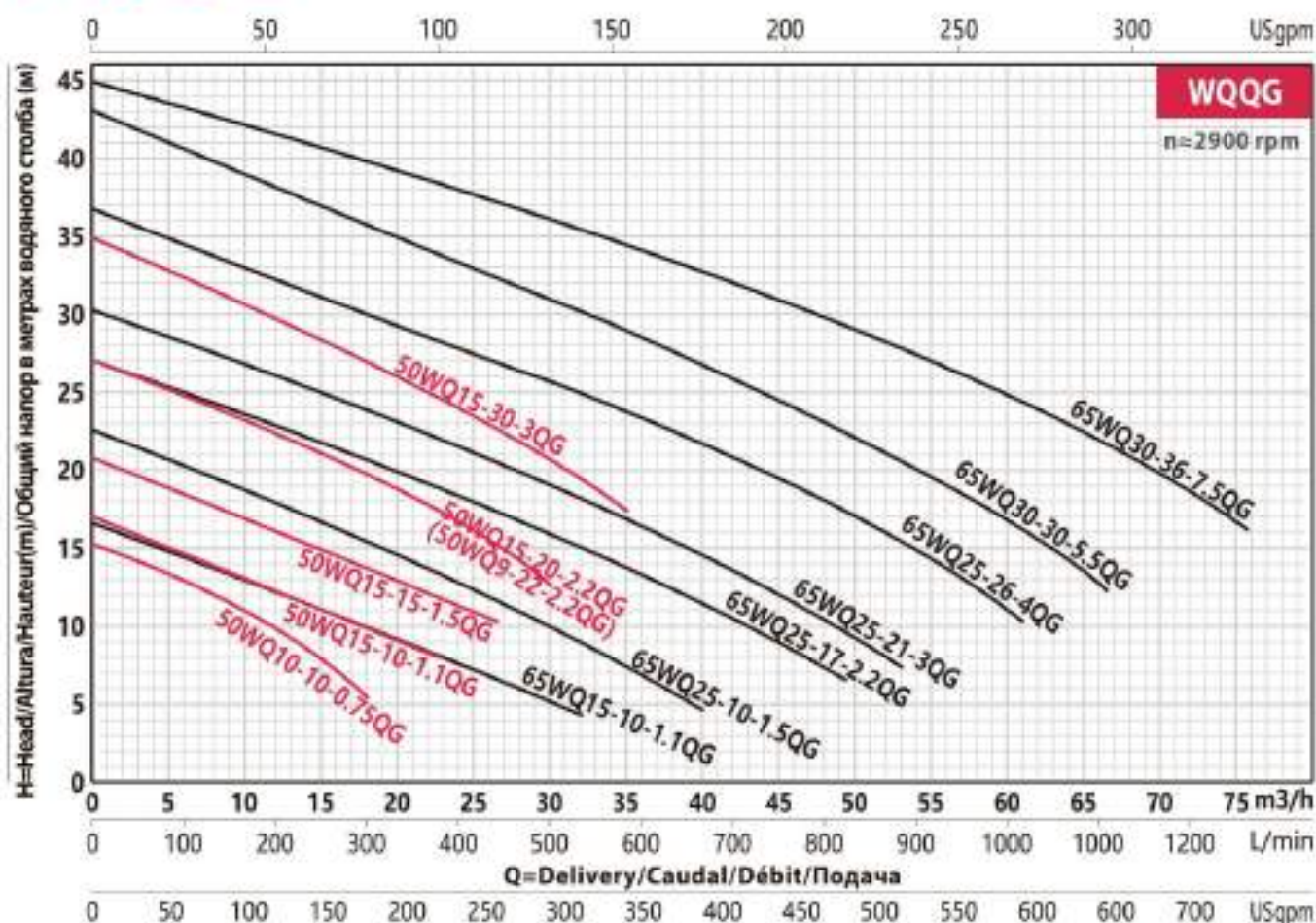
50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	 380V	 mm	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																	
					GPM	0	44	66	79	110	132	154	176	198	220	264	286	308	330	374	441	
					l/min	0	167	250	300	417	500	583	667	750	833	1000	1083	1167	1250	1417	1667	
					m³/h	0	10	15	18	25	30	35	40	45	50	60	65	70	75	85	100	
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)																	
50WQ10-10-0.75QG	50	0.75	1	1.8	ø10	15	11	8	5.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50WQ15-10-1.1QG	50	1.1	1.5	2.5	ø10	17	13	11	10	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50WQ15-15-1.5QG	50	1.5	2	3.3	ø10	21	17	15	14	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50WQ15-20-2.2QG	50	2.2	3	4.7	ø10	27	23	21	20	16	12.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50WQ9-22-2.2QG	50	2.2	3	4.7	ø10	27	23	21	20	16	12.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50WQ15-30-3QG	50	3	4	6.1	ø10	35	31	29	27	23.5	21	17.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
65WQ15-10-1.1QG	65	1.1	1.5	2.5	ø15	17	13	11	10	7	5	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
65WQ25-10-1.5QG	65	1.5	2	3.3	ø15	22.5	19	17	15.3	12	10	7.5	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
65WQ25-17-2.2QG	65	2.2	3	4.7	ø15	27	23.5	22	21	18	16	14	11.5	9	6	-	-	-	-	-	-	-
65WQ25-21-3QG	65	3	4	6.1	ø15	30	27	25	24	21	19	17	14.5	12	9	-	-	-	-	-	-	-
65WQ25-26-4QG	65	4	5.3	7.8	ø15	37	33	31	30	27.5	26	24	22	19.5	17	11	-	-	-	-	-	-
65WQ30-30-5.5QG	65	5.5	7.5	10.7	ø15	43	39	37	36	33	31	29	27	24.5	22	17	13.5	-	-	-	-	-
65WQ30-36-7.5QG	65	7.5	10	15.7	ø15	45	42	41	40	38	36	34.5	33	31	29	25	22.5	20	17	-	-	-
80WQ45-9-2.2QG	80	2.2	3	4.7	ø20	20.5	-	-	-	-	13.5	12.5	11	10	9	6.5	5.5	4.5	-	-	-	-
80WQ43-13-3QG	80	3	4	6.1	ø20	25	-	-	-	-	17.5	16.5	15	13.5	12.5	10	8.5	7	5.5	-	-	-
80WQ45-17-4QG	80	4	5.5	7.8	ø20	27	-	-	-	-	20.5	19.5	18	17	16	14	13	11.5	10.5	8	-	-
80WQ40-23-5.5QG	80	5.5	7.5	10.7	ø20	31.5	-	-	-	-	25	24	23	22	20.5	18.5	17	16	14.5	12	8	-
80WQ45-28-7.5QG	80	7.5	10	15.7	ø20	37	-	-	-	-	31	29.5	28.5	27.5	26.5	24	23	22	20.5	18	14	11
100WQ65-12-4QG	100	4	5.5	7.8	ø20	27	-	-	-	-	20.5	19	18	17	16	13.5	12.5	11	10	8	4	-
100WQ65-17-5.5QG	100	5.5	7.5	10.7	ø20	30.5	-	-	-	-	24	23	22	20.5	19.5	17.5	16	15	14	12	8	6
100WQ65-23-7.5QG	100	7.5	10	15.7	ø20	37	-	-	-	-	31	29.5	28.5	27.5	26.5	25	23.5	22.5	20.5	19.5	16	14
150WQ100-12-7.5QG	150	7.5	10	15.7	ø30	28.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	19.5	19	18	17	15	14

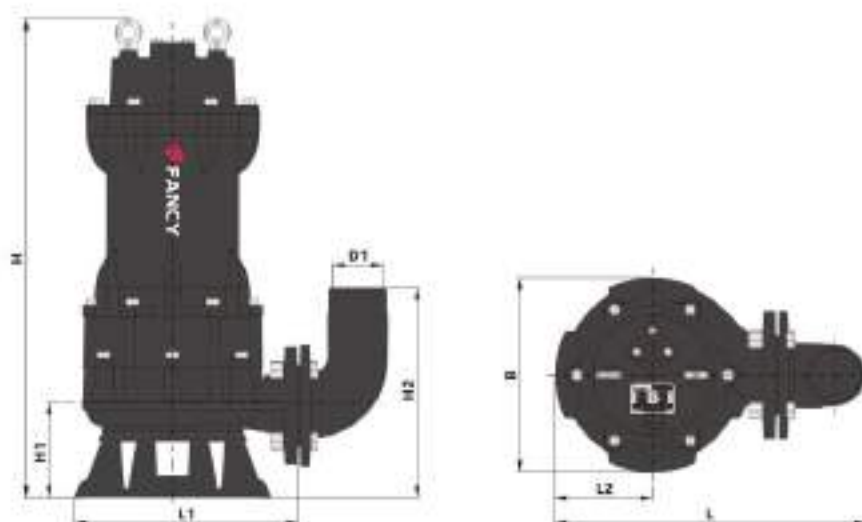
MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MATERIAL



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Material
1	Motor cover/Tapa de motor Capot moteur/Крышка мотора	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Thermal protector/Protector térmico Protecteur thermique/Термовыключатель	Assembly/Asamblea Assemblée/Ассамблея
3	Stator/Estator Stator/Статор	Silicon/Copper/Silicio/Cobre Silicium/Cuivre/Кремний/Медь
4	Motor Case/Cuerpo Motor Boîtier moteur/Мотор Корпус	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
5	Shaft/Eje Arbre/Вал	SI5304/Inox304 Inox304/CVC304
6	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball Bearing/Bola Rodamiento Palier Balle/шарикоподшипник
7	Chamber/Sala Chambre/Камера	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
8	Pump Case/Cuerpo de Bomba Boîtier pompe/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
9	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Alloy 48HR/Aleación 48HR Alliage 48HR/Сплав 48HR
10	Cutting disc/Disco cortante Disque coupe/Резущий диск	Alloy 48HR/Aleación 48HR Alliage 48HR/Сплав 48HR
11	Base/Base Base/База	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
12	Mechanical Seal/Cierre Mecánico Garniture/Механическая печать	SiC-SiC/SiC-SiC SiC-SiC/SiC-SiC
13	Output flange/Brida de salida Bride de sortie/Выходной фланец	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ										NW	GW
	DN mm	L mm	L1 mm	L2 mm	B mm	H mm	H1 mm	H2 mm	D1 inch	LxWxH mm	Kg	Kg
50WQ10-10-0.75QG	50	311.5	224	105	210	496	94	218	G1 1/2	600*365*290	27	32
50WQ15-10-1.1QG	50	367.5	271	110	222	547.5	104	227	G1 1/2	600*365*290	29	34
50WQ15-15-1.5QG	50	367.5	271	110	222	547.5	104	227	G1 1/2	600*365*290	32	37
50WQ15-20-2.2QG	50	363	275	119	238	582.5	115	239	G1 1/2	640*360*270	39	53
50WQ25-22-2.2QG	50	363	275	119	238	582.5	115	239	G1 1/2	640*360*270	39	53
50WQ15-30-3QG	50	363	275	119	238	618	115	239	G1 1/2	680*360*270	43	57
65WQ15-10-1.1QG	65	363	272	111	222	547.5	104	259	G1 1/2	600*365*270	30	36
65WQ25-10-1.5QG	65	388.5	272	111	222	547.5	104	259	G2	600*365*290	33	39
65WQ25-17-2.2QG	65	373	281	119	241	584	115	271	G2	640*360*270	39	53
65WQ25-21-3QG	65	373	281	119	241	618.7	115	271	G2	680*360*270	43	57
65WQ25-26-4QG	65	444.5	327	151	302	690.5	140	296	G2	760*360*350	65	80
65WQ30-30-5.5QG	65	444.5	327	151	302	730.5	140	296	G2	800*360*350	70	84
65WQ30-36-7.5QG	65	477.5	360	168	336	803.5	151	306	G2	850*410*380	131	145
80WQ45-9-2.2QG	80	419	299	119	245	595	123	295	G2 1/2	640*380*280	42	55
80WQ43-13-3QG	80	419	299	119	245	627.5	123	295	G2 1/2	700*380*300	46	59
80WQ45-17-4QG	80	485	362	151	311	703	145	320	G2 1/2	760*410*350	70	87
80WQ40-23-5.5QG	80	485	362	151	311	745	145	320	G2 1/2	800*410*350	75	91
80WQ45-28-7.5QG	80	502	379	168	336	811	155	330	G2 1/2	860*420*380	134	148
100WQ65-12-4QG	100	517	366	151	312	704.5	147	344.5	G3 1/2	760*410*350	73	93
100WQ65-17-5.5QG	100	517	366	151	312	744.5	147	344.5	G3 1/2	800*410*350	78	98
100WQ65-23-7.5QG	100	534	382	168	336	812	156	354.5	G3 1/2	860*420*380	137	150
150WQ100-12-7.5QG	150	623	397	168	336	836.5	166	404.5	/	880*450*390	149	163

KBZ

n≈2900/1450rpm

Submersible slurry pump
Bomba de lodo sumergible
Pompe à lisier submersible
Погружной шламовый насос



KBZ 2900rpm

KBS 1450rpm

KBD 2900rpm

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Submersible mud pump with upper water outlet design.
 - Integral casting water outlet channel on the side of motor.
 - Good cooling effect, can run above the water surface.
 - Special mechanical seal structure ensures harsh working.
 - Semi-open impeller casted with wear-resistant alloy.
 - KBD/KBS heavy-duty slurry pump with agitator.
 - KBS Submersible slurry pump with a 4-pole motor.
 - Power≤11kW is equipped with built-in thermal protector.
- Bomba de lodo sumergible con diseño de salida de agua superior.
- Canal de salida de agua de fundición integral en el costado del motor.
- Buen efecto de enfriamiento, puede correr por encima superficie agua.
- La estructura especial del sello mecánico garantiza un trabajo duro.
- Impulsor semiabierto fundido con aleación resistente al desgaste.
- Bomba de lodo de alta resistencia KBD/KBS con agitador.
- KBS Bomba sumergible para lodos con motor de 4 polos.
- Power≤11kW está equipado con protector térmico incorporado.
- Pompe à boue submersible avec conception de sortie d'eau supérieure.
- Canal de sortie d'eau de coulée intégré sur le côté du moteur.
- Bon effet de refroidissement, peut fonctionner au-dessus surface l'eau.
- La structure spéciale de la garniture mécanique garantit un travail difficile.
- Roue semi-ouverte moulée en alliage résistant à l'usure.
- Pompe à lisier robuste KBD/KBS avec agitateur.
- Pompe à lisier submersible KBS avec moteur 4 pôles.
- La puissance≤11kW est équipée d'un protecteur thermique intégré.

- Погружной буровой насос с верхним выпуском воды.
- Встроенный канал для выпуска литейной воды сбоку от двигателя.
- Хороший охлаждающий эффект, может работать над поверхностью воды.
- Специальная структура уплотнения обеспечивает суровую работу.
- Полуоткрытое рабочее колесо, отлитое из износостойкого сплава.
- Шламовый насос для тяжелых условий эксплуатации KBD/KBS с мешалкой.
- KBS Погружной шламовый насос с 4-полюсным двигателем.
- Мощность≤11кВт оснащен встроенной термозащитой.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Water temperature: up to 40°C
 - Maximum immersion depth: 25m(KBZ&KBD), 15m(KBS)
 - Solid passage $\pm$: 8.5-30mm, Cable length: 8m
- Temperatura del agua: hasta 40°C
- Profundidad máxima de inmersión: 25m(KBZ&KBD), 15m(KBS)
- Paso sólido $\pm$: 8.5-30mm, Longitud cable: 8m
- Température de l'eau: jusqu'à 40°C
- Profondeur d'immersion maximale: 25m(KBZ&KBD), 15m(KBS)
- Passage solide $\pm$: 8.5-30mm, Longueur câble: 8m
- Температура воды: до 40°C
- Максимальная глубина погружения: 25m(KBZ&KBD), 15m(KBS)
- Сплошной проход $\pm$: 8.5-30мм, Длина кабеля: 8м

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

KBZ(KBD) (m) 2 1.5

1.5= Power(kW)/Potencia(kW)
Puissance(kW)/Мощность(кВт)

2= Discharge/Descarga(inch)
Décharge/Размер разряда(дюйм)

m= Single phase/Monofásico
Monophasé/Однофазный

KBZ(KBD)=Submersible drainage pump
Bomba de drenaje sumergible
Pompe de drainage submersible
Погружной дренажный насос

200 KBS 4 22

22= Power(kW)/Potencia(kW)
Puissance(kW)/Мощность(кВт)

4= Poles/Polos
Pôles/Полюсы

KBS=Submersible slurry pump
Bomba de lodo sumergible
Pompe à lisier submersible
Погружной шламовый насос

200=Discharge/Descarga(mm)
Décharge/Размер разряда(мм)

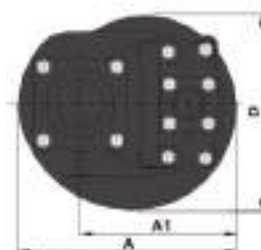
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

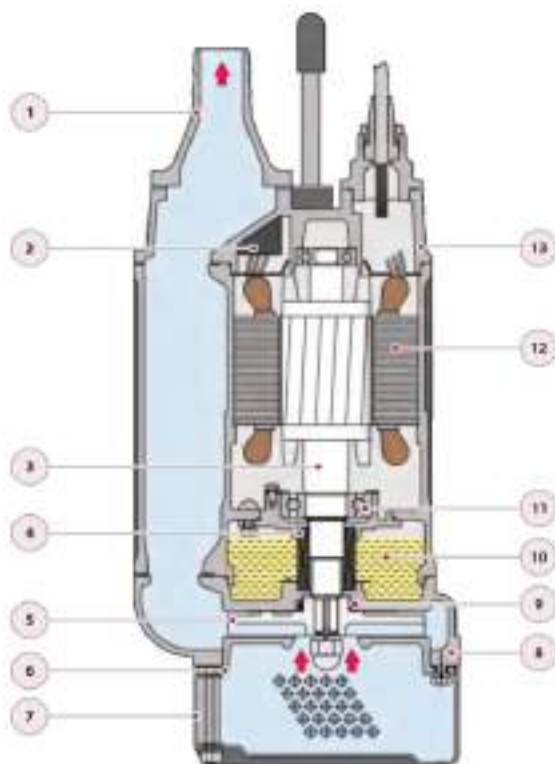
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача																DIMENSIONS DIMENSIONES DIMENSIONS РАЗМЕРЫ						NW.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
1-ph	3-ph		mm	kw	hp	Amp.	mm	GPM	0	53	66	79	115	132	159	176	211	242	264	330	396	449	551	652	687	m³/h	0		12	15	18	26	30	36	40	48	55	60	75	90	102	125	143	156	A	A1	B	D	H	W1	kg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
KBZm21.5	KBZ21.5	50	1.5	2	3.7	ø8.5	22	16.5	15	13	7.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	235	173	535	216	505	120																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													

50Hz KBD n=2900 l/min KBS n=1450 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность		 100V	 mm	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача																DIMENSIONS DIMENSIONES DIMENSIONS РАЗМЕРЫ						NW.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
1-ph	3-ph		mm	kw			hp	Amp.	GPM	0	66	79	132	198	264	396	441	639	881	1101	1322	1630	l/min	0	250	300	500	750		1000	1500	1667	2417	3333	4167	5000	6167	m³/h	0	15	18	30	45	60	90	100	145	200	250	300	370	mm	A	A1	B	D	H	W1	kg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
KBDm21.5	KBD21.5	50	1.5	2	3.7	ø10	20	14.5	13	4.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

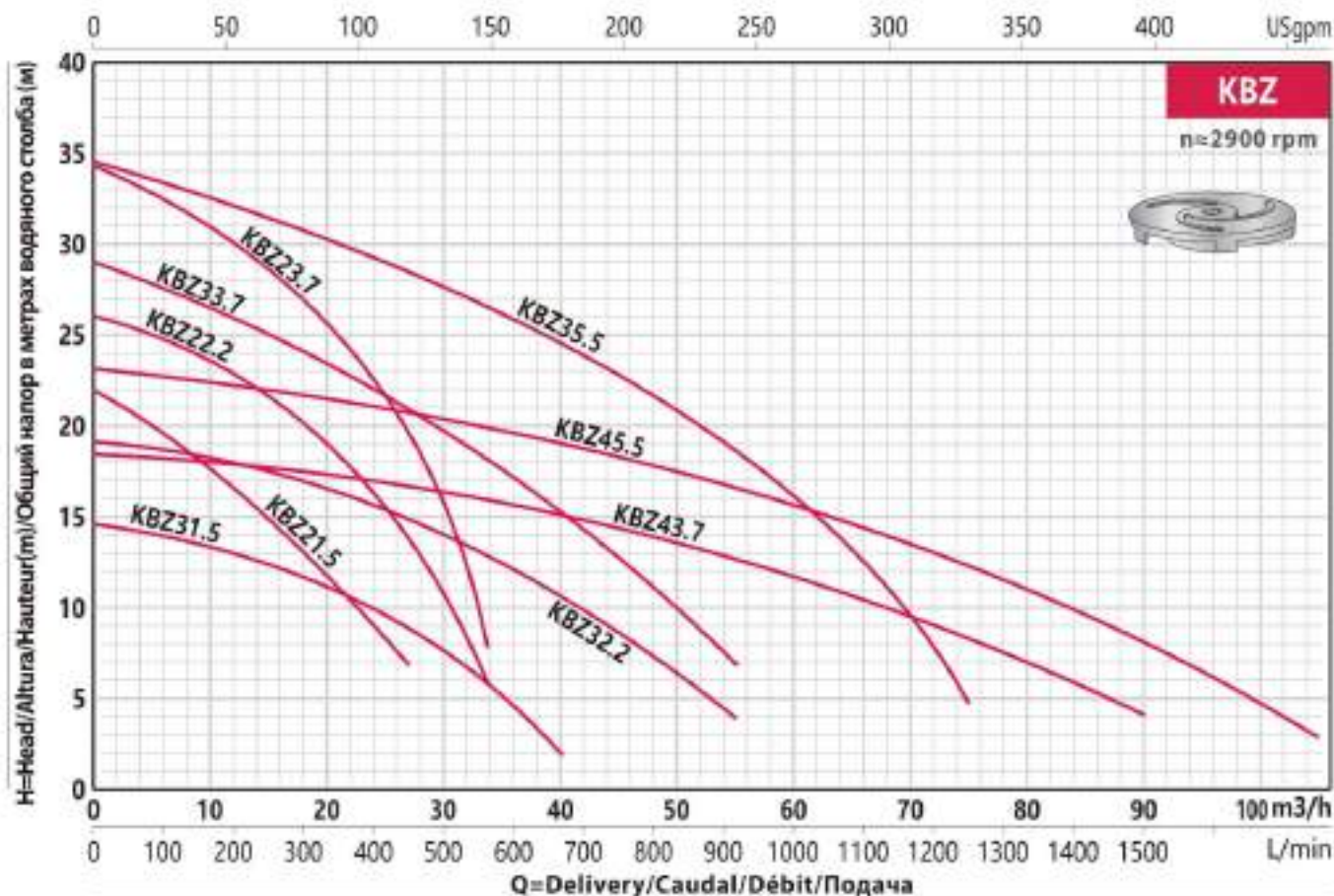


MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MATERIAL

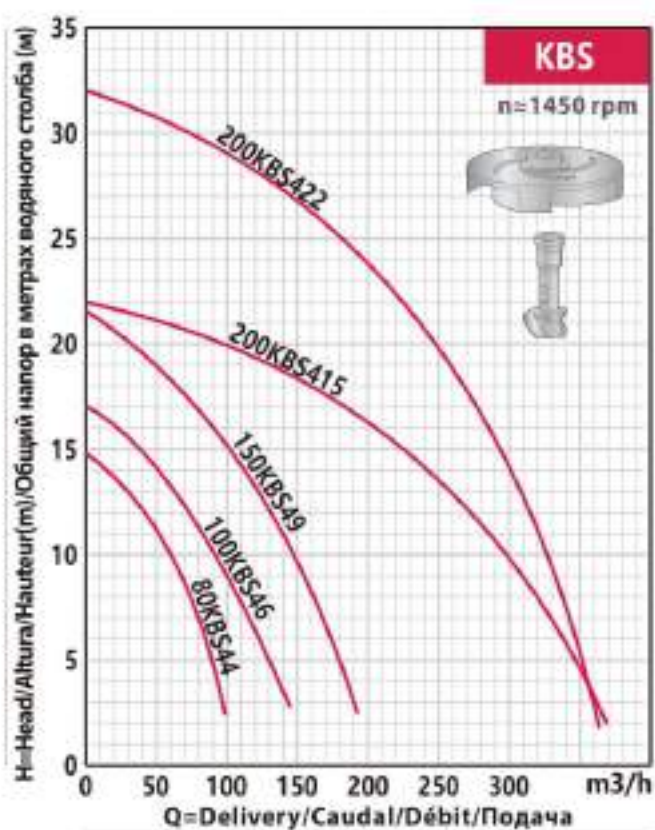
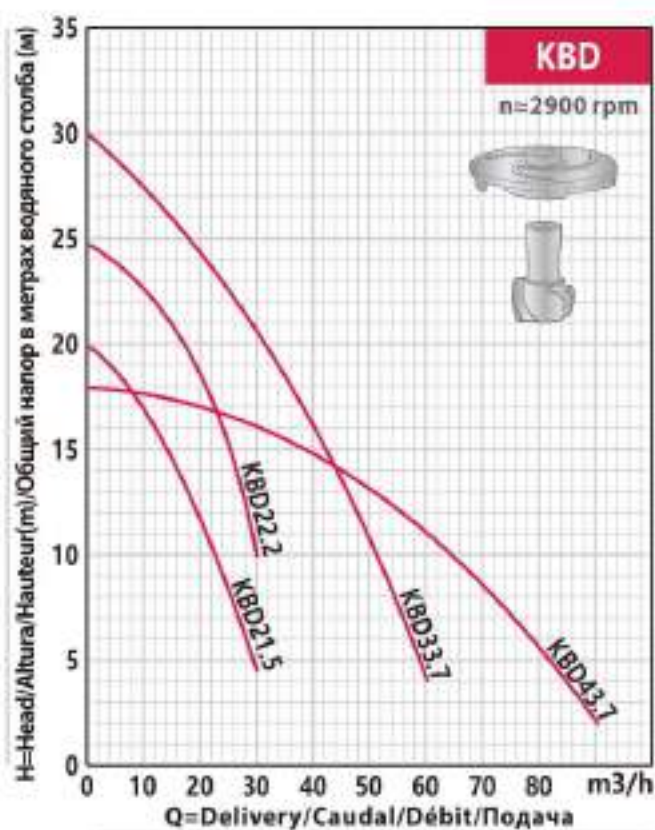
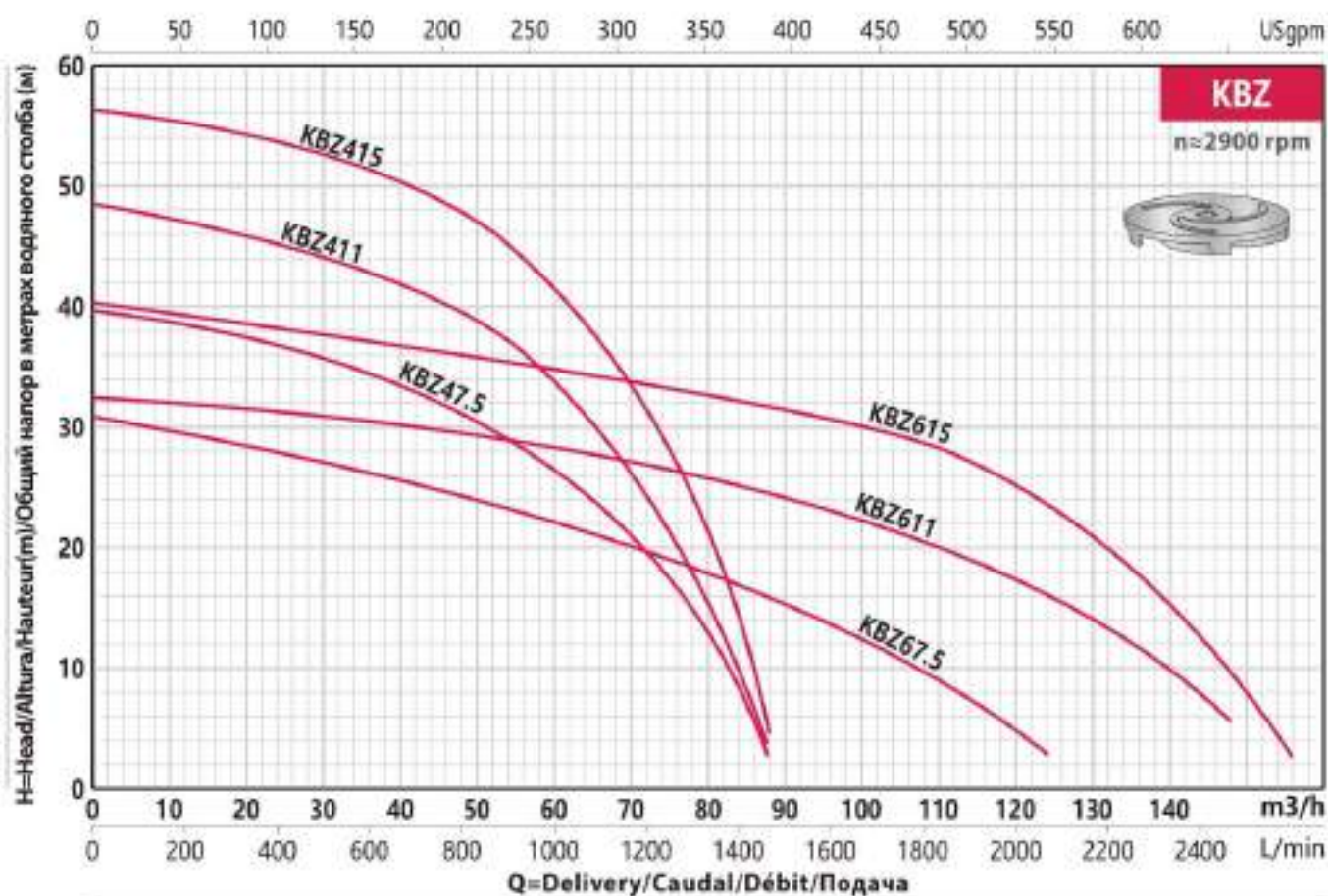


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Material
1	Output/salida Sortie/Выходной	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Thermal protector/Protector térmico Protecteur thermique/Термавыключатель	Assembly/Asamblea Assemblée/Ассамблея
3	Shaft/Eje Arbre/Bal	SUS420/Inox420 Inox420/CYC420
4	Mechanical Seal/Cierre Mecánico Garniture/Mеханическая печать	SiC-SiC/SiC-SiC SiC-SiC/SiC-SiC
5	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Chromium alloy/Aleación cromo Alliage chrome/Хромовый сплав
6	Base/Base Base/Baza	Chromium alloy/Aleación cromo Alliage chrome/Хромовый сплав
7	Strainer/Colador Passoire/Ситечко	Steel/Acero Acier/Сталь
8	Pump Case/Cuerpo de Bomba Boîtier pompe/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
9	Reinforce seal/Reforzar sello Renforcer joint/Усилить уплотнение	Rubber/Goma Caoutchouc/Резина
10	Chamber/Sala Chambre/Камера	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
11	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball Bearing/Bola Rodamiento Palier/Balle/Шарикоподшипник
12	Stator/Estator Stator/Статор	Silicon/Copper/Silicio/Cobre Silicium/Cuivre/Кремний/Медь
13	Motor cover/Tapa de motor Capot moteur/Крышка мотора	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун

PERFORMANCE/RENDIMENTO/ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ



PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



WQH

n≈2900rpm

Heavy duty submersible grinder sewage pump
Bomba trituradora aguas residuales alta resistencia
Pompe à eaux usées pour broyeur robuste
Сверхмощный канализационный насос для дробилки



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- +**
 - Designed with a grinder system
 - Equipped with a ductile iron open impeller
 - Watertight cable connection
 - Specially designed lifting handle
 - DN40 PN10 flange fits both DN40 and DN50 connections
 - Unique clamp system enables quick and easy dismantling
 - Pump case in heavy gauge robust cast iron HT250
 - Available with auto coupling system
- ES**
 - Diseñada con sistema de trituración
 - Equipada con impulsor abierto de fundición dúctil
 - Conexión de cable estanca
 - Asa de elevación de diseño especial
 - La brida DN40 PN10 se adapta a conexiones DN40 y DN50
 - Su exclusivo sistema de abrazadera permite un desmontaje rápido y sencillo
 - Carcasa de la bomba en fundición de hierro HT250 de gran espesor
 - Disponible con sistema de acoplamiento automático
- FR**
 - Conçue avec un système de broyage
 - Équipée d'une roue ouverte en fonte ductile
 - Raccordement de câble étanche
 - Poignée de levage spécialement conçue
 - Bride DN40 PN10 compatible avec les raccords DN40 et DN50
 - Système de serrage unique pour un démontage rapide et facile
 - Corps de pompe en fonte robuste HT250 de forte épaisseur
 - Disponible avec système d'accouplement automatique
- RU**
 - Разработан с системой измельчения
 - Оборудован открытым рабочим колесом из ковкого чугуна
 - Водонепроницаемое кабельное соединение
 - Специально разработанная подъемная ручка
 - Фланец DN40 PN10 подходит для соединений DN40 и DN50
 - Уникальная система зажимов обеспечивает быстрый и легкий демонтаж
 - Корпус насоса из прочного чугуна HT250 большой толщины
 - Доступна с системой автоматического соединения

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- +** The Fancy WQH range of pumps are designed for pumping drainage and surface water and wastewater with small impurities from installations in or around housing, farms and small industry.
- ES** La gama de bombas Fancy WQH está diseñada para bombear aguas de drenaje, superficiales y residuales con pequeñas impurezas en instalaciones dentro o alrededor de viviendas, granjas y pequeñas industrias.
- FR** La gamme de pompes Fancy WQH est conçue pour le pompage des eaux de drainage, des eaux de surface et des eaux usées contenant de petites impuretés, provenant d'installations situées à l'intérieur ou à proximité d'habitations, d'exploitations agricoles et de petites industries.
- RU** Насосы серии Fancy WQH предназначены для перекачивания дренажных и поверхностных вод, а также сточных вод с небольшими примесями из установок внутри или вокруг жилых домов, ферм и небольших промышленных предприятий.

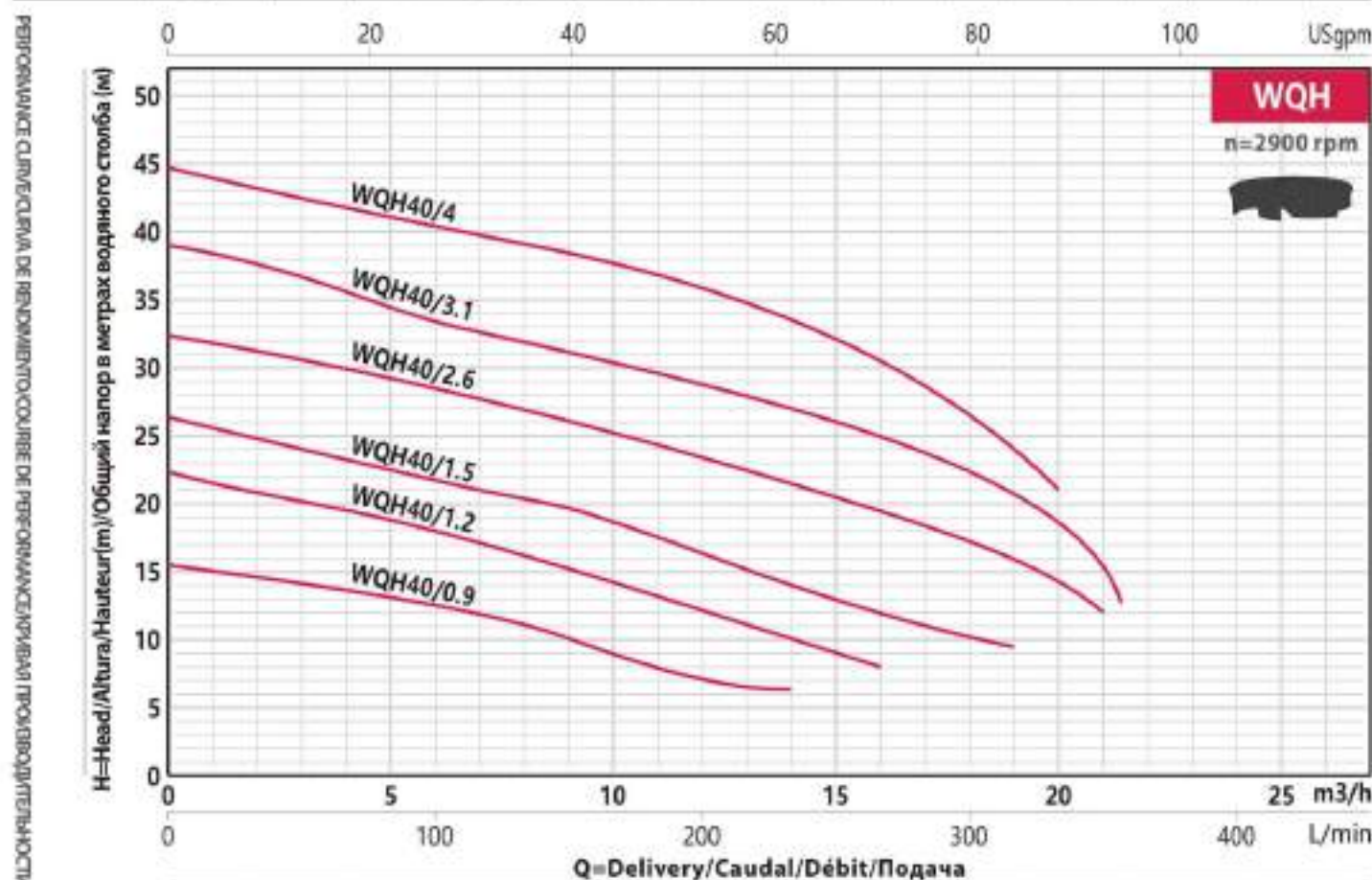
USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- +**
 - Water temperature: up to 40°C
 - Maximum immersion depth: 5m
 - Solid passage $\pm$: 30mm, Cable length: 10m
- ES**
 - Temperatura del agua: hasta 40°C
 - Profundidad máxima de inmersión: 5m
 - Paso sólido $\pm$: 30mm, Longitud cable: 10m
- FR**
 - Température de l'eau : jusqu'à 40°C
 - Profondeur d'immersion maximale : 5 m
 - Passage solide $\pm$: 30mm, Longueur câble : 10m
- RU**
 - Температура воды: до 40°C
 - Максимальная глубина погружения: 5 м
 - Сплошной проход $\pm$: 30мм, Длина кабеля: 10м

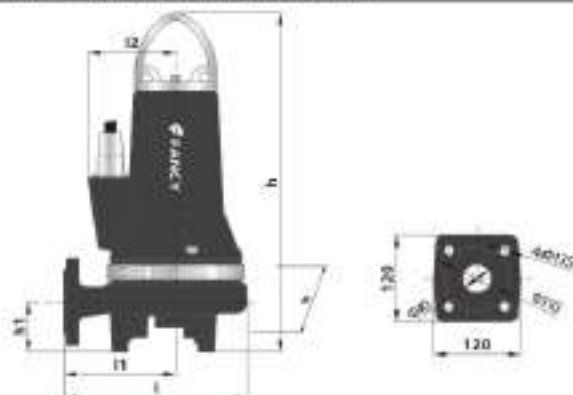
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность				Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача												
1-ph	3-ph		mm	kw			hp	Amp.	GPM 0	13.2	22	31	35	44	53	62	70	84	86
							l/min 0	50	83	117	133	167	200	233	267	317	333	350	358
							m³/h 0	5	5	7	8	10	12	14	16	19	20	21	21.5
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																			
WQH40/0.9D	WQH40/0.9	40	0.9	1.2	2.1	QT500	15	14	13	12	11	9	7	6.5	-	-	-	-	-
WQH40/1.2D	WQH40/1.2	40	1.2	1.6	2.7	QT500	22	20	19	17	16	14	12	11	8	-	-	-	-
-	WQH40/1.5	40	1.5	2	3.2	QT500	26	24	22.5	21	20.5	18.5	16	15	12	9.5	-	-	-
-	WQH40/2.6	40	2.6	3.5	5.4	QT500	32	30.5	29	28	27	25	23.5	22.5	19.5	16	14	12	-
-	WQH40/3.1	40	3.1	4.2	6.2	QT500	39	37	34	32.5	32	30	29	28	25	21	18.5	15	13
-	WQH40/4	40	4	5.5	7.8	QT500	44.5	42.5	41	40	39	38	36	35	30.5	24	21	-	-



DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm					
	l	l1	l2	h	h1	w
WQH40/0.9	253	154	121	468	70	215
WQH40/1.2	253	154	121	468	70	215
WQH40/1.5	253	154	121	468	70	215
WQH40/2.6	300	178	122	560	70	285
WQH40/3.1	300	178	122	560	70	285
WQH40/4	300	178	122	560	70	285

QXN

n≈2900rpm



Submersible drainage pump
Bomba de drenaje sumergible
Pompe de drainage submersible
Погружной дренажный насос

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- QXN built-in type submersible electric pump.
 - QXN series impeller in cast iron.
 - Hydraulic part under the motor which cooled by water.
 - Double shaft seal with interposed oil chamber.
 - Good cooling effect on the motor and bearings.
 - Upper part of the electric pump can work out of the water.
 - Shaft of the electric pump with hard chrome plating.
 - Convenient for maintenance and disassembly.
- Bomba eléctrica sumergible tipo QXN incorporada.
 - Impulsor serie QXN en hierro fundido.
 - Parte hidráulica debajo del motor que se enfria por agua.
 - Sello de eje doble con cámara de aceite interpuesta.
 - Buen efecto de enfriamiento en el motor y los rodamientos.
 - La parte superior de la bomba eléctrica puede funcionar fuera del agua.
 - Eje de la electrobomba con cromado duro.
 - Conveniente para mantenimiento y desmontaje.
- Pompe électrique submersible de type intégré QXN.
 - Roue série QXN en fonte.
 - Partie hydraulique sous le moteur refroidie par eau.
 - Joint d'arbre double avec chambre d'huile interposée.
 - Bon effet de refroidissement sur le moteur et les roulements.
 - La partie supérieure de la pompe électrique peut fonctionner hors de l'eau.
 - Arbre de l'électropompe avec chromage dur.
 - Pratique pour l'entretien et le démontage.
- Погружной электронасос встроенного типа QXN.
 - Рабочее колесо серии QXN из чугуна.
 - Гидравлическая часть под двигателем, охлаждаемая водой.
 - Двойное уплотнение вала с промежуточной масляной камерой.
 - Хорошее охлаждающее действие на двигатель и подшипники.
 - Верхняя часть электронасоса может работать вне воды.
 - Вал электронасоса с твердым хромированием.
 - Удобен для обслуживания и разборки.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Water temperature: up to 40°C
 - Solid passage $\pm$: 6-10mm
 - Maximum immersion depth: 20m
 - Cable length: 15m
- Temperatura del agua: hasta 40 °C
 - Paso sólido $\pm$: 6-10mm
 - Profundidad máxima de inmersión: 20m
 - Longitud del cable: 15 m
- Température de l'eau : jusqu'à 40°C
 - Passage solide $\pm$: 6-10mm
 - Profondeur d'immersion maximale: 20m
 - Longueur du câble : 15 m
- Температура воды: до 40°C
 - Сплошной проход $\pm$: 6-10мм
 - Максимальная глубина погружения: 20 м
 - Длина кабеля: 15 м



MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODELE/КОД МОДЕЛИ

QXN 20 / 4 - 7.5

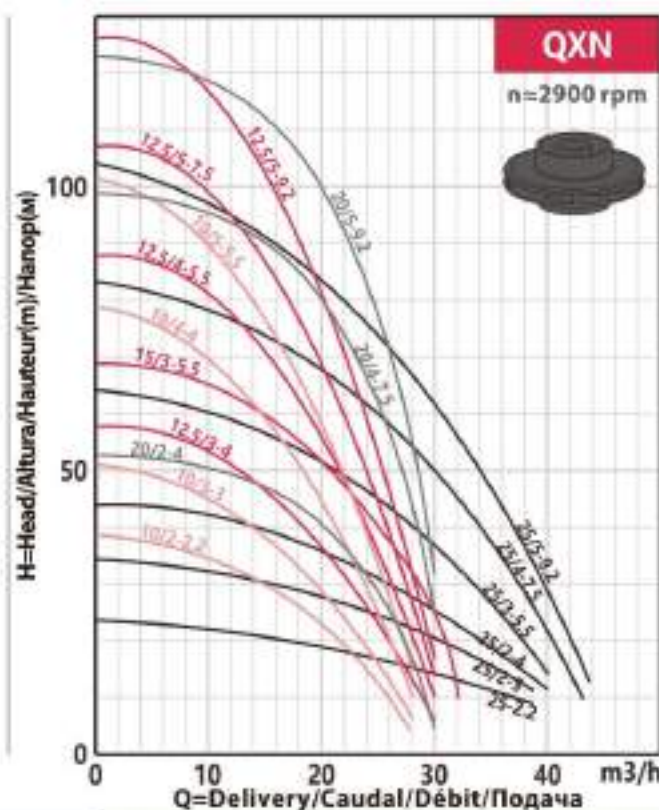
- 7.5= Power(kW)
Potencia(kW)
Puissance(kW)
Мощность(кВт)
- 4=Stage/Étape/Étape/Этап
- 20= Rated flow(m3/h)
Caudal nominal(m3/h)
Débit nominal(m3/h)
Подача (м3/ч)
- QXN= Submersible drainage pump
Bomba de drenaje sumergible
Pompe de drainage submersible
Погружной дренажный насос

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																	DIMENSIONS DIMENSIONS DIMENSIONS РАЗМЕРЫ				NW.	
					GPM 0 22 44 55 66 88 110 123 132 154 176 198 220 264 308 352 396																	W	D	H1	H		
					l/min 0 83 167 208 250 333 417 467 500 583 667 750 833 1000 1167 1333 1500																						
					m³/h 0 5 10 12.5 15 20 25 28 30 35 40 45 50 60 70 80 90																						
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)																						
mm	kw	hp	Amp.	mm	38	37	34	33	30	23	13	4	-	-	-	-	-	-	-	-	80	196	555	670	53		
QXN10/2-2.2	50	2.2	3	5.4	e6	23	23	22	21	20	19	17	16	14	12	8	-	-	-	-	80	196	515	630	47		
QXN10/3-3	50	3	4	7.2	e6	52	49	45	42	38	28	15	6	-	-	-	-	-	-	-	80	196	630	715	62		
QXN25/2-3	65	3	4	7.2	e6	34	33	32	31	30	28	25	22	20	15	10	-	-	-	-	80	196	570	685	57		
QXN10/4-4	50	4	5.5	8.8	e6	78	76	70	66	60	45	25	10	-	-	-	-	-	-	-	80	196	705	760	71		
QXN12.5/3-4	50	4	5.5	8.8	e6	58	56	53	50	47	37	23	13	6	-	-	-	-	-	-	80	196	635	750	67		
QXN20/2-4	50	4	5.5	8.8	e6	53	52	50	49	47	40	27	16	5	-	-	-	-	-	-	80	196	600	715	64		
QXN25/2-4	65	4	5.5	8.8	e6	43	43	42	41	40	36	30	27	26	18	12	-	-	-	-	80	196	600	715	64		
QXN10/5-5.5	50	5.5	7.5	11.7	e6	102	97	90	84	76	58	32	15	-	-	-	-	-	-	-	80	196	705	760	71		
QXN12.5/4-5.5	50	5.5	7.5	11.7	e6	87	86	81	78	70	55	35	20	10	-	-	-	-	-	-	80	196	705	760	71		
QXN15/3-5.5	50	5.5	7.5	11.7	e6	68	67	65	63	60	52	40	32	26	-	-	-	-	-	-	80	196	680	795	75		
QXN25/3-5.5	65	5.5	7.5	11.7	e6	63	62	60	59	57	52	45	40	38	27	15	-	-	-	-	80	196	705	820	78		
QXN12.5/5-7.5	50	7.5	10	15.7	e6	107	105	99	95	86	69	45	27	14	-	-	-	-	-	-	80	196	825	940	92		
QXN20/4-7.5	50	7.5	10	15.7	e6	98	97	95	93	90	80	62	42	25	-	-	-	-	-	-	80	196	825	940	92		
QXN25/4-7.5	65	7.5	10	15.7	e6	83	81	78	76	73	68	60	53	50	37	21	7	-	-	-	80	196	825	940	92		
QXN12.5/5-9.2	50	9.2	12.5	19.1	e6	127	124	117	110	102	80	52	31	16	-	-	-	-	-	-	80	196	910	1025	106		
QXN20/5-9.2	50	9.2	12.5	19.1	e6	123	121	118	116	112	100	75	53	31	-	-	-	-	-	-	80	196	910	1025	106		
QXN25/5-9.2	65	9.2	12.5	19.1	e6	105	101	97	94	91	83	75	67	61	47	30	8	-	-	-	80	196	910	1025	106		
QXN20/3-11	65	11	15	22	e6	107	-	101	99	97	90	82	76	73	62	50	33	16	-	-	130	274	895	1010	178		
QXN40/2-11	80	11	15	22	e8	63	-	-	-	-	61	60	59	58	56	55	50	48	40	30	20	10	130	274	901	1016	176
QXN20/4-15	65	15	20	31	e6	142	-	137	134	130	125	112	103	100	83	65	45	25	-	-	130	274	992	1107	210		
QXN40/3-15	80	15	20	31	e8	92	-	-	-	-	89	87	86	85	82	80	77	72	57	41	27	11	130	274	1022	1137	206
QXN60/2-15	100	15	20	31	e10	72	-	-	-	-	70	68	67	66	63	62	60	57	50	42	30	4	130	274	946	1061	189
QXN20/5-18.5	65	18.5	25	37.2	e6	179	-	177	174	170	160	144	130	122	100	73	52	30	-	-	130	274	1066	1181	235		
QXN40/3-18.5	80	18.5	25	37.2	e8	108	-	-	-	-	102	101	100	100	98	95	91	87	71	55	37	12	130	274	1042	1157	225
QXN60/2-18.5	100	18.5	25	37.2	e10	81	-	-	-	-	78	77	76	75	73	71	69	67	60	52	40	12	130	274	966	1081	204
QXN20/6-22	65	22	30	45	e6	205	-	200	196	191	180	165	155	148	125	100	70	35	-	-	130	274	1193	1308	282		
QXN40/4-22	80	22	30	45	e8	128	-	-	-	-	125	122	120	120	117	115	110	105	87	68	44	13	130	274	1193	1308	241
QXN60/3-22	100	22	30	45	e8	92	-	-	-	-	90	88	87	86	84	82	80	77	70	62	50	15	130	274	966	1081	204
QXN20/7-25	65	25	34	51	e6	234	-	229	225	220	210	190	180	170	145	116	82	45	-	-	130	274	1220	1335	313		
QXN40/4-25	80	25	34	51	e8	142	-	-	-	-	136	133	131	130	128	125	120	115	100	80	55	19	130	274	1193	1308	282
QXN60/3-25	100	25	34	51	e10	123	-	-	-	-	118	115	113	112	110	108	104	100	90	80	61	18	130	274	1117	1232	263

PERFORMANCE/RENDIMENTO/PERFORMANCE/ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ



WP

max 4500rpm
IES

Permanent magnet variable frequency sewage lifting pump
Bomba elevadora de aguas residuales de frecuencia variable con imán permanente
Pompe de relevage des eaux usées à fréquence variable et à aimant permanent
Канализационный насос с регулируемой частотой и постоянным магнитом



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Ultra efficient permanent magnet IES motor
- With sus440c blade, high hardness, strong cutting ability
- Three mode: silent, energy saving, powerful
- One-button setting, fault alarm, large screen display
- Simple operation, easy maintenance
- Low noise operation, small size
- The exhaust valve with activated carbon filtration for easy replacement
- IP65 protection level, no fear of water soak in

- Motor IES de imán permanente ultraeficiente
- Con hoja SUS440C, alta dureza, fuerte capacidad de corte
- Tres modos: silencioso, ahorro de energía, potente
- Configuración con un solo botón, alarma de falla, pantalla grande
- Operación sencilla, fácil mantenimiento
- Funcionamiento silencioso, tamaño pequeño
- La válvula de escape con filtración de carbón activado para un fácil reemplazo
- Nivel de protección LP65, sin temor a que entre agua

- Moteur IES à aimant permanent ultra-efficace
- Avec lame sus440c, dureté élevée, forte capacité de coupe
- Trois modes : silencieux, économie d'énergie, puissant
- Réglage à un bouton, alarme de défaut, grand écran d'affichage
- Fonctionnement simple, entretien facile
- Fonctionnement silencieux, petite taille
- La soupape d'échappement avec filtration au charbon actif pour un remplacement facile
- Niveau de protection LP65, aucune crainte d'infiltration d'eau

- Сверхэффективный двигатель с постоянным магнитом IES
- Слезвием sus440c, высокой твердостью, высокой режущей способностью
- Три режима: бесшумный, энергосберегающий, мощный
- Настройка одной кнопкой, сигнализация неисправности, большой экран
- Простота в эксплуатации, легкое обслуживание
- Низкий уровень шума, небольшой размер
- Выпускной клапан с активированным угольным фильтром для легкой замены
- Уровень защиты IP65, нет страха замачивания воды

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Suitable for transporting domestic wastewater and sewage that can not be directly discharged into the sewer through the natural gap, such as shower room and face wash sewage from toilets should be removed from private homes.

- Adecuado para el transporte de aguas residuales domésticas y aguas residuales que no se pueden descargar directamente al alcantarillado a través del espacio natural, como las aguas residuales de los cuartos de ducha y de lavado de cara de los inodoros que deben eliminarse de las casas particulares.

- Convient au transport des eaux usées domestiques et des eaux usées qui ne peuvent pas être directement rejetées dans les égouts par l'espace naturel, comme les eaux usées des salles de douche et des toilettes, qui doivent être évacuées des maisons privées.

- Подходит для транспортировки бытовых сточных вод и канализационных вод, которые не могут быть напрямую сброшены в канализацию через естественный зазор, например, сточные воды из душевых комнат и туалетов для мытья лица должны быть удалены из частных домов.

FEATURE/CARACTERÍSTICA/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

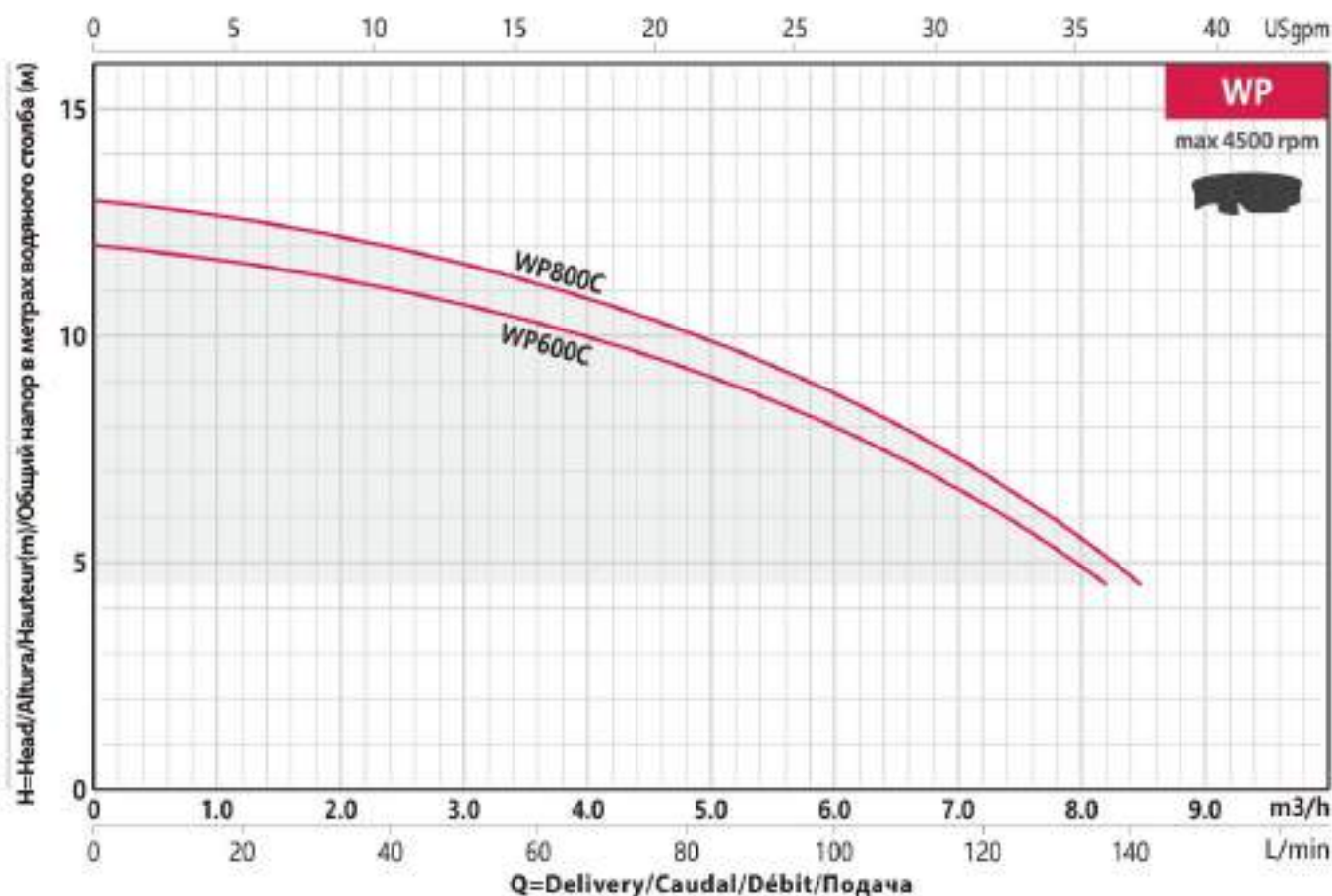


TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

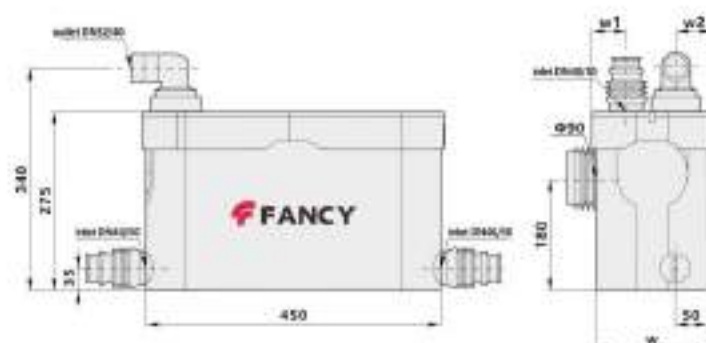
50/60Hz max 4500 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		Max. RPM	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача									
					GPM	4	9	13	18	22	26	31	36	37
					l/min	17	33	50	67	83	100	117	137	142
					m³/h	1	2	3	4	5	6	7	8.2	8.5
1-ph	mm	kw	hp	rpm	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водного столба (м)									
WP600C	40x32	0.6	0.8	4500	12	11.6	11.2	10.6	10	9	8	6.6	4.5	—
WP800C	40x32	0.75	1	4500	13	12.6	12.2	11.6	10.8	9.9	8.7	7.3	5.1	4.5

PERFORMANCE CURVE/GRÁFICA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ		
	W	W1	W2
WP600C	184	52	52
WP800C	180	50	50

WSP

max 5200rpm
IES

Permanent magnet variable frequency sewage lifting pump station
Estación de bombeo elevador de aguas residuales con imán permanente
Station de pompage des eaux usées à fréquence variable et à aimant permanent
Канализационная насосная станция с постоянными магнитами



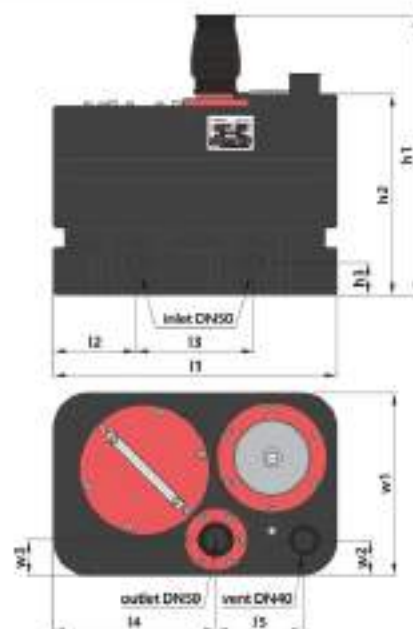
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Ultra efficient permanent magnet IES motor
 - With sus440c blade, high hardness, strong cutting ability
 - Three mode: silent, energy saving, powerful
 - Corrosion resistance, high precision polyethylene PE material
 - Pressure sensor and undercurrent float switch protection
 - Intelligent frequency conversion controller
 - Anti-jamming, overcurrent, overload protection
 - Remote control function
- Motor IES de imán permanente ultraeficiente
- Con hoja SUS440C, alta dureza, fuerte capacidad de corte.
- Tres modos: silencioso, ahorro de energía, potente.
- Material de polietileno PE de alta precisión y resistencia a la corrosión.
- Sensor de presión y protección del interruptor de flotador de subcorriente
- Controlador de conversión de frecuencia inteligente
- Protección contra interferencias, sobrecorriente y sobrecarga.
- Función de control remoto
- Moteur IES à aimant permanent ultra-efficace
- Avec lame SUS440C, dureté élevée, forte capacité de coupe
- Trois modes : silencieux, économie d'énergie, puissant
- Résistance à la corrosion, matériau polyéthylène PE de haute précision
- Capteur de pression et protection de l'interrupteur à flotteur à sous-intensité
- Contrôleur de conversion de fréquence intelligent
- Protection anti-blocage, contre les surintensités et les surcharges
- Fonction de télécommande
- Сверхэффективный двигатель с постоянным магнитом IES
- Слезем SUS440C, высокой твердостью, высокой режущей способностью
- Три режима: бесшумный, энергосберегающий, мощный
- Устойчивость к коррозии, высокопрочный полиэтиленовый материал PE
- Датчик давления и защита поплавкового выключателя от помехенного тока
- Интеллектуальный контроллер преобразования частоты
- Защита от заклинивания, перегрузки по току, перегрузки
- Функция дистанционного управления

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Used for basement sewage under the municipal sewage pipe and suitable for villa and lower room of the toilet, laundry room, hotel, business center, etc. domestic sewage discharge.
- Se utiliza para aguas residuales del sótano debajo de la tubería de aguas residuales municipales y es adecuado para la habitación inferior del baño del terreno de la villa, el lavadero, el hotel, el centro de negocios, etc. descarga de aguas residuales domésticas.
- Utilisé pour les eaux usées du sous-sol sous le tuyau d'égout municipal et adapté à la salle inférieure des toilettes, à la buanderie, à l'hôtel, au centre d'affaires, etc., à l'évacuation des eaux usées domestiques.
- Используется для стока сточных вод из подвала под муниципальной канализационной трубой, а также подходит для нижних помещений туалета на данных участках, прачечных, гостиниц, бизнес-центров и т.д. сброс бытовых сточных вод.

DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ

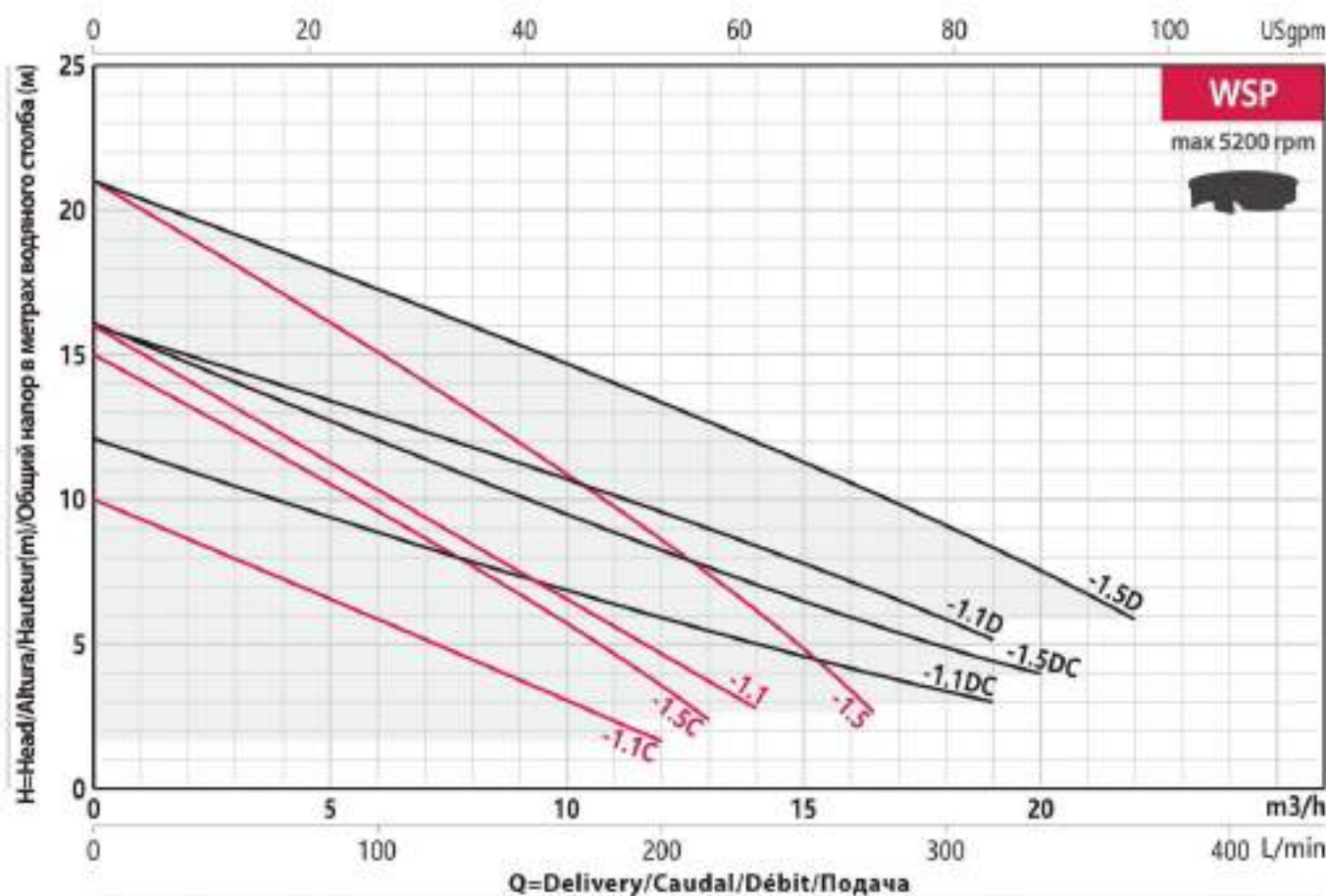


TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50/60Hz max 5200 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Volt	Power Potencia Puissance Мощность		Qm	Hm	Max. RPM	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										
1-ph	mm	V	kw	hp	m ³ /h	m	rpm	l1	l2	l3	l4	l5	w1	w2	w3	h1	h2	h3
WSP30-1.1	50x50	220	1.1	1.5	14	16	5200	480	140	200	275	150	309	59	60	475	340	55
WSP30-1.5	50x50	220	1.5	2	16.5	21	5200	480	140	200	275	150	309	59	60	475	340	55
WSP30-1.1C	50x50	220	1.1	1.5	12	10	5200	480	140	200	275	150	309	59	60	475	340	55
WSP30-1.5C	50x50	220	1.5	2	13	15	5200	480	140	200	275	150	309	59	60	475	340	55
WSP60-1.1	50x50	220	1.1	1.5	14	16	5200	500	100	300	358	58	500	59	217	475	340	55
WSP60-1.5	50x50	220	1.5	2	16.5	21	5200	500	100	300	358	58	500	59	217	475	340	55
WSP60-1.1C	50x50	220	1.1	1.5	12	10	5200	500	100	300	358	58	500	59	217	475	340	55
WSP60-1.5C	50x50	220	1.5	2	13	15	5200	500	100	300	358	58	500	59	217	475	340	55
WSP60-1.1D	50x50	220	1.1	1.5	19	16	5200	540	120	285	270	211	540	460	90	490	320	55
WSP60-1.5D	50x50	220	1.5	2	22	21	5200	540	120	285	270	211	540	460	90	490	320	55
WSP60-1.1DC	50x50	220	1.1	1.5	19	12	5200	540	120	285	270	211	540	460	90	490	320	55
WSP60-1.5DC	50x50	220	1.5	2	20	16	5200	540	120	285	270	211	540	460	90	490	320	55

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



QDX

n≈2900rpm

Submersible water pump
Bomba de agua sumergible
Pompe à eau submersible
Погружной водяной насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Aluminum and SS304 submersible water pump.
- Different casing design for aluminum submersible pump.
- Compact and proportional design.
- Ensuring durability and easy in operation.
- Impeller in aluminum or plastic.
- High efficient motor, with protection IP68 class F.
- Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- Better hydraulic characteristics.

- Bomba de agua sumergible de aluminio y SS304.
- Diseño de carcasa diferente para bomba sumergible.
- Diseño compacto y proporcional.
- Garantizar la durabilidad y fácil en la operación.
- Impulsor en aluminio o plástico.
- Motor de alta eficiencia, con protección IP68 clase F.
- Cojinete de calidad, sello mecánico resistente al desgaste.
- Mejores características hidráulicas.

- Pompe à eau submersible en aluminium et SS304.
- Conception de boîtier différente pour pompe submersible.
- Conception compacte et proportionnelle.
- Assurer la durabilité et la facilité d'utilisation.
- Turbine en aluminium ou en plastique.
- Moteur à haut rendement, avec protection IP68 classe F.
- Roulement de qualité, joint mécanique résistant à l'usure.
- Melieuses caractéristiques hydrauliques.

- Погружной водяной насос из алюминия и нержавеющей стали SS304.
- Различная конструкция корпуса алюминиевого погружного насоса.
- Компактный и пропорциональный дизайн.
- Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
- Рабочее колесо из алюминия или пластика.
- Высокоэффективный двигатель с классом защиты IP68 F.
- Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
- Улучшенные гидравлические характеристики.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Water temperature: up to 40°C
- Maximum immersion depth: 5m
- Solid passage $\pm$: ≤ 0.2 mm, Cable length: 8m

- Temperatura del agua: hasta 40°C
- Profundidad máxima de inmersión: 5m
- Paso sólido $\pm$: ≤ 0.2 mm, Longitud cable: 8m

- Température de l'eau: jusqu'à 40°C
- Profondeur d'immersion maximale: 5 m
- Passage solide $\pm$: ≤ 0.2 mm, Longueur câble: 8m

- Температура воды: до 40°C
- Максимальная глубина погружения: 5 м
- Сплошной проход $\pm$: ≤ 0.2 мм, Длина кабеля: 8м

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODELE/КОД МОДЕЛИ

QDX(S) 3 - 32 - 1.1 F(T)

- F= Single phase with float
Monofásico con flotador
Monophasé avec flotteur
Однофазный с поплавком
- T= Three phase/Trifásico
Triphase/Трёхфазный
- 1.1= Power(kW)/Potencia(kW)
Puissance(kW)/Мощность(kВт)
- 32= Nominal Head(m)
Altura nominal(m)
Tête nominale(m)
Номинальный напор (м)
- 3= Rated flow(m³/h)
Caudal nominal(m³/h)
Débit nominal(m³/h)
Подача (м³/ч)
- QDX= Aluminum submersible pump/Bomba sumergible de aluminio
Pompe submersible en aluminium/Погружной насос из алюминия
- QDXS= AISI304 submersible pump/Bomba sumergible AISI304
Pompe submersible AISI304/Погружной насос AISI304



QDXC

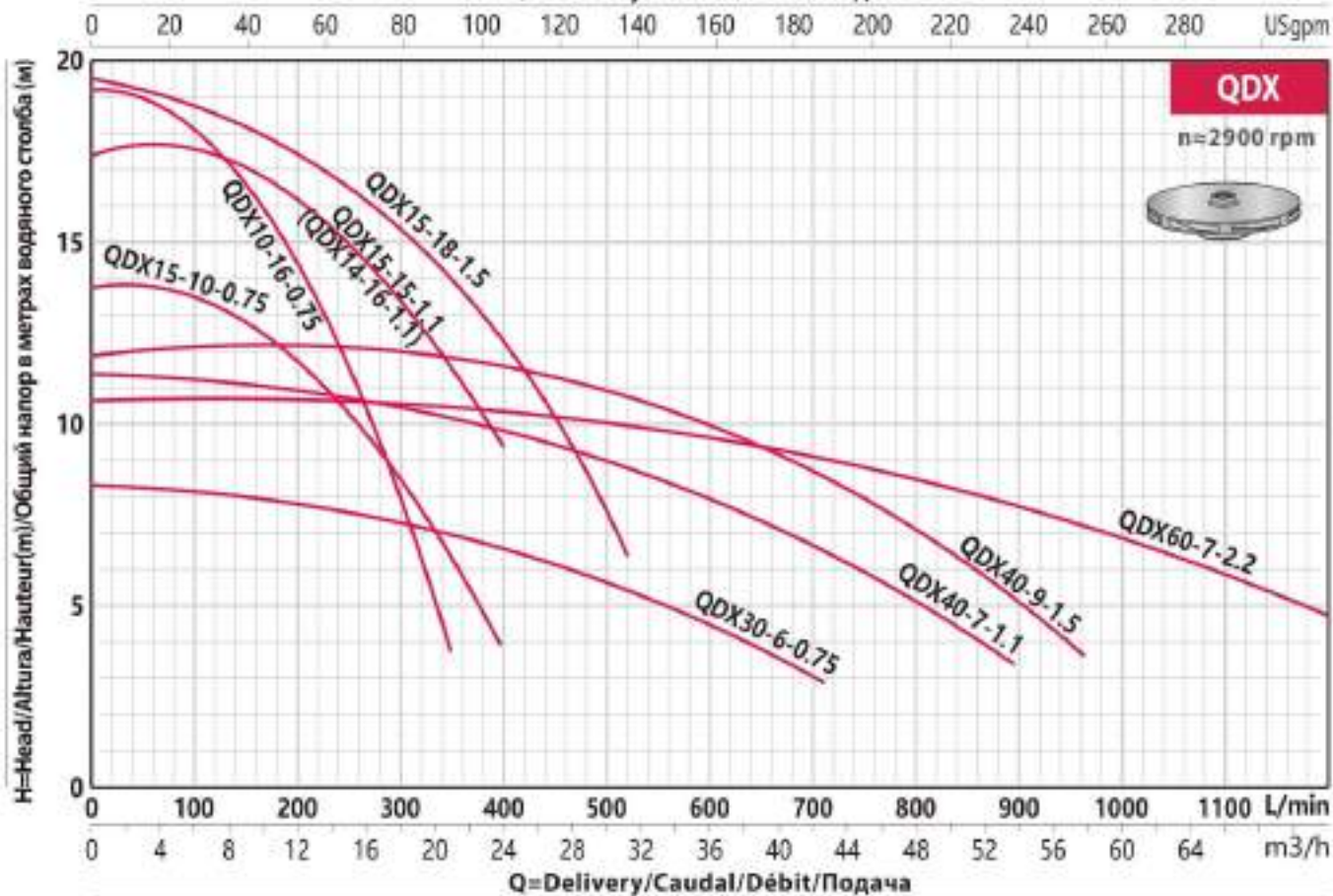
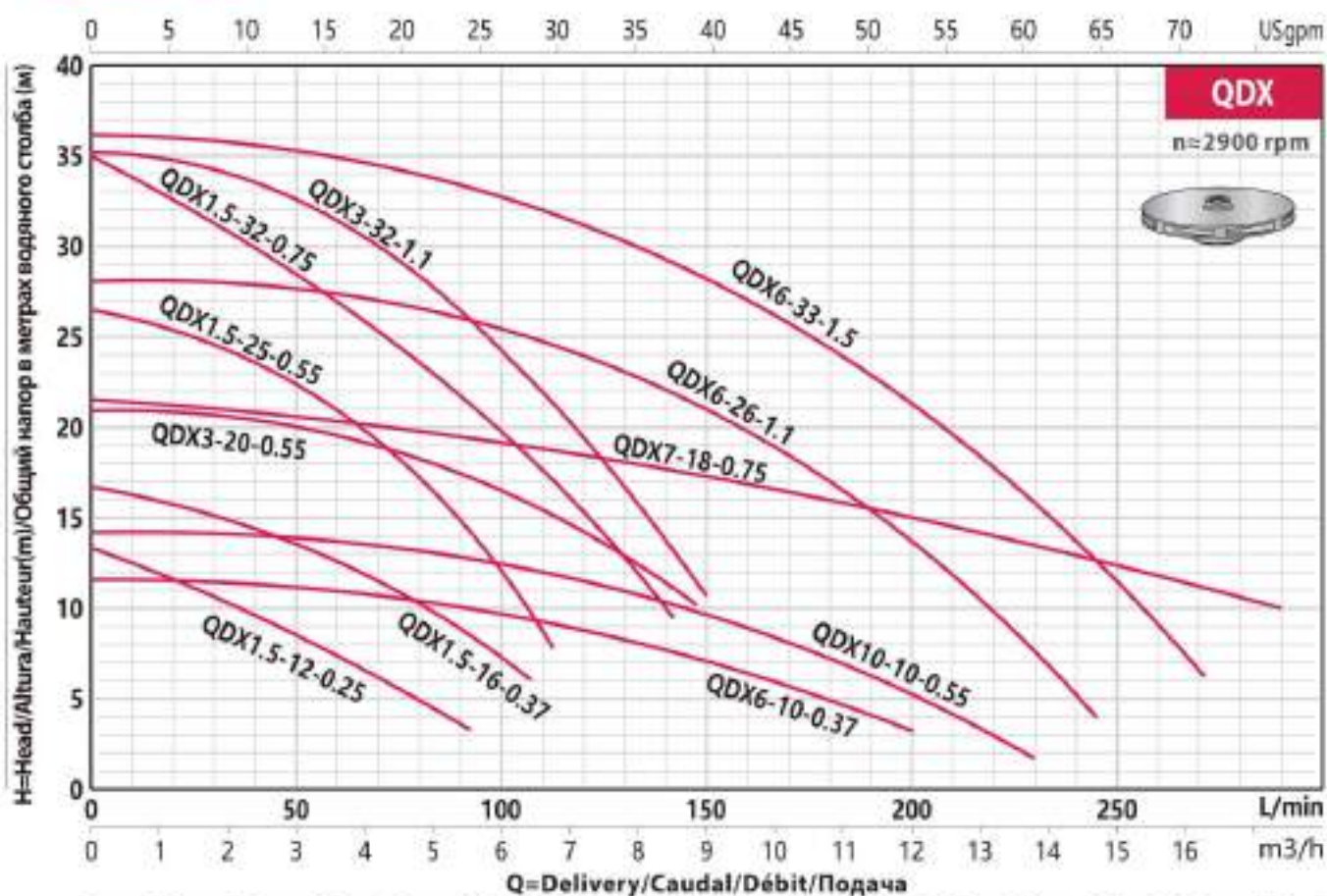
QDXS

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

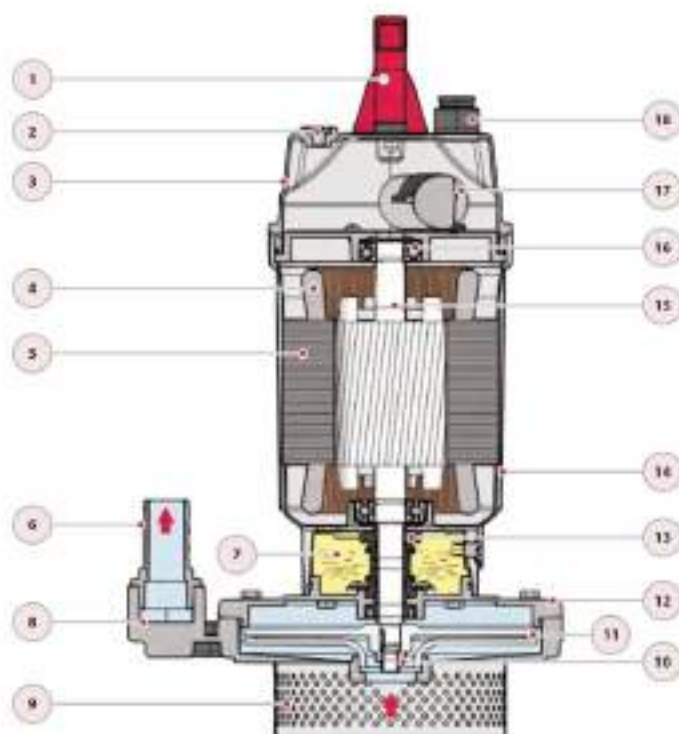
50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность		GPM 0 m ³ /h 0 l/min 0	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача											
1ph with float	3ph		kw	hp		25	50	90	110	140	150	200	230	245	270	290	
		mm			mm	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)											
QDX1.5-12-0.25F	QDX1.5-12-0.25T	25	0.25	0.33	≤0.2	13.2	11.3	8.5	3.7	-	-	-	-	-	-	-	-
QDX1.5-16-0.37F	QDX1.5-16-0.37T	25	0.37	0.5	≤0.2	16.8	15.5	13.5	9	6	-	-	-	-	-	-	-
QDX6-10-0.37F	QDX6-10-0.37T	40	0.37	0.5	≤0.2	11.6	11.5	11	10.1	9.2	7.6	7	3.3	-	-	-	-
QDX1.5-25-0.55F	QDX1.5-25-0.55T	25	0.55	0.75	≤0.2	26.3	25	22.5	15	8.8	-	-	-	-	-	-	-
QDX3-20-0.55F	QDX3-20-0.55T	25	0.55	0.75	≤0.2	21	21	20	17.5	15.5	11.5	10	-	-	-	-	-
QDX10-10-0.55F	QDX10-10-0.55T	40	0.55	0.75	≤0.2	14	14	14	13	12	10.3	9.8	5.2	2	-	-	-
QDX1.5-32-0.75F	QDX1.5-32-0.75T	25	0.75	1	≤0.2	35	32	28.5	22	17.5	10	-	-	-	-	-	-
QDX7-18-0.75F	QDX7-18-0.75T	40	0.75	1	≤0.2	21.5	21	20.6	19.5	19	17.8	17.2	15	13.5	12.5	11	10
QDX3-32-1.1F	QDX3-32-1.1T	25	1.1	1.5	≤0.2	35	34.6	32.5	26.5	22	13.5	11	-	-	-	-	-
QDX6-26-1.1F	QDX6-26-1.1T	40	1.1	1.5	≤0.2	28	28	27.7	26.2	25	22	21	14	7.5	4	-	-
QDX6-33-1.5F	QDX6-33-1.5T	40	1.5	2	≤0.2	36	36	35.2	34	32	29.2	28	21.3	16	12.5	6.5	-

MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность		GPM 0 m ³ /h 0 l/min 0	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача											
1ph with float	3ph		kw	hp		100	200	250	350	400	520	600	700	900	960	1200	
		mm			mm	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)											
QDX10-16-0.75F	QDX10-16-0.75T	50	0.75	1	≤0.2	19	18	14.4	11.5	3.8	-	-	-	-	-	-	-
QDX15-10-0.75F	QDX15-10-0.75T	65	0.75	1	≤0.2	13.8	13.5	11.7	10.3	6.2	4	-	-	-	-	-	-
QDX30-6-0.75F	QDX30-6-0.75T	80	0.75	1	≤0.2	8.3	8	7.8	7.5	7	6.6	5.3	4.5	3	-	-	-
QDX14-16-1.1F	QDX14-16-1.1T	50	1.1	1.5	≤0.2	17.5	17.5	16.1	15	11.5	9.3	-	-	-	-	-	-
QDX15-15-1.1F	QDX15-15-1.1T	65	1.1	1.5	≤0.2	17.5	17.5	16.1	15	11.5	9.3	-	-	-	-	-	-
QDX40-7-1.1F	QDX40-7-1.1T	80	1.1	1.5	≤0.2	11.4	11.2	11	10.7	10.2	9.8	8.8	8	7.7	3.5	-	-
QDX15-18-1.5F	QDX15-18-1.5T	65/50	1.5	2	≤0.2	19.3	18.7	17.5	16.6	14	12.2	6.5	-	-	-	-	-
QDX40-9-1.5F	QDX40-9-1.5T	80	1.5	2	≤0.2	12	12	12.1	12	11.8	11.6	10.8	10	8.7	5	3.7	-
QDX60-7-2.2F	QDX60-7-2.2T	100	2.2	3	≤0.2	10.7	10.7	10.7	10.7	10.5	10.3	10	9.7	9	7.7	7.2	4.8



MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MATERIAL



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Material
1	Handle/Maneja Poignée/Pучка	QDX: QDXS: Plastic/Plástico SUS304/Inox304 Plastique/Пластик Inox304/CYC304
2	Float switch port/Puerto de flotador Port de flotteur/Плавающий порт	/
3	Motor cover/Tapa de motor Capot moteur/Крышка мотора	QDX: QDXS: Aluminum/Aluminio SUS304/Inox304 Aluminium/Алюминий Inox304/CYC304
4	Wiring/Alambrado Câblage/Проводка	Copper/Cobre Cuivre/Медь
5	Stator/Estator Stator/Статор	Silicon/Silicio Silicium/Кремнезем
6	Output/salida Sortie/Выходной	Aluminum/Aluminio Aluminium/Алюминий
7	Chamber/Sala Chambre/Камера	Aluminum/Aluminio Aluminium/Алюминий
8	Pump Case/Cuerpo de Bomba Boîtier pompe/Корпус насоса	Cast Iron/Fundición Fonte/Чугун
9	Strainer/Colador Passoire/Ситечко	SUS304/Inox304 Inox304/CYC304

No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Material
10	Impeller nut/Tuerca del impulsor Ecroû de roue/Гайка крыльчатки	SUS304/Inox304 Inox304/CYC304
11	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	QDX: QDXS: Aluminum/Aluminio Plastic/Plástico Aluminium/Алюминий Plastique/Пластик
12	Seal plate/Plato sello Plaque/Уплотнительная пластина	Cast Iron/Fundición Fonte/Чугун
13	Mechanical Seal/Cierre Mecánico Garniture/Механическая печать	SIC-SIC/SIC-SIC SIC-SIC/SIC-SIC
14	Motor Case/Cuerpo Motor Boîtier moteur/Мотор корпус	QDX: QDXS: Aluminum/Aluminio SUS304/Inox304 Aluminium/Алюминий Inox304/CYC304
15	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/CYC304
16	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball Bearing/Bola Rodamiento Palier/Balle/шарикоподшипник
17	Capacitor/Condensador Condensateur/Конденсатор	Assembly/Armado Assemblée/Ассамблея
18	Cable port/Puerto de cables Port de câble/Кабельный порт	/

V/VN

n≈2900rpm

Submersible sewage pump
Bomba sumergible para aguas sucias
Pompe submersible pour eaux usées
Погружной насос для сточных вод



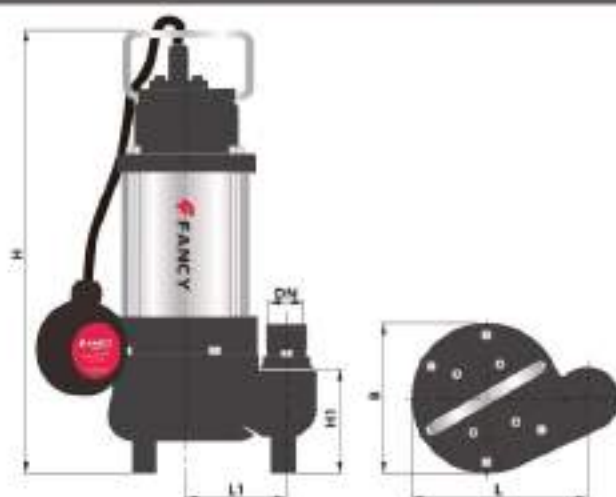
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ✦ Semi-open impeller for big solid passage.
 - ✦ V type cast iron submersible sewage pump.
 - ✦ V series impeller: PPO (0.18-0.25 kW), cast iron (0.37-2.2 kW).
 - ✦ VN type full AISI304 submersible sewage pump.
- ✦ Impulsor semiabierto para paso de sólidos grandes.
 - ✦ Bomba sumergible para aguas residuales de hierro fundido tipo V.
 - ✦ Impulsor 0.18-0.25 kW en PPO, 0.37-2.2 kW en hierro fundido.
 - ✦ Bomba sumergible para aguas residuales tipo VN full AISI304.
- ✦ Roue semi-ouverte pour grand passage de solides.
 - ✦ Pompe à eaux usées submersible en fonte de type V.
 - ✦ Roue 0.18-0.25 kW en PPO, 0.37-2.2 kW en fonte.
 - ✦ Pompe à eaux usées submersible AISI304 de type VN.
- ✦ Полукрытое рабочее колесо для большого прохода твердых частиц.
 - ✦ Чугунный погружной канализационный насос типа V.
 - ✦ Рабочее колесо серии V: PPO (0.18-0.25 кВт), чугун (0.37-2.2 кВт).
 - ✦ Погружной канализационный насос типа VN AISI304.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ✦ Water temperature: up to 40°C
 - ✦ Maximum immersion depth: 5m
 - ✦ Solid passage Δ : 5-30mm
 - ✦ Cable length: 6m (0.18-1.5 kW)/8m (2.2 kW)
- ✦ Temperatura del agua: hasta 40°C
 - ✦ Profundidad máxima de inmersión: 5m
 - ✦ Paso sólido Δ : 5-30mm
 - ✦ Longitud del cable: 6m (0.18-1.5 kW)/8m (2.2 kW)
- ✦ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
 - ✦ Profondeur d'immersion maximale: 5 m
 - ✦ Passage solide Δ : 5-30mm
 - ✦ Longueur du câble : 6m (0.18-1.5 kW)/8m (2.2 kW)
- ✦ Температура воды: до 40°C
 - ✦ Максимальная глубина погружения: 5 м
 - ✦ Твердый проход Δ : 5-30 мм
 - ✦ Длина кабеля: 6 м (0.18-1.5 кВт)/8 м (2.2 кВт)

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



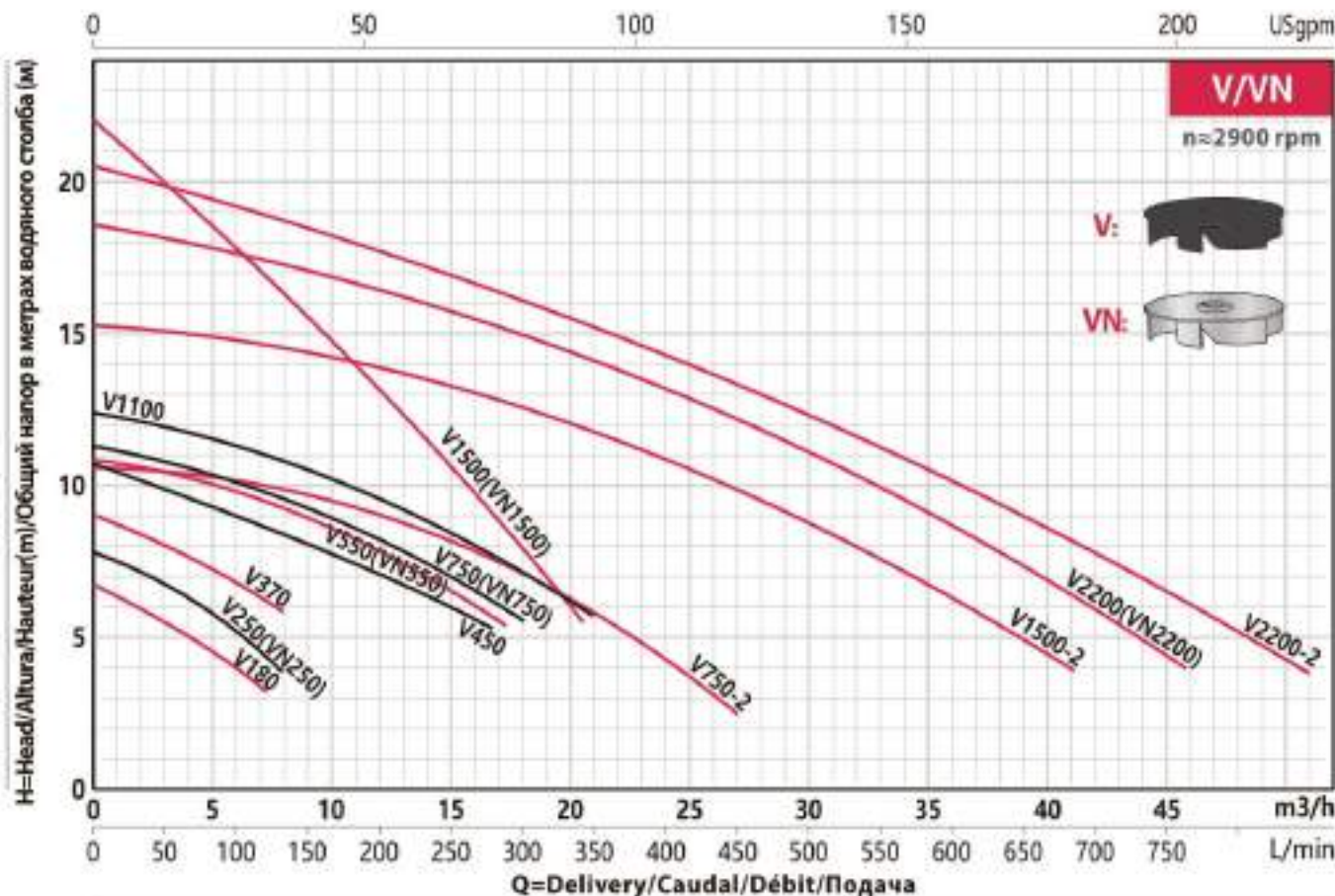
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	H	H1	L1	L	B	Packing	GW Kg
V180	25/40	343	79	78	138	120	180x190x400	9
V(N)250	25/40	363	79	78	138	120	180x190x400	9.8
V370	25/40	385	79	78	138	120	180x190x430	13
V450	50	446	130	110	190	140	260x200x490	17
V(N)550	50	446	130	110	190	140	260x200x490	18
V(N)750	50	485	130	110	190	160	260x200x530	20
V750-2	80	485	130	110	190	160	260x200x530	21
V1100	50	525	182	120	220	200	280x220x560	24
V(N)1500	50	530	116	135	235	200	280x220x560	25
V1500-2	80	560	182	120	220	200	250x250x580	26
V(N)2200	80	530	139	150	242	188	580x220x330	34
V2200-2	100	530	139	150	242	188	580x240x360	37

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																			
			GPM 0	13		22	31	35	44	53	66	75	79	93	100	119	132	139	181	203	225				
			l/min 0	50	83	117	133	167	200	250	283	300	350	400	450	500	600	683	767	850					
			m³/h 0	3	5	7	8	10	12	15	17	18	21	24	27	30	36	41	46	51					
tph with float	3ph	mm	kw	hp	mm	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																			
V180F	V180T	25/40	0.18	0.25	ø10	6.8	5.5	4.5	3.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
V250F	V250T	25/40	0.25	0.33	ø10	7.8	6.8	6	4.5	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
V370F	V370T	25/40	0.37	0.5	ø10	9	8	7	6.5	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
V450F	V450T	50	0.45	0.6	ø13	10.8	10	9.2	8.7	8.3	6.8	7	6	5.3	-	-	-	-	-	-					
V550F	V550T	50	0.55	0.75	ø13	10.9	10.5	10	9.5	9.3	8.8	8	6.5	5.5	-	-	-	-	-	-					
V750F	V750T	50	0.75	1	ø15	11.3	10.8	10.3	9.8	9.5	9	8.2	7	6	5.5	-	-	-	-	-					
V750-2F	V750-2T	80	0.75	1	ø15	10.5	-	-	-	-	9.5	9	8.1	7.5	7	5.9	4.2	2.5	-	-					
V1100F	V1100T	50	1.1	1.5	ø25	12.4	-	-	-	-	10.2	9.5	8.5	7.5	7	5.7	-	-	-	-					
V1500F	V1500T	50	1.5	2	ø5	22	-	-	-	-	15	13	10.6	9	8	5.5	-	-	-	-					
V1500-2F	V1500-2T	80	1.5	2	ø30	15.2	-	-	-	-	-	-	13.3	12.8	12.5	11.8	11	10	9	6.5	4	-	-		
V2200F	V2200T	80	2.2	3	ø15	18.5	-	-	-	-	-	-	15.6	15.2	15	14	13.2	12.1	11	8.8	6.4	4	-		
V2200-2F	V2200-2T	100	2.2	3	ø15	20.5	-	-	-	-	-	-	17	16.5	16	15.2	14.3	13.3	12.3	10.1	8.1	6	4		
VN250F	VN250T	25/40	0.25	0.33	ø10	7.8	6.8	6	4.5	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
VN550F	VN550T	50	0.55	0.75	ø13	10.9	10.5	10	9.5	9.3	8.8	8	6.5	5.5	-	-	-	-	-	-					
VN750F	VN750T	50	0.75	1	ø15	11.3	10.8	10.3	9.8	9.5	9	8.2	7	6	5.5	-	-	-	-	-					
VN1500F	VN1500T	50	1.5	2	ø5	22	-	-	-	-	15	13	10.6	9	8	5.5	-	-	-	-					
VN2200F	VN2200T	80	2.2	3	ø15	18.5	-	-	-	-	-	-	15.6	15.2	15	14	13.2	12.1	11	8.8	6.4	4	-		

PERFORMANCE CURVE/RENDIMENTO/REPERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



VD

n≈2900rpm

Cutting sewage pump
Bomba de aguas residuales de corte
Pompe à eaux usées de coupe
Резка канализационного насоса



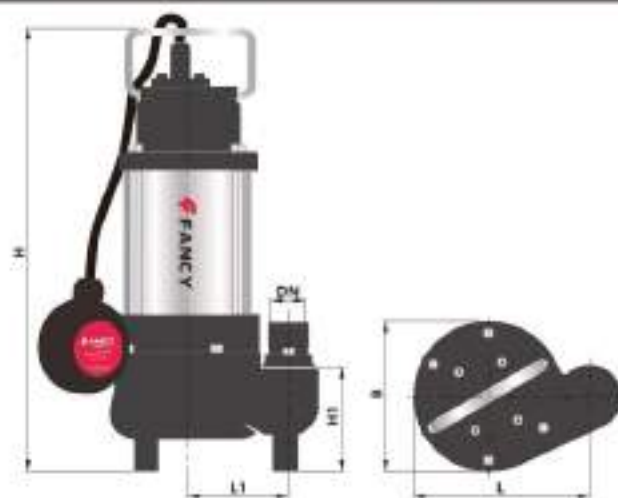
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ✦ Semi-open impeller for big solid passage.
 - ✦ VD series impeller in cast iron.
 - ✦ VD series sewage pump with cutting disc.
 - ✦ Cutting disc easy removal design.
- ✦ Impulsor semiabierto para paso de sólidos grandes.
 - ✦ Impulsor serie VD en hierro fundido.
 - ✦ Bomba de aguas residuales serie VD con disco de corte.
 - ✦ Diseño de disco de corte de fácil extracción.
- ✦ Roue semi-ouverte pour grand passage de solides.
 - ✦ Roue série VD en fonte.
 - ✦ Pompe à eaux usées série VD avec disque de coupe.
 - ✦ Conception de retrait facile du disque de coupe.
- ✦ Полуоткрытое рабочее колесо для большого прохода твердых частиц.
 - ✦ Рабочее колесо серии VD из чугуна.
 - ✦ Канализационный насос серии VD с отрезным диском.
 - ✦ Режущий диск легко снимается.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ✦ Water temperature: up to 40°C
 - ✦ Maximum immersion depth: 5m
 - ✦ Solid passage Δ : 10-25mm
 - ✦ Cable length: 6m(0.37-1.5kW)/8m(2.2kW)
- ✦ Temperatura del agua: hasta 40°C
 - ✦ Profundidad máxima de inmersión: 5m
 - ✦ Paso sólido Δ : 10-25mm
 - ✦ Longitud del cable: 6m(0.37-1.5kW)/8m(2.2kW)
- ✦ Température de l'eau: jusqu'à 40°C
 - ✦ Profondeur d'immersion maximale: 5 m
 - ✦ Passage solide Δ : 10-25mm
 - ✦ Longueur du câble: 6m(0.37-1.5kW)/8m(2.2kW)
- ✦ Температура воды: до 40°C
 - ✦ Максимальная глубина погружения: 5 м
 - ✦ Твердый проход Δ : 10-25мм
 - ✦ Длина кабеля: 6м(0.37-1.5кВт)/8м(2.2кВт)

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



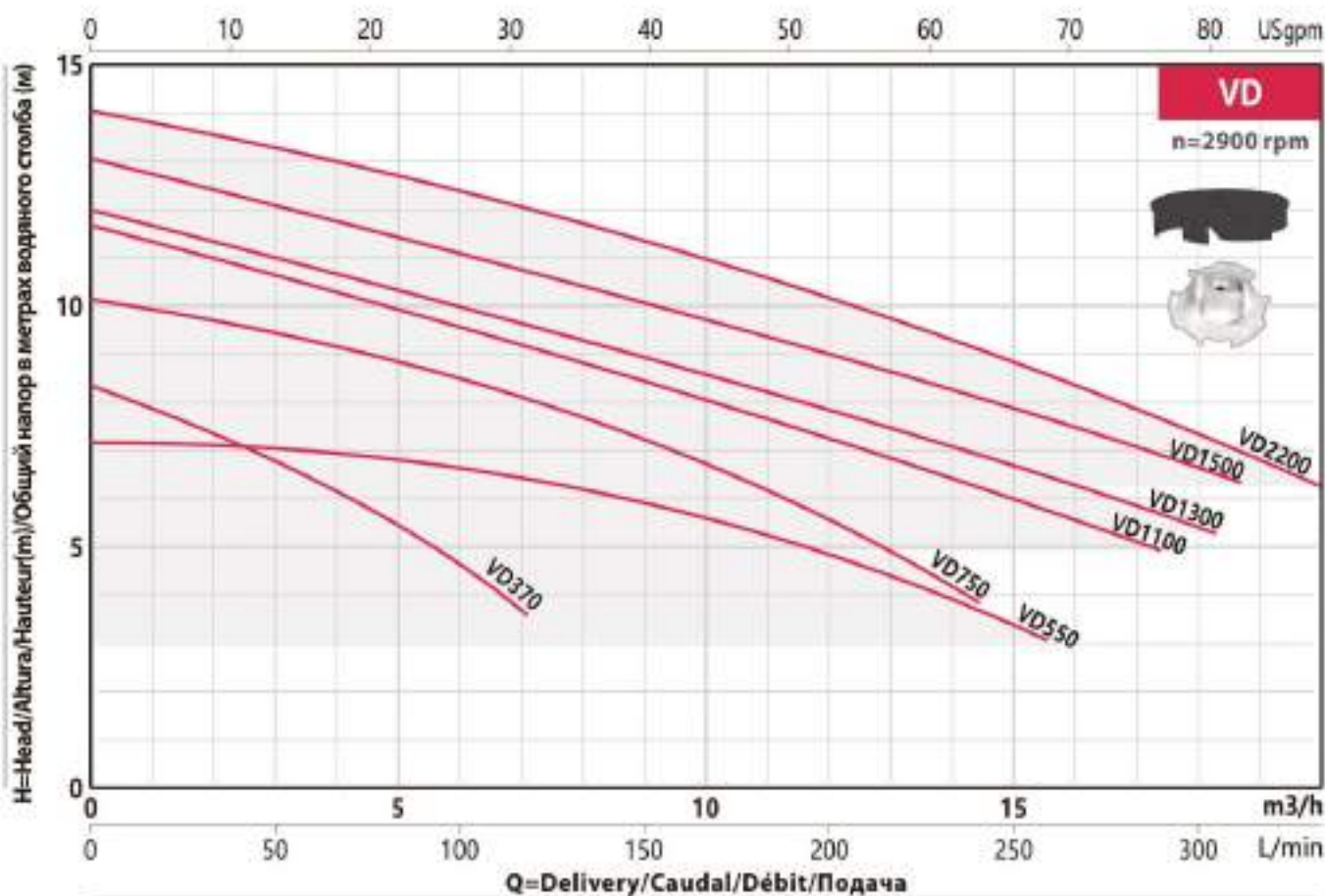
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm						Packing	GW Kg
VD370	40	385	79	78	138	120	180x190x400	11
VD550	50	400	120	146	160	225	260x200x470	17
VD750	50	429	120	146	160	225	260x200x490	18
VD1100	50	476	96	155	191	251	580x240x280	24
VD1300	50	496	96	155	191	251	580x240x280	26
VD1500	50	496	96	155	191	251	580x240x280	29
VD2200	80	516	120	160	191	286	580x240x280	33

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																	
lph with float	3ph		mm	kw		hp	mm	GPM	0	13	20	26	32	40	44	53	59	66	69	73	77	81	88
								l/min	0	50	75	100	120	150	167	200	225	250	260	275	290	305	333
								m³/h	0	3	4.5	6	7.2	9	10	12	13.5	15	15.6	16.5	17.4	18.3	20
								H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)															
VD370F	VD370T	40	0.37	0.5	ø10	8.3	6.8	5.8	4.7	3.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
VD550F	VD550T	50	0.55	0.75	ø13	7.1	-	-	6.7	6.4	6	5.5	4.8	4.1	3.5	3	-	-	-	-	-	-	
VD750F	VD750T	50	0.75	1	ø15	10.1	-	-	8.5	8	7.2	6.8	5.5	4.5	3.3	-	-	-	-	-	-	-	
VD1100F	VD1100T	50	1.1	1.5	ø25	11.6	-	-	-	9.1	8.5	8	7.3	6.6	6	5.7	5.2	5	-	-	-	-	
VD1300F	VD1300T	50	1.3	1.8	ø25	12	-	-	-	9.5	9	8.5	7.9	7.3	6.7	6.5	6	5.6	5.3	-	-	-	
VD1500F	VD1500T	50	1.5	2	ø25	13	-	-	-	10.7	10	9.7	9	8.4	8	7.7	7.3	6.9	6.5	-	-	-	
VD2200F	VD2200T	80	2.2	3	ø25	14	-	-	-	12	11.3	11	10.1	9.5	9	8.5	8	7.6	7	6.3	-	-	

PERFORMANCE CURVE/RENDIMIENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SPA
n≈2900rpm



Submersible water pump
Bomba de agua sumergible
Pompe à eau submersible
Погружной водяной насос

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- + SPA series submersible water pump.
 - Close impeller for clean water.
 - SPA series impeller in cast iron.
 - Multistage impeller for high pressure use.
- Bomba de agua sumergible serie SPA.
 - Cierre el impulsor para obtener agua limpia.
 - Impulsor serie SPA en fundición.
 - Impulsor multietapa para uso a alta presión.
- Pompe à eau submersible série SPA.
 - Fermez la turbine pour obtenir de l'eau propre.
 - Roue série SPA en fonte.
 - Roue à plusieurs étages pour utilisation haute pression.
- Погружной водяной насос серии SPA.
 - Закройте крыльчатку для чистой воды.
 - Рабочее колесо серии SPA из чугуна.
 - Многоступенчатое рабочее колесо для работы под высоким давлением.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- + Water temperature: up to 40°C
 - Maximum immersion depth: 5m
 - Solid passage Δ : ≤0.2mm
 - Cable length: 6m
- Temperatura del agua: hasta 40°C
 - Profundidad máxima de inmersión: 5m
 - Paso sólido Δ : ≤0.2mm
 - Longitud del cable: 6m
- Température de l'eau : jusqu'à 40°C
 - Profondeur d'immersion maximale : 5 m
 - Passage solide Δ : ≤0.2mm
 - Longueur du câble : 6m
- Температура воды: до 40°C
 - Максимальная глубина погружения: 5 м
 - Твердый проход Δ : ≤0.2мм
 - Длина кабеля: 6м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



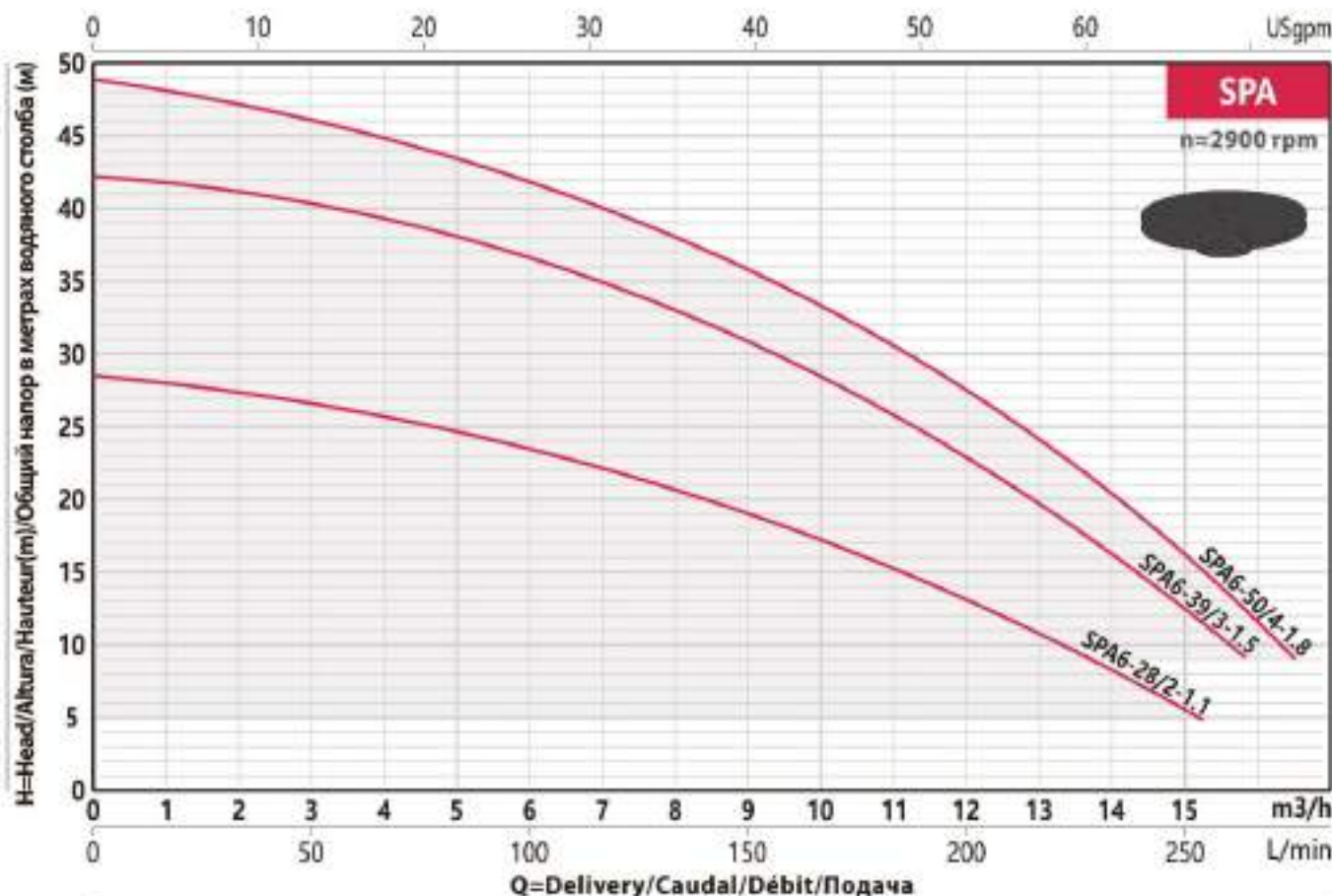
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm							GW
	DN	H	H1	L1	L	B	Packing	Kg
SPA6-28/2-1.1	50	503	98	162	153	232	280x220x540	20
SPA6-39/3-1.5	50	560	128	162	153	232	280x220x600	25
SPA6-50/4-1.8	50	620	190	162	153	232	280x220x600	27

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	mm	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача														
				GPM 0	13	20	26	33	40	46	53	59	63	67	70	73		
1ph with float	3ph	mm	kw	hp	mm	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)												
						l/min 0	50	75	100	125	150	175	200	225	240	255	265	275
1ph with float	3ph	mm	kw	hp	mm	m ³ /h 0												
						3	4.5	6	7.5	9	10.5	12	13.5	14.4	15.3	15.9	16.5	
SPA6-28/2-1.1F	SPA6-28/2-1.1T	50	1.1	1.5	≤0.2	28.5	26.5	25	23.5	21	19	16	13	9.2	7	5	-	-
SPA6-39/3-1.5F	SPA6-39/3-1.5T	50	1.5	2	≤0.2	42	40.2	38.5	36.5	34	31	27	23	18	14	11.2	9	-
SPA6-50/4-1.8F	SPA6-50/4-1.8T	50	1.8	2.5	≤0.2	48	46	44	42	39	36	32	27.5	22	18	15	12.5	9

PERFORMANCE CURVE/RENDIMENTO/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



HS

n≈2900rpm

Submersible water pump
Bomba de agua sumergible
Pompe à eau submersible
Погружной водяной насос



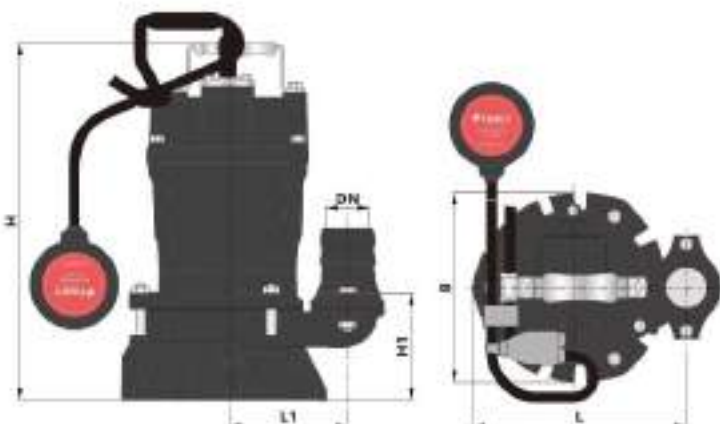
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- + • H5 series submersible water pump.
 - Semi-open impeller for slight dirty water.
 - H5 series impeller in high quantity plastic.
 - Single phase pump with thermal protector.
- Bomba de agua sumergible serie HS.
 - Impulsor semiabierto para aguas ligeramente sucias.
 - Impulsor serie HS en plástico de gran cantidad.
 - Bomba monofásica con protector térmico.
- Pompe à eau submersible série HS.
 - Roue semi-ouverte pour eaux légèrement sales.
 - Roue série HS en plastique en grande quantité.
 - Pompe monophasée avec protection thermique.
- Погружной водяной насос серии HS.
 - Полуоткрытая крыльчатка для незначительной грязной воды.
 - Рабочее колесо серии HS из большого количества пластика.
 - Однофазный насос с термозащитой.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- + • Water temperature: up to 40°C
 - Maximum immersion depth: 5m
 - Solid passage $\varnothing$: 7mm
 - Cable length: 6m
- Temperatura del agua: hasta 40°C
 - Profundidad máxima de inmersión: 5m
 - Paso sólido $\varnothing$: 7mm
 - Longitud del cable: 6m
- Température de l'eau : jusqu'à 40°C
 - Profondeur d'immersion maximale : 5 m
 - Passage solide $\varnothing$: 7mm
 - Longueur du câble : 6m
- Температура воды: до 40°C
 - Максимальная глубина погружения: 5 м
 - Твердый проход $\varnothing$: 7мм
 - Длина кабеля: 6м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



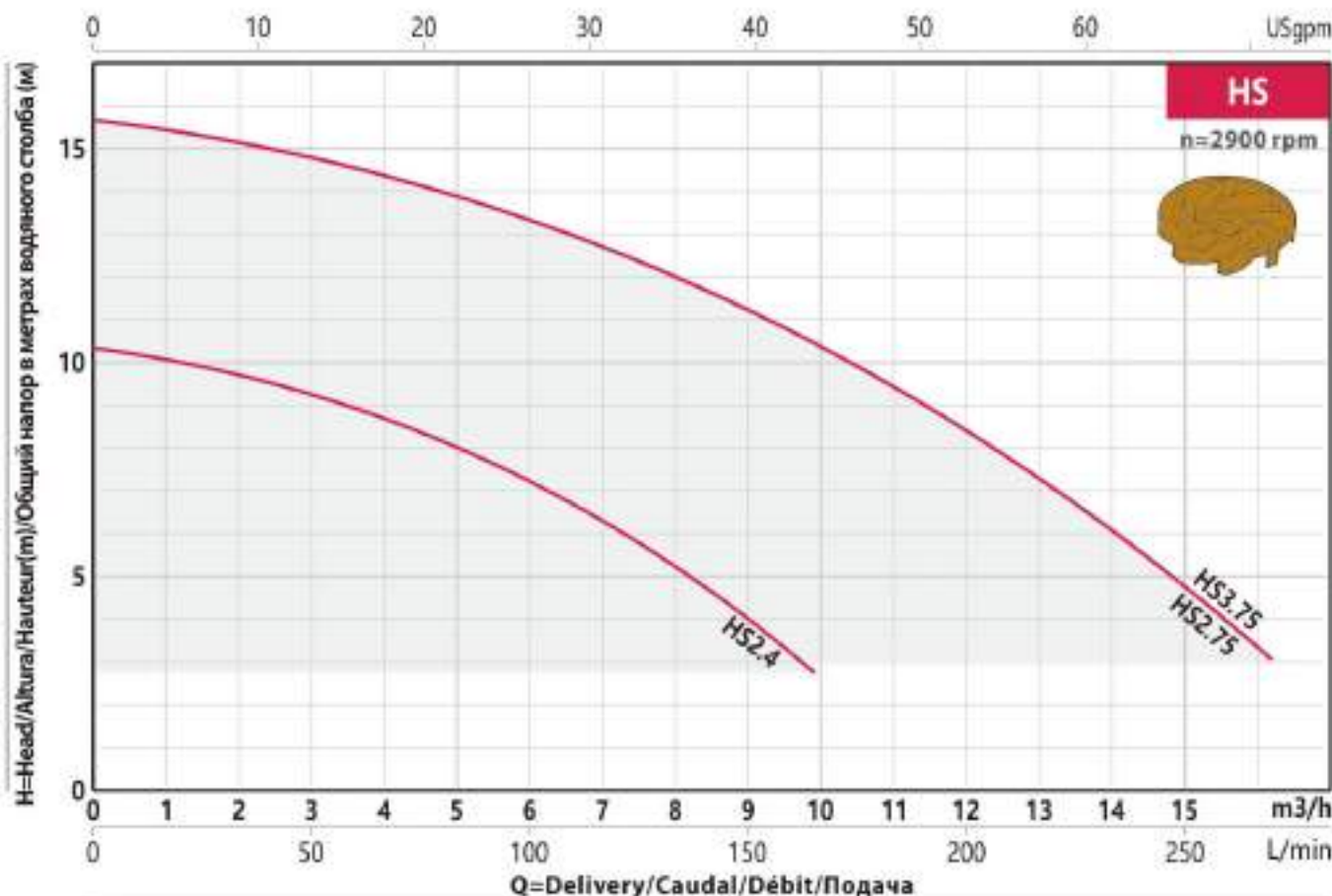
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm							GW
	DN	H	H1	L1	L	B	Packing	Kg
HS2.4	50	330	107	110	200	160	230x200x380	13
HS2.75	50	395	110	135	225	175	260x200x420	16
HS3.75	80	395	110	135	225	175	260x200x420	16

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача														
1ph with float	3ph		mm	kw		hp	mm	GPM	2	4	9	13	18	26	35	44	53	59	66	71
								l/min	8	17	33	50	67	100	133	167	200	225	250	270
								m³/h	0.5	1	2	3	4	6	8	10	12	13.5	15	16.2
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																				
HS2.4	HS2.4T	50	0.45	0.6	ø7	10.3	10.1	10	9.7	9.3	8.8	7.2	5.1	2.8	-	-	-	-	-	
HS2.75	HS2.75T	50	0.75	1	ø7	15.6	-	-	15.1	14.8	14.4	13.4	12	10.3	8.3	6.7	4.8	3		
HS3.75	HS3.75T	80	0.75	1	ø7	15.6	-	-	15.1	14.8	14.4	13.4	12	10.3	8.3	6.7	4.8	3		

PERFORMANCE CURVE/RENDIMENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SPL

n≈2900rpm

Plastic submersible pump
Bomba sumergible de plástico
Pompe submersible en plastique
Пластиковый погружной насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ✦ SPL/SPLW series plastic submersible pump.
- ✦ SPL series use for clean water.
- ✦ SPLW series use for dirty water.
- ✦ Impeller in high quantity plastic.
- ✦ Bomba sumergible de plástico serie SPL/SPLW.
- ✦ Uso de la serie SPL para agua limpia.
- ✦ Serie SPLW uso para aguas sucias.
- ✦ Impulsor en gran cantidad de plástico.
- ✦ Pompe submersible en plastique série SPL/SPLW.
- ✦ Utilisation de la série SPL pour l'eau propre.
- ✦ Utilisation de la série SPLW pour l'eau sale.
- ✦ Roue en plastique en grande quantité.
- ✦ Пластиковый погружной насос серии SPL/SPLW.
- ✦ Серия SPL используется для чистой воды.
- ✦ Серия SPLW используется для грязной воды.
- ✦ Крыльчатка из большого количества пластика.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ✦ Water temperature: up to 40°C
- ✦ Maximum immersion depth: 5m
- ✦ Solid passage ϕ : ≤0.2mm/10mm
- ✦ Cable length: 3.5m
- ✦ Temperatura del agua: hasta 40°C
- ✦ Profundidad máxima de inmersión: 5m
- ✦ Paso sólido ϕ : ≤0.2mm/10mm
- ✦ Longitud del cable: 3.5m
- ✦ Température de l'eau: jusqu'à 40°C
- ✦ Profondeur d'immersion maximale: 5 m
- ✦ Passage solide ϕ : ≤0.2mm/10mm
- ✦ Longueur du câble: 3.5m
- ✦ Температура воды: до 40°C
- ✦ Максимальная глубина погружения: 5 м
- ✦ Твердый проход ϕ : ≤0.2mm/10mm
- ✦ Длина кабеля: 3.5м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



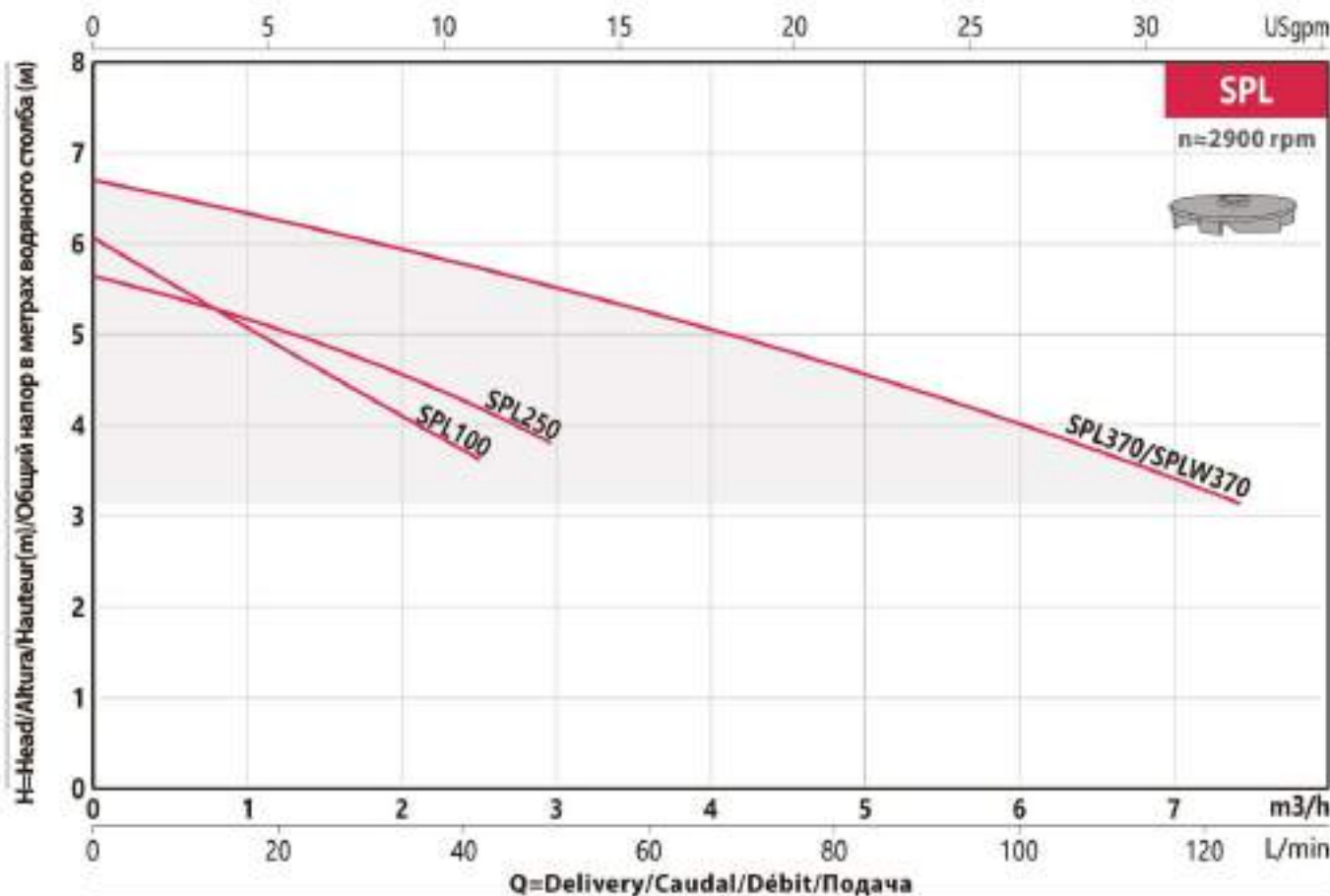
MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm				GW Kg
	DN	H	L	Packing	
SPL100	25	293	157	160x160x260	4
SPL250	25	267	153	160x160x260	4.5
SPL370	40	202	153	170x170x280	5
SPLW370	40	292	153	170x170x280	5

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	mm	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача														
				GPM 0	3	4	5	7	8	9	11	13	19	22	26	33		
l/min 0				10	15	20	25	30	35	40	50	70	83	100	125			
m ³ /h 0				0.6	0.9	1.2	1.5	1.8	2.1	2.4	3	4.2	5	6	7.5			
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																		
lph with float	3ph	mm	kw	hp	mm													
SPL100	SPL100T	25	0.1	0.13	≤0.2	6	5.4	5.3	4.7	4.5	4.3	4	3.6	-	-	-	-	-
SPL250	SPL250T	25	0.25	0.33	≤0.2	5.6	5.4	5.3	5.1	4.8	4.7	4.5	4.3	3.8	-	-	-	-
SPL370	SPL370T	40	0.37	0.5	≤0.2	6.7	-	-	6.2	6.1	6	5.8	5.7	5.5	4.9	4.6	4	3.2
SPLW370	SPLW370T	40	0.37	0.5	ø10	6.7	-	-	6.2	6.1	6	5.8	5.7	5.5	4.9	4.6	4	3.2

PERFORMANCE CURVE/RENDIMENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SPS

n≈2900rpm

Stainless submersible pump
Bomba sumergible inoxidable
Pompe submersible en acier inoxydable
Погружной насос из нержавеющей стали



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- SPS stainless submersible pump.
 - Impeller in stainless steel (0.15kW), PPO (0.2-0.25kW).
 - Impeller in cast iron (0.4-0.7kW), Brass (1.5-3.7kW).
 - Single phase pump with thermal protector.
- Bomba sumergible inoxidable SPS.
 - Impulsor en acero inoxidable (0.15kW), PPO (0.2-0.25kW).
 - Impulsor en hierro fundido (0.4-0.7kW), latón (1.5-3.7kW).
 - Bomba monofásica con protector térmico.
- Pompe submersible en acier inoxydable SPS.
 - Roue en acier inoxydable (0.15 kW), PPO (0.2-0.25 kW).
 - Roue en fonte (0.4-0.7 kW), en laiton (1.5-3.7 kW).
 - Pompe monophasée avec protection thermique.
- Погружной насос из нержавеющей стали SPS.
 - Рабочее колесо из нержавеющей стали (0.15 кВт), РПО (0.2-0.25 кВт).
 - Рабочее колесо из чугуна (0.4-0.7 кВт), латуни (1.5-3.7 кВт).
 - Однофазный насос с термозащитой.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Water temperature: up to 40°C
 - Maximum immersion depth: 5m
 - Solid passage Δ : ≤ 0.2 mm
 - Cable length: 6m (0.15-0.7kW)/8m (1.5-3.7kW)
- Temperatura del agua: hasta 40°C
 - Profundidad máxima de inmersión: 5m
 - Paso sólido Δ : ≤ 0.2 mm
 - Longitud del cable: 6m (0.15-0.7kW)/8m (1.5-3.7kW)
- Température de l'eau : jusqu'à 40°C
 - Profondeur d'immersion maximale : 5 m
 - Passage solide Δ : ≤ 0.2 mm
 - Longueur du câble : 6m (0.15-0.7kW)/8m (1.5-3.7kW)
- Температура воды: до 40°C
 - Максимальная глубина погружения: 5 м
 - Твердый проход Δ : ≤ 0.2 мм
 - Длина кабеля: 6м (0.15-0.7кВт)/8м (1.5-3.7кВт)

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



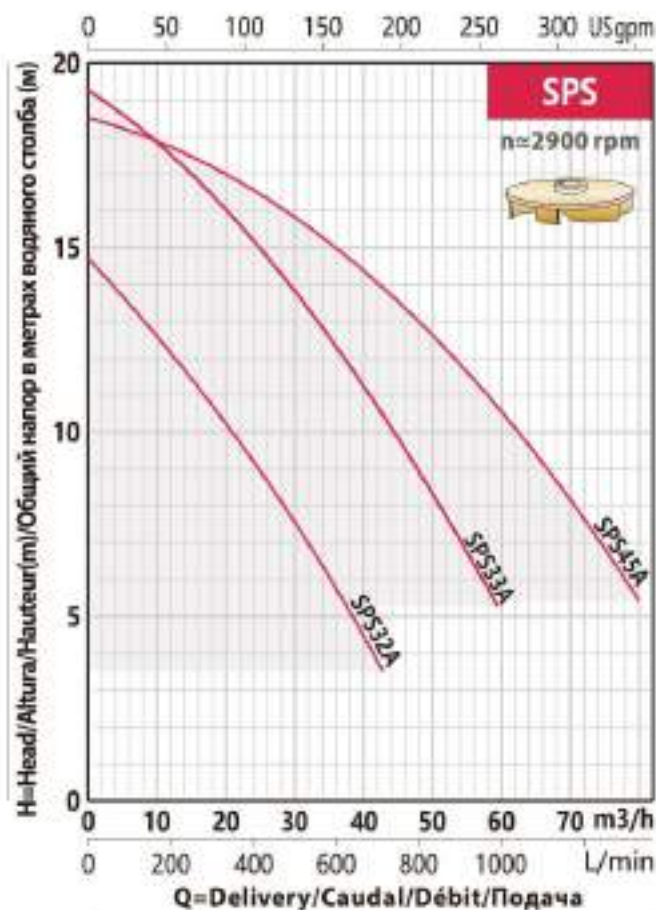
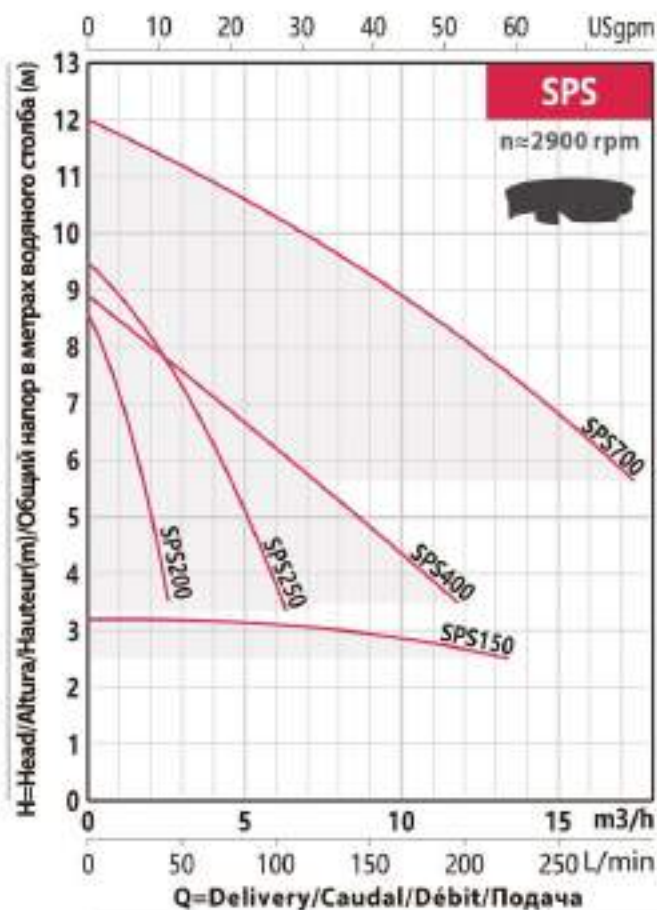
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm				GW Kg
	DN	H	L	Packing	
SPS150	80	200	410	200x200x480	11
SPS200	25	246	116	140x140x290	13
SPS250	40	300	142	200x190x350	10
SPS400	50	388	170	202x190x460	16
SPS700	50	388	170	220x190x460	19
SPS32A	80	620	239	620x270x270	52
SPS33A	80	648	239	680x270x270	56
SPS45A	100	620	239	680x270x270	61

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																	
						GPM 0	7	12	20	28	40	53	59	77	106	159	185	211	238	264	291	317	352
						l/min 0	25	45	75	105	150	200	225	290	400	600	700	800	900	1000	1100	1200	1333
						m ³ /h 0	1.5	2.7	4.5	6.3	9	12	13.5	17.4	24	36	42	48	54	60	66	72	80
1ph with float	3ph	mm	kw	hp	mm	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																	
SPS150	-	80	0.15	0.2	≤0.2	3.2	3.2	3.2	3.2	3.1	3	2.8	2.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPS200	-	25	0.2	0.27	≤0.2	8.5	6.3	3.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPS250	SPS250T	40	0.25	0.33	≤0.2	9.5	8.7	7.5	5.6	3.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPS400	SPS400T	50	0.4	0.55	≤0.2	8.8	8.3	7.2	6.8	6	4.8	3.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPS700	SPS700T	50	0.7	0.95	≤0.2	12	-	11.3	10.7	10.1	9.3	8.5	7.5	5.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPS32A	SPS32AT	80	1.5	2	≤0.2	14.6	-	-	-	-	12.8	12	11.8	10.8	9.2	5.7	3.5	-	-	-	-	-	-
SPS33A	SPS33AT	80	2.2	3	≤0.2	19.2	-	-	-	-	-	17.5	17.1	16.5	15	12.2	10.5	9	7	5.3	-	-	-
-	SPS45AT	100	3.7	5	≤0.2	18.5	-	-	-	-	-	17.8	17.7	17.3	16.6	15	14	13	11.8	10.5	9	7.5	5.5

PERFORMANCE CURVE/GRÁFICO DE RENDIMIENTO/PERFORMANCES/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



VX

n≈2900rpm

Submersible sewage pump
Bomba sumergible para aguas sucias
Pompe submersible pour eaux usées
Погружной насос для сточных вод



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- + • VX series submersible sewage pump.
 - Vortex semi open impeller for big solid passage.
 - VX/VX-1 series impeller in stainless steel.
 - Pump case: cast iron (VX), AISI304 (VX-1).
- Bomba sumergible para aguas residuales serie VX.
 - Impulsor semiabierto Vortex para paso de sólidos grandes.
 - Impulsor serie VX/VX-1 en acero inoxidable.
 - Caja de bomba: hierro fundido (VX), AISI304 (VX-1).
- Pompe à eaux usées submersible série VX.
 - Roue Vortex semi-ouverte pour un grand passage de solides.
 - Roue série VX/VX-1 en acier inoxydable.
 - Corps de pompe : fonte (VX), AISI304 (VX-1).
- Погружной канализационный насос серии VX.
 - Полукрытое рабочее колесо Vortex для большого прохода твердых частиц.
 - Рабочее колесо серии VX/VX-1 из нержавеющей стали.
 - Корпус насоса: чугун (VX), AISI304 (VX-1).

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- + • Water temperature: up to 40°C
 - Maximum immersion depth: 5m
 - Solid passage $\varnothing$: 35mm
 - Cable length: 10m
- Temperatura del agua: hasta 40°C
 - Profundidad máxima de inmersión: 5m
 - Paso sólido $\varnothing$: 35mm
 - Longitud del cable: 10m
- Température de l'eau : jusqu'à 40°C
 - Profondeur d'immersion maximale : 5 m
 - Passage solide $\varnothing$: 35mm
 - Longueur du câble : 10m
- Температура воды: до 40°C
 - Максимальная глубина погружения: 5 м
 - Твердый проход $\varnothing$: 35мм
 - Длина кабеля: 10м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



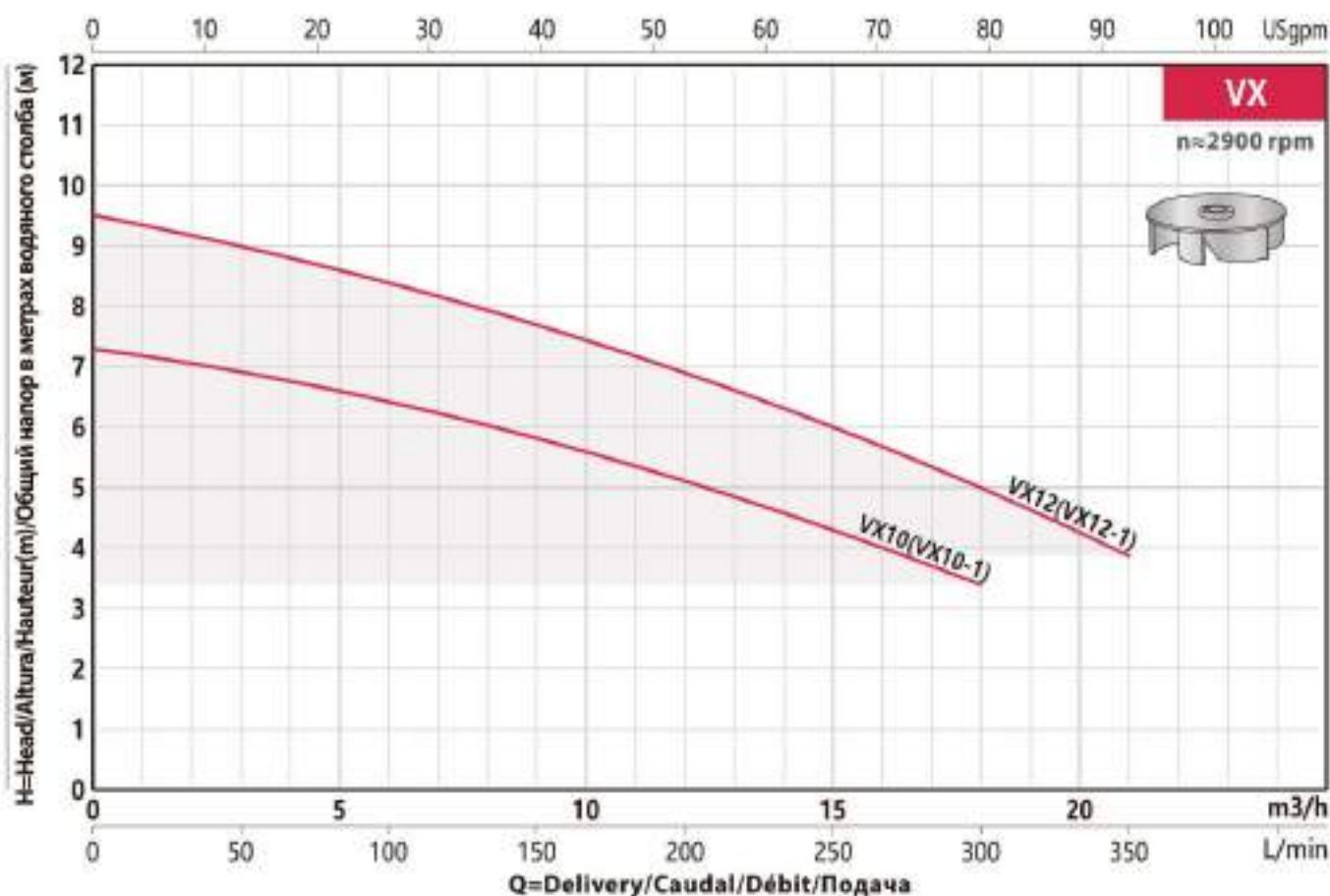
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm				N.W. Kg
	DN	W	L	H	
VX10	50	92	250	415	11.4
VX12	50	92	250	415	12.1
VX10-1	50	92	200	415	7.6
VX12-1	50	92	200	415	8.4

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача							
			GPM 0	13		26	40	53	66	79	93		
			l/min 0	50	100	150	200	250	300	350			
			m³/h 0	3	6	9	12	15	18	21			
tph with float	3ph	mm	kw	hp	mm	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)							
VXD10	VX10	50	0.55	0.75	ø35	7.3	6.9	6.4	5.8	5.1	4.3	3.1	-
VXD12	VX12	50	0.75	1	ø35	9.5	9	8.4	7.7	6.9	6	5	3.9
VXD10-1	VX10-1	50	0.55	0.75	ø35	7.3	6.9	6.4	5.8	5.1	4.3	3.1	-
VXD12-1	VX12-1	50	0.75	1	ø35	9.5	9	8.4	7.7	6.9	6	5	3.9

PERFORMANCE CURVE/LENDIMIENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



L
n≈1450rpm

Large volume submersible pump
Bomba sumergible de gran volumen
Pompe submersible grand volume
Погружной насос большого объема



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ✚ L series large volume submersible pump
- ✚ Axial flow impeller for big flow.
- ✚ Impeller: cast iron (L-63), stainless steel (L-200/250/300).
- ✚ With high duty pump housing design.
- ✚ Bomba sumergible de gran volumen serie L.
- ✚ Impulsor de flujo axial para grandes caudales.
- ✚ Impulsor: hierro fundido (L-63), acero inoxidable (L-200/250/300).
- ✚ Con diseño de carcasa de bomba de alta resistencia.
- ✚ Pompe submersible grand volume série L.
- ✚ Roue à flux axial pour gros débit.
- ✚ Roue: fonte (L-63), acier inoxydable (L-200/250/300).
- ✚ Avec une conception de boîtier de pompe très résistante.
- ✚ Погружной насос большого объема серии L.
- ✚ Крыльчатка с осевым потоком для большого расхода.
- ✚ Рабочее колесо: чугун (L-63), нержавеющая сталь (L-200/250/300).
- ✚ С высокопроизводительной конструкцией корпуса насоса.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ✚ Water temperature: up to 40°C
- ✚ Maximum immersion depth: 5m
- ✚ Solid passage $\pm$: 20-23mm
- ✚ Cable length: 8m
- ✚ Temperatura del agua: hasta 40°C
- ✚ Profundidad máxima de inmersión: 5m
- ✚ Paso sólido $\pm$: 20-23mm
- ✚ Longitud del cable: 8m
- ✚ Température de l'eau: jusqu'à 40°C
- ✚ Profondeur d'immersion maximale: 5 m
- ✚ Passage solide $\pm$: 20-23mm
- ✚ Longueur du câble: 8m
- ✚ Температура воды: до 40°C
- ✚ Максимальная глубина погружения: 5 м
- ✚ Твердый проход $\pm$: 20-23мм
- ✚ Длина кабеля: 8 м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



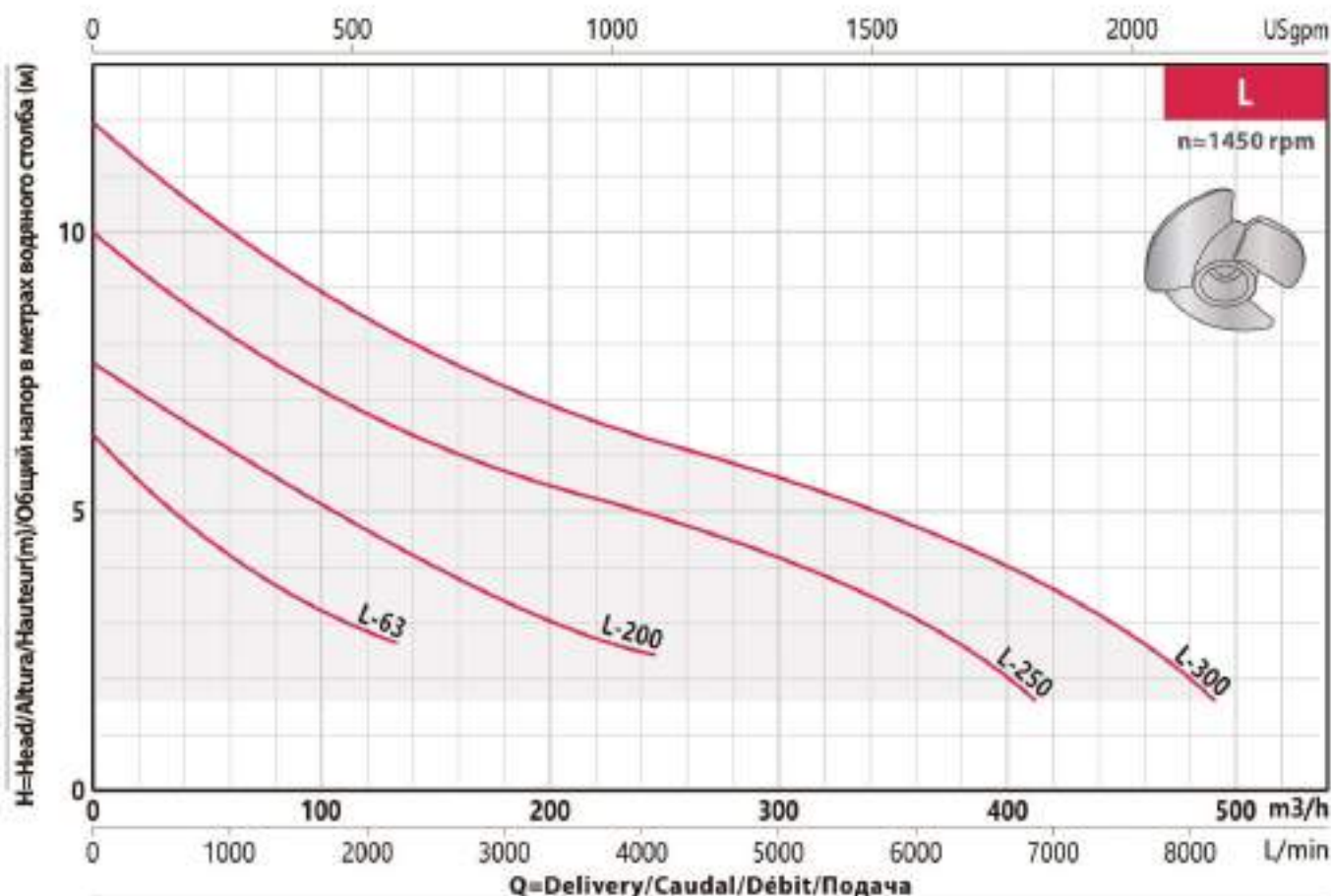
MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm				GW Kg
	DN	H	L	Packing	
L-63	150	621	329	320x320x650	65
L-200	200	935	332	370x370x1050	140
L-250	250	1010	380	410x410x1080	170
L-300	300	1078	428	440x440x1150	190

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=1450 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность			Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
						GPM 0	132	164	396	529	595	661	793	925	1101	1322	1586	1806	1982	2159	
						l/min 0	500	1000	1500	2000	2250	2500	3000	3500	4167	5000	6000	6833	7500	8167	
						m³/h 0	30	60	90	120	135	150	180	210	250	300	360	410	450	490	
1ph	3ph	mm	kw	hp	mm	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)															
-	L-63	150	2.2	3	ø20	6.3	5.2	4.2	3.5	2.8	2.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	L-200	200	5.5	7.5	ø22	7.6	6.9	6.1	5.4	4.7	4.4	4	3.5	2.8	2.5	-	-	-	-	-	
-	L-250	250	7.5	10	ø22	10	9	8.2	7.5	6.8	6.5	6.2	5.7	5.3	4.8	4.2	3	1.6	-	-	
-	L-300	300	11	15	ø23	12	11	10	9.2	8.5	8.2	7.8	7.3	6.8	6.2	5.6	4.7	3.7	2.8	1.6	

PERFORMANCE CURVE/RENDIMIENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SP
n≈2900rpm



Stainless deep well pump Bomba de pozo profundo inoxidable Pompe pour puits profonds inoxydable Нержавеющий глубинный насос

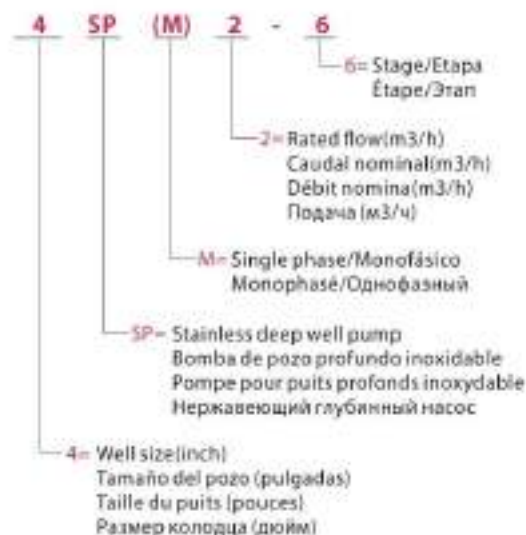
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ★ SP whole range submersible deep well pump.
 - ★ Impeller and diffuser in stainless steel 304.
 - ★ Motor top chock available with cast iron or cast brass.
 - ★ NEMA dimension standards.
- ★ Bomba sumergible para pozos profundos de toda la gama SP.
- ★ Impulsor y difusor en acero inoxidable 304.
- ★ Calzo superior del motor disponible con hierro fundido o latón fundido.
- ★ Estándares de dimensiones NEMA.
- ★ Pompe submersible pour puits profonds de toute la gamme SP.
- ★ Roue et diffuseur en acier inoxydable 304.
- ★ Cale supérieure du moteur disponible en fonte ou en laiton moulé.
- ★ Normes dimensionnelles NEMA.
- ★ SP весь ассортимент погружных глубинных насосов.
- ★ Рабочее колесо и диффузор из нержавеющей стали 304.
- ★ Верхняя подушка двигателя доступна из чугуна или латуни.
- ★ Стандарты размеров NEMA.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ★ Water temperature: up to 50°C
 - ★ Maximum sand content: 0.25%
 - ★ Minimum well diameter: 4"(4SP)/6"(6SP)/8"(8SP)
 - ★ Cable length: 2m
- ★ Temperatura del agua: hasta 50°C
- ★ Contenido máximo de arena: 0.25%
- ★ Diámetro mínimo del pozo: 4"(4SP)/6"(6SP)/8"(8SP)
- ★ Longitud del cable: 2m
- ★ Température de l'eau : jusqu'à 50°C
- ★ Teneur maximale en sable : 0.25 %
- ★ Diamètre minimum du puits : 4"(4SP)/6"(6SP)/8"(8SP)
- ★ Longueur du câble : 2m
- ★ Температура воды: до 50°C
- ★ Максимальное содержание песка: 0.25%
- ★ Минимальный диаметр колодца: 4"(4SP)/6"(6SP)/8"(8SP)
- ★ Длина кабеля: 2м

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ



TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=29001/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																			
1-ph	3-ph		inch	kw	hp	GPM 0	1.3	2.6	5.3	7.9	8.8	10.6	13.2	15.9	18.5	22.0	25.4	29.1	31.7	35.2	42.3	47.6	61.7	79.3
					l/min 0	5	10	20	30	33	40	50	60	70	83	100	110	120	133	160	180	233	300	
					m³/h 0	0.3	0.6	1.2	1.8	2	2.4	3	3.6	4.2	5	6	6.6	7.2	8	9.6	10.8	14	18	
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																								
4SPM2-6	4SP2-6	1.2"/1.5"	0.37	0.5	36	35	34	31	25	22	16	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM2-9	4SP2-9	1.2"/1.5"	0.37	0.5	54	53	51	46	37	33	25	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM2-13	4SP2-13	1.2"/1.5"	0.55	0.75	78	76	73	66	54	48	35	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM2-18	4SP2-18	1.2"/1.5"	0.75	1	108	105	102	92	75	67	49	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM2-23	4SP2-23	1.2"/1.5"	1.1	1.5	138	134	130	117	96	85	63	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM2-28	4SP2-28	1.2"/1.5"	1.3	1.75	168	164	158	143	116	103	76	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM2-33	4SP2-33	1.2"/1.5"	1.5	2	198	193	186	168	137	122	90	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM2-40	4SP2-40	1.2"/1.5"	1.8	2.5	240	234	226	204	166	148	109	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM2-48	4SP2-48	1.2"/1.5"	2.2	3	288	281	271	244	199	178	131	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM2-55	4SP2-55	1.2"/1.5"	2.6	3.5	330	322	311	280	228	203	150	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM2-65	4SP2-65	1.2"/1.5"	3	4	390	380	367	331	270	241	177	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM3-6	4SP3-6	1.2"/1.5"	0.37	0.5	37	-	38	34	32	31	29	26	21	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM3-9	4SP3-9	1.2"/1.5"	0.55	0.75	56	-	54	51	48	47	44	39	32	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM3-12	4SP3-12	1.2"/1.5"	0.75	1	74	-	71	68	64	62	59	52	43	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM3-15	4SP3-15	1.2"/1.5"	0.92	1.25	93	-	89	85	80	78	73	65	53	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM3-18	4SP3-18	1.2"/1.5"	1.1	1.5	112	-	107	102	96	93	88	78	64	46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM3-22	4SP3-22	1.2"/1.5"	1.3	1.75	136	-	131	125	117	114	108	95	78	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM3-25	4SP3-25	1.2"/1.5"	1.5	2	155	-	149	142	133	130	122	108	89	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM3-29	4SP3-29	1.2"/1.5"	1.8	2.5	180	-	173	164	154	150	142	126	103	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM3-33	4SP3-33	1.2"/1.5"	2.2	3	205	-	196	187	175	171	162	143	118	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM3-39	4SP3-39	1.2"/1.5"	2.6	3.5	242	-	232	221	207	202	191	169	139	101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM3-45	4SP3-45	1.2"/1.5"	3	4	279	-	268	255	239	233	220	195	160	116	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	4SP3-52	1.2"/1.5"	3.7	5	332	-	309	295	276	269	253	225	185	134	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	4SP3-60	1.2"/1.5"	4	5.5	372	-	357	340	319	311	294	260	214	155	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4SPM5-4	4SP5-4	1.2"/1.5"	0.37	0.5	25	-	24	23	22	22	21	20	19	18	16	12	10	-	-	-	-	-	-	-
4SPM5-6	4SP5-6	1.2"/1.5"	0.55	0.75	37	-	36	35	33	33	32	30	28	26	23	19	15	-	-	-	-	-	-	-
4SPM5-8	4SP5-8	1.2"/1.5"	0.75	1	49	-	48	46	44	43	42	40	38	35	31	25	20	-	-	-	-	-	-	-
4SPM5-12	4SP5-12	1.2"/1.5"	1.1	1.5	74	-	72	69	66	65	63	60	57	53	47	37	31	-	-	-	-	-	-	-
4SPM5-15	4SP5-15	1.2"/1.5"	1.3	1.75	92	-	89	86	83	82	79	75	71	66	59	47	38	-	-	-	-	-	-	-
4SPM5-17	4SP5-17	1.2"/1.5"	1.5	2	105	-	101	98	94	93	90	85	80	75	67	53	44	-	-	-	-	-	-	-
4SPM5-21	4SP5-21	1.2"/1.5"	1.8	2.5	129	-	125	121	116	114	111	105	99	92	82	66	54	-	-	-	-	-	-	-
4SPM5-25	4SP5-25	1.2"/1.5"	2.2	3	154	-	149	144	138	136	132	125	118	110	98	78	64	-	-	-	-	-	-	-
4SPM5-29	4SP5-29	1.2"/1.5"	2.6	3.5	179	-	173	167	160	158	153	145	137	128	113	90	74	-	-	-	-	-	-	-
4SPM5-33	4SP5-33	1.2"/1.5"	3	4	203	-	197	190	182	179	174	165	156	145	129	103	84	-	-	-	-	-	-	-
-	4SP5-38	1.2"/1.5"	3.7	5	234	-	226	219	210	207	201	190	179	167	149	119	97	-	-	-	-	-	-	-
-	4SP5-44	1.2"/1.5"	4	5.5	271	-	262	253	243	239	232	220	208	194	172	137	113	-	-	-	-	-	-	-
-	4SP5-52	1.2"/1.5"	5	7	320	-	310	300	287	283	275	260	245	229	203	162	133	-	-	-	-	-	-	-
-	4SP5-58	1.2"/1.5"	5.5	7.5	357	-	346	334	320	315	306	290	274	255	226	181	148	-	-	-	-	-	-	-
4SPM8-5	4SP8-5	1.5"/2"	0.75	1	30	-	-	-	-	-	27	27	26	26	25	24	23	22	21	17	13	-	-	-
4SPM8-7	4SP8-7	1.5"/2"	1.1	1.5	42	-	-	-	-	-	38	38	37	36	35	33	32	31	29	24	18	-	-	-
4SPM8-10	4SP8-10	1.5"/2"	1.3	2	59	-	-	-	-	-	55	54	52	51	50	47	46	44	41	34	25	-	-	-
4SPM8-12	4SP8-12	1.5"/2"	1.8	2.5	71	-	-	-	-	-	66	65	63	62	60	57	55	53	50	41	30	-	-	-
4SPM8-15	4SP8-15	1.5"/2"	2.2	3	89	-	-	-	-	-	82	81	79	77	74	71	69	66	62	51	38	-	-	-
4SPM8-18	4SP8-18	1.5"/2"	3	4	107	-	-	-	-	-	98	96	94	92	89	85	82	79	74	61	46	-	-	-
-	4SP8-21	1.5"/2"	3.7	5	125	-	-	-	-	-	113	113	110	108	104	100	96	92	87	71	53	-	-	-
-	4SP8-25	1.5"/2"	4	5.5	149	-	-	-	-	-	137	134	131	128	124	118	115	110	103	85	64	-	-	-
-	4SP8-30	1.5"/2"	5	7	178	-	-	-	-	-	164	161	157	154	149	142	137	132	123	102	76	-	-	-
-	4SP8-36	1.5"/2"	5.5	7.5	214	-	-	-	-	-	197	193	189	185	179	171	165	158	148	122	91	-	-	-
4SPM14-4	4SP14-4	1.5"/2"	1.3	1.75	26	-	-	-	-	-	-	24	24	23	23	23	22	22	21	20	16	11	-	-
4SPM14-5	4SP14-5	1.5"/2"	1.5	2	32	-	-	-	-	-	-	29	29	28	28	28	27	27	25	24	20	14	-	-
4SPM14-6	4SP14-6	1.5"/2"	1.8	2.5	38	-	-	-	-	-	-	35	35	34	33	33	32	32	30	29	25	17	-	-
4SPM14-7	4SP14-7	1.5"/2"	2.2	3	45	-	-	-	-	-	-	41	40	39	39	39	38	37	35	34	30	20	-	-
4SPM14-8	4SP14-8	1.5"/2"	2.6	3.5	51	-	-	-	-	-	-	47	46	45	44	44	43	42	40	39	34	23	-	-
4SPM14-10	4SP14-10	1.5"/2"	3	4	64	-	-	-	-	-	-	59	58	57	55	55	54	53	51	49	42	28	-	-
-	4SP14-13	1.5"/2"	4	5.5	83	-	-	-	-	-	-	76	75	74	72	71	70	69	66	63	54	37	-	-
-	4SP14-16	1.5"/2"	5	7	102	-	-	-	-	-	-	94	93	91	89	88	86	84	81	78	66	45	-	-
-	4SP14-18	1.5"/2"	5.5	7.5	115	-	-	-	-	-	-	106	104	102	100	99	97	95	91	88	76	51	-	-
-	4SP14-22	1.5"/2"	7.5	10	140	-	-	-	-	-	-	129	127	125	122	120	118	116	111	107	92	62	-	-
-	4SP14-24	1.5"/2"	7.5	10	153	-	-	-	-	-	-	141	139	136	133	131	129	126	121	117	99	68	-	-

YS/YC

n≈2900rpm

Submersible motor
Motor sumergible
Moteur submersible
Погружной двигатель



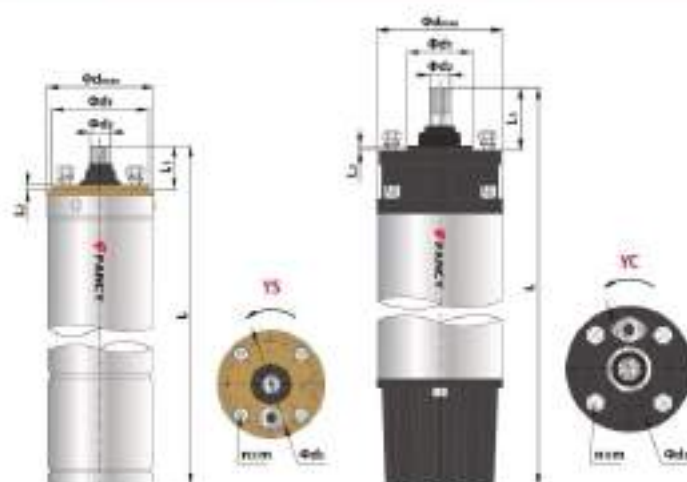
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ✚ YS/YC oil filled rewindable motor.
- ✚ NEMA dimension standards.
- ✚ Motor top chock cast iron for YS/YC.
- ✚ Available with control box.
- ✚ Motor rebobinable lleno de aceite YS/YC.
- ✚ Estándares de dimensiones NEMA.
- ✚ Calzo superior de motor de hierro fundido para YS/YC.
- ✚ Disponible con caja de control.
- ✚ Moteur rebobinable rempli d'huile YS/YC.
- ✚ Normes dimensionnelles NEMA.
- ✚ Cale supérieure moteur en fonte pour YS/YC.
- ✚ Disponible avec boîtier de commande.
- ✚ Маслонаполненный двигатель YS/YC с возможностью перемотки.
- ✚ Стандарты размеров NEMA.
- ✚ Чугунная верхняя подушка двигателя для YS/YC.
- ✚ Доступен с блоком управления.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ✚ Water temperature: up to 40°C
- ✚ Speed 2850rpm, Class F, Grade IP68
- ✚ Minimum well diameter: 3"(3YS), 4"(4YS), 5"(5YS), 6"(6YS/6YC)
- ✚ NEMA dimension standards
- ✚ Temperatura del agua: hasta 40°C
- ✚ Velocidad 2850 rpm, Clase F, Grado IP68
- ✚ Diámetro mínimo del pozo: 3"(3YS), 4"(4YS), 5"(5YS), 6"(6YS/6YC)
- ✚ Estándares de dimensiones NEMA
- ✚ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
- ✚ Vitesse 2850 tr/min, classe F, grade IP68
- ✚ Diamètre minimum du puits : 3"(3YS), 4"(4YS), 5"(5YS), 6"(6YS/6YC)
- ✚ Normes dimensionnelles NEMA
- ✚ Температура воды: до 40°C
- ✚ Скорость 2850 об/мин, класс F, степень IP68
- ✚ Минимальный диаметр скважины: 3"(3YS), 4"(4YS), 5"(5YS), 6"(6YS/6YC)
- ✚ Стандартные размеры NEMA

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm						nmm
	d _{max}	d ₁	d ₂	d ₃	L ₁	L ₂	
3YS	75	68.2 _{mm}	13.5 _{mm}	56.5±0.05	28±0.1	3	1xM6
4YS	96	87.25 _{mm}	15.7 _{mm}	76±0.05	38.1±0.1	3.5	4x5/16" -24UNF -2A
5YS	121.5	110 _{mm}	21.6 _{mm}	90±0.05	58±0.1	4	4xM10
6YS	145	76.2 _{mm}	25±0.02	111±0.1	73±0.1	6"5"	4x1/2"
6YC	145	76.2 _{mm}	25±0.02	111±0.1	73±0.1	6"5"	4x1/2"

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		Power Potencia Puissance Мощность		Amp.		cosΦ		η		L mm		NW, kgs	
1ph	3ph	kw	hp	1ph	3ph	1ph	3ph	1ph	3ph	1ph	3ph	1ph	3ph
3YSM180	-	0.18	0.25	2.1	-	0.93	-	51	-	305	-	4	-
3YSM250	-	0.25	0.33	2.5	-	0.93	-	53	-	325	-	4.8	-
3YSM370	-	0.37	0.5	3.3	-	0.93	-	56	-	355	-	5.6	-
3YSM550	-	0.55	0.75	4.5	-	0.93	-	58	-	385	-	6.4	-
3YSM750	-	0.75	1	6	-	0.93	-	62	-	425	-	7.5	-
3YSM920	-	0.92	1.25	7	-	0.93	-	63	-	465	-	8.7	-
3YSM1100	-	1.1	1.5	7.8	-	0.93	-	64	-	515	-	10	-
3YSM1500	-	1.5	2	10	-	0.93	-	65	-	560	-	11.3	-
4YSM250	4YS250	0.25	0.33	2.5	1	0.93	0.75	52	55	326	326	5.3	5.8
4YSM370	4YS370	0.37	0.5	3.7	1.4	0.93	0.75	54	58	341	341	6.7	6.7
4YSM550	4YS550	0.55	0.75	4.7	1.8	0.93	0.76	57	61	350	350	7.3	7.3
4YSM750	4YS750	0.75	1	6.2	2.5	0.93	0.77	60	64	386	371	8.7	8
4YSM920	-	0.92	1.25	6.6	-	0.93	-	64	-	406	-	9.8	-
4YSM1100	4YS1100	1.1	1.5	8	3.2	0.93	0.78	63	67	426	406	10.6	9.8
4YSM1300	-	1.3	1.75	9	-	0.93	-	64	-	451	-	11.7	-
4YSM1500	4YS1500	1.5	2	10.5	4	0.93	0.79	65	69	476	451	12.9	11.7
4YSM1800	-	1.8	2.5	13	-	0.93	-	65	-	511	-	15.7	-
4YSM2200	4YS2200	2.2	3	15	6	0.93	0.8	66	71	581	541	17.7	15.7
4YSM2600	4YS2600	2.6	3.5	17.8	7	0.93	0.79	67	71	591	551	19.8	17.7
4YSM3000	4YS3000	3	4	19.6	8	0.93	0.81	68	72	656	621	21.4	19.8
-	4YS3700	3.7	5	-	9.5	-	0.8	-	72	-	626	-	21.4
-	4YS4000	4	5.5	-	10	-	0.82	-	74	-	725	-	23.7
-	4YS5000	5	7	-	12	-	0.81	-	75	-	706	-	25.5
-	4YS5500	5.5	7.5	-	12	-	0.83	-	75	-	815	-	28
-	4YS7500	7.5	10	-	15	-	0.84	-	76	-	875	-	34
5YSM1500	5YS1500	1.5	2	11.5	4.7	0.93	0.77	65	70	465	465	16.4	16.4
5YSM2200	5YS2200	2.2	3	16.4	6.1	0.93	0.78	66	72	500	500	19.6	19.6
5YSM3000	5YS3000	3	4	21.9	8.3	0.93	0.79	67	73	540	540	22.3	22.3
-	5YS4000	4	5.5	-	10.5	-	0.79	-	74	-	600	-	27.1
-	5YS5500	5.5	7.5	-	13.2	-	0.8	-	75	-	670	-	32.5
-	5YS7500	7.5	10	-	17.7	-	0.8	-	76	-	770	-	38.5
-	5YS9200	9.2	12.5	-	20.5	-	0.81	-	77	-	820	-	41.5
-	5YS11000	11	15	-	24.9	-	0.82	-	78	-	880	-	45.6
6YSM3000	6YS3000	3	4	22.5	7.8	0.93	0.8	67	74	563	563	25.1	25.1
6YSM4000	6YS4000	4	5.5	29.5	10	0.93	0.8	68	75	603	603	28.9	28.9
6YSM5500	6YS5500	5.5	7.5	37.5	13.7	0.93	0.8	69	76	653	653	33.9	33.9
-	6YS7500	7.5	10	-	17.3	-	0.81	-	76	-	708	-	40.2
-	6YS9200	9.2	12.5	-	21.3	-	0.81	-	77	-	763	-	46.5
-	6YS11000	11	15	-	25.1	-	0.82	-	78	-	818	-	53.5
-	6YS15000	15	20	-	31.6	-	0.83	-	79	-	965	-	67.7
6YCM2200	6YC2200	2.2	3	19	5	0.93	0.8	66	74	556	524	35.9	34.1
6YCM3000	6YC3000	3	4	21	6	0.93	0.8	67	75	586	554	38.8	36.6
6YCM4000	6YC4000	4	5.5	23	8	0.93	0.8	68	75	616	584	41.7	39.2
6YCM5500	6YC5500	5.5	7.5	25	11	0.93	0.8	69	76	666	614	46.3	42.6
-	6YC7500	7.5	10	-	15	-	0.81	-	76.3	-	654	-	47
-	6YC9200	9.2	12.5	-	18.5	-	0.81	-	77	-	704	-	52.7
-	6YC11000	11	15	-	21.5	-	0.82	-	78	-	754	-	58.3
-	6YC13000	13	17.5	-	25.5	-	0.82	-	78	-	804	-	63.9
-	6YC15000	15	20	-	29	-	0.83	-	79	-	854	-	69.5
-	6YC18500	18.5	25	-	35.5	-	0.83	-	79	-	934	-	80.9
-	6YC22000	22	30	-	42	-	0.83	-	80	-	1014	-	91.6
-	6YC26000	26	35	-	49	-	0.84	-	80	-	1094	-	102.3
-	6YC30000	30	40	-	57	-	0.84	-	81	-	1174	-	113
-	6YC37000	37	50	-	72	-	0.84	-	82	-	1290	-	125

SC
n≈2900rpm



Submersible water pump
Bomba de agua sumergible
Pompe à eau submersible
Погружной водяной насос

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- + SC/SSC series 5" submersible water pump.
 - SC model impeller and diffuser in plastic.
 - SSC model impeller and diffuser in SS304.
 - Available with float switch and control box.
- Bomba de agua sumergible de 5" serie SC/SSC.
 - Impulsor y difusor modelo SC en plástico.
 - Impulsor y difusor modelo SSC en SS304.
 - Disponible con interruptor de flotador y caja de control.
- Pompe à eau submersible série SC/SSC 5".
 - Roue et diffuseur modèle SC en plastique.
 - Roue et diffuseur modèle SSC en SS304.
 - Disponible avec interrupteur à flotteur et boîtier de commande.
- Погружной водяной насос серии SC/SSC 5 дюймов.
 - Рабочее колесо модели SC и диффузор из пластика.
 - Рабочее колесо и диффузор модели SSC из нержавеющей стали SS304.
 - Доступен с поплавковым выключателем и блоком управления.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- + Water temperature: up to 40°C
 - Maximum sand content: 0.15%
 - Minimum well diameter: Φ130mm
 - Cable length: 10m
- Temperatura del agua: hasta 40°C
 - Contenido máximo de arena: 0.15%
 - Diámetro mínimo del pozo: Φ130mm
 - Longitud del cable: 10m
- Température de l'eau : jusqu'à 40°C
 - Teneur maximale en sable : 0.15 %
 - Diamètre minimum du puits : Φ130 mm
 - Longueur du câble : 10m
- Температура воды: до 40°C
 - Максимальное содержание песка: 0.15%
 - Минимальный диаметр колодца: Φ130 мм
 - Длина кабеля: 10м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



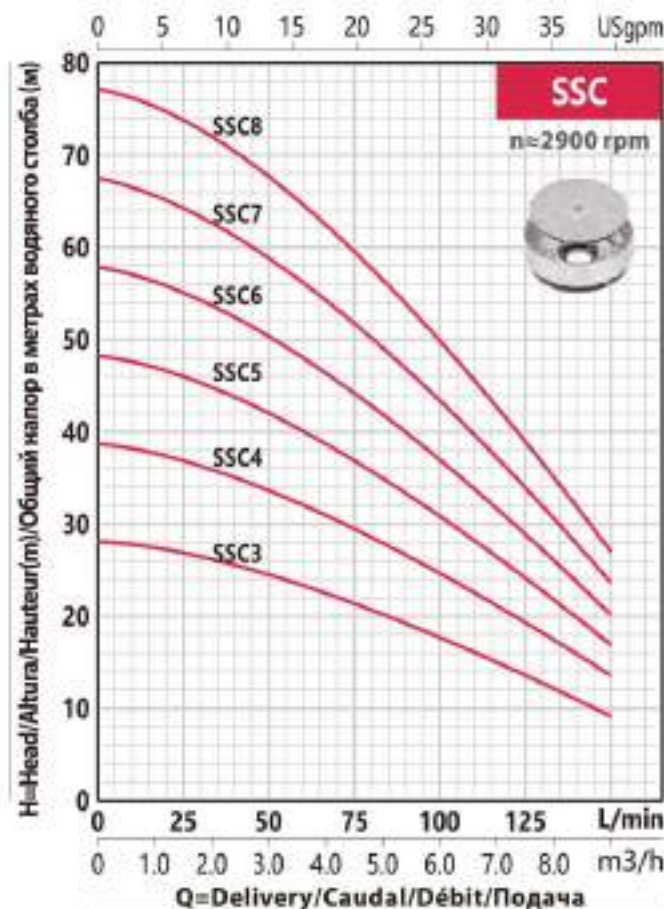
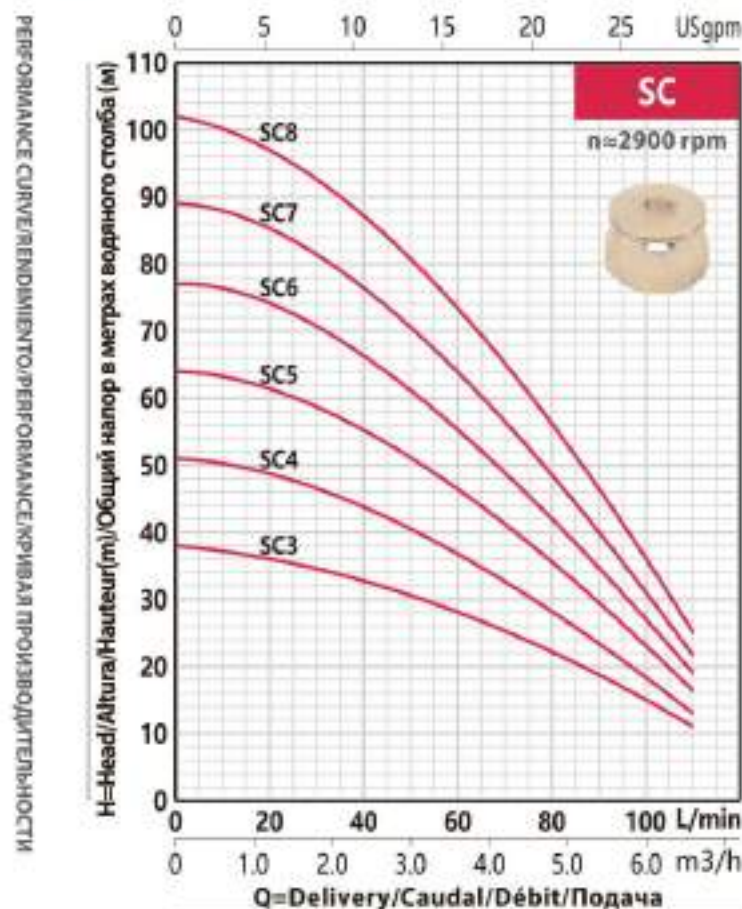
MODEL/MODELO MODÈLE/MODEL		DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ			NW. kgs	
1ph	3ph	DN	H _{1ph}	H _{3ph}	1ph	3ph
SCM3	SC3	32	499	499	13.1	12.5
SCM4	SC4	32	538	538	15	14.6
SCM5	SC5	32	577	577	17.5	17
SCM6	SC6	32	616	616	19.5	19
SCM7	SC7	32	655	655	21.8	21.5
SCM8	SC8	32	694	694	24	23.6
SSCM3	SSC3	32	529	529	13.3	12.8
SSCM4	SSC4	32	571	571	15.5	15
SSCM5	SSC5	32	616	616	18	17.5
SSCM6	SSC6	32	655	655	20	19.5
SSCM7	SSC7	32	698	698	22	21.6
SSCM8	SSC8	32	740	740	24.8	24.5

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача											
					GPM @	2.6	5.3	7.9	10.6	13.2	15.9	18.5	21.1	23.8	26.4	29.1
					m³/h @	0.6	1.2	1.8	2.4	3	3.6	4.2	4.8	5.4	6	6.6
					l/min @	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110
1ph with float	3ph	mm	kw	hp	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)											
SCM3	SC3	32	0.55	0.75	38	37	36	35	33	30	28	25	22	19	15	11
SCM4	SC4	32	0.75	1	51	50	49	47	44	41	36	33	27	24	19	13
SCM5	SC5	32	0.92	1.25	64	62	61	59	55	51	47	42	36	31	24	17
SCM6	SC6	32	1.1	1.5	77	74	73	71	66	61	54	46	40	34	27	19
SCM7	SC7	32	1.3	1.75	89	87	85	82	77	71	63	55	48	40	31	21
SCM8	SC8	32	1.5	2	102	99	97	94	88	81	73	64	56	47	38	26

MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача											
1ph with float	3ph		mm	kw	hp	GPM @	4.0	7.9	11.9	15.9	19.8	23.8	27.8	31.7	35.7	39.6
						m³/h @	0.9	1.8	2.7	3.6	4.5	5.4	6.3	7.2	8.1	9
						l/min @	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																
SSCM3	SSC3	32	0.55	0.75	29	28	27	26	24	22	20	17	15	13	10	
SSCM4	SSC4	32	0.75	1	38	38	36	34	32	30	26	23	20	17	14	
SSCM5	SSC5	32	0.92	1.25	48	47	45	43	40	37	33	29	25	21	17	
SSCM6	SSC6	32	1.1	1.5	58	56	54	52	48	44	40	35	30	25	20	
SSCM7	SSC7	32	1.3	1.75	67	66	63	60	56	52	46	41	35	29	24	
SSCM8	SSC8	32	1.5	2	77	75	72	69	64	59	53	46	40	34	27	



QG

n≈2900rpm



Screw deep well pump
Bomba de tornillo para pozo
Pompe à puits profond à vis
Винтовой глубинный насос

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ✚ QG series screw submersible water pump.
 - ✚ With rewindable submersible motor.
 - ✚ Single phase motor with build-in capacitor.
 - ✚ Motor top chock in cast iron.
- ✚ Bomba de agua sumergible de tornillo serie QG.
 - ✚ Con motor sumergible rebobinable.
 - ✚ Motor monofásico con condensador incorporado.
 - ✚ Calzo superior del motor en hierro fundido.
- ✚ Pompe à eau submersible à vis série QG.
 - ✚ Avec moteur submersible rebobinable.
 - ✚ Moteur monophasé avec condensateur intégré.
 - ✚ Calf supérieur moteur en fonte.
- ✚ Винтовой погружной водный насос серии QG.
 - ✚ С перематываемым погружным двигателем.
 - ✚ Однофазный двигатель со встроенным конденсатором.
 - ✚ Верхняя колодка двигателя из чугуна.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ✚ Water temperature: up to 40°C
 - ✚ Maximum sand content: 3%
 - ✚ Minimum well diameter: 3"(3QG)/3.5"(3.5QG)/4"(4QG)
 - ✚ Cable length: 10m
- ✚ Temperatura del agua: hasta 40°C
 - ✚ Contenido máximo de arena: 3%
 - ✚ Diámetro mínimo del pozo: 3"(3QG)/3.5"(3.5QG)/4"(4QG)
 - ✚ Longitud del cable: 10m
- ✚ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
 - ✚ Teneur maximale en sable : 3%
 - ✚ Diamètre minimum du puits : 3"(3QG)/3.5"(3.5QG)/4"(4QG)
 - ✚ Longueur du câble : 10m
- ✚ Температура воды: до 40°C
 - ✚ Максимальное содержание песка: 3%
 - ✚ Минимальный диаметр колодца: 3"(3QG)/3.5"(3.5QG)/4"(4QG)
 - ✚ Длина кабеля: 10м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС

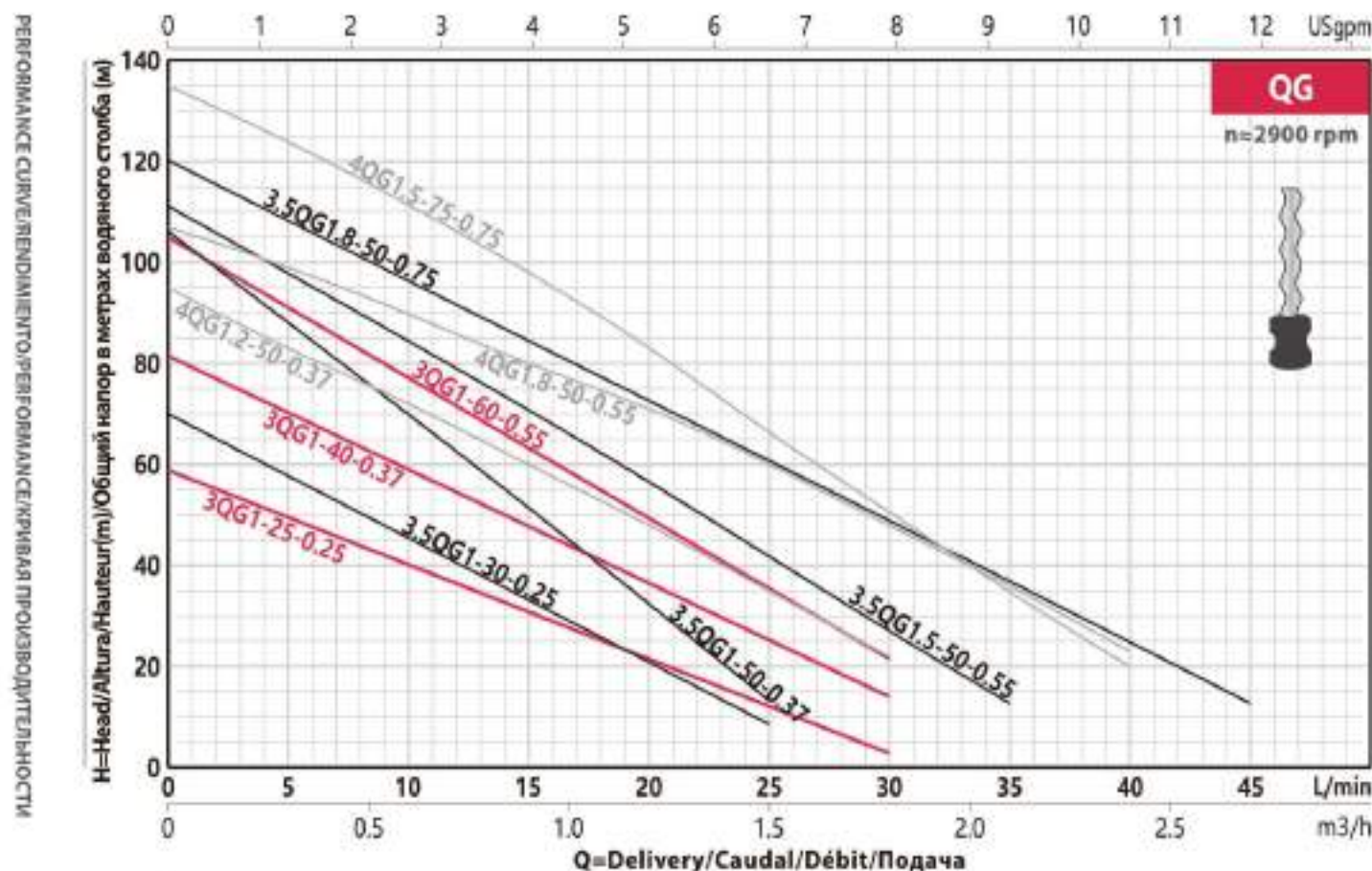


MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm				NW. kgs	
	DN	ØD	H _{1ph}	H _{3ph}	1ph	3ph
3QG1-25-0.25	25	Ø72	531	521	5	4.7
3QG1-40-0.37	25	Ø72	551	536	5.5	5.2
3QG1-60-0.55	25	Ø72	581	565	6.2	5.8
3.5QG1-30-0.25	25	Ø85	529	519	6.4	6.1
3.5QG1-50-0.37	25	Ø85	538	528	7	6.8
3.5QG1.5-50-0.55	25	Ø85	567	552	7.5	7.3
3.5QG1.8-50-0.75	25	Ø85	586	566	8	7.7
4QG1.2-50-0.37	25	Ø95	630	620	7.5	7.2
4QG1.8-50-0.55	25	Ø95	659	644	8.7	8.4
4QG1.5-75-0.75	25	Ø95	728	713	10.5	10

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN mm	Power Potencia Puissance Мощность		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача									
1ph	3ph		kw	hp	GPM 0	1.3	2.6	4.0	5.3	6.6	7.9	9.3	10.6	11.9
					m³/h 0	0.3	0.6	0.9	1.2	1.5	1.8	2.1	2.4	2.7
					l/min 0	5	10	15	20	25	30	35	40	45
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)									
3QGD1-25-0.25	3QG1-25-0.25	25	0.25	0.33	56	48	38	30	20	11	5	-	-	-
3QGD1-40-0.37	3QG1-40-0.37	25	0.37	0.5	80	72	59	47	36	27	13	-	-	-
3QGD1-60-0.55	3QG1-60-0.55	25	0.55	0.75	104	91	77	62	48	35	20	-	-	-
3.5QGD1-30-0.25	3.5QG1-30-0.25	25	0.25	0.33	68	57	46	32	16	8	-	-	-	-
3.5QGD1-50-0.37	3.5QG1-50-0.37	25	0.37	0.5	105	91	71	51	32	10	-	-	-	-
3.5QGD1.5-50-0.55	3.5QG1.5-50-0.55	25	0.55	0.75	110	96	85	71	56	42	27	10	-	-
3.5QGD1.8-50-0.75	3.5QG1.8-50-0.75	25	0.75	1	120	106	96	84	74	61	50	37	24	12
4QGD1.2-50-0.37	4QG1.2-50-0.37	25	0.37	0.5	95	83	72	60	48	35	22	-	-	-
4QGD1.8-50-0.55	4QG1.8-50-0.55	25	0.55	0.75	107	95	86	81	71	61	50	36	23	-
4QGD1.5-75-0.75	4QG1.5-75-0.75	25	0.75	1	135	125	110	98	80	68	50	35	20	-



SK
n≈2900rpm



Peripheral submersible water pump
Bomba de agua sumergible periférica
Pompe à eau submersible périphérique
Периферийный погружной водяной насос

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ✚ SK series peripheral submersible water pump.
 - ✚ Brass peripheral impeller and brass outlet.
 - ✚ Equipped with start control box.
 - ✚ Seal lubricant oil for food machinery use.
- ✚ Bomba de agua sumergible periférica serie SK.
 - ✚ Impulsor periférico de latón y salida de latón.
 - ✚ Equipado con caja de control de arranque.
 - ✚ Aceite lubricante de sellado para uso en maquinaria alimentaria.
- ✚ Pompe à eau submersible périphérique série SK.
 - ✚ Roue périphérique en laiton et sortie en laiton.
 - ✚ Equipé d'un boîtier de commande de démarrage.
 - ✚ Huile lubrifiante pour joints destinés aux machines alimentaires.
- ✚ Погружной водяной насос серии SK.
 - ✚ Латунная периферийная крыльчатка и латунное выпускное отверстие.
 - ✚ Оборудован блоком управления запуском.
 - ✚ Масло-смазка уплотнений для пищевого оборудования.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ✚ Water temperature: up to 40°C
 - ✚ Maximum sand content: 0.15%
 - ✚ Minimum well diameter: 3"(35K)/4"(45K)
 - ✚ Cable length: 10m
- ✚ Temperatura del agua: hasta 40°C
 - ✚ Contenido máximo de arena: 0.15%
 - ✚ Diámetro mínimo del pozo: 3"(35K)/4"(45K)
 - ✚ Longitud del cable: 10m
- ✚ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
 - ✚ Teneur maximale en sable : 0.15 %
 - ✚ Diamètre minimum du puits : 3"(35K)/4"(45K)
 - ✚ Longueur du câble : 10m
- ✚ Температура воды: до 40°C
 - ✚ Максимальное содержание песка: 0.15%
 - ✚ Минимальный диаметр колодца: 3"(35K)/4"(45K)
 - ✚ Длина кабеля: 10м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



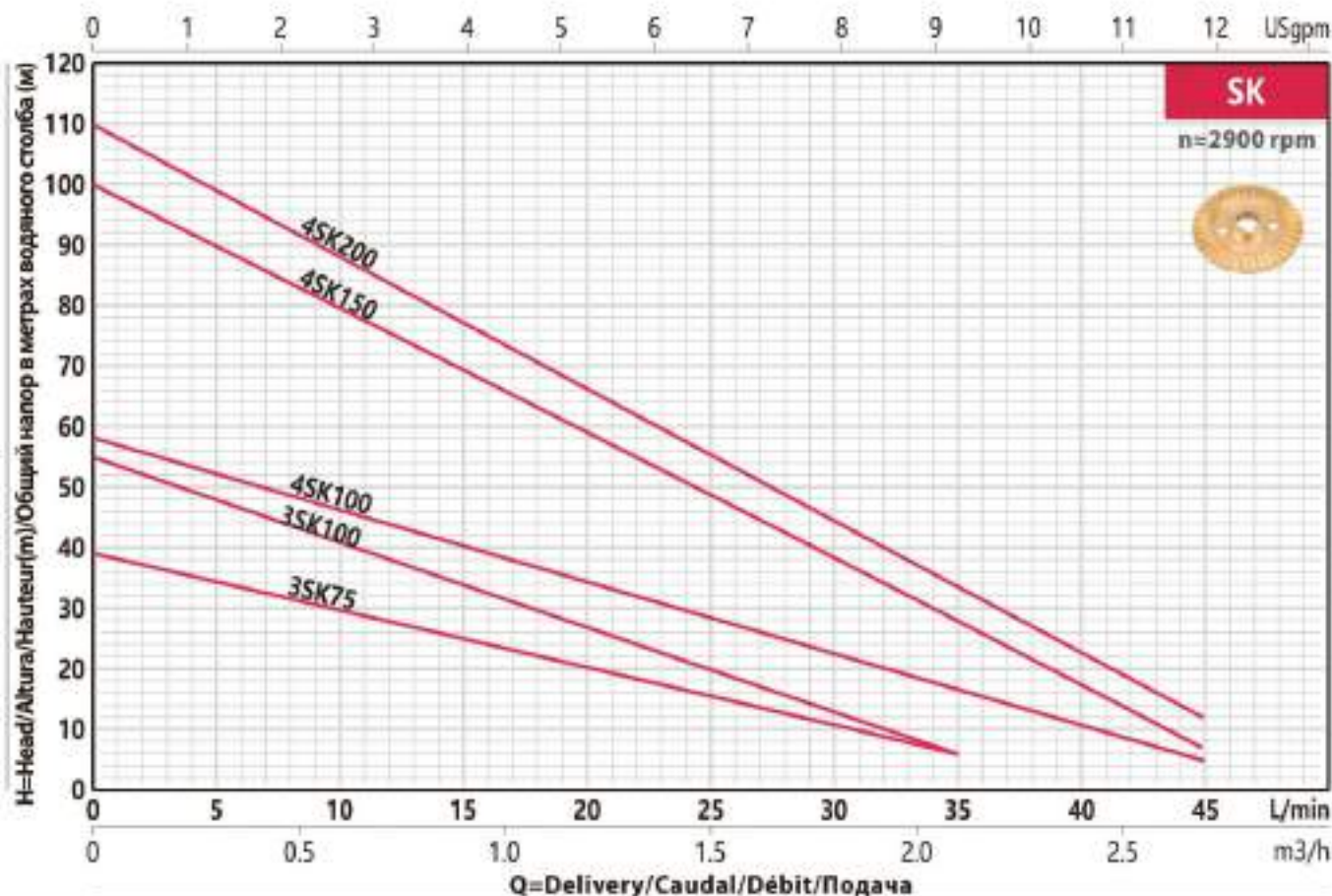
MODEL/MODELO MODELE/MODEL		DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONES/РАЗМЕРЫ mm				NW. kgs	
1ph	3ph	DN	ΦD	H _{1ph}	H _{2ph}	1ph	3ph
35KM75	35K75	25	Φ74	451	447	7.5	7.2
35KM100	35K100	25	Φ74	509	494	8.1	7.5
45KM100	45K100	25	Φ96	458	443	9.3	8.7
45KM150	45K150	25	Φ96	514	494	11.2	10.4
45KM200	45K200	25	Φ96	560	535	13.4	12.4

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача									
1ph	3ph		kw	hp	GPM 0	1.3	2.6	4.0	5.3	6.6	7.9	9.3	10.6	11.9
		mm			m ³ /h 0	0.3	0.6	0.9	1.2	1.5	1.8	2.1	2.4	2.7
					l/min 0	5	10	15	20	25	30	35	40	45
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)														
3SKM75	3SK75	25	0.55	0.75	39	34	30	25	20	15	11	6	-	-
3SKM100	3SK100	25	0.75	1	55	48	41	34	27	20	13	6	-	-
4SKM100	4SK100	25	0.75	1	58	52	46	40	34	28	22	16	10	5
4SKM150	4SK150	25	1.1	1.5	100	89	79	69	59	48	38	28	17	7
4SKM200	4SK200	25	1.5	2	110	99	88	78	67	56	45	34	23	12

PERFORMANCE CURVE/RENDIMIENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SV

n≈2900rpm



Peripheral submersible water pump
Bomba de agua sumergible periférica
Pompe à eau submersible périphérique
Периферийный погружной водяной насос

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- SV series peripheral submersible water pump.
 - Brass peripheral impeller and stainless outlet.
 - Equipped with start control box.
 - Seal lubricant oil for food machinery use.
- Bomba de agua sumergible periférica serie SV.
 - Impulsor periférico de latón y salida de acero inoxidable.
 - Equipado con caja de control de arranque.
 - Aceite lubricante de sellado para uso en maquinaria alimentaria.
- Pompe à eau submersible périphérique série SV.
 - Roue périphérique en laiton et sortie en acier inoxydable.
 - Équipé d'un boîtier de commande de démarrage.
 - Huile lubrifiante pour joints destinés aux machines alimentaires.
- Погружной водяной насос серии SV.
 - Латунное рабочее колесо и выпускное отверстие из нержавеющей стали.
 - Оборудован блоком управления запуском.
 - Масло-смазка уплотнений для пищевого оборудования.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Water temperature: up to 40°C
 - Maximum sand content: 0.15%
 - Minimum well diameter: 4"
 - Cable length: 10m
- Temperatura del agua: hasta 40°C
 - Contenido máximo de arena: 0.15%
 - Diámetro mínimo del pozo: 4"
 - Longitud del cable: 10m
- Température de l'eau : jusqu'à 40°C
 - Teneur maximale en sable : 0.15 %
 - Diamètre minimum du puits : 4"
 - Longueur du câble : 10m
- Температура воды: до 40°C
 - Максимальное содержание песка: 0.15%
 - Минимальный диаметр колодца: 4"
 - Длина кабеля: 10м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



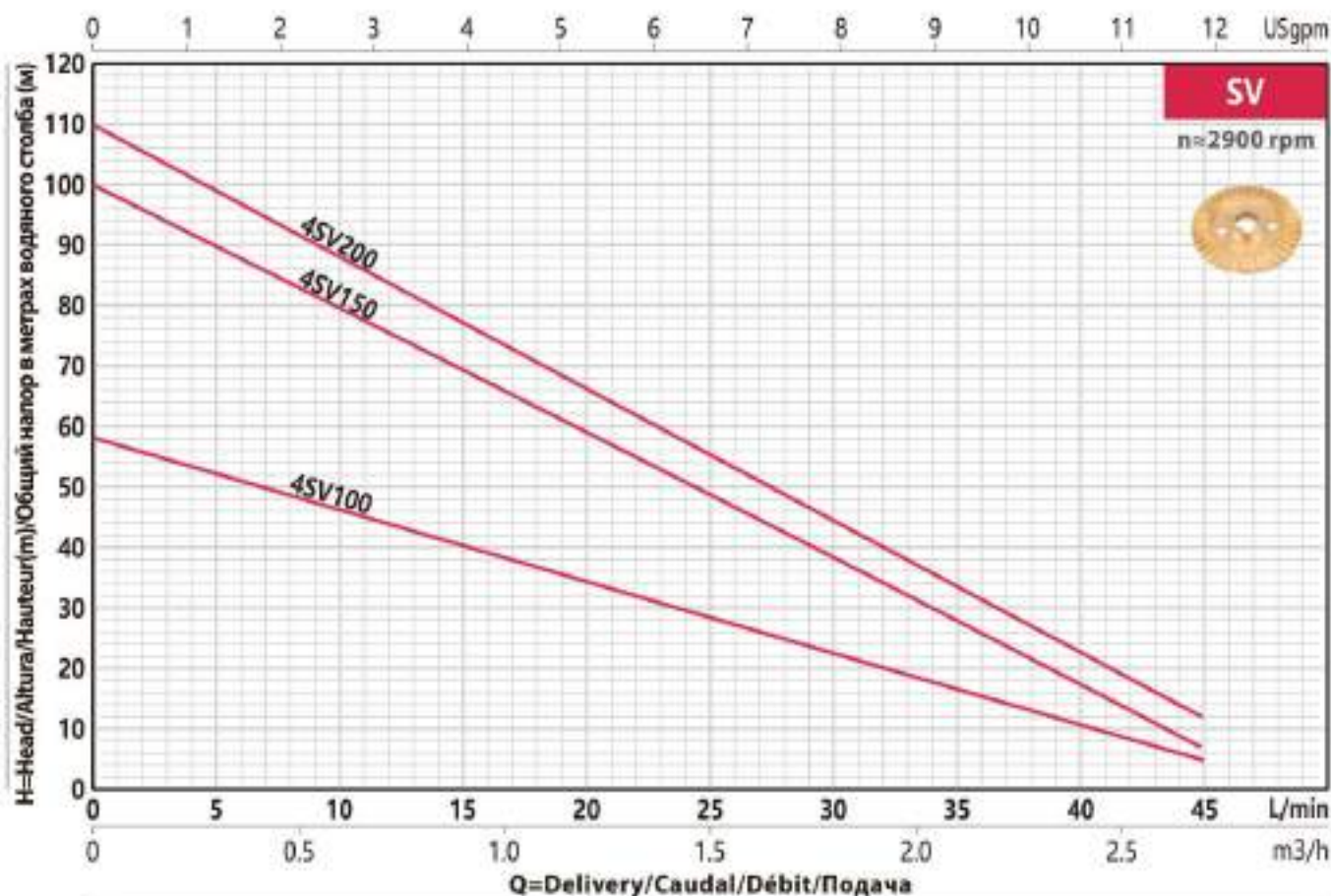
MODEL/MODELO MODÈLE/МОДЕЛЬ		DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm				N.W. kgs	
1ph	3ph	DN	ØD	H _{1ph}	H _{3ph}	1ph	3ph
4SVM100	4SV100	25	Ø96	441	426	9	8.4
4SVM150	4SV150	25	Ø96	497	477	10.2	9.4
4SVM200	4SV200	25	Ø96	543	518	12.3	11.3

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача											
			GPM 0	1.3	2.6	4.0	5.3	6.6	7.9	9.3	10.6	11.9		
1ph	3ph	mm	kw	hp	m ³ /h 0	0.3	0.6	0.9	1.2	1.5	1.8	2.1	2.4	2.7
					l/min 0	5	10	15	20	25	30	35	40	45
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)														
4SVM100	4SV100	25	0.75	1	58	52	46	40	34	28	22	16	10	5
4SVM150	4SV150	25	1.1	1.5	100	89	79	69	59	48	38	28	17	7
4SVM200	4SV200	25	1.5	2	110	99	88	78	67	56	45	34	23	12

PERFORMANCE CURVE/RENDIMIENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SQG

n≈4000rpm

Solar borehole screw pump
Bomba de tornillo de pozo solar
Pompe à vis de forage solaire
Солнечный винтовой насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- + Solar brushless borehole pump with screw design.
 - High efficiency permanent magnetic motor.
 - Efficiency improved by 15-30%.
 - With solar panel convert solar into electric energy.
 - Environmental protection with clean energy.
 - Can be powered by both solar panel and battery.
 - Over-load protection, under-load protection.
 - Lock-rotor protection, thermal protection.
- Bomba de pozo solar sin escobillas con diseño de tornillo.
 - Motor magnético permanente de alta eficiencia.
 - La eficiencia mejoró entre un 15% y un 30%.
 - Con panel solar convierte energía solar en energía eléctrica.
 - Protección del medio ambiente con energías limpias.
 - Puede funcionar tanto con panel solar como con batería.
 - Protección contra sobrecarga, protección contra carga baja.
 - Protección del rotor de bloqueo, protección térmica.
- Pompe de forage solaire sans balais avec conception à vis.
 - Moteur magnétique permanent à haut rendement.
 - Efficacité améliorée de 15 à 30 %.
 - Avec panneau solaire, convertissez l'énergie solaire en énergie électrique.
 - Protection de l'environnement avec une énergie propre.
 - Peut être alimenté à la fois par un panneau solaire et une batterie.
 - Protection contre les surcharges, protection contre les sous-charges.
 - Protection du rotor de verrouillage, protection thermique.
- Бесщеточный винтовой скважинный насос на солнечных батареях.
 - Высокоэффективный двигатель с постоянными магнитами.
 - Эффективность повысилась на 15-30%.
 - Преобразование солнечной энергии в электрическую.
 - Защита окружающей среды с помощью чистой энергии.
 - Может питаться как от солнечной панели, так и от аккумулятора.
 - Защита от перегрузки, защита от недостаточной нагрузки.
 - Защита стопорного ротора, термозащита.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- + Temperature of the liquid to +40 °C.
 - Open voltage must below controller max voltage.
 - 24V:<60V, 36V:<60V, 48V:<110V, 72V:<170V, 110V:<220V
 - Ensure correct connection without electric.
 - No dry running without water.
- Temperatura del líquido hasta +40 °C.
 - El voltaje abierto debe estar por debajo del voltaje máximo del controlador.
 - 24 V:<60 V, 36 V:<60 V, 48 V:<110 V, 72 V:<170 V, 110 V:<220 V
 - Asegurar la conexión correcta sin electricidad.
 - No funciona en seco sin agua.
- Température du liquide à +40 °C.
 - La tension ouverte doit être inférieure à la tension maximale du contrôleur.
 - 24 V:<60 V, 36 V:<60 V, 48 V:<110 V, 72 V:<170 V, 110 V:<220 V
 - Assurer une connexion correcte sans électricité.
 - Pas de marche à sec sans eau.
- Температура жидкости до +40 °C.
 - Открытое напряжение должно быть ниже максимального напряжения контроллера.
 - 24 В:<60 В, 36 В:<60 В, 48 В:<110 В, 72 В:<170 В, 110 В:<220 В
 - Обеспечьте правильное подключение без электричества.
 - Никакого сухого хода без воды.

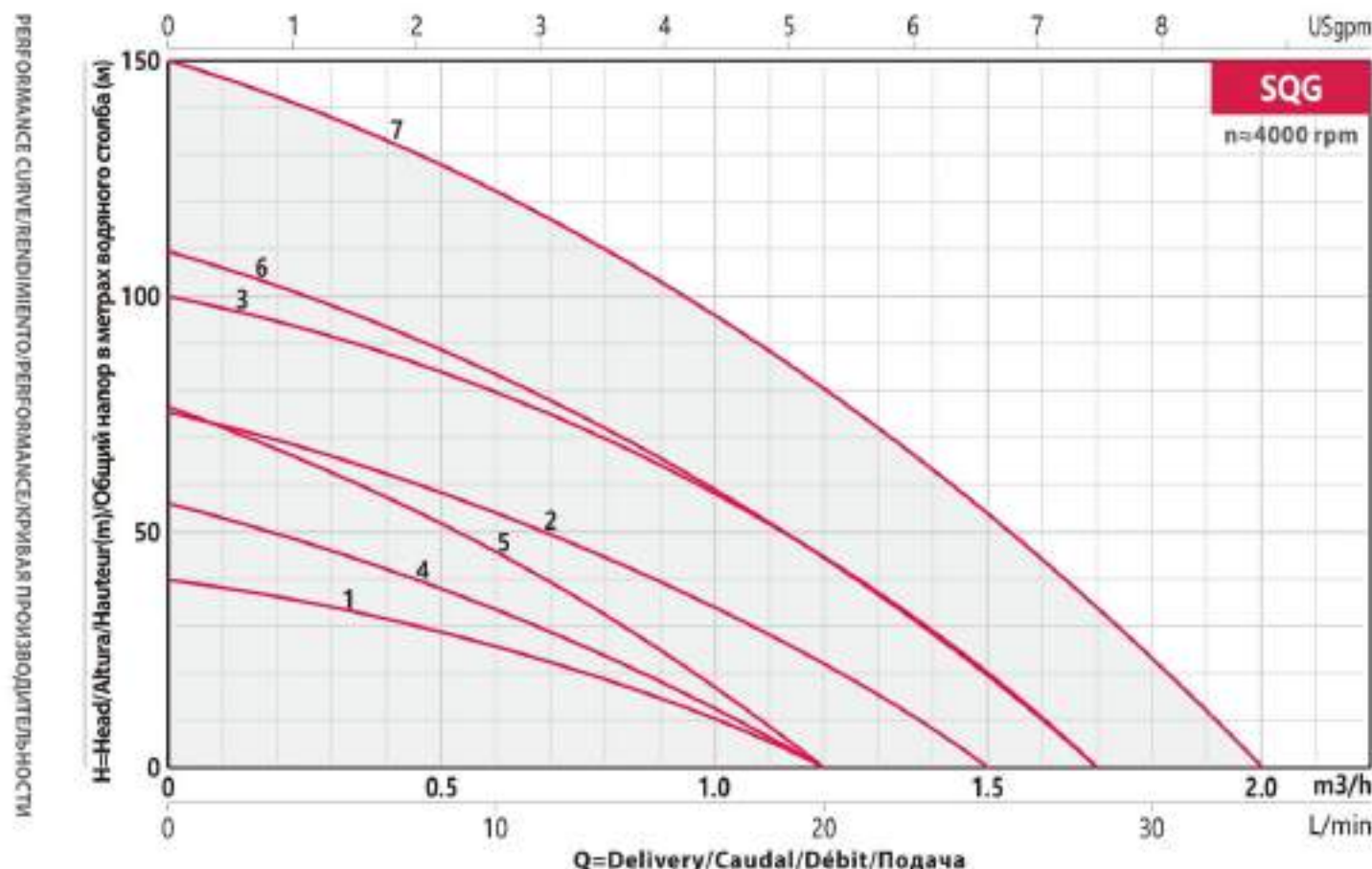
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Suitable for extracting groundwater from deep wells in sunny, remote and non-electric areas.
- Adecuado para extraer agua subterránea de pozos profundos en zonas soleadas, remotas y sin electricidad.
- Convient pour extraire les eaux souterraines de puits profonds dans des zones ensoleillées, isolées et non électriques.
- Подходит для добычи грунтовых вод из глубоких колодцев в солнечных, отдаленных и неэлектрифицированных районах.

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=4000 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	Curve Curva Courbe Кривая	Voltage Voltage Voltage Напряжение V	Best DC volt. Mejor volt. DC Meilleur volt. DC Лучший DC вольт. V	Power Potencia Puissance Мощность W	Qmax m3/h	Hmax m	DN inch	Cable Cable Câble Кабель m	Solar panel/Panel solar Panneau solaire/Солнечная панель	
									Open voltage/Voltage abierto Tension ouverte Открытое напряжение	Power/Potencia Puissance Мощность
2SQG1.2-40-120-24	1	24	30-48	120	1.2	40	0.75"	1.5	<60V	≥250W
2SQG1.5-75-210-36	2	36	30-58	210	1.5	75	0.75"	1.5	<60V	≥300W
2SQG1.7-100-500-48	3	48	60-90	500	1.7	100	0.75"	1.5	<110V	≥600W
3SQG1.3-56-120-24	4	24	30-48	120	1.3	56	0.75"	2	<60V	≥250W
3SQG1.2-77-210-36	5	36	30-58	210	1.2	77	0.75"	2	<60V	≥300W
3SQG1.7-109-500-48	6	48	60-90	500	1.7	109	0.75"	2	<110V	≥600W
3SQG2.6-150-750-72	7	72	90-120	750	2	150	0.75"	2	<170V	≥1000W



Controller data/Datos del controlador/Données du contrôleur/Данные контроллера

Type Tipo Type Тип	Voltage Voltage Voltage Напряжение	Best DC volt. Mejor volt. DC Meilleur volt. DC Лучший DC вольт.	Volt. max	Amp. max	Type Tipo Type Тип	Voltage Voltage Voltage Напряжение	Best DC volt. Mejor volt. DC Meilleur volt. DC Лучший DC вольт.	Volt. max	Amp. max	Best DC volt. Mejor volt. DC Meilleur volt. DC Лучший DC вольт.
LV-DC Low volt. Bajo volt. Faible volt. Низкое вольт	24V	30V-48V	<60V	15A	AC/DC	110V-750W	110V-130V	<430V	15A	110V-240V
	36V	30V-58V	<60V	15A		150V-1100W	150V-180V	<430V	15A	110V-240V
	48V	60V-90V	<110V	15A		200V-1300W	190V-210V	<430V	15A	150V-240V
	72V	90V-120V	<170V	15A		200V-1500W	190V-210V	<430V	15A	150V-240V
	110V	110V-150V	<220V	15A		300V-2200W	280V-320V	<430V	15A	180V-240V
HV-DC High volt. Alto volt. Haute volt. Высокое вольт	110V-750W	110V-130V	<430V	15A	VFD	220V-2200W	280V-320V	450V	10A	220V±15%
	150V-1100W	150V-180V	<430V	15A		380V-2200W	480V-530V	800V	5A	380V±15%
	200V-1300W	190V-210V	<430V	15A		380V-3000W	480V-530V	800V	10A	380V±15%
	200V-1500W	190V-210V	<430V	15A		380V-4000W	480V-530V	800V	10A	380V±15%
	300V-2200W	280V-320V	<430V	15A		380V-5500W	480V-530V	800V	13A	380V±15%
						380V-7500W	480V-530V	800V	16A	380V±15%
						380V-9200W	480V-530V	800V	20A	380V±15%
						380V-11000W	480V-530V	800V	25A	380V±15%
						380V-15000W	480V-530V	800V	32A	380V±15%

SSD

n≈4000rpm



Solar borehole pump
Bomba de pozo solar
Pompe de forage solaire
Солнечный скважинный насос

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- + • Solar brushless borehole pump with plastic impeller.
 - High efficiency permanent magnetic motor.
 - Efficiency improved by 15-30%.
 - With solar panel convert solar into electric energy.
 - Environmental protection with clean energy.
 - Can be powered by both solar panel and battery.
 - Over-load protection, under-load protection.
 - Lock-rotor protection, thermal protection.
-
- • Bomba de pozo solar sin escobillas con impulsor de plástico.
 - Motor magnético permanente de alta eficiencia.
 - La eficiencia mejoró entre un 15% y un 30%.
 - Con panel solar convierte energía solar en energía eléctrica.
 - Protección del medio ambiente con energías limpias.
 - Puede funcionar tanto con panel solar como con batería.
 - Protección contra sobrecarga, protección contra carga baja.
 - Protección del rotor de bloqueo, protección térmica.
-
- • Pompe de forage solaire sans balais avec turbine en plastique.
 - Moteur magnétique permanent à haut rendement.
 - Efficacité améliorée de 15 à 30 %.
 - Avec panneau solaire, convertissez l'énergie solaire en énergie électrique.
 - Protection de l'environnement avec une énergie propre.
 - Peut être alimenté à la fois par un panneau solaire et une batterie.
 - Protection contre les surcharges, protection contre les sous-charges.
 - Protection du rotor de verrouillage, protection thermique.
-
- • Скважинный солнечный насос с пластиковым рабочим колесом.
 - Высокоэффективный двигатель с постоянными магнитами.
 - Эффективность повысилась на 15-30%.
 - Преобразование солнечной энергии в электрическую.
 - Защита окружающей среды с помощью чистой энергии.
 - Может питаться как от солнечной панели, так и от аккумулятора.
 - Защита от перегрузки, защита от недостаточной нагрузки.
 - Защита стопорного ротора, термозащита.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- + • Temperature of the liquid to +40 °C.
 - Open voltage must below controller max voltage.
 - 24V:<60V, 36V:<60V, 48V:<110V, 72V:<170V, 110V:<220V
 - Ensure correct connection without electric.
 - No dry running without water.
-
- • Temperatura del líquido hasta +40 °C.
 - El voltaje abierto debe estar por debajo del voltaje máximo del controlador.
 - 24 V:<60 V, 36 V:<60 V, 48 V:<110 V, 72 V:<170 V, 110 V:<220 V
 - Asegurar la conexión correcta sin electricidad.
 - No funciona en seco sin agua.
-
- • Température du liquide à +40 °C.
 - La tension ouverte doit être inférieure à la tension maximale du contrôleur.
 - 24 V:<60 V, 36 V:<60 V, 48 V:<110 V, 72 V:<170 V, 110 V:<220 V
 - Assurer une connexion correcte sans électricité.
 - Pas de marche à sec sans eau.
-
- • Температура жидкости до +40 °C.
 - Открытое напряжение должно быть ниже максимального напряжения контроллера.
 - 24 В:<60 В, 36 В:<60 В, 48 В:<110 В, 72 В:<170 В, 110 В:<220 В
 - Обеспечьте правильное подключение без электричества.
 - Никакого сухого хода без воды.

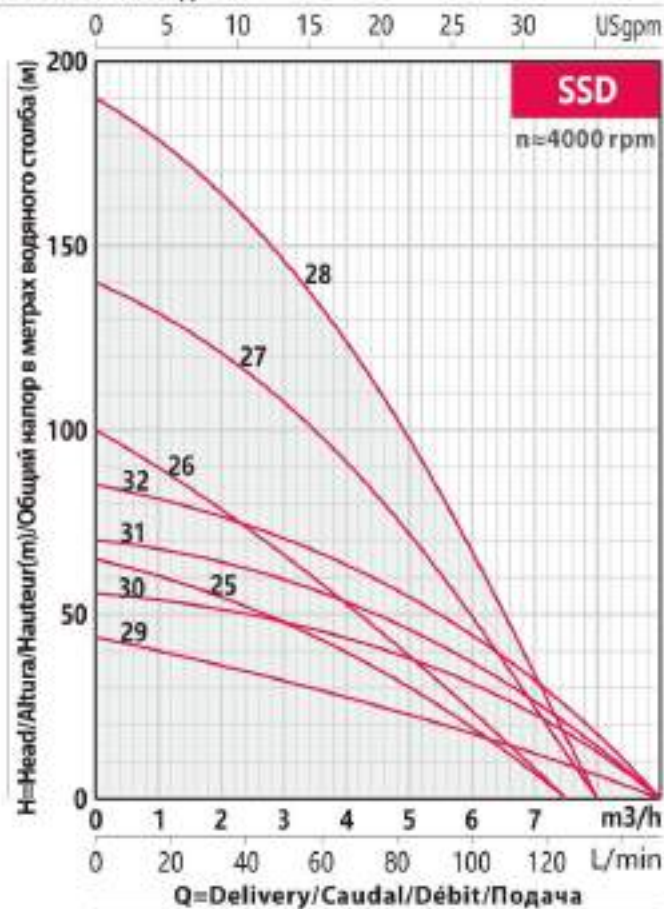
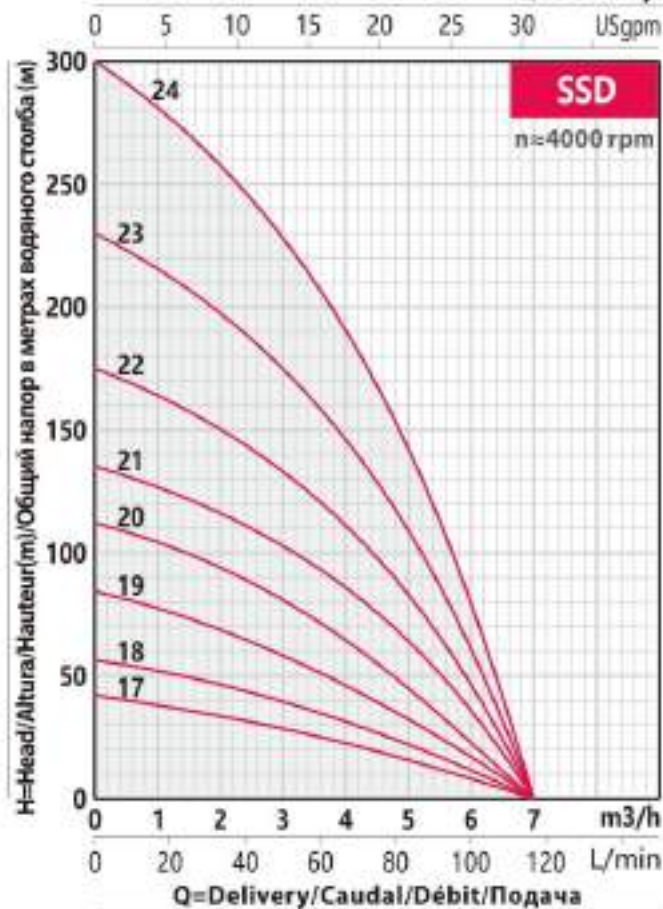
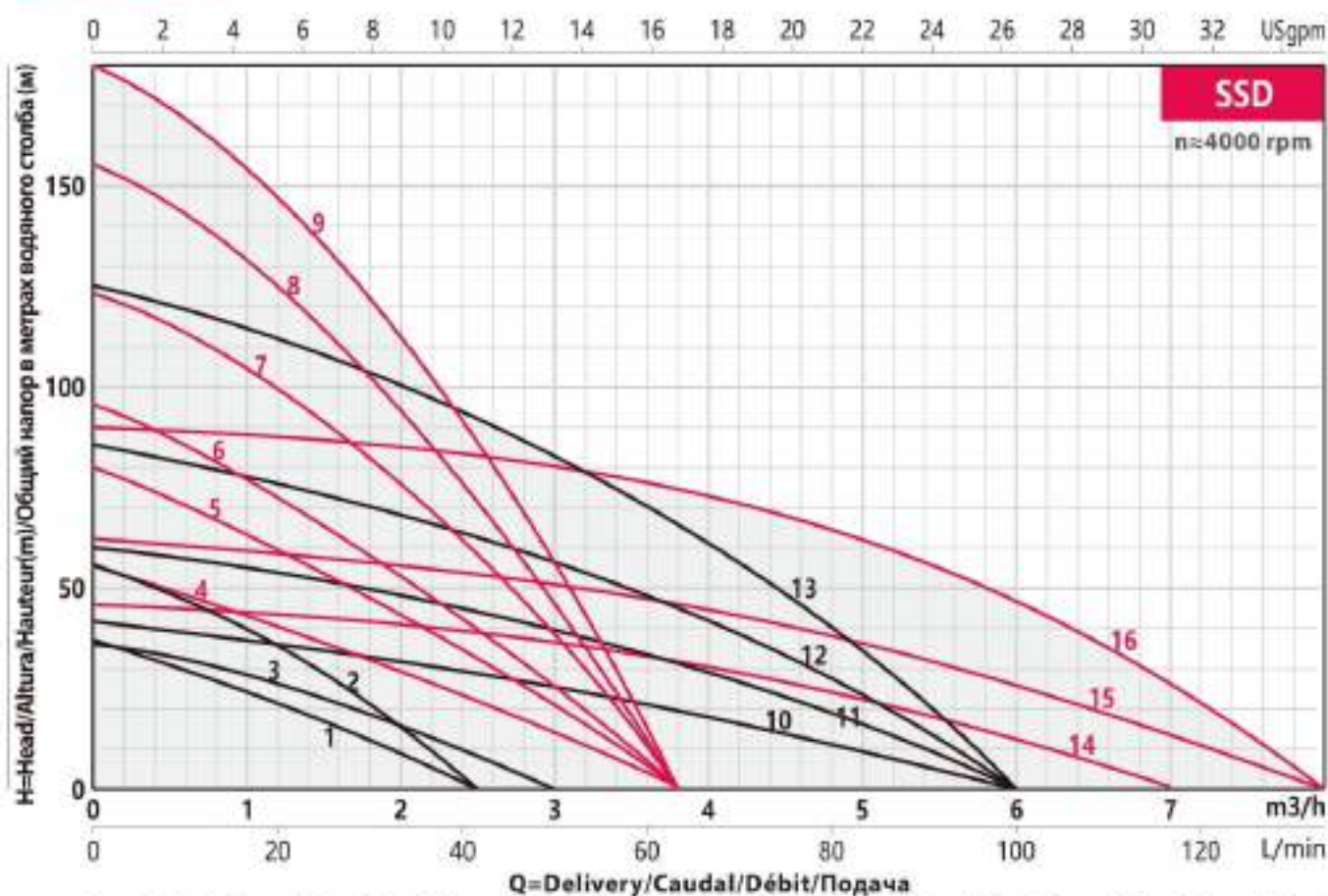
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

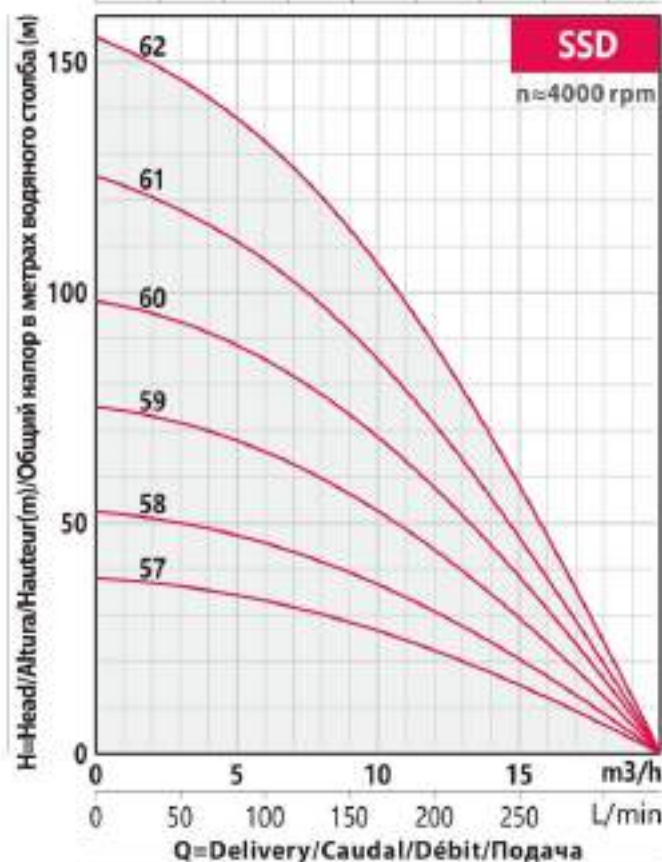
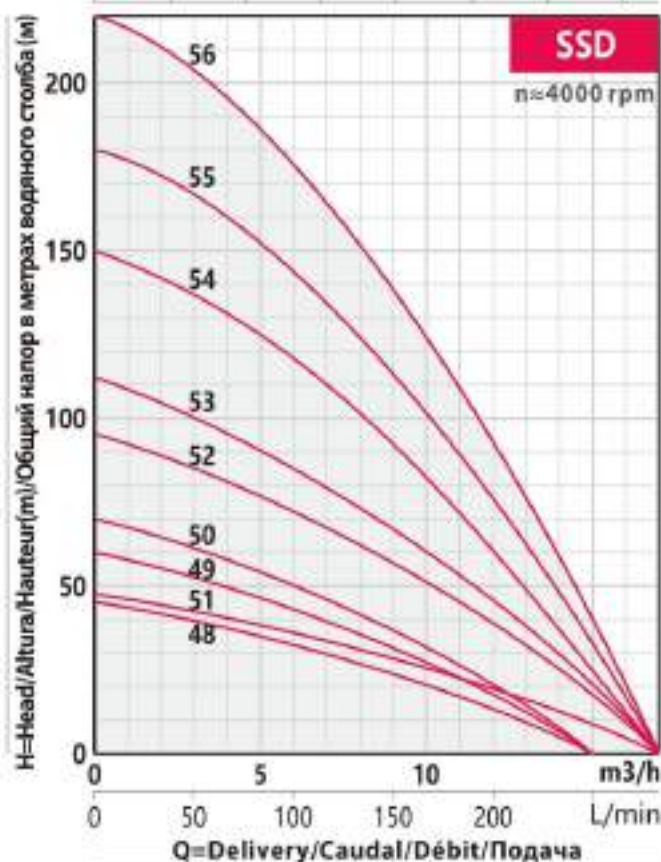
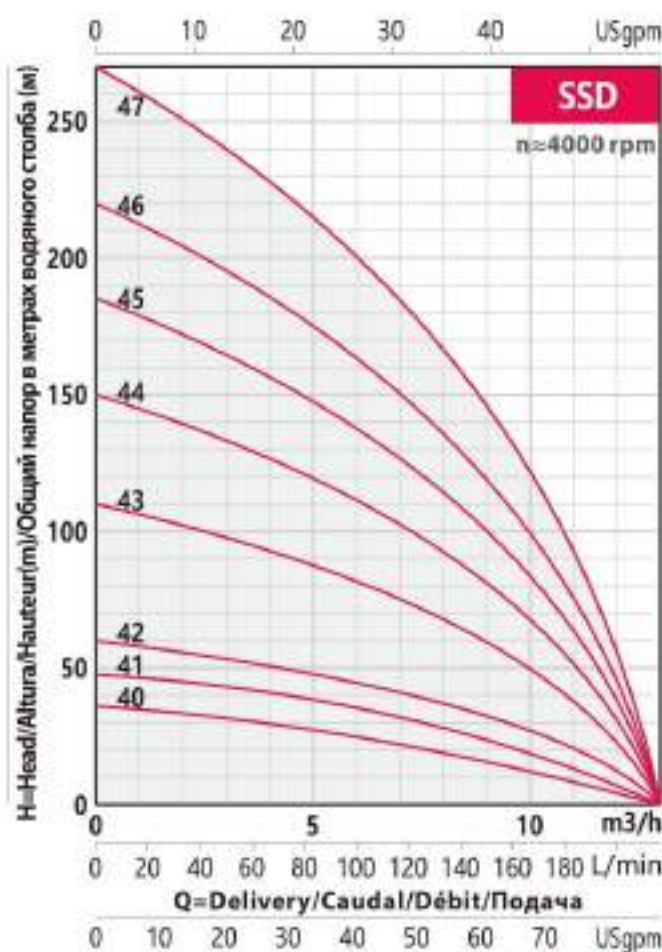
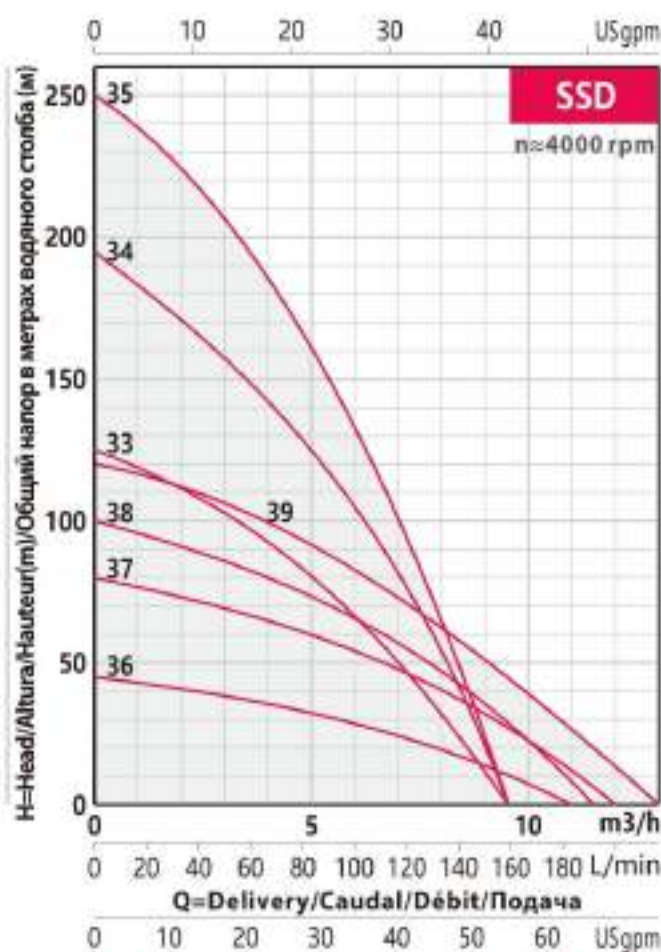
- + • Suitable for extracting groundwater from deep wells in sunny, remote and non-electric areas.
-
- • Adecuado para extraer agua subterránea de pozos profundos en zonas soleadas, remotas y sin electricidad.
-
- • Convient pour extraire les eaux souterraines de puits profonds dans des zones ensoleillées, isolées et non électriques.
-
- • Подходит для добычи грунтовых вод из глубоких колодцев в солнечных, отдаленных и неэлектрифицированных районах.

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DOSSÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=4000 l/min

MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ	Curve Curva Courbe Кривая	Voltage Voltage Voltage Напряжение				Power Potencia Puissance Мощность	Qmax	Hmax	DN	Cable Cable Cable Кабель	Solar panel Panel solar Panneau solaire Солнечная панель
		LV	HV	AC/DC	VFD						
25SD2.5-36-300	1	-24	/	/	/	0.3	2.5	36	0.6"	1.5	≥500W
25SD2.5-55-400	2	-48	/	/	/	0.4	2.5	55	0.6"	1.5	≥600W
35SD3-35-300	3	-24	/	/	/	0.3	3	35	1.25"	2	≥500W
35SD3.8-55-400	4	-48	/	/	/	0.4	3.8	55	1.25"	2	≥600W
35SD3.8-80-600	5	-48/72	/	/	/	0.6	3.8	80	1.25"	2	≥750W
35SD3.8-95-750	6	-72/110	-110HV	-110AD	/	0.75	3.8	95	1.25"	2	≥1000W
35SD3.8-123-1100	7	-110	-150HV	-150AD	/	1.1	3.8	123	1.25"	2	≥1500W
35SD3.8-155-1300	8	-110	-200HV	-200AD	/	1.3	3.8	155	1.25"	2	≥1800W
35SD3.8-180-1500	9	-110	-200HV	-200AD	/	1.5	3.8	180	1.25"	2	≥2000W
35SD6-42-600	10	-48/72	/	/	/	0.6	6	42	1.25/1.5"	2	≥750W
35SD6-60-750	11	-72/110	-110HV	-110AD	/	0.75	6	60	1.25/1.5"	2	≥1000W
35SD6-85-1100	12	-110	-150HV	-150AD	/	1.1	6	85	1.25/1.5"	2	≥1500W
35SD6-125-1500	13	-110	-200HV	-200AD	/	1.5	6	125	1.25/1.5"	2	≥2000W
35SD7-46-750	14	-72/110	-110HV	-110AD	/	0.75	7	46	1.25/1.5"	2	≥1000W
35SD8-62-1100	15	-110	-150HV	-150AD	/	1.1	8	62	1.25/1.5"	2	≥1500W
35SD8-90-1500	16	-110	-200HV	-200AD	/	1.5	8	90	1.25/1.5"	2	≥2000W
45SD7-42-600	17	-48/72	/	/	/	0.6	7	42	1.25/1.5"	2	≥750W
45SD7-56-750	18	-72/110	-110HV	-110AD	/	0.75	7	56	1.25/1.5"	2	≥1000W
45SD7-84-1100	19	-110	-150HV	-150AD	/	1.1	7	84	1.25/1.5"	2	≥1500W
45SD7-112-1300	20	-110	-200HV	-200AD	/	1.3	7	112	1.25/1.5"	2	≥1800W
45SD7-135-1500	21	-110	-200HV	-200AD	/	1.5	7	135	1.25/1.5"	2	≥2000W
45SD7-175-2200	22	/	-300HV	-300AD	-220/380VFD	2.2	7	175	1.25/1.5"	2	≥3000W
45SD7-230-3000	23	/	/	/	-380VFD	3	7	230	1.25/1.5"	2	≥4000W
45SD7-300-4000	24	/	/	/	-380VFD	4	7	300	1.25/1.5"	2	≥5000W
45SD7.5-65-750	25	-72/110	-110HV	-110AD	/	0.75	7.5	65	1.5/2"	2	≥1000W
45SD7.5-100-1100	26	-110	-150HV	-150AD	/	1.1	7.5	100	1.5/2"	2	≥1500W
45SD8-140-1500	27	-110	-200HV	-200AD	/	1.5	8	140	1.5/2"	2	≥2000W
45SD8-190-2200	28	/	-300HV	-300AD	/	2.2	8	190	1.5/2"	2	≥3000W
45SD9-45-750	29	-72/110	-110HV	-110AD	/	0.75	9	45	1.5/2"	2	≥1000W
45SD9-58-1100	30	-110	-150HV	-150AD	/	1.1	9	58	1.5/2"	2	≥1500W
45SD9-71-1300	31	-110	-200HV	-200AD	/	1.3	9	71	1.5/2"	2	≥1800W
45SD9-85-1500	32	-110	-200HV	-200AD	/	1.5	9	85	1.5/2"	2	≥2000W
45SD9.5-125-2200	33	/	-300HV	-300AD	-220/380VFD	2.2	9.5	125	1.5/2"	2	≥3000W
45SD9.5-195-3000	34	/	/	/	-380VFD	3	9.5	195	2"	2	≥4000W
45SD9.5-250-4000	35	/	/	/	-380VFD	4	9.5	250	2"	2	≥5000W
45SD11-45-750	36	-72/110	-110HV	-110AD	/	0.75	11	45	2"	2	≥1000W
45SD12-80-1100	37	-110	-150HV	-150AD	/	1.1	12	80	2"	2	≥1500W
45SD11.5-100-1500	38	-110	-200HV	-200AD	/	1.5	11.5	100	2"	2	≥2000W
45SD13-120-2200	39	/	-300HV	-300AD	/	2.2	13	120	2"	2	≥3000W
45SD13-36-750	40	-72/110	-110HV	-110AD	/	0.75	13	36	2"	2	≥1000W
45SD13-48-1100	41	-110	-150HV	-150AD	/	1.1	13	48	2"	2	≥1500W
45SD13-60-1500	42	-110	-200HV	-200AD	/	1.5	13	60	2"	2	≥2000W
45SD13-110-2200	43	/	-300HV	-300AD	-220/380VFD	2.2	13	110	2"	2	≥3000W
45SD13-150-3000	44	/	/	/	-380VFD	3	13	150	2"	2	≥4000W
45SD13-185-4000	45	/	/	/	-380VFD	4	13	185	2"	2	≥5000W
45SD13-220-5500	46	/	/	/	-380VFD	5.5	13	220	2"	2	≥6000W
45SD13-270-7500	47	/	/	/	-380VFD	7.5	13	270	2"	2	≥8500W
45SD15-45-750	48	-72/110	-110HV	-110AD	/	0.75	15	45	2"	2	≥1000W
45SD15-60-1100	49	-110	-150HV	-150AD	/	1.1	15	60	2"	2	≥1500W
45SD15-70-1500	50	-110	-200HV	-200AD	/	1.5	15	70	2"	2	≥2000W
45SD17-48-1500	51	-110	-200HV	-200AD	/	1.5	17	48	2"	2	≥2000W
45SD17-95-2200	52	/	-300HV	-300AD	-220/380VFD	2.2	17	95	2"	2	≥3000W
45SD17-112-3000	53	/	/	/	-380VFD	3	17	112	2"	2	≥4000W
45SD17-150-4000	54	/	/	/	-380VFD	4	17	150	2"	2	≥5000W
45SD17-180-5500	55	/	/	/	-380VFD	5.5	17	180	2"	2	≥6000W
45SD17-220-7500	56	/	/	/	-380VFD	7.5	17	220	2"	2	≥8500W
45SD20-38-1500	57	-110	-200HV	-200AD	/	1.5	20	38	2"	2	≥2000W
45SD20-52-2200	58	/	-300HV	-300AD	-220/380VFD	2.2	20	52	2"	2	≥3000W
45SD20-75-3000	59	/	/	/	-380VFD	3	20	75	2"	2	≥4000W
45SD20-98-4000	60	/	/	/	-380VFD	4	20	98	2"	2	≥5000W
45SD20-125-5500	61	/	/	/	-380VFD	5.5	20	125	2"	2	≥6000W
45SD20-155-7500	62	/	/	/	-380VFD	7.5	20	155	2"	2	≥8500W





STP

n≈2900rpm

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна



FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

Economic and practical type
Tipo económico y práctico
Type économique et pratique
Экономичный и практичный тип

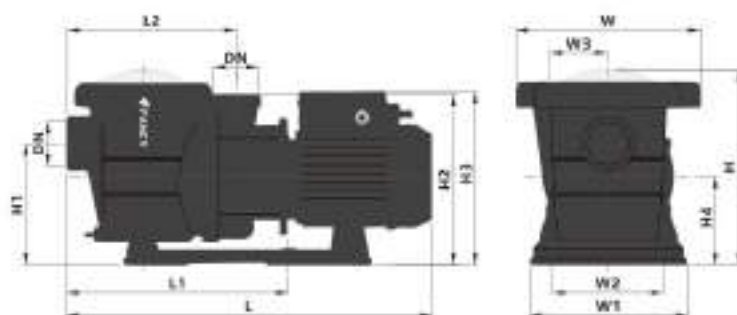
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in swimming pool equipment.
- Indicado para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en equipos de piscinas.
- Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les équipements de piscine.
- Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в оборудовании для бассейнов.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- + Liquid temperature between +5°C and +50°C
- + Ambient temperature between 0°C and +50°C
- + Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- Temperatura del líquido de +5°C hasta +50°C
- Temperatura ambiente de 0°C hasta +50°C
- Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- Température du liquide entre +5°C et +50°C
- Température ambiante entre 0°C et +50°C
- Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- Температура жидкости от +5°C до +50°C
- Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
- Макс. рабочее давление 3 бар. IP55, F

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



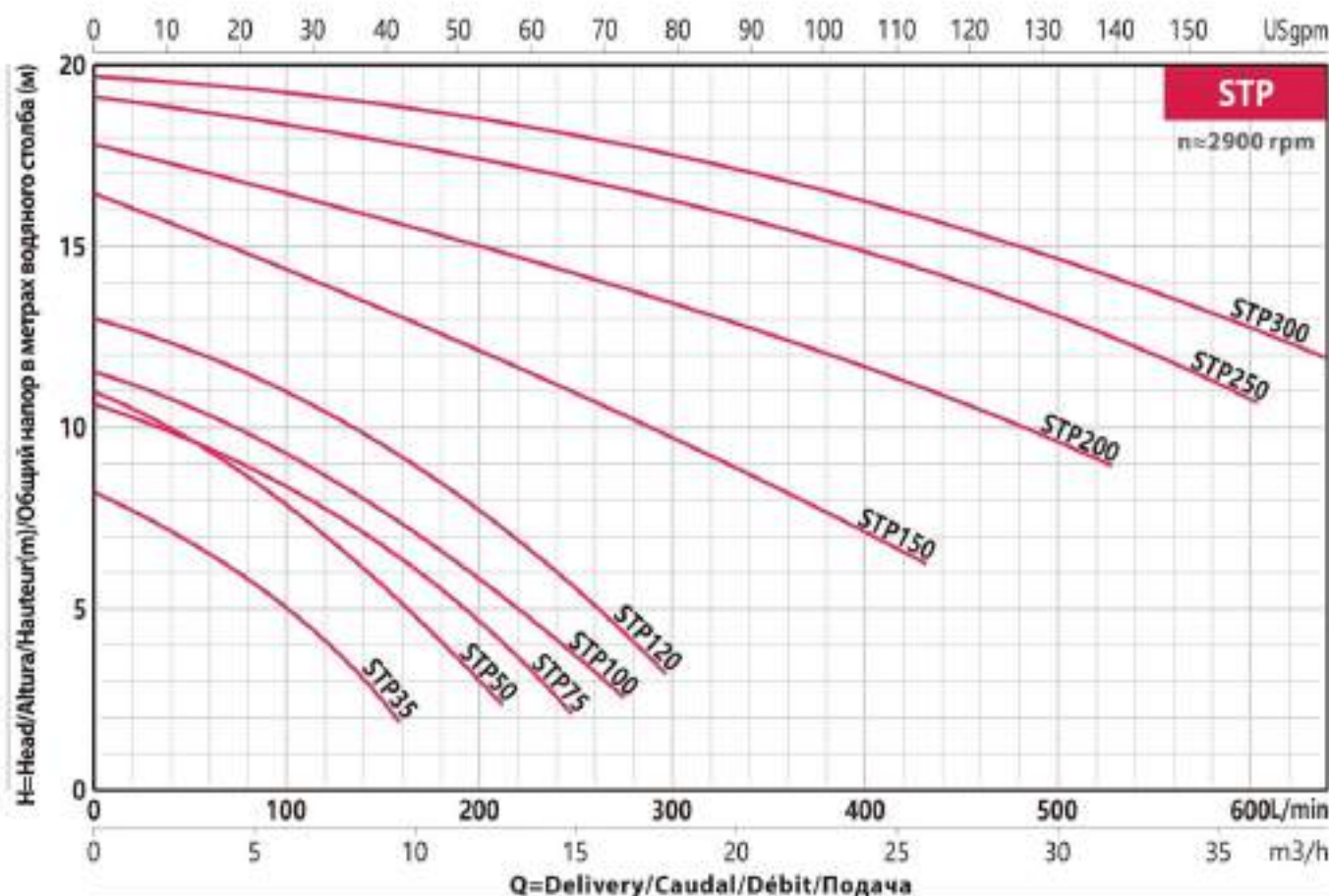
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm													GW Kg
	L	L1	L2	W	W1	W2	W3	H	H1	H2	H3	H4		
STP35	443	298	215	-	160	122	-	234	151	204	215	100	6.5	
STP50	443	298	215	-	160	122	-	234	151	204	215	100	7	
STP75	465	298	215	-	160	122	-	234	151	204	215	100	8.8	
STP100	465	298	215	-	160	122	-	234	151	204	215	100	9.5	
STP120	465	298	215	-	160	122	-	234	151	204	215	100	9.8	
STP150	573	351	263	271	230	180	75	287	179	250	253	130	14	
STP200	573	351	263	271	230	180	75	287	179	250	253	130	15.5	
STP250	573	351	263	271	230	180	75	287	179	250	253	130	16.5	
STP300	598	351	263	271	230	180	75	287	179	250	253	130	18	

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность P1		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
				GPM	0	13	26	37	42	56	63	71	79	93	114	137	145	159	168
				m ³ /h	0	3	6	8.4	9.6	12.6	14.4	16.2	18	21	25.8	31.2	33	36	38.1
				l/min	0	50	100	140	160	210	240	270	300	350	430	520	550	600	635
1-ph	inch	kw	hp	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)															
STP35	1 1/2F8Tx1 1/2F8T	0.25	0.35	8	6.7	5	3	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
STP50	1 1/2F8Tx1 1/2F8T	0.37	0.5	11	9.6	7.9	6	5	2.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
STP75	1 1/2F8Tx1 1/2F8T	0.55	0.75	10.5	9.6	8.2	7	6.4	4	2.5	-	-	-	-	-	-	-	-	
STP100	1 1/2F8Tx1 1/2F8T	0.75	1	11.5	10.5	9.2	8	7.3	5.4	4.2	2.8	-	-	-	-	-	-	-	
STP120	1 1/2F8Tx1 1/2F8T	0.9	1.2	13	12.1	11	10	9	7.2	6	4.5	3	-	-	-	-	-	-	
STP150	2F8Tx2F8T	1.1	1.5	16.5	15.3	14.3	13.5	13	11.8	11	10.3	9.7	8.5	6.2	-	-	-	-	
STP200	2F8Tx2F8T	1.5	2	18	17	16.5	16	15.5	14.8	14.5	14	13.5	12.5	11	9	-	-	-	
STP250	2F8Tx2F8T	1.85	2.5	19	18.8	18.3	18	17.8	17.2	17	16.6	16.2	15.5	14.3	12.7	12	10.8	-	
STP300	2F8Tx2F8T	2.2	3	19.5	19.4	19.2	19	18.9	18.3	18	17.8	17.5	17	15.7	14.2	13.7	12.8	12	

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SUP

n≈2900/1450rpm

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна



FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

European type with max suction 1,5m
Tipo europeo con succión máxima de 1,5 m
Type européen avec aspiration maximale 1,5 m
Европейский тип с максимальной высотой всасывания 1,5 м

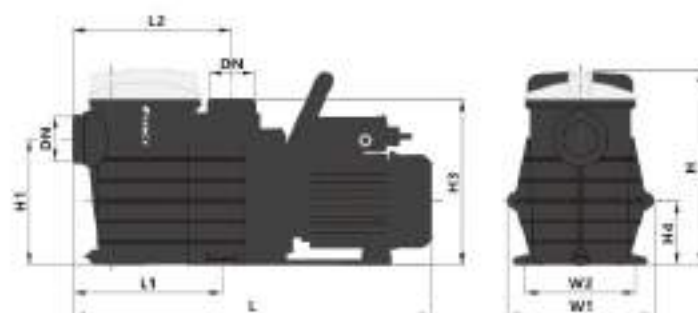
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in swimming pool equipment.
- Indicado para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en equipos de piscinas.
- Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les équipements de piscine.
- Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в оборудовании для бассейнов.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- + Liquid temperature between +5°C and +50°C
- Ambient temperature between 0°C and +50°C
- Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- Temperatura del líquido de +5°C hasta +50°C
- Temperatura ambiente de 0°C hasta +50°C
- Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- Température du liquide entre +5°C et +50°C
- Température ambiante entre 0°C et +50°C
- Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- Температура жидкости от +5°C до +50°C
- Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
- Макс. рабочее давление 3 бар. IP55, F

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС

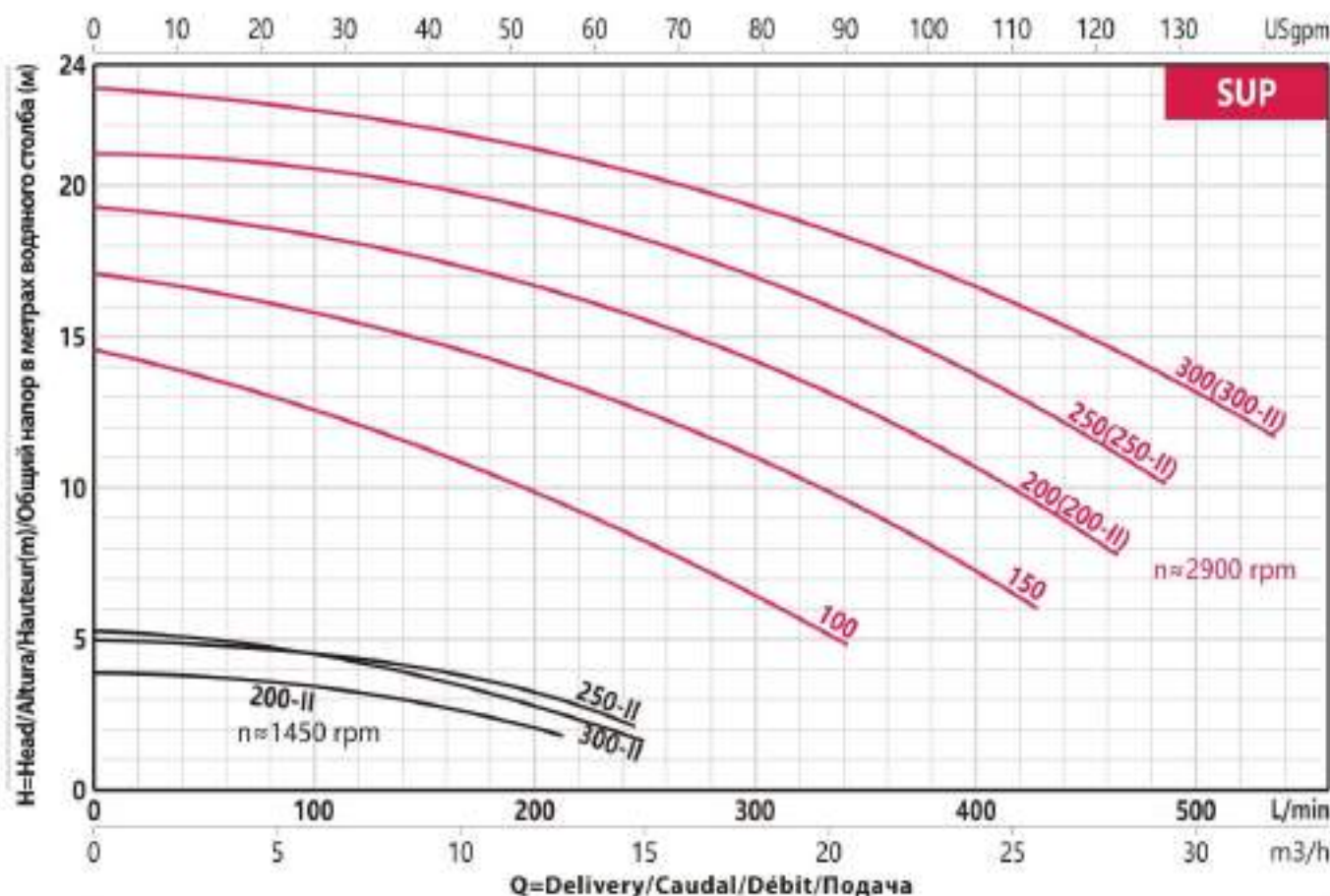


MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm									GW Kg
	L	L1	L2	W1	W2	H	H1	H3	H4	
SUPB100	593	254	264	240	194	320	207	272	105	16
SUPB150	593	254	264	240	194	320	207	272	105	17.3
SUPB200	593	254	264	240	194	320	207	272	105	19
SUPB250	593	254	264	240	194	320	207	272	105	20.8
SUPB300	609	254	264	240	194	320	207	272	105	22.3
SUPA150	628	254	264	240	194	320	207	272	105	19.3
SUPA200	628	254	264	240	194	320	207	272	105	21
SUPA250	628	254	264	240	194	320	207	272	105	23
SUPA300	628	254	264	240	194	320	207	272	105	24.1
SUPA200-II	646	254	264	240	194	320	207	272	105	22
SUPA250-II	646	254	264	240	194	320	207	272	105	24
SUPA300-II	646	254	264	240	194	320	207	272	105	24.8

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900/1450 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность P1		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
1-ph	rpm		kw	hp	GPM 0	26	40	53	57	61	66	82	90	111	123	127	143	
					m³/h 0	6	9	12	12.9	13.8	15	18.6	20.4	25.2	27.9	28.8	32.4	
					l/min 0	100	150	200	215	230	250	310	340	420	465	480	540	
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																		
SUPB100	2900	2F8Tx2F8T	0.75	1	14.5	12.5	11.2	10	9.3	9	8.2	6	5	-	-	-	-	
SUPB150	2900	2F8Tx2F8T	1.1	1.5	17	16	15	14	13.3	13	12.5	10.5	9.5	5.3	-	-	-	
SUPB200	2900	2F8Tx2F8T	1.5	2	19	17.5	17.5	16.7	16.5	16	15.5	14	13	10	8	-	-	
SUPB250	2900	2F8Tx2F8T	1.85	2.5	21	20.5	20	19	19	18.5	18.1	16.7	16	13	11	10	-	
SUPB300	2900	2F8Tx2F8T	2.2	3	23	22.5	22	21	21	20.7	20.3	19	18.5	16	14.5	14	11.7	
SUPA150	2900	2F8Tx2F8T	1.1	1.5	17	16	15	14	13.3	13	12.5	10.5	9.5	5.3	-	-	-	
SUPA200	2900	2F8Tx2F8T	1.5	2	19	17.5	17.5	16.7	16.5	16	15.5	14	13	10	8	-	-	
SUPA250	2900	2F8Tx2F8T	1.85	2.5	21	20.5	20	19	19	18.5	18.1	16.7	16	13	11	10	-	
SUPA300	2900	2F8Tx2F8T	2.2	3	23	22.5	22	21	21	20.7	20.3	19	18.5	16	14.5	14	11.7	
SUPA200-II	1450	2F8Tx2F8T	0.35	0.47	4	3.5	3	2	1.9	-	-	-	-	-	-	-	-	
SUPA200-II	2900	2F8Tx2F8T	1.5	2	19	17.5	17.5	16.7	16.5	16	15.5	14	13	10	8	-	-	
SUPA250-II	1450	2F8Tx2F8T	0.4	0.55	5	4.5	4	3.2	3	2.5	2	-	-	-	-	-	-	
SUPA250-II	2900	2F8Tx2F8T	1.85	2.5	21	20.5	20	19	19	18.5	18.1	16.7	16	13	11	10	-	
SUPA300-II	1450	2F8Tx2F8T	0.45	0.6	5.5	4.5	3.8	2.8	2.6	2	1.5	-	-	-	-	-	-	
SUPA300-II	2900	2F8Tx2F8T	2.2	3	23	22.5	22	21	21	20.7	20.3	19	18.5	16	14.5	14	11.7	



PERFORMANCE CURVES/GRÁFICA DE RENDIMIENTO/COUVER DE RENDIMENTO/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

SWIM

n≈2900rpm

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна



SWIM



SWIM S

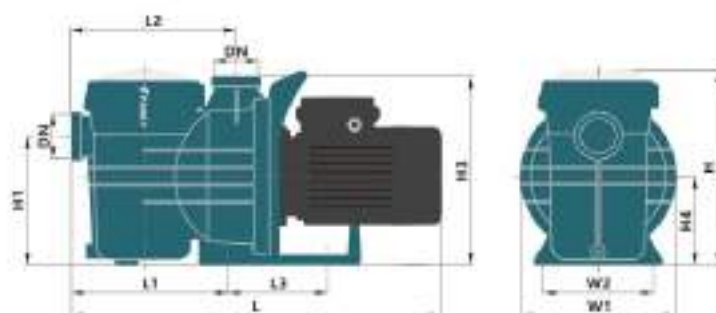
FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

European type with max suction 2.5m
Tipo europeo con succión máxima de 2,5 m
Type européen avec aspiration maximale 2,5 m
Европейский тип с максимальной высотой всасывания 2,5 м

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in swimming pool equipment.
- Indicado para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en equipos de piscinas.
- Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les équipements de piscine.
- Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в оборудовании для бассейнов.

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

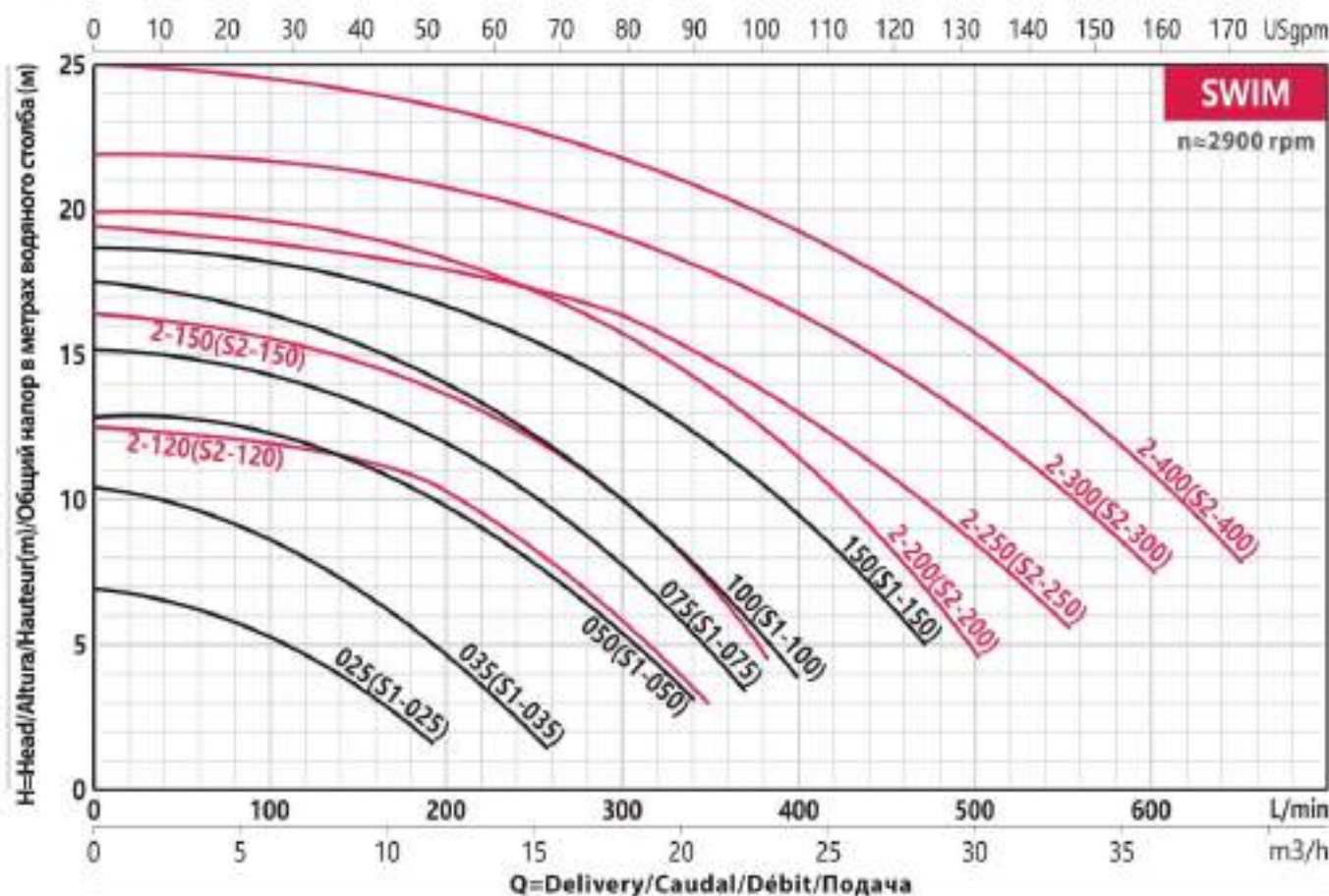
- + Liquid temperature between +5°C and +50°C
- Ambient temperature between 0°C and +50°C
- Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- Temperatura del líquido de +5 °C hasta +50 °C
- Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
- Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- Température du liquide entre +5 °C et +50 °C
- Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
- Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- Температура жидкости от +5 °C до +50 °C
- Температура окружающей среды от 0 °C до +50 °C
- Мак. рабочее давление 3 бар. IP55, F

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm											GW Kg
	L	L1	L2	L3	W1	W2	H	H1	H3	H4		
SWIM025	520	211	225	170	238	159	331	225	308	142	9.6	
SWIM035	520	211	225	170	238	159	331	225	308	142	10.7	
SWIM050	520	211	225	170	238	159	331	225	308	142	11.3	
SWIM075	520	211	225	170	238	159	331	225	308	142	12.5	
SWIM100	520	211	225	170	238	159	331	225	308	142	13	
SWIM150	520	211	225	170	238	159	331	225	308	142	13.8	
SWIM S1-025	520	211	225	170	238	159	331	225	308	142	9.6	
SWIM S1-035	520	211	225	170	238	159	331	225	308	142	10.7	
SWIM S1-050	520	211	225	170	238	159	331	225	308	142	11.3	
SWIM S1-075	520	211	225	170	238	159	331	225	308	142	12.5	
SWIM S1-100	520	211	225	170	238	159	331	225	308	142	13	
SWIM S1-150	520	211	225	170	238	159	331	225	308	142	13.8	
SWIM 2-120	603	272	285	-	268	188	335	222	325	153	15.8	
SWIM 2-150	603	272	285	-	268	188	335	222	325	153	16.5	
SWIM 2-200	603	272	285	-	268	188	335	222	325	153	18.8	
SWIM 2-250	603	272	285	-	268	188	335	222	325	153	20.5	
SWIM 2-300	616	272	285	-	268	188	335	222	325	153	22	
SWIM 2-400	640	272	285	-	268	188	335	222	325	153	25.3	
SWIM S2-120	603	272	285	-	268	188	335	222	325	153	15.8	
SWIM S2-150	603	272	285	-	268	188	335	222	325	153	16.5	
SWIM S2-200	603	272	285	-	268	188	335	222	325	153	18.8	
SWIM S2-250	603	272	285	-	268	188	335	222	325	153	20.5	
SWIM S2-300	616	272	285	-	268	188	335	222	325	153	22	
SWIM S2-400	640	272	285	-	268	188	335	222	325	153	25.3	

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность P1		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
				GPM	26	40	52	67	90	93	98	100	106	124	132	148	159	172	
				m ³ /h	0	6	9	11.7	15.3	20.4	21	22.2	22.8	24	28.2	30	33.6	36	39
				l/min	0	100	150	195	255	340	350	370	380	400	470	500	560	600	650
T-ph	inch	kw	hp	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)															
SWIM025	G2 1/4xG2 1/4	0.37	0.5	7	5	3.5	1.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SWIM035	G2 1/4xG2 1/4	0.55	0.75	10	8.5	7	5	1.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SWIM050	G2 1/4xG2 1/4	0.75	1	12.5	12.2	11.2	10	7.5	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SWIM075	G2 1/4xG2 1/4	0.9	1.2	15	14.2	13.3	12.2	10	5.5	4.5	3.5	-	-	-	-	-	-	-	
SWIM100	G2 1/4xG2 1/4	1.1	1.5	17.5	16.2	15.3	14.5	12	8	7.2	6	5	4	-	-	-	-	-	
SWIM150	G2 1/4xG2 1/4	1.5	2	18.5	18	17.5	17	15.2	12.5	12	11	10.5	9.5	5	-	-	-	-	
SWIM S1-025	G2 3/4xG2 1/4	0.37	0.5	7	5	3.5	1.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SWIM S1-035	G2 3/4xG2 1/4	0.55	0.75	10	8.5	7	5	1.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SWIM S1-050	G2 3/4xG2 1/4	0.75	1	12.5	12.2	11.2	10	7.5	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SWIM S1-075	G2 3/4xG2 1/4	0.9	1.2	15	14.2	13.3	12.2	10	5.5	4.5	3.5	-	-	-	-	-	-	-	
SWIM S1-100	G2 3/4xG2 1/4	1.1	1.5	17.5	16.2	15.3	14.5	12	8	7.2	6	5	4	-	-	-	-	-	
SWIM S1-150	G2 3/4xG2 1/4	1.5	2	18.5	18	17.5	17	15.2	12.5	12	11	10.5	9.5	5	-	-	-	-	
SWIM 2-120	G2 3/4xG2 3/4	0.9	1.2	12.5	12	11.5	10.5	8	3.5	3	-	-	-	-	-	-	-	-	
SWIM 2-150	G2 3/4xG2 3/4	1.1	1.5	16.5	15.5	14.7	14	12	8	7	5.5	4.5	-	-	-	-	-	-	
SWIM 2-200	G2 3/4xG2 3/4	1.5	2	20	19.6	19	18.5	17.2	14.2	14	13	12.5	11.5	7	4.8	-	-	-	
SWIM 2-250	G2 3/4xG2 3/4	1.85	2.5	19.5	19	18.5	18	17.2	15	14.8	14	14	13	10	8.5	5.5	-	-	
SWIM 2-300	G2 3/4xG2 3/4	2.2	3	22	21.7	21.3	21	20	18	18	17.3	17	16.5	14	12.5	10	7.6	-	
SWIM 2-400	G2 3/4xG2 3/4	3	4	25	24.5	24	23.5	22.5	21	20.6	20	20	19	17	15.8	13	11	8	
SWIM S2-120	G2 3/4xG2 3/4	0.9	1.2	12.5	12	11.5	10.5	8	3.5	3	-	-	-	-	-	-	-	-	
SWIM S2-150	G2 3/4xG2 3/4	1.1	1.5	16.5	15.5	14.7	14	12	8	7	5.5	4.5	-	-	-	-	-	-	
SWIM S2-200	G2 3/4xG2 3/4	1.5	2	20	19.6	19	18.5	17.2	14.2	14	13	12.5	11.5	7	4.8	-	-	-	
SWIM S2-250	G2 3/4xG2 3/4	1.85	2.5	19.5	19	18.5	18	17.2	15	14.8	14	14	13	10	8.5	5.5	-	-	
SWIM S2-300	G2 3/4xG2 3/4	2.2	3	22	21.7	21.3	21	20	18	18	17.3	17	16.5	14	12.5	10	7.6	-	
SWIM S2-400	G2 3/4xG2 3/4	3	4	25	24.5	24	23.5	22.5	21	20.6	20	20	19	17	15.8	13	11	8	



SWP

n≈2900/1450rpm

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна



FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

Stainless steel rings on the ports, max suction 3 m
Anillos de acero inoxidable en los puertos, succión máxima de 3 m
Anneaux en acier inoxydable sur les ports, aspiration max 3 m
Кольца из нержавеющей стали на портах, макс. всасывание 3 м

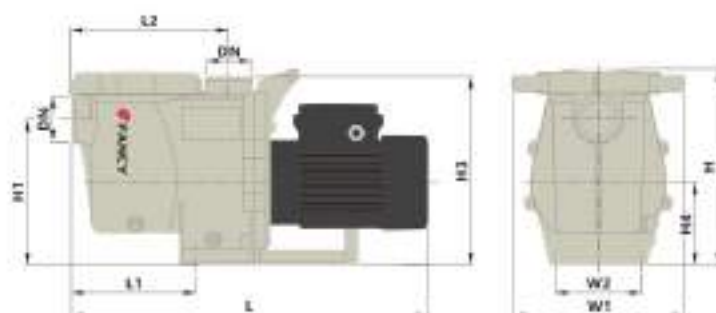
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in swimming pool equipment.
- Indicado para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en equipos de piscinas.
- Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les équipements de piscine.
- Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в оборудовании для бассейнов.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- + Liquid temperature between +5°C and +50°C
Ambient temperature between 0°C and +50°C
Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- Temperatura del líquido de +5°C hasta +50°C
Temperatura ambiente de 0°C hasta +50°C
Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- Température du liquide entre +5°C et +50°C
Température ambiante entre 0°C et +50°C
Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- Температура жидкости от +5°C до +50°C
Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
Макс. рабочее давление 3 бар. IP55, F

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС

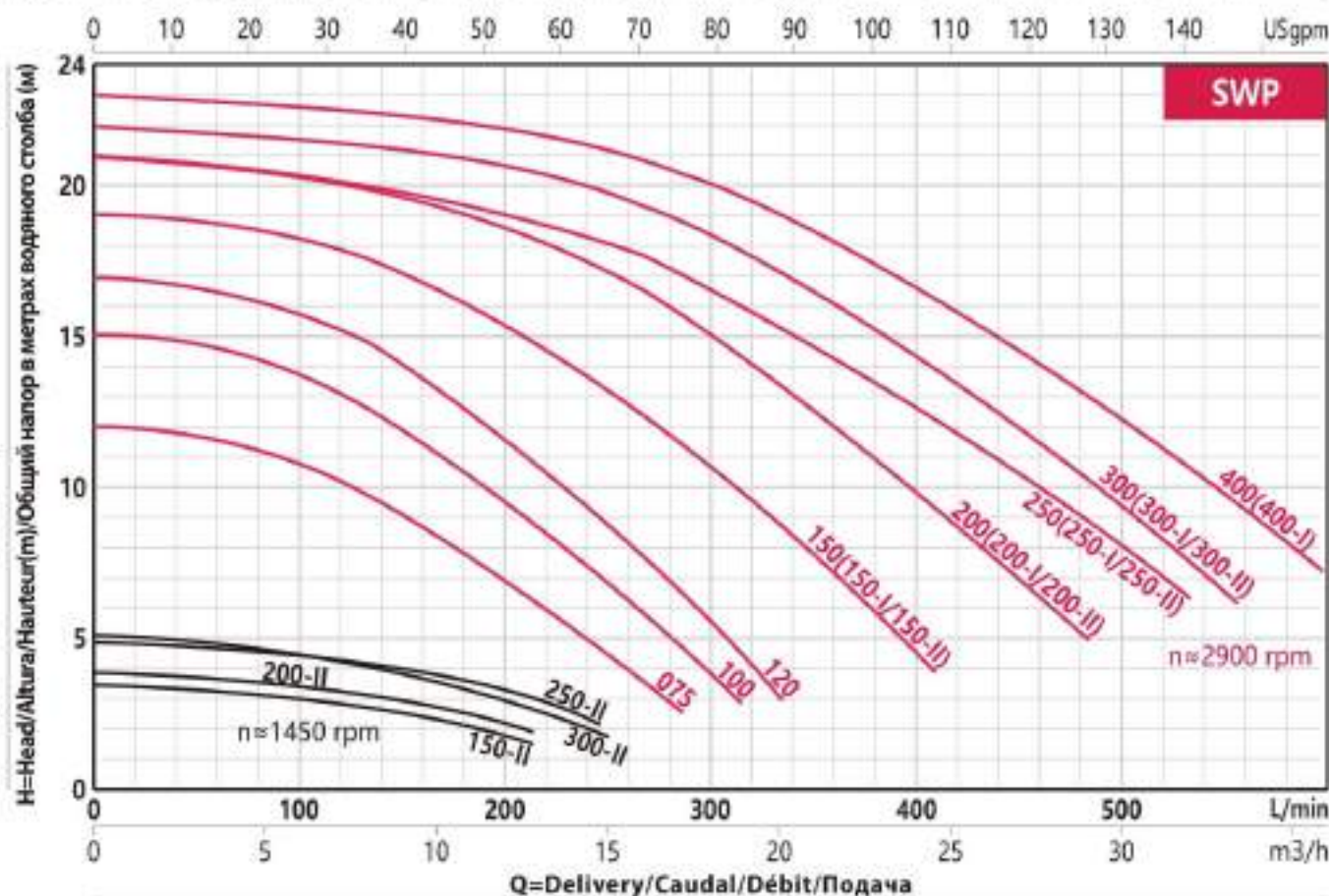


MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										GW Kg
	L	L1	L2	W1	W2	H	H1	H3	H4		
SWP8075	572	200	253	276	142	314	234	302	132	14.6	
SWP8100	572	200	253	276	142	314	234	302	132	15.5	
SWP8120	572	200	253	276	142	314	234	302	132	16.3	
SWP8150	572	200	253	276	142	314	234	302	132	17.3	
SWP8200	572	200	253	276	142	314	234	302	132	18.3	
SWP8250	572	200	253	276	142	314	234	302	132	20.4	
SWP8300	585	200	253	276	142	314	234	302	132	21.6	
SWPA150-I	619	200	253	276	142	314	234	302	132	18.6	
SWPA200-I	619	200	253	276	142	314	234	302	132	19.7	
SWPA250-I	619	200	253	276	142	314	234	302	132	21	
SWPA300-I	619	200	253	276	142	314	234	302	132	22.6	
SWPA400-I	619	200	253	276	142	314	234	302	132	24.3	
SWPA150-II	605	200	253	276	142	314	234	302	132	20	
SWPA200-II	605	200	253	276	142	314	234	302	132	21	
SWPA250-II	605	200	253	276	142	314	234	302	132	22.5	
SWPA300-II	605	200	253	276	142	314	234	302	132	24.5	

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900/1450 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность P1		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
1-ph	rpm		inch	kw	hp	GPM 0	26	53	57	66	75	83	89	106	127	140	145	159
						m³/h 0	6	12	12.9	15	17.1	18.9	20.1	24	28.8	31.8	33	36
						l/min 0	100	200	215	250	285	315	335	400	480	530	550	600
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																		
SWPB075	2900	G2xG2	0.55	0.75	12	11	7	6.3	4.5	3.7	-	-	-	-	-	-	-	-
SWPB100	2900	G2xG2	0.75	1	15	13.8	9.5	8.7	6.7	4.7	3	-	-	-	-	-	-	-
SWPB120	2900	G2xG2	0.9	1.2	17	15.8	11.5	10.6	8.5	6.5	4.5	3	-	-	-	-	-	-
SWPB150	2900	G2xG2	1.1	1.5	19	18.2	15.4	14.7	13	11.5	10	8.7	4.5	-	-	-	-	-
SWPB200	2900	G2xG2	1.5	2	21	20.2	18.5	18.2	17	15.5	14.3	13.2	10	5	-	-	-	-
SWPB250	2900	G2xG2	1.85	2.5	21	20.2	19	18.7	18	17	16	15.2	12.5	9	6.5	-	-	-
SWPB300	2900	G2xG2	2.2	3	22	21.5	20.5	20.4	19.6	18.6	18	17	14.5	10.5	7.5	6.5	-	-
SWPA150-I	2900	G2xG2	1.1	1.5	19	18.2	15.4	14.7	13	11.5	10	8.7	4.5	-	-	-	-	-
SWPA200-I	2900	G2xG2	1.5	2	21	20.2	18.5	18.2	17	15.5	14.3	13.2	10	5	-	-	-	-
SWPA250-I	2900	G2xG2	1.85	2.5	21	20.2	19	18.7	18	17	16	15.2	12.5	9	6.5	-	-	-
SWPA300-I	2900	G2xG2	2.2	3	22	21.5	20.5	20.4	19.6	18.6	18	17	14.5	10.5	7.5	6.5	-	-
SWPA400-I	2900	G2xG2	3	4	23	22.6	22	21.7	21.2	20.3	19.7	19	16.5	13	10.7	9.7	7	7
SWPA150-II	1450	G2xG2	0.3	0.4	3.5	3	1.8	1.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SWPA150-II	2900	G2xG2	1.1	1.5	19	18.2	15.4	14.7	13	11.5	10	8.7	4.5	-	-	-	-	-
SWPA200-II	1450	G2xG2	0.35	0.47	4	3.5	2.2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SWPA200-II	2900	G2xG2	1.5	2	21	20.2	18.5	18.2	17	15.5	14.3	13.2	10	5	-	-	-	-
SWPA250-II	1450	G2xG2	0.4	0.55	5	4.5	3.3	3	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SWPA250-II	2900	G2xG2	1.85	2.5	21	20.2	19	18.7	18	17	16	15.2	12.5	9	6.5	-	-	-
SWPA300-II	1450	G2xG2	0.45	0.6	5.2	4.5	3	2.8	1.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SWPA300-II	2900	G2xG2	2.2	3	22	21.5	20.5	20.4	19.6	18.6	18	17	14.5	10.5	7.5	6.5	-	-



SFP

n≈2900rpm

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна



FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

European type with max suction 3m
Tipo europeo con succión máxima de 3m
Type européen avec aspiration maximale 3m
Европейский тип с максимальной высотой всасывания 3м

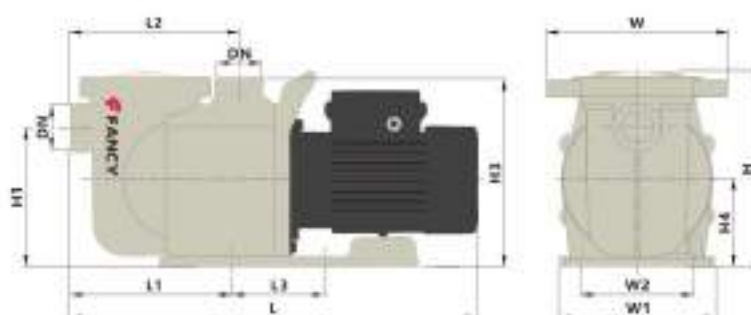
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in swimming pool equipment.
- Indicado para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en equipos de piscinas.
- Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les équipements de piscine.
- Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в оборудовании для бассейнов.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- + Liquid temperature between +5°C and +50°C
- Ambient temperature between 0°C and +50°C
- Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- Temperatura del líquido de +5 °C hasta +50 °C
- Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
- Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- Température du liquide entre +5 °C et +50 °C
- Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
- Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- Температура жидкости от +5 °C до +50 °C
- Температура окружающей среды от 0 °C до +50 °C
- Макс. рабочее давление 3 бар. IP55, F

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



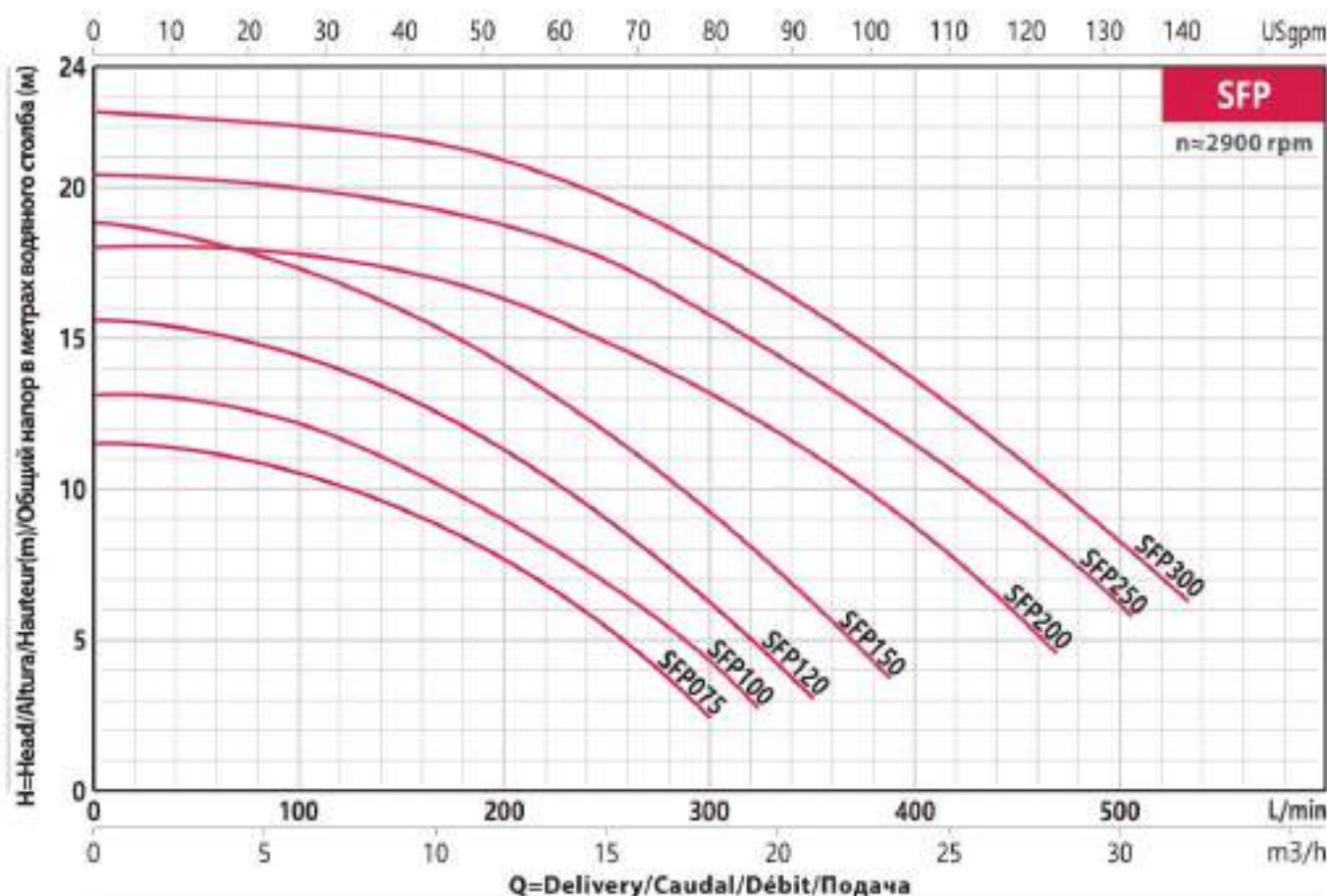
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ												GW
	mm												
	L	L1	L2	L3	W	W1	W2	H	H1	H3	H4	Kg	
SFP075	550	226	237	133	257	220	152	274	196	266	122	13.2	
SFP100	550	226	237	133	257	220	152	274	196	266	122	13.8	
SFP120	550	226	237	133	257	220	152	274	196	266	122	14.5	
SFP150	550	226	237	133	257	220	152	274	196	266	122	15	
SFP200	572	226	237	133	257	220	152	274	196	266	122	17.2	
SFP250	572	226	237	133	257	220	152	274	196	266	122	19	
SFP300	586	226	237	133	257	220	152	274	196	266	122	20	

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача														
		Potencia		GPM 0	26	40	53	66	79	85	93	103	119	124	132	140		
		Puissance		m³/h 0	6	9	12	15	18	19.2	21	23.4	27	28.2	30	31.8		
		Мощность		l/min 0	100	150	200	250	300	320	350	390	450	470	500	530		
1-ph	inch	kw	hp	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)														
SFP075	G1 1/2xG1 1/2	0.55	0.75	11.5	10.5	9.3	7.7	5.2	2.5	-	-	-	-	-	-	-		
SFP100	G1 1/2xG1 1/2	0.75	1	13	12	10.7	9	6.8	4.4	3	-	-	-	-	-	-		
SFP120	G1 1/2xG1 1/2	0.9	1.2	15.5	14.5	13	11.2	9	6.2	5	3	-	-	-	-	-		
SFP150	G1 1/2xG1 1/2	1.1	1.5	19	17.4	16	14	11.8	9.2	8	6	3.8	-	-	-	-		
SFP200	G1 1/2xG1 1/2	1.5	2	18	17.8	17.2	16.3	14.9	13	12.5	11	9.3	6	4.5	-	-		
SFP250	G1 1/2xG1 1/2	1.85	2.5	20.5	20	19.5	17.7	17.5	16	15	13.7	12	9	8	6	-		
SFP300	G1 1/2xG1 1/2	2.2	3	22.5	22	21.6	21	19.5	18	17	16	14	11	10	8.2	6.2		

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SFE

n≈2900rpm

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна



FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

Large flow, high efficiency, energy saving, max suction 3m
Gran flujo, alta eficiencia, ahorro de energía, succión máxima de 3m
Grand débit, haute efficacité, économie d'énergie, aspiration max 3m
Большой поток, высокая эффективность, макс. всасывание 3м

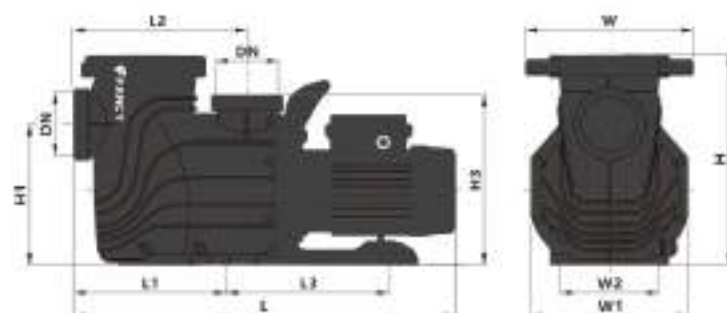
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in swimming pool equipment.
- Indicado para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en equipos de piscinas.
- Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les équipements de piscine.
- Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в оборудовании для бассейнов.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- + Liquid temperature between +0°C and +75°C
Ambient temperature between 0°C and +50°C
Max. working pressure 7 bar. IP55, F
- Temperatura del líquido de +0°C hasta +75°C
Temperatura ambiente de 0°C hasta +50°C
Presión máxima en el cuerpo de la bomba 7 bar. IP55, F
- Température du liquide entre +0°C et +75°C
Température ambiante entre 0°C et +50°C
Max. pression de service 7 bar. IP55, F
- Температура жидкости от +0°C до +75°C
Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
Макс. рабочее давление 7 бар. IP55, F

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС

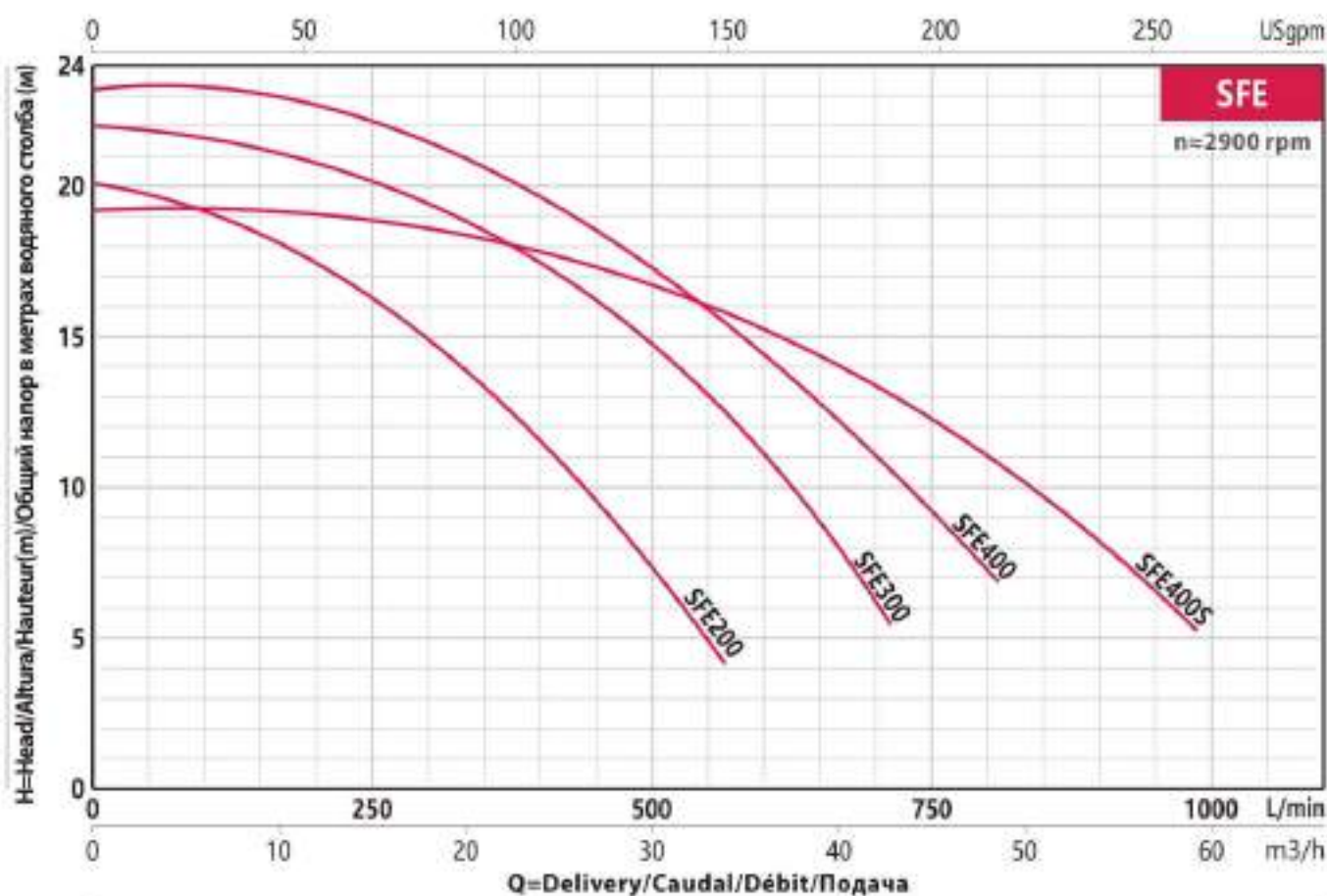


MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										GW Kg
	L	L1	L2	L3	W	W1	W2	H	H1	H3	
SFE200	625	256	286	250	276	260	195	349	232	280	27.5
SFE300	642	256	286	250	276	260	195	349	232	280	30.5
SFE400	656	256	286	250	276	260	195	349	232	280	32.5
SFE400S	656	256	286	250	276	260	195	349	232	280	31

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность P1		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача														
1-ph	3-ph		inch	kw	hp	GPM	0	40	66	93	119	132	148	172	189	198	211	238	259
						m³/h	0	9	15	21	27	30	33.6	39	42.9	45	48	54	58.8
						l/min	0	150	250	350	450	500	560	630	715	750	800	900	980
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																			
SFE200	SFE200T	2.5/3inch	1.5	2	20	18.3	16.2	13.2	9.5	7.5	4.2	-	-	-	-	-	-	-	-
SFE300	SFE300T	2.5/3inch	2.2	3	22	21.2	20	18.5	16	14.7	12.8	9	5.5	-	-	-	-	-	-
SFE400	SFE400T	2.5/3inch	3	4	23	23	22	20.5	18.5	17.4	15.7	13	10.7	9	7	-	-	-	-
SFE400S	SFE400ST	2.5/3inch	3	4	19	19	19	18.2	17.3	16.8	15.9	14.5	13	12.2	11	8	5.2		



SEQ/WEQ

n≈2900rpm

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна



SEQ



WEQ

FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

Large flow, high efficiency, energy saving, with 6inch flange
Gran flujo, alta eficiencia, ahorro de energía, con brida de 6 pulgadas
Grand débit, haute efficacité, économie d'énergie, avec bride de 6 pouces
Большой поток, высокая эффективность, с 6-дюймовым фланцем

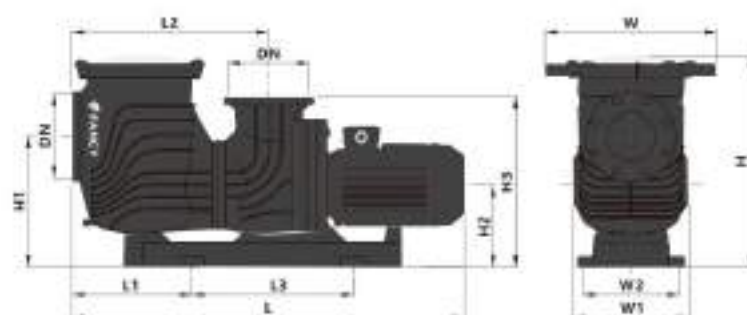
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Suitable for natural hot spring water circulation, large water world, aquarium and large swimming pool.
- Spain: Adecuado para la circulación natural de aguas termales, grandes mundos acuáticos, acuarios y piscinas grandes.
- France: Convient à la circulation naturelle de l'eau de source chaude, au grand monde aquatique, à l'aquarium et à la grande piscine.
- Russia: Подходит для естественной циркуляции воды из горячих источников, большого водного мира, аквариума и большого бассейна.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- + Liquid temperature between +0°C and +75°C
Ambient temperature between 0°C and +50°C
Max. working pressure 7 bar. IP55, F
- Spain: Temperatura del líquido de +0°C hasta +75°C
Temperatura ambiente de 0°C hasta +50°C
Presión máxima en el cuerpo de la bomba 7 bar. IP55, F
- France: Température du liquide entre +0°C et +75°C
Température ambiante entre 0°C et +50°C
Max. pression de service 7 bar. IP55, F
- Russia: Температура жидкости от +0°C до +75°C
Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
Макс. рабочее давление 7 бар. IP55, F

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



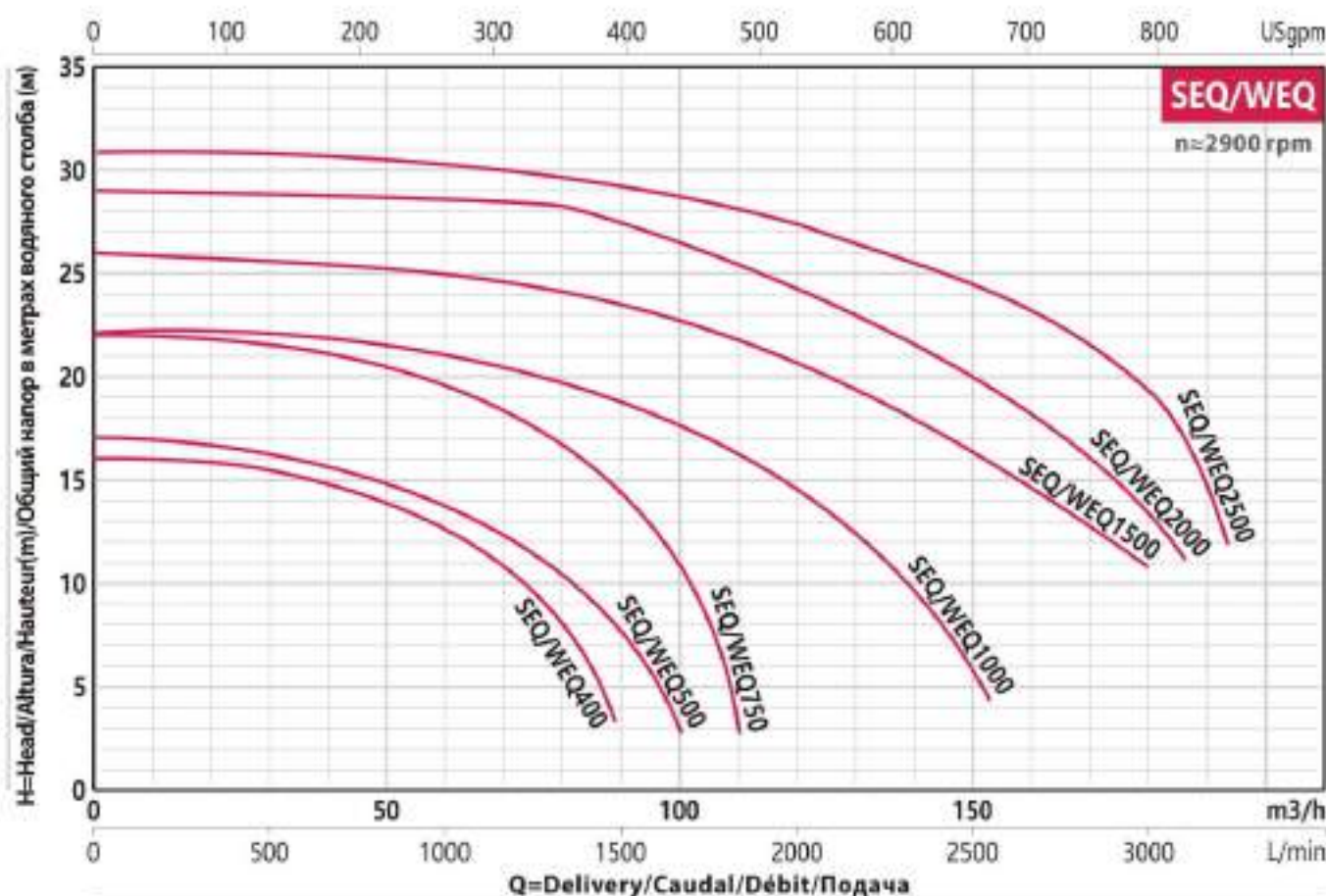
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm												GW
	L	L1	L2	L3	W	W1	W2	H	H1	H2	H3	Kg	
SEQ400T	1155	367	605	500	526	350	290	656	403	253	523	88.5	
SEQ500T	1155	367	605	500	526	350	290	656	403	253	523	88.5	
SEQ750T	1155	367	605	500	526	350	290	656	403	253	523	91.5	
SEQ1000T	1155	367	605	500	526	350	290	656	403	253	523	95	
SEQ1500T	1210	367	605	500	526	350	290	656	403	253	523	129	
SEQ2000T	1251	367	605	500	526	350	290	656	403	253	523	137	
SEQ2500T	1251	367	605	500	526	350	290	656	403	253	523	144	

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
		Potencia		GPM 0	132	220	264	396	441	485	520	595	661	793	819	846	
		Puissance		l/min 0	500	833	1000	1500	1667	1833	2000	2250	2500	3000	3100	3200	
		Мощность		m³/h 0	30	50	60	90	100	110	120	135	150	180	186	192	
3-ph	inch	kw	hp	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)													
SEQ400T(WEQ400T)	G6xG6	3	4	10	15.5	14	12.0	3	-	-	-	-	-	-	-	-	
SEQ500T(WEQ500T)	G6xG6	4	5	17	16.2	15	13.8	7.6	3	-	-	-	-	-	-	-	
SEQ750T(WEQ750T)	G6xG6	5.5	7.5	22	21.7	20.5	19.5	14.2	11	3	-	-	-	-	-	-	
SEQ1000T(WEQ1000T)	G6xG6	7.5	10	22	22	21.6	21	18.8	17.6	16	14.5	11	6	-	-	-	
SEQ1500T(WEQ1500T)	G6xG6	11	15	26	25.6	25.1	25	23.5	23	22	21	19	16.2	11	-	-	
SEQ2000T(WEQ2000T)	G6xG6	15	20	29	29	28.7	28.5	27.5	26.5	25.5	24	22.2	20	13.3	11	-	
SEQ2500T(WEQ2500T)	G6xG6	18.5	25	31	31	30.5	30.2	29	28.8	28	27.5	26	24.5	19.2	17	12	

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE RENDEMENT/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SLP/WLP

n≈2900rpm

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна



SLP



WLP

FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

Large flow, high efficiency, energy saving, with 4inch
Gran flujo, alta eficiencia, ahorro de energía, con 4 pulgadas
Grand débit, haute efficacité, économie d'énergie, avec 4 pouces
Большой поток, высокая эффективность, с 4-дюймовым

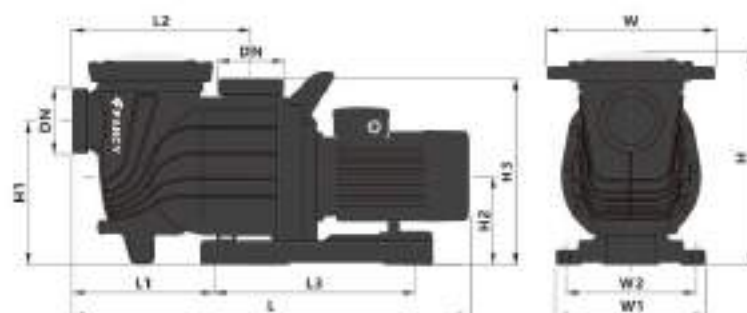
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Suitable for natural hot spring water circulation, large water world, aquarium and large swimming pool.
- Spain: Adecuado para la circulación natural de aguas termales, grandes mundos acuáticos, acuarios y piscinas grandes.
- France: Convient à la circulation naturelle de l'eau de source chaude, au grand monde aquatique, à l'aquarium et à la grande piscine.
- Russia: Подходит для естественной циркуляции воды из горячих источников, большого водного мира, аквариума и большого бассейна.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- + Liquid temperature between +0°C and +75°C
Ambient temperature between 0°C and +50°C
Max. working pressure 7 bar. IP55, F
- Spain: Temperatura del líquido de +0°C hasta +75°C
Temperatura ambiente de 0°C hasta +50°C
Presión máxima en el cuerpo de la bomba 7 bar. IP55, F
- France: Température du liquide entre +0°C et +75°C
Température ambiante entre 0°C et +50°C
Max. pression de service 7 bar. IP55, F
- Russia: Температура жидкости от +0°C до +75°C
Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
Макс. рабочее давление 7 бар. IP55, F

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС

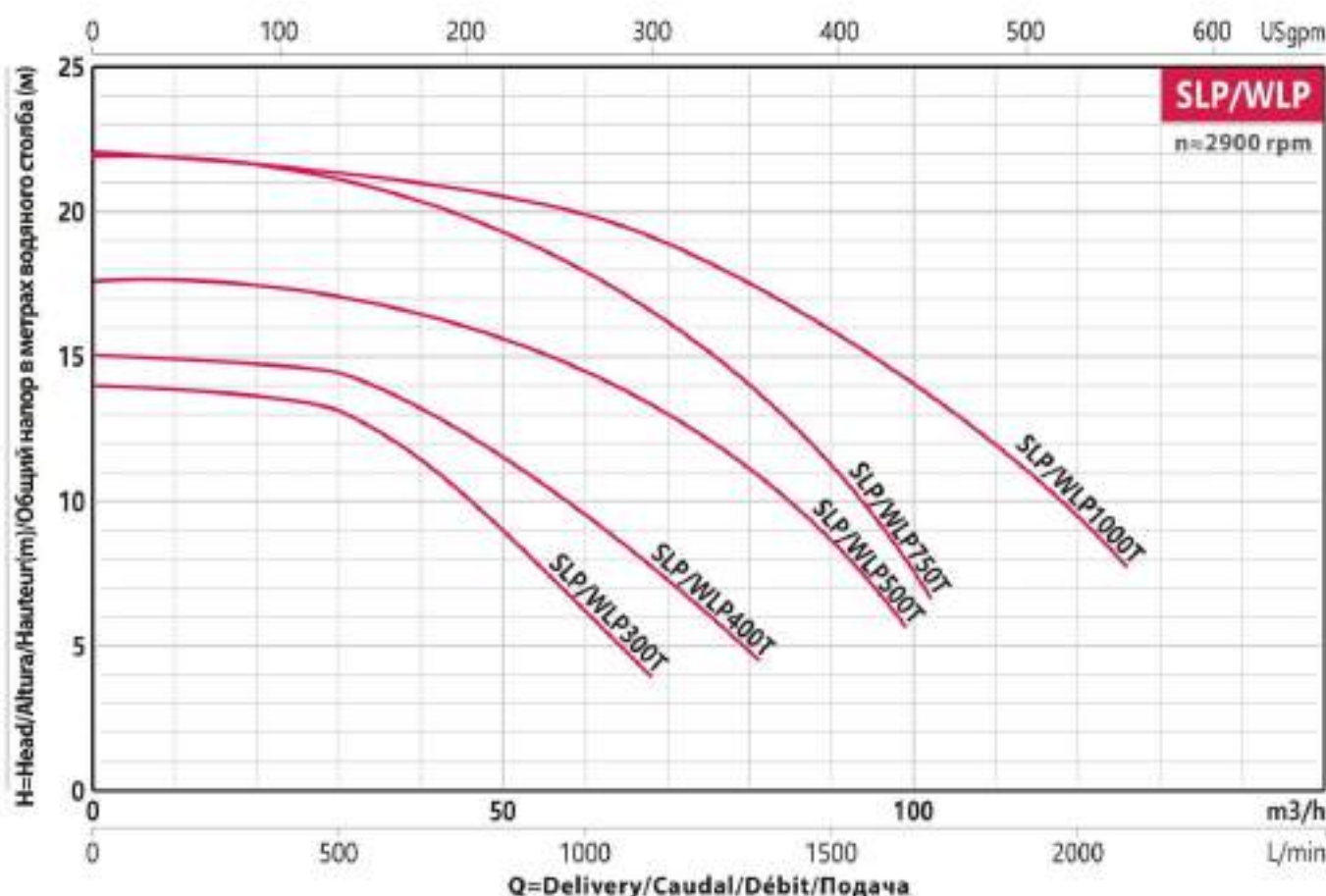


MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm											GW Kg
	L	L1	L2	L3	W	W1	W2	H	H1	H2	H3	
SLP300T	800	313	385	430	360	320	280	456	310	190	400	45.5
SLP400T	800	313	385	430	360	320	280	456	310	190	400	47
SLP500T	857	313	385	430	360	320	280	456	310	190	400	54.5
SLP750T	857	313	385	430	360	320	280	456	310	190	400	60.3
SLP1000T	887	313	385	430	360	320	280	456	310	190	400	64.5

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODELE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность P1		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача												
1-ph	3-ph		kw	hp	GPM 0	66	132	198	264	291	317	344	396	423	449	502	553
					l/min 0	250	500	750	1000	1100	1200	1300	1500	1600	1700	1900	2100
					m ³ /h 0	15	30	45	60	66	72	78	90	96	102	114	126
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																	
SLP/WLP300	SLP/WLP300T	G4xG4	2.2	3	14	13.7	13	10	6.2	4.2	-	-	-	-	-	-	-
SLP/WLP400	SLP/WLP400T	G4xG4	3	4	15	14.7	14.5	12.5	9.5	8.2	6.5	5.1	-	-	-	-	-
-	SLP/WLP500T	G4xG4	4	5.5	17.5	17.5	17	16	14.5	13.5	12.6	11.5	8.6	6.8	-	-	-
-	SLP/WLP750T	G4xG4	5.5	7.5	22	21.7	21	19.8	18	17	15.6	14.5	11	9	6.7	-	-
-	SLP/WLP1000T	G4xG4	7.5	10	21.8	21.7	21.2	20.6	20	19.3	18.5	17.8	16	15	13.8	11	8



WTB

n≈2900rpm

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна



FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

Large flow, with european type
Gran caudal, con tipo europeo
Grand débit, de type européen
Большой поток, с европейским типом

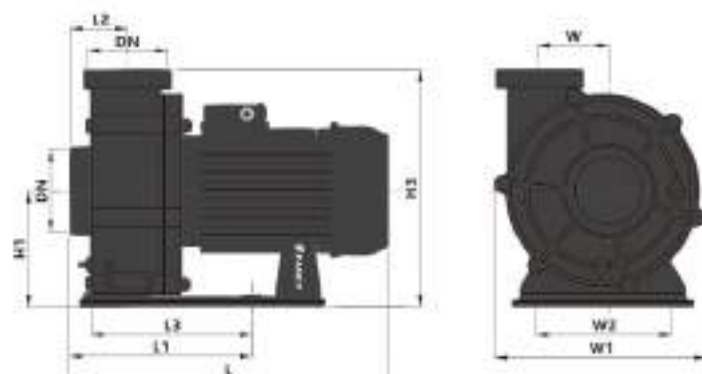
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in swimming pool equipment.
- Indicado para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en equipos de piscinas.
- Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les équipements de piscine.
- Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в оборудовании для бассейнов.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- + Liquid temperature between +5°C and +50°C
Ambient temperature between 0°C and +50°C
Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- Temperatura del líquido de +5 °C hasta +50 °C
Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- Température du liquide entre +5 °C et +50 °C
Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- Температура жидкости от +5°C до +50°C
Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
Макс. рабочее давление 3 бар. IP55, F

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС

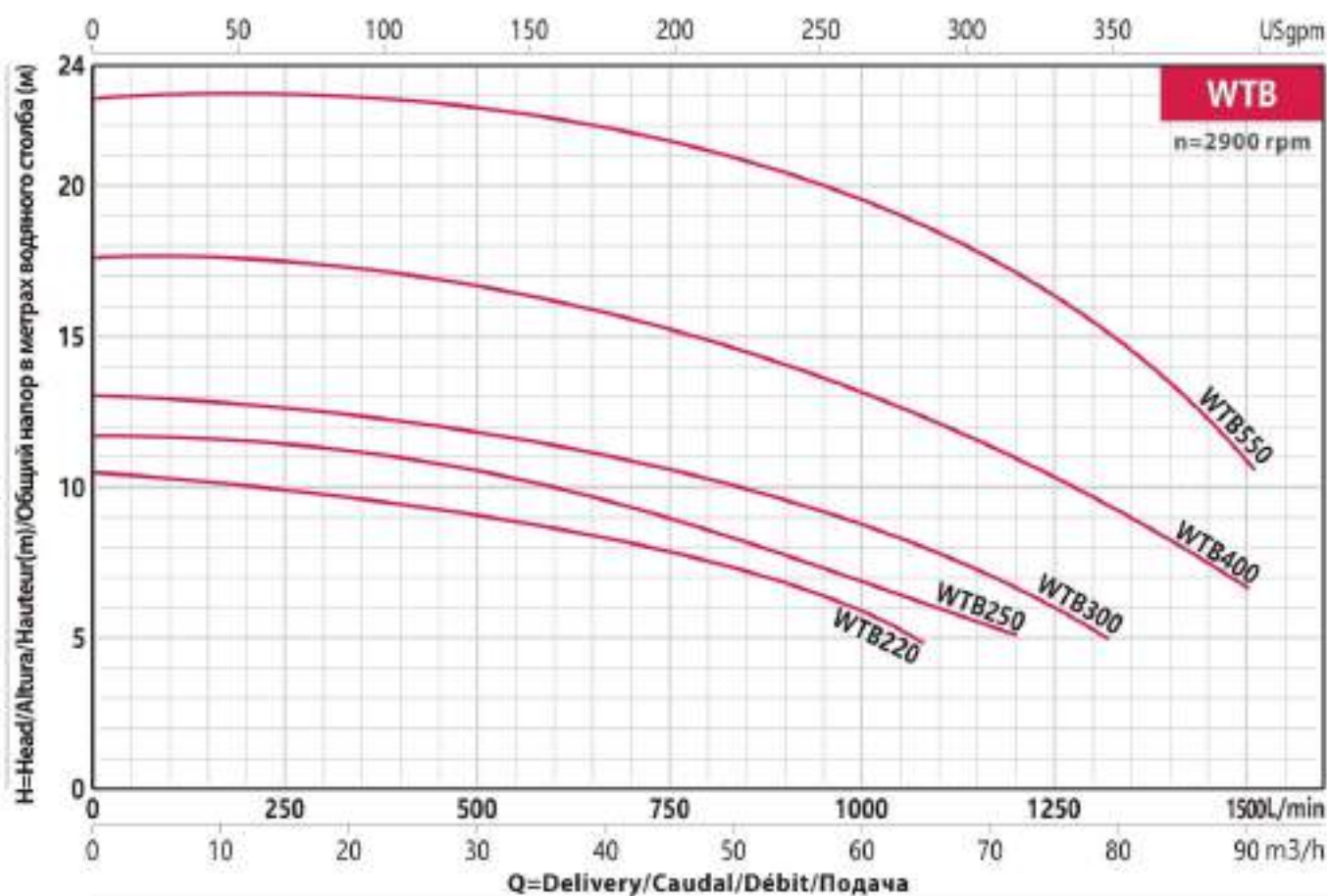


MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm									GW Kg
	L	L1	L2	L3	W	W1	W2	H1	H3	
WTB220(T)	412	245	77	215	95	281	180	156	323	23.2
WTB250(T)	412	245	77	215	95	281	180	156	323	24.4
WTB300T	412	245	77	215	95	281	180	156	323	23.9
WTB400T	429	245	77	215	95	281	180	156	323	25.6
WTB550T	469	245	77	215	95	281	180	168	335	28

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DN	Power Potencia Puissance Мощность P1		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача												
1-ph	3-ph		kw	hp	GPM 0	66	106	132	159	198	238	264	291	317	344	370	396
					m ³ /h 0	15	24	30	36	45	54	60	66	72	78	84	90
					l/min 0	250	400	500	600	750	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																	
WTB220	WTB220T	2.5/3	2.2	3	10.5	10	9.5	9	8.7	8	7	6	4.8	-	-	-	-
WTB250	WTB250T	2.5/3	2.5	3.3	11.5	11.5	11	10.5	10	9	7.7	7	6	5	-	-	-
-	WTB300T	2.5/3	3	4	13	12.6	12.2	12	11.5	10.5	9.5	8.8	8	6.7	5	-	-
-	WTB400T	2.5/3	4	5.5	17.5	17.5	17	16.8	16.1	15.3	14	13	12	11	9.7	8.3	6.8
-	WTB550T	2.5/3	5.5	7.5	23	23	22.8	22.7	22.2	21.5	20.5	19.5	18.5	17	15.5	13.5	10.8



WPP

n≈2900rpm

Hydromassage bathtub pump
Bomba para bañera de hidromasaje
Pompe pour baignoire d'hydromassage
Гидромассажный насос для ванны



FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

European type hydromassage bathtub pump
 Bomba de bañera de hidromasaje tipo europeo
 Pompe de baignoire d'hydromassage de type européen
 Насос для гидромассажной ванны европейского типа

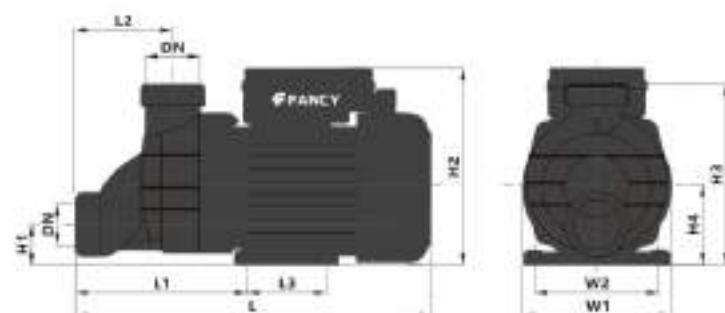
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- + Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in bathtub and SPA equipment.
- Spain Apto para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en bañera y equipos SPA.
- France Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les baignoires et les équipements SPA.
- Russia Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в ваннах и СПА-оборудовании.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- + Liquid temperature between +5°C and +50°C
- + Ambient temperature between 0°C and +50°C
- + Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- Spain Temperatura del líquido de +5 °C hasta +50 °C
- Spain Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
- Spain Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- France Température du liquide entre +5 °C et +50 °C
- France Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
- France Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- Russia Температура жидкости от +5°C до +50°C
- Russia Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
- Russia Макс. рабочее давление 3 бар. IP55, F

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										GW Kg
	L	L1	L2	L3	W1	W2	H1	H2	H3	H4	
WPP75	337	166	93	76	144	120	169	196	180	80	6.3
WPP100	337	166	93	76	144	120	132	196	180	80	6.6
WPP120	337	166	93	76	144	120	169	196	180	80	7.3
WPP150	337	166	93	76	144	120	132	196	180	80	8.6

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n=2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность P1	kw	hp	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
					GPM	0	13	26	32	40	53	66	79	83	93	100	106	114
					m³/h	0	3	6	7.2	9	12	15	18	18.9	21	22.8	24	25.8
					l/min	0	50	100	120	150	200	250	300	315	350	380	400	430
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)													
1-ph	inch																	
WPP75	1 1/2F8Tx1 1/2F8T	0.55	0.75	10	9.0	8.6	8.4	7.7	6.5	4.8	3.2	2.7	-	-	-	-	-	
WPP100	1 1/2F8Tx1 1/2F8T	0.75	1	11	10.6	10	9.5	8.9	7.7	6.2	4.7	4	2.8	-	-	-	-	
WPP120	1 1/2F8Tx1 1/2F8T	0.9	1.2	11	10.9	10.5	10.3	9.8	9	8	7	6.5	5.5	4.6	4	-	-	
WPP150	1 1/2F8Tx1 1/2F8T	1.1	1.5	12	11.8	11.5	11.3	11	10.2	9.3	8.1	7.7	6.7	5.7	5	4	-	

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE RENDIMENT/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

